

225

中華民國七十一年
六月二十日~六月二十六日
●每本新台幣四十二元●

時報 刊報

日本浪人 在台灣

●「神經刀」輩出

~香港地區精神病特別多

●養出一村蛙聲來

~嘉義縣新港鄉有個「水蛙村」

●處女航向處女島

~四個嬌娃航行加勒比海(上)

●軟硬可以兼施

~錄影帶業的過去・現在與未來

葬儀社賺錢手法大公開

六月廿五日端午節送禮的革新(夏日食品不易保存)

讓您的客戶/員工/親友與愛人
在您的珠寶首飾贈禮配帶上 **享受您一辈子的關懷!**

總公司三八八坪，歡迎您光臨全國最大寶石公司~白金寶石有限公司為您今夏端午節贈禮的革新、作最佳超值的選擇！從二百八十元起特價提供比任何人造飾品合成寶石還便宜的天然高級珠寶首飾，只有我們的規模才容提供下列價廉物美的天然珠寶，給您幸運的“二週選購”售完為止，恕不提供！

批發■外銷■零售■佳節■生日■結婚■出國

全面5折大優待!

珠寶送禮大方、永恆又適宜！即日起~27日止

1982年歐美日最新流行
18K金双色天然鑽戒

(見圖第⑪⑫兩項)

保證K金成份及天然品質，
一律附國際保證書！

						
①珊瑚天使項鍊 市價600元特價280元	②18K金翠玉護身玉佩 市價1000元特價480元	③翠玉全套首飾 (包括項鍊戒指耳環) 市價950元特價480元	④18K金翠玉古龍 或觀音玉佩每件 市價2200元特價1000元	⑤18K金火山眼蛋白石女戒 市價2500元特價1000元	⑥粉紅天使珊瑚雕花項鍊 市價2500元特價980元	⑦18K金A級粉紅珊瑚全套首飾 (包括K金鍊墜子耳環戒指) 市價6000元特價2800元
						
⑧玉樹(翠玉珊瑚瑪瑙等天然 寶石組成) 市價800~6000元 特價380, 780, 1200, 2500元	⑨翠玉大風扇(72"×72") 市價32000元特價12000元 (外銷犧牲品)	⑩18K金火山眼蛋白石 袖扣領針全套 市價9800元特價4800元	⑪18K金A級深紅珊瑚 袖扣領針全套 市價9800元特價4800元	⑫18K金A級翠玉 袖扣領針全套 市價6500元特價3200元	⑬18K金紳士領夾 (紅珊瑚火山眼蛋白石翠玉) 市價3600, 3800, 3000元 特價1200, 1400, 1000元	⑭A級深紅珊瑚圓珠領針 市價3000元特價1200元
				<p>端午節的 最佳禮品!</p> <p>出國送禮 最受歡迎!</p>		
⑮18K金A級深紅珊瑚手鍊 市價8000元特價3800元	⑯18K金深紅珊瑚全套首飾 (包括K金鍊墜子耳環戒指) 市價8000元特價3800元	⑰18K金双色南非天然鑽石女戒 (10顆鑽石) 市價16000元特價8800元	⑱18K金双色南非天然鑽石男戒 20顆鑽石 市價40000元特價19800元			



*台灣最大寶石集團.....

白金寶石關係企業

總公司：台北市民權東路67號白金寶石大樓1F·2F·電話：5927128(6線)

全國政要、名流、駐華使節、
工商各界多購於本公司。
25年信譽保證，慶祝端午節。
特價犧牲！歡迎選購。



白金寶石關係企業

PLATINUM JEWELRY GROUP

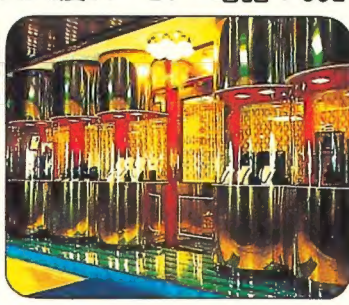
總公司：台北市民權東路67號1·2樓
電話：5927128(6線)



白金寶石有限公司

PLATINUM JEWELRY CO.

台北市民權東路67號(白金寶石大樓)
電話：5927128(6線)



黃金寶石有限公司

GOLDEN JEWELRY CO.

台北市慶城街26-1號
電話：7219098·7515328



珊瑚寶石有限公司

CORAL JEWELRY CO.

台北市林森北路604號
電話：5926618·5949768



白金寶石工業淡水廠

PLATINUM JEWELRY FACTORY

台北縣石門鄉德茂村44號

郵購服務
團體訂購

代送服務
同業批發

請將上列訂購珠寶代號、名稱及款項，至郵局直接辦理：郵政劃撥第539688號白金寶石有限公司收，或以現金支票郵政禮券、滙票掛號郵寄台北市民權東路67號一樓白金寶石有限公司收。本公司保證二日內將您所訂珠寶、統一發票一併掛號或派人送達您指定地點。並可免費代鑲、加印公司行號之中英文名稱於K金配件或錦盒上。戒子尺寸不合，本駐店師傅保證立刻修改。

富帝的10.7無與匹敵!

富帝冷氣的能源效率比值，今年再創10.7，勇冠群倫，無以匹敵！(去年，富帝的“能源效率比值”，高達10.2，無人敢比！)

美國富帝冷氣，自設廠開始，即已重視“氣質深蘊的外形”和“最高能源節約”兩大問題。迄今，氣質深蘊的富帝，不僅行銷世界八十餘國，更深受身份地位人士的認同；而富帝冷氣在配合政府政策之下，亦年年提高能源效率比值，今年再創勇冠群倫的10.7，居然達到比電鍋煮飯還省電的節電效果！



綠色省電開關

唯一世界專利！

這項小裝置，却有大節電的功能，絕不同於一般通稱之節電型開關。因為“綠色省電開關”，在室溫達某一標準時，會發揮兩大作用：
①風扇馬達不再運轉，減少壓縮馬達的動作次數。
②節省了風扇馬達本身運轉時所耗費的電力。

富帝冷氣的殊榮！

消費者雜誌是美國最權威、最客觀的專業性雜誌。富帝冷氣能榮獲其所頒予的“Good Housekeeping”是有始以來，全世界冷氣的唯一殊榮！更由於富帝冷氣的高度省電，在美國選用富帝，還享有政府給予減稅的優待呢！



獨家榮獲美國 Good Housekeeping 最佳冷氣商品獎



富帝冷氣

簡明的比較，令您心服

富帝冷氣	型 式	冷氣能量 BTU/小時	全國最高的能源效率比值	用電量
	SS07F10	7,000	10.2	685W
	SM10F10	9,900	10.7	925W

電 鍋	型 式	用 電 量
	10 人份	700W
	15 人份	1,000W

比電鍋還省電的——富帝冷氣

新力關係企業

新格實業股份有限公司

台北市民生東路66號8.9號

☎ 5417506~9
5219905~6

富帝冷氣特約經銷商

台北市

協美：(02) 7673011

直興：(02) 5632096

皇鳴：(02) 8819952

中和市

芳昌：(02) 9222848

和欣：(02) 9413265

三重市

建良：(02) 9718539

基隆市

信泰：(032) 266868

羅東鎮

新力：(039) 548574

桃園市

力笙：(033) 329369

歌德：(033) 343938

中壢市

新友：(034) 428345

新竹市

珊川：(035) 240505

花蓮市

怡和：(038) 322531

台中縣、市

樺隆：(042) 223879

正忠：(042) 280639

彰化市

三親：(047) 232649

虎尾鎮

源偉聲：(056) 323563

嘉義市

實懋：(052) 320680

高雄市

笙光：(07) 5820320

富帝：(07) 2612996

慶亮：(07) 5516607

億昌：(07) 7710444

高雄市

大港埔：(07) 3810550

台南市

全省：(062) 266121

竹 祥：(062) 235268

屏東、東港

錦 聲：(088) 322091



總代理／

達新工業股份有限公司

地址：台中市台中港路2段77號

電話：(042)522111(10線)・(042)518605～6(專線)

我們彼此都擁有——
年輕的心，同樣熱愛生活，
就爲了這個單純的理由，
帝諾DINOS加入年輕的行列。

風行世界的帝諾 DINO'S 運動休閒系列，將
是您今年夏天，年輕的新體驗。

質感輕柔、款式大方、縫工細緻，穿著帝諾
DINO'S 不論運動、逛街、郊遊、聚會、看電
影，渾身散發年輕的氣息!!

《請駕臨全省各大體育用品社選購》



今天起... 帝諾DINOS[®] 加入年輕的行列!

新發售!



星辰表助您踏出準確的第一步

就業錦囊

關心您人生的每一階段——星辰表

就業是每個人都必需面臨的問題，更是人生重要的轉捩點。在競爭激烈，謀事不易的情況下，多一分準備，就少一分失敗，星辰表特提供您一份詳盡的就業錦囊，讓您能充滿信心地踏出準確的第一步。

就業前的準備

- 對自己要有充分的瞭解，再針對興趣和專長，決定今後要走的目標。
- 不時翻閱報紙求才廣告，遇到合乎理想的工作，要把握時機，及時爭取。
- 求職過程中，請朋友介紹、師長推薦、或參加考試都不失為好方法，不妨多加運用。
- 謀職切忌太急切，多應徵幾家也無妨，最好以興趣專長為選擇基準，不要為高薪所惑而失去原則。
- 『應徵信』務求精要簡短，儘量表現自己的優點專長及獨特的風格能力，以爭取面試的機會。
- 對應徵公司的業務情況、本身的工作性質以及主考官的性情，最好能事先收集資料，詳加研判，以達到知己知彼，百戰百勝的效果。
- 平常多涉獵各種書籍，增進豐富的常識，使面試時言之有物，博得對方的好感。

面試時的準備

- 務必準時，事先約好手表，寧可提前也不要遲到。
- 儀容力求整齊大方，談吐要誠懇優雅。
- 不要把『不才』『無能』『略懂』『稍會』等過份謙虛的詞句掛在嘴邊，但也不要自吹自擂，謊話連篇。
- 不要急於提問待遇問題，待對方問及時，最好說出一個數字範圍，而不是單一的數字。
- 不要談應徵公司能為你做什麼，而要說你能為公司做什麼，也不必做出超出能力範圍的承諾。
- 要仔細傾聽對方的問題，不清楚的可請對方重複，再做適當的回答。
- 放鬆心情，從容應付，得失心不要太重，過份緊張會錯誤百出。
- 不要吞雲吐霧，即使對方有請，也最好不要抽煙，否則會使人覺得不夠莊重。
- 面試時要適時地將自己的長處說出來，對於應徵的工作儘量表現熱衷的態度，錄取機會將會大增！



星辰表台灣總代理：

市全企業有限公司

■ 星辰表服務・展示中心 台北市長安東路一段23號
(國際商業大樓・7樓) TEL: (02) 581-2151
服務站《新竹》TEL: 262086 《台中》TEL: 205619
《台南》TEL: 244754 《高雄》TEL: 201-4604

一種名牌・45種流行



HERMAN® 和美 集世界流行之大成，
論花樣、款式，讓其他名牌相形失色！
HERMAN® 和美 領導世界流行，開創休閒運動生活的新風貌！
權威的技術，新穎的設計，HERMAN® 和美 以45種花樣、款式
成為流行的先驅，讓其他名牌相形失色！
柔軟、舒適的質料，穿著高雅大方，帥氣時髦。
各種式樣尺碼齊全，適合全家大小穿著！
穿上HERMAN® 和美，您已經領先一步！

五萬雙休閒襪大贈送

即日起，凡購買HERMAN® 和美 休閒
運動服飾任何一項，憑吊卡當場兌換
休閒襪一雙，多買多送，5萬雙送完
為止。
歡迎到全省各大百貨公司專櫃、體育
用品社、服飾店、牛仔屋……參觀欣
賞選購。



休閒運動系列產品

花樣款式・領導名牌

和倫製衣工業股份有限公司

總公司：台南市安平工業區新樂路34號
台北營業所：台北市柳州街47號 2 F
台中營業所：台中市公園路2號公園大廈 2 F 47室
TEL: (062) 619541-3
TEL: (02) 3718143
TEL: (042) 245276

酒國名花串演深宮怨 舞台儷影粉碎齊人福

文／伍令喬

王貴妃是不是李夫人？

一個說結婚爲了冲喜，一個說照片只是遊戲，究竟是鄉長在辦家家酒，還是貴妃在打知名度？李文彬不認帳，王秀華不要錢，這一場風流官司家務事，可苦了同父異母四個孩子。



貴妃說：「請還給我一個完整的家。」



原來比翼欲雙飛，如今鄉長不認王貴妃。

即使編部小說，恐怕也難以擬出像「貴妃」的故事一樣，那麼曲折、坎坷、滄桑得令人三嘆無奈！六年前，一場「杏花閣風波」，鬧得「貴妃」一時聲名大噪，惹起我見猶憐，如今，一幅彩色的結婚照片上報，貴妃又掀得滿城風雨，男主角已由當年走紅的武俠明星王羽，換成了現今台北縣蘆洲鄉的才俊鄉長李文彬，星月移轉，事隔六載，貴妃再出現報端，白晝依舊，朱顏未改，風韻更臻成熟，只是霜雪撲面，令人不解貴妃步步營心，所爲何來啊？！



空椅子說：「何日君再來？」



他不是歸人，是個遊客。

和枕邊人對簿公堂，貴妃難道不念舊情嗎？何以難抑新愁，一定要法院裏見真章呢？貴妃說：「沒想到李家全睜着眼說瞎話，甚至惡意中傷，事到如今，爲了我女兒的『合法』名份，我只有這樣做了！」五月十三日，一幅幸福洋溢的彩色結婚照片登在中國時報的影劇版，報導的是酒國「貴妃」不執壺，轉入銀海當「片花」，而且花落李家，做了鄉長夫人。照片是貴妃主動提供給記者的。

照片見報後，台北蘆洲鄉一時輿情大譁，鄉民們不知道鄉長大人何時娶了個如花似玉的美嬌娘，鄉長的「太太」李程秋微微地說：「貴妃是文彬的太太，那我算什麼？」鄉長的爸爸李樹根爲兒子解釋說：「如果我們去看山地歌舞表演，一時興起，借了一套山胞服裝與山地少女合影留念，是否就能證明我們也是山胞？」當事人李文彬，則不願意多加解釋，只是避重就輕地說，那是很久以前的事了，十多年前的一段情罷了！

此後，報上的新聞斷斷續續，撲朔迷離，只是一股山雨欲來的迷霧，久罩不去，直到六月十日及十一日，貴妃正式出面說明後，才交代了屬於她這一方面的說詞。

貴妃說，她和李文彬的結婚照，是民國六十九年的冬天，在「遠東攝影公司」補拍的，拍結婚照的用意，在彌補當年結婚照的「失散」，而公開結婚照的「居心」，是希望李文彬不要再拖延對她和女兒的「認籍」，早日



第一男主角李文彬與第二女主角程秋微

假背景、真悲歡，真假離合。

恢復母女倆的「合法地位」。

但是，貴妃不僅沒達到她的目的，換來的是李家指責她「敲詐」不成，故意設計的陷害圈套，害得李文彬名聲大損，貴妃却口口聲聲地說，她要人不要錢，要的只是她應該有的合法名份！

「名份」，對一個走過風塵、經過風浪的女人，真有那么重要嗎？貴妃說：「如果，今天我沒有女兒，我會不在乎，但是，孩子都快三歲了，我不能讓女兒沒有爸爸，何況她早該有『合法』名份的親生爸爸！」

故事必須從十一年前說起。

曾經結婚 要求認子

原名王秀華的貴妃，在民國六十年離開了彰化商職，開始在私人醫院工作，為的是分擔父親生意失敗後的家庭困境，而母親認為做護士是女孩子最好的出路。同年秋後，王秀華成為台北市南京東路廖外科的護士小姐。

那一年，她才十七歲，由於表姊的介紹，王秀華認識了李文彬的大妹妹、十七、八歲的女孩子，經常大夥到蘆洲李家經營的「中山戲院」看免費的電影，而李家的獨子李文彬，當年正由軍中退伍，幫著父親掌管戲院，李文彬、王秀華就這樣認識，此後就進出了愛情的花朵。然而，好花却不常開，而且迅速地凋零、墜落……

據王秀華說，她和李文彬戀愛時，正值李文彬的祖父重病在床，李家對於年輕美麗的秀華頗有好感，就請了秀華當了李老先生的「特別護士」，而護士的職務做不到半年，李老先生就去世了。按照本省的習俗，喪家的晚輩若有成親的對象，為了「沖喜」，都會在百日裏讓晚輩成親，否則過了一百天，三年內守孝都不得辦喜事。

王秀華就在民國六十一年，成了李家的媳婦。她說，當年到彰化田尾她老家提親的是李文彬的父親李樹根，和李文彬的「阿姨」——李樹根的姨太太陳鳳嬌。提親時，還不免俗地用了雙方當事人的照片——李文彬穿著與大學法商學院（企管系畢業）的學士服，而王秀華是一幅白衣天使照片，做為相親用。

鄉長與貴妃的關係，只有他們自己明白。



貴妃說，這些事實都永遠記在腦裏，一輩子都忘不掉，誰會淡忘自己的終生大事呢？但是，更叫她永遠無以釋懷的「悲劇」還在後頭……

十八歲不到的女孩，就做了新娘娘，原本可以承歡在夫婿的懷裡、公婆的膝下，無奈，喜氣還濃時，秀華就被「擊」得一蹶不振了，原來，婆婆突然要求秀華承認兩個李文彬在外面生的兒子，一個三歲，一個才剛滿兩歲。

這下，秀華才恍然大悟，原來，李文彬早就有了女人的「程秋微」，由於李家不滿意程小姐的身世，只要現成的孫子，不要木已成舟的媳婦。

秀華說：「設身處地為我想，如果你是我能够忍受這種無理的要求，和那無情的打擊嗎？那時，我還沒成年，就被騙得那麼慘，何況，我又不是不能生孩子，為什麼要平白接納兩個不是自己的孩子？」

負氣離家 貨真價實

不妥協的秀華，從此，無法在李家生活下去了，婚後的第七個月，在一場嚴重的爭執後，她甚至扔掉戒指，衣物都沒拿的就「離家出走」了。

秀華說，當年離開李家，是在沈重的感情打擊下走了的，她也無顏回到彰化家中，為了生活，她開始以「小珍妮」的花名，在舞廳中討生活，生張熟魏的貨真價實，是複雜情緒下，一種「報復性」的抉擇，然而，秀華却無知於最後吃虧的，還是她自己。

在「新加坡舞廳」上班沒多久，「小珍妮」就捲入了一樁妨害家庭的風波中，當年，她的恩客張先生，為她神魂顛倒得夜不歸營，而最要命的是，小珍妮和張先生在旅館開房間，居然被張太太，鏟而不捨地捉了好幾次。不斷地上法院，出庭後，「小珍妮」在「新加坡」也幹不下去了，結果，妨害家庭案，張太太撤回了對丈夫的告訴，王秀華却因此被判了十個月的徒刑。

判刑後，秀華並沒有馬上服刑，她搬家逃往海外了一年，直到王羽為她在「杏花閣酒家」大打出手，才被張太太黃金銀，報警逮個正著，進了龜山監獄。

秀華說，到酒家上班實在是一場玩笑促成的，在一次姊妹淘的聚會中，她認識了「杏花閣」的經理，她好奇地問舞廳與酒家上班的不同，經理以為她有意問途，就打包票說：「妳到酒家上班，一定把妳捧紅。」而且還答應她上班第一天，二十隻花籃捧場。

從此，秀華不是「小珍妮」，改名為「貴妃」了。果然，貴妃登場執壺，杏花閣的粉黛顏色盡失，寵愛集於一身，天天連番坐枱外，還有酒客預先訂座。大概是在貴妃上班後的十來天，王羽和香港來的大夥朋友，到杏花閣做客，指名要貴妃作陪，而且言明要帶出場消夜。當天貴妃早就有「訂番」，一時無法分身坐枱，兩桌客人就這樣在杏花閣鬧出轟動民國六十五年春天最受注目的社會新聞，而杏花閣風波中的女主角——貴妃，因此，惹來一片「我見猶憐」的同情，而整個事件中，貴妃也成了唯一受害者（杏花閣老板的桌椅碗盤損失不算的話），因為，報紙上大幅的照片、報導，正好讓失去丈夫的張太太，逮到了因當年在舞廳時，牽涉妨害家庭，而被通緝在案的王秀華。

再賦同居 引發風波

貴妃就在民國六十五年五月二十一日，發監執行。她的酒國生涯前後不到十五天。



貴妃請楊尚賢律師(右座)保護她合法的權益。



花前月下，貴妃與鄉長攜手同遊。

好歹是半子

貴妃之父王福州談李文彬

貴妃的爸爸王福州為了女兒的婚姻糾紛，也忙得不可開交，這星期已在台北、彰化跑了好幾趟，為的是找「證人」幫忙，王福州說，他已經不能忍受李文彬一家的「黑白講」。

文彬還穿上「孫婿」的孝服送殯，地方上大眾都知道。結婚照上報後，據說李文彬曾約王福州在「錦興茶葉工廠」內談和解，李文彬自己提出要給秀華數百萬元，和一幢房子給孫女，但是，他們要的是合法的名份，所以，事情沒有談成。

王福州說，他也希望不要再彼此難堪了，問題能合理解決，是他的願望。

王先生現在經營茶葉外銷。



貴妃的故事，連她自己都扯不清。

意，但是，命運又有轉折，而且演變得迷離、曲折。貴妃說，在她開台茶餐廳時，李文彬又重回了她的生命，而幾經坎坷、挫折後，貴妃禁不起會是自己初戀情人、丈夫的好言挽回，她再度與分手了五年的「丈夫」共同生活了。

貴妃說，和李文彬重新生活時，她明知程秋微已帶了三個孩子，進了蘆洲李家的門，但是李文彬曾一再保證，那只是為了孩子的「同居」關係，和程秋微並沒有正式的正統關係，李文彬也一再保證，要恢復秀華正式的名份，秀華到底是明媒正娶過的。

從六十六年一直到六十九年，據貴妃自己說，已當上了蘆洲鄉鄉長的李文彬，幾乎是一天住蘆洲，一天住台北市仁愛路他們的家，這種兩頭跑的「齊人之福」，和他父親李樹根的「模式」如出一轍，而李家的人也知道在蘆洲找不到李文彬時，打電話到仁愛路，總有下落。事情一直到李文彬和貴妃的女兒出世，又鬧得不可開交。女兒李芳芳是民國六十九年二月二十七日，貴妃一個人跑到美國生的，回國後，貴妃要為女兒報戶口，才發現戶籍上，李文彬已在民國六十二年十月一日辦了「結婚登記」，記事欄還特別記載了原籍宜蘭員山鄉的程秋微是在民國五十七年五月十八日與李文彬結婚的。換句話說，要申報戶口的王秀華，才發現不僅女兒擠不進李家，連自己的名份，也早就被三振出局了。

貴妃常是「隔日」洗手作羹湯的



從那時起，貴妃才知曉民國六十一年「明媒正娶」，未留下片紙的證據，對她是多麼不利，結婚證書沒有，新婚時要求她認養兩個李文彬的兒子，負氣出走後，連個結婚登記都沒辦，最可資證明的結婚照片，也全放在蘆洲李家，當年娘家又窮得連拍照片都省了，更不用說有相機了。結婚戒指也在出走前，扔還給李文彬……貴妃的「結婚」證據，薄弱得站不住腳。但是，為了自己的合法名份，她開始努力……

女兒出生三個月後，也就是民國六十九年的五月，他拉著李文彬，到張姓律師的辦公室，簽下「認養書」，李文彬親手簽字，按指紋，言明李芳×是他的親生女兒。民國六十九年的冬天，貴妃又拉著李文彬到仁愛路上的「遠東攝影公司」裏，拍下了二十多組，兩顏歡愉，一幅幅伉儷情深結婚照。

而要求恢復「合法」夫婦名份的努力，仍一直在進行，直到今年的五月，貴妃結婚照片在報上刊出後，沒想到惹來李家一連串的不滿，指責貴妃是在敲詐一千萬元不成後，使出惡毒的撒手鐮，貴妃蓄意的布局，的確也嚴重的傷害了正步向政治坦途的李文彬鄉長。

鄉長的「家變」

文／莊坤松

圖／莊坤松、黃廣祥

李文彬否認和貴妃有婚姻關係

結婚照曝光，鄉長說其實是入了圈套，有人懷疑：石榴裙下是否藏著層層內幕？



事情發生後，程秋微依然落落大方。(莊坤松攝)

六月十一日，貴妃舉行了記者會，公開說明了她和李文彬的關係。

傳言紛紜 孩子無辜

六月十四日，李文彬的父親李樹根和「阿姨」陳鳳嬌，出面為兒子舉行記者會。李文彬正參加後備軍人的講習會，適逢地緣關係可能尷尬又尖銳的記者採訪，出席記者會的還有李家苦苦要求下，以前從未露面的張太太，黃金如女士，在會中大談六年前深受貴妃破壞家庭之害，而在李家做了十年會計的許瑞華也出面證實，李文彬從沒有娶過「王秀華」這個人。

截至本刊發稿為止，這樁各說各話的鄉長三角婚姻糾紛，才只是「廣告插播」而已，真正的好戲，恐怕要等上了公堂，彼此對質後，才見精華。

然而，從一個多月來的各持一詞上看，可以研判的是：這種複雜的三角關係，李文彬鄉長絕對脫不了干係，不論是與程秋微有關係在前，或與貴妃確有公開儀式的婚禮在後，齊人之福未見得是福，而腳踏兩隻船者，勢必有翻船的一天。

中興大學企管系畢業的李文彬，集學識、經歷，與政大學畢業的學歷。

在蘆洲鄉，地方派系林立，並以該鄉兩大姓氏李、陳為派名，分為李派和陳派，李文彬一家人較屬於陳派，陳派目前以鄉議長陳萬富為首，陳萬富與李文彬曾搭檔選過議員和鄉長，旗開得勝，雙雙上揚，而且連任兩屆。

第一次攜手合作是從六十年起，經過四年的任期平安無事；第二次合作競選是在七十一年初，但是從選舉開始問題就層出不窮，當陳萬富連任鄉議長並榮登議長寶座，還未正式主持議會行使議長的職權，就爆發了台北縣議長賄選案，陳萬富因而被押了四十多天，目前雖經保釋出來，但是賄選案仍在法院上訴審理中。

對陳派而言，可說是「禍不單行」，主將陳萬富的案子未了，五月十三日報紙影射劇彩色版，又抖出李文彬和「貴妃」的結婚照片，立刻掀起一場結婚照曝光風波。名人的風流韻事總較惹人注意，貴妃又不斷續續的透露一些「醜聞」，讀者的胃口被吊得高高的，記者更動快的到處追訪她的新聞，終於造成六月十一日「貴妃」舉行記者會的高潮。

可是「貴妃」所發動的一連串攻勢，不料却没有激起李文彬方面的反應，擅長處理政治事務的李家，採取以靜制動的方式，一面冷眼旁觀事態的發展，一面著手收集資料。

李家當時採取一項很好的藉口，強調李文彬正在新店市大崎脚青溪山莊，接受後備軍人幹部班的訓練，人不在蘆洲，因為事屬男女間的事，李家其他人無法代為發言，而把整個事件暫時壓住。

當「貴妃」舉行過記者會，她的動機、企圖都已明顯表達出來，李家亦開始部署反駁和回擊的工作。



李文彬的父親和「阿姨」為兒子舉行記者會。

審言慎行

台北縣長林豐正對李文彬婚姻糾紛的態度

婚姻糾紛的態度

台北縣長林豐正表示，有關蘆洲鄉長李文彬的婚姻糾紛，必須等司法單位作最後一段落後，縣政府再做處理。日前，林豐正已囑咐李鄉長審慎自己的言行，以免糾紛擴大。

李文彬是五年前當選鄉長的，是蘆洲鄉有史以來，最年輕的學士鄉長，今年他又連選連任。

五月十三日，貴妃與李文彬的結婚照片上報後，林豐正縣長曾為李鄉長辯解，他說，經過民政局的調查，「證實」李鄉長確實沒有與貴妃「重婚」，而且，林縣長說，李鄉長是個頭腦清晰的好鄉長，他不會自誤前途，而犯重婚罪。

但是，事情愈來愈大，林縣長也開始擔心了，目前，只有靜待司法程序的處理了。

鄉長的家長是蘆洲的望族。

從「貴妃」王秀華掀起結婚照風波後，蘆洲鄉民在茶餘飯後增加一個熱門的話題，談論他們的鄉長李文彬和一位名酒家女「貴妃」的風流韻事，說得津津有味，幾乎已變成一篇家喻戶曉的故事。

一個是酒國名花，一個是活躍地方政壇的一鄉之長，兩人原來都是頗具知名度的人物，一旦掀開石榴裙，扯出一段「醜聞」的故事，自是很有趣，難怪新聞媒體不論報紙、電視、雜誌都競相報導描繪。

冷眼旁觀靜待發展

男主角李文彬，出身蘆洲鄉望族，他的父親和祖父輩都是經商有成，做過米商、花商、茶商，他是獨子，有



拍照認真心滿意足

李家的女秘書許瑞華，在李家工作十一年，她說：當初「貴妃」王秀華就是請來要幫她做帳，確實因做不好而離職。

「鳳嬌」不是李文彬的生母，李文彬稱她做阿姨，「貴妃」曾指說阿姨到過她在彰化縣田尾鄉的老家提過親，還辦過婚宴請鄉親吃喜酒；可是「鳳嬌」堅決否認，她說：到過「貴妃」的家確有一次，但那是隨一位賣花的親戚南下買茉莉花，才順道去探望「貴妃」的老家，可是到那兒，連「貴妃」的父母都沒有看到，怎能提親？更何況李文彬沒有去，如何能辦婚宴請人喝喜酒呢？

「貴妃」事件的高潮戲，鬧了將近一個星期，男主角李文彬才從受訓單位獲得放假返鄉，趕回十二日參加鄉民代表與村長的選舉投票，他一現身立刻受到許多人的追問，但他仍然處之泰然，不願發表意見。

十二日下午和十三日下午，李文彬才慢慢同意接受訪問，說出一些「貴妃」事件的內幕，從他所說的許多事例，「貴妃」事件才能串組成大概的輪廓，讓人了解些其中的重重內幕和令人驚嘆所在。

記者兩次訪問李文彬，內容重點扼要的記錄如下：

記者問：「貴妃」舉行了記者會，你是否要回來處理這件事？

這件事？

李文彬答：那沒有什麼好處理，我是回來投票和處理選務。

問：「貴妃」要爭取和你的婚姻關係，你同意或反對呢？

答：她和我沒有婚姻關係，談不上同意或反對。

問：「貴妃」在記者會上說，你們李家要以五百萬元和她和解？

李文彬答：沒有這回事，我們這邊沒有人和她聯絡，她在自說自話。

問：是否和解的錢數有出入？

答：根本沒有這回事，而且事情鬧到這個地步，也不可能再答應給她錢。

問：「貴妃」的三歲女兒你願意繼續照顧？

李文彬搖頭不語。李樹根答：她（指「貴妃」）把小孩子送來，我們就養，多一個小孩沒有關係。

問：「貴妃」強調要你的人不要錢，而且有度量二女共事一夫，你接受嗎？

答：（怪怪的一笑，搖頭不語）。

問：你和妻子程秋微的婚姻關係如何？

答：我們相親相愛，家庭和諧，她（指程）對待公婆家人很孝順有禮，我們家庭生活一向幸福愉快。

問：「貴妃」所掀起的結婚照風波，外界傳說有很大的內幕？

答：內幕重重。（李文彬亦曾做同樣表示）

李文彬第二次接受訪問時，正在蘆洲鄉成功路的住宅中，與其父、妻及法律界朋友，商討應付「貴妃」事件的策略。

他憤慨的談到墜入「圈套」，並且大嘆「人心惡毒」，語氣中有懊悔之意，亦有爭鬥到底之意，所談內容更具內幕性，內容摘要摘錄如下：

問：那和貴妃又是什麼關係呢？

答：我不會把什麼事情都推掉的，我承認和她有「男女關係」。

問：你們的照片是什麼時候拍的，什麼情況下拍的？

答：大概在前年多前吧，在忠孝東路宏恩醫院附近一家照相館拍的，當時，她一直吵著要拍，並說，她從沒有正式結過婚，將來要留給女兒作紀念，有個照片她就心滿意足了，我推不掉，只好去拍。



鄉長夫婦攜手參加地方代表的選舉。

問：女兒的認養書又是怎麼簽的呢？

答：差不多是同樣的情形。

問：你有沒有懷疑貴妃的用心？

答：我知道情形不對，但是……據我側面的瞭解，貴妃背後有一對夫婦在為她出主意。

問：你要怎麼應付未來的情勢？

答：我也不願意傷害任何人，但一旦上法庭，我為了保護自己，會再把內幕一一公開。

事情發展到現在，不論是李家的長輩，或鄉長本人，都一概否認貴妃和李文彬的「明媒正娶」。尤其李文彬

不要隨便 拍結婚照 攝影公司昌老板 談「貴妃事件」

遠東攝影公司的老板昌增勳，曾於去年的十二月廿三日（貴妃誤記為六十九年冬），親自為蘆洲鄉長李文彬和貴妃拍攝三十多組結婚照，昌老板說，早知他們要鬧這種糾紛，他才不會賺這種錢呢！

昌先生說，像貴妃與鄉長這種特殊情況的結婚拍照，他也曾經碰過，而且男方還是有頭有臉，有社會地位的人，只是女方風度比較差，沒鬧得滿城風雨。

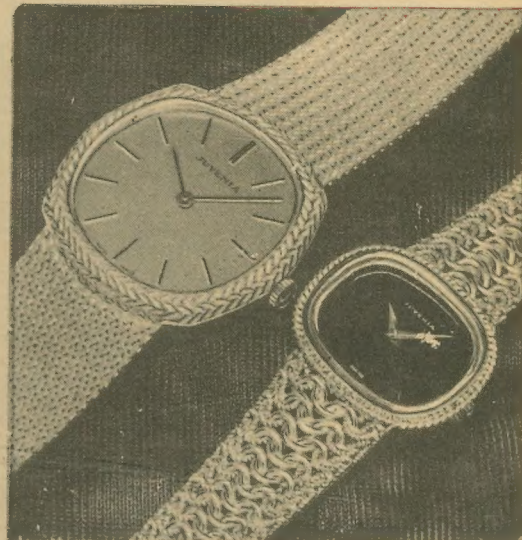
李文彬曾在六月十四日，到遠東公司要求加洗，昌老板當面就不客氣地問鄉長：「你怎麼這麼糊塗，這種照片怎麼可以拍。」鄉長回昌老板說：「我是上了她圈套，她要錢的。」

昌老板還說，為了他的職業道德與正義感，奉勸天下男士，不要隨便拍結婚照，拍了照要加洗，一定要雙方同意，免得成了一方的「敲詐工具」。

鄉長和貴妃的結婚照，拍了三十多組，洗了其中的二十四組，付了將近兩萬塊錢的費用。

六十年老招牌 世界名錶總匯

金生儀鐘錶公司以優異的技術，良好的信譽和熱忱的服務，奠定了光輝燦爛的歷史，享譽中外，實至名歸！



PIAGET 伯壽永 ROLEX 勞力士 JUVENIA 佳年表 LONGINES 浪琴表 OMEGA 亞米茄

金生儀 KING'S SIGN 鐘錶公司



總公司：
台北市博愛路33號（漢口街口）
電話：3713360・3610581・3310869
西門分公司：
台北市武昌街二段84號（來來名店對面）
電話：3610751・3122772



封面故事

飛盤運動在世界各地均十分風行，最近在國內也有不少熱衷人士加以推廣，這種簡單而有趣的活動起於何時？發展狀況如何？為什麼令人上癮？（文見103頁）

封面設計／小屏
封面攝影／陳文彬
模特兒／丁曉慧
本封面拍攝承台北市飛盤委員會
飛盤俱樂部協助謹此致謝

時
刊
報

目錄

225

中華民國七十一年
六月二十日～
六月二十六日

發行人／簡瑞甫
總編輯／詹宏志

發行所 時報周刊有限公司
社址：臺北市大理街一三二號
郵政信箱 〇九
編輯部 3087111 五十一線
發行部 3087111 五十一線
廣告部 3818720 十線
訂閱專線 3025900
行政院新聞局出版事業登記證
局版登字第一八九五號
中華郵政台北字第一八號
執照登記為第一類新聞紙
承印者／中國時報印刷廠
零售每本四十二元整
全年（五十二期）優待價一五〇〇元整
半年（二十六期）優待價八〇〇元整
郵政劃撥帳號一一二六六七號
長期訂戶訂閱處
台北總社發行部台北大理街一三二號
中國時報城中營業處臺北市中華路十七號
中國時報全省分支機構
月訂戶訂閱處
臺北市／雨辰書報社／3811897
高雄市／中國時報高雄分社／2725512

●中國時報各地分社代銷處●

桃園分社 ●桃園市中山路一三五號 033 323888
新竹分社 ●新竹市中華路四九六巷三號 035 224232
苗栗分社 ●苗栗鎮民生街二三巷一號 037 324516
中彰管理處 ●台中市民權路四八號 042 225291
台中分社 ●豐原市國慶路五二四巷十號 045 223903
南投分社 ●南投市復興路351號 (049) 222341
彰化分社 ●彰化市民生路六號 047 222296
雲林分社 ●雲林縣斗六鎮民生路215號 055 334567
嘉義分社 ●嘉義市蘭井街一六三號 052 223731
台南分社 ●台南市南門路九十九號 062 222603
高雄管理處 ●高雄市中正路九十七號 07 2725512
屏東分社 ●屏東市林森路五八號 087 322705
宜蘭分社 ●宜蘭市和時路公港巷四之五號 039 322563
花蓮分社 ●花蓮市延平路一四一號 038 322567
台東分社 ●台東市康寧路一七號 089 324121
基隆分社 ●基隆市中山路一〇九號 03 224555
澎湖分社 ●澎湖市中山路四十一號 069 272863

●各地總經銷●

台北 ●時報社 02 3611897
基隆 ●時報社 03 224807
新竹 ●時報社 03 327665
苗栗 ●時報社 03 353853
台中 ●時報社 04 228054
彰化 ●時報社 05 324817
雲林 ●時報社 05 234377
嘉義 ●時報社 05 224477
台南 ●時報社 06 234339
高雄 ●時報社 07 2617015
屏東 ●時報社 08 322701
花蓮 ●時報社 08 322442
台東 ●時報社 08 322267
澎湖 ●時報社 06 322267

CHINA TIMES WEEKLY
PUBLISHED WEEKLY BY:
CHINA TIMES PUBLISHING COMPANY
132, DA LE STREET
TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.

DISTRIBUTED BY:
CHINA TIMES INC.
SUNDAY TIMES CORP.
153, COLUMBUS AVE.
SAN FRANCISCO, CA. 94133
\$1.40 PER COPY IN USA
SUBSCRIPTION RATE:
3 MONTHS : \$18.00
6 MONTHS : \$34.00
1 YEAR : \$65.00
ALL RIGHTS RESERVED
SECOND CLASS MAILING PERMIT IS PENDING

本刊圖文版權所有，未經
同意擅自轉載，必予追究

- 7 王貴妃是不是李夫人？
／酒國名花串演深宮怨／伍令喬
／舞台儷影粉碎齊人福
- 9 鄉長的「家變」／莊坤松
／李文彬否認和貴妃有婚姻關係
／要趕走也要牢靠／陳季
- 12 台中市中山堂看台倒塌慘案善後待理
／新幣驅逐舊幣／林清
- 17 大鈔即將發行新版
／血流五步選票／趙慕嵩
- 18 雲林省府鄉鎮民代表選舉槍擊案
／且看地虎擒天龍／姚慧
- 20 第六屆瓊斯盃籃球賽
／中華光華二隊整軍待發
- 24 處女航行處女島
／四個嬌娃航行加勒比海(上)
／沙國新王與沙國的現代化
- 32 幕後道理／俞正
／胡教亂育／信談
- 34 意見橋
- 36 軟硬可以兼施
／錄影帶業的過去、現在與未來
／走私與自製齊售／陳恆松
- 44 國內錄影機業的現況

- 47 彩墨著新棋／心苦
／劉國松不再堅持抽象畫
- 51 婦女家庭別冊
／心變(8)／倪匡
- 73 指「身後」的油／王浩
／葬儀社賺錢手法大公開
- 76 最後一件差事／林淑玲
／見利生情葬儀社經營鬧紛爭
／為錢壓驚殯儀館服務缺人手
- 80 養出一村蛙聲來
／嘉義縣新港鄉有個「水蛙村」
／生活小故事
- 88 穿「惡」針引「邪」線／林端
／日本浪人在台活動由來已久
- 89 電子金鐘罩／黑幼龍
／模擬美蘇海空大戰的決勝關鍵
- 92 猶太之鷹舞爪／蔡其勇
／以色列對黎巴嫩發動新戰火
- 100 圓盤風行／朱秀琴
／飛盤運動正在國內廣泛推展
／要性感不要肉感
- 107 蔣王蘭拍照尺度寬／曉行
- 109 史坦萊港樹白旗
／福島阿根廷守軍向英國正式投降
- 112 陸小鳳與西門吹雪25／古龍
／「神經刀」輩出一文，因稿擠臨時抽下。

●副總編輯／華景彊／何 皓 ●撰述委員／陳怡真／李彪
●編輯組／羅 硯／林淇溪／陳宜靜／張大春／涂玉雲／王前福
●企劃組／覃雲生／吳鈴嬌／王聯誌／蔡其勇／朱秀琴／王宣一／林維青／林端
●美術編輯組／藍一峯／沈臨彬／李 林／林隆鉅／楊艷萍 ●美術顧問／王士朝
●攝影／謝春德／陳文彬／黃廣祥／張民忠／楊 佳
●發行組／朱龍勳／曹台興／吳斌元／陳錦綢／溫龍泉／謝維釗／蔡英芳
●廣告組／張金石／沈顯家／戴啓彤／張由美／詹麗華／林增欽／羅椿芳／林曼玲／劉達莉／喻德滋

要趕造也要牢靠

台中市中山堂 看台倒塌慘案 善後待理

六月十一日台中市中山堂由於趕造工程，發生看台倒塌慘案，引起各界相當震驚，此一意外慘案之發生到底是模板破裂？還是鷹架有問題？目前仍在鑑定原因中，而最有待妥善處理的則是傷亡工人的撫卹問題了！

台中市連續十幾天陰雨，六月十一日陽光普照，是難得的好天氣。在中山公園內興建中的中山堂，調動了五十六個人，全力趕工追進度。

中山堂被視為是台中市最現代化的音樂演奏、會議及圖書場所，高五層樓，光是結構工程的工程費，就達一億六千多萬元。這一天趕工的正是結構工程中的重要部份——演奏廳的第二觀衆席，長約卅公尺的扇型懸壁十六級樓板。

突然破模工程倒塌

負責承建的長生營造廠，準備在一天之內，以兩百車次運送預拌混凝土，再由四樓壓送管送到二樓灌注。五十幾名工人被分五組，由施養斌、李文昌、張順得

、張瑞成、黃國忠五位組長監工，這一部份工程雖然龐大，進行得還算順利，一車車的預拌混凝土車，連接不斷的送來，壓送管、震棒器，發出震耳的聲音，到下午五時十分，已灌注了七百多立方公尺混凝土，只要再灌廿立方公尺混凝土，就可收工了。

這時候，在張順得負責的工地巡視的工地主任林嘉明，突然聽到張順得大叫一聲「破模！」這是讓他聽了膽戰心驚的名詞，他直接的反映是跟著叫「大家快逃！」然而，已經太遲了。

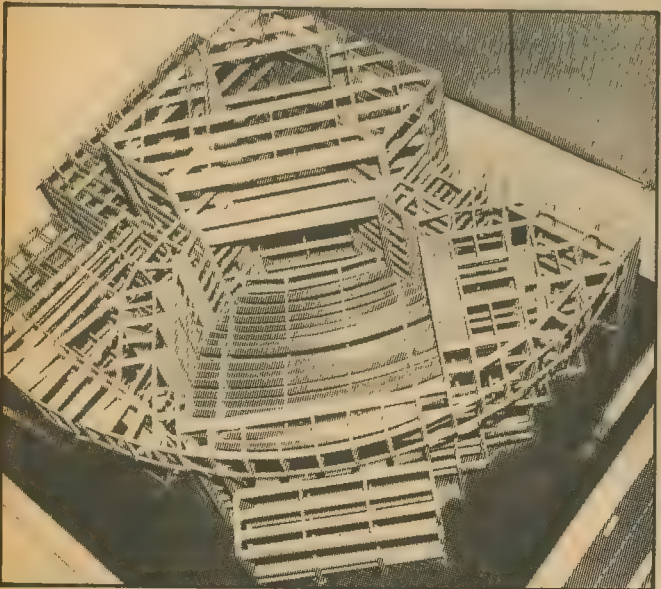
在中國醫藥學院二樓的該校附設醫院護理長官淑琴、針灸科醫師王璧囑，和幾個學生，正好看到這一幕，她看見就像地震一樣，轟然一聲，中山堂中間部份塌了，站在上面的工人，轉瞬間全都掉下去。

時間實在太短。中國醫藥學院中醫學會的學生李少仁，對照相很有興趣，從中山堂開工後，他已經為這件事拍了好幾次照片，這天他在五義街宿舍準備期未考，他說，他聽到一聲從未聽過的巨響，身子抖了一下，他直覺的感到中山堂發生大事了，反身拿了照相機往外跑，不過十秒鐘，他衝出門，看見中山堂已被飛揚的塵土遮住，只有少數幾個人從兩側跑出來。

這一切的經過，彷彿是災難電影中的片段，目擊者不由都愣住了幾秒鐘，這是事實嗎？然而，目睹的一切與



看熱鬧的人潮，一度嚴重影響了施救的速度。(顏齊禮攝)



結構設計許茂雄說：每一根樑柱都經過試驗、分析。(黃興隆攝)

文／陳季

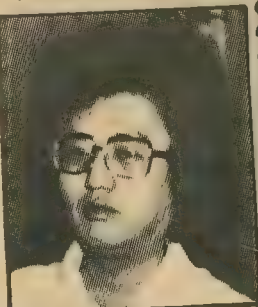
圖／顏齊禮、黃興隆
林祺、趙曉寧
李少仁提供
(彩色部份)

(中醫學會攝影組長)

受難工人哀號的聲音，豈能讓人否認。

台中市東區公所兵役課長李玉權，生病住在中國醫藥學院附設醫院五二二號病房，他聽到聲音，探頭一看，只見中山堂工地有三、四名工人在下塌的樓板鋼架中掙扎，他飛奔打電話到市政府，市長林柏榕在南區公所主持區長會報，得到市政府轉來的消息，匆匆結束會議，趕往現場。

幾乎在同時，台中市警局的勤務中心，也接到了報告。市警局局長李慶培，立即下令通報消防隊、交通隊、保安隊趕往救援，並通知憲兵隊、中警部等單位支援。



建築師郭基表示：如有錯誤，願負全責。

不是結構問題 中山堂建築師 郭基一談出事

文／黃興隆

台中市中山堂倒塌發生在十一日下午五點十分，負責設計中山堂工程的建築師郭基一則在下午六點十分搭車到高雄，當時並不知道中山堂二樓看台工程倒塌，一直到當晚十點多才接獲電話，隨即又趕回台中，到工地現場，已經是十二日凌晨二點了。

郭基一在現場停留觀察了二個小時後說：「中山堂的結構部份是委託國內唯一的結構設計工程師許茂雄教授設計的，造成倒塌應該不是結構上出了問題。」

許茂雄博士目前在大學教書，經不起郭基一再三的於他和郭基一有學長、學弟之誼，經不起郭基一再三的拜託後才答應的，郭基一說：「中山堂將是國內唯一有代表性的劇場，在未來的五十年內仍屬世界一流的建築物。雖然設計特殊，但結構應該不會有問題，因為許茂雄博士花費了很大的心血。」

郭基一表示，中山堂的所有樑柱事先都做了模型，逐一經過電腦分析，在毫無問題的情況下才決定設計、施工的。

許茂雄教授說：「倒塌的部份是二樓的看台，而二樓的看台與一樓看台的设计完全相同，每一根樑柱受載重量的都是一樣的，而一樓看台部份，早在三、四個月前即已完成，在模範拆除後，我們要求監工每天觀察樓板有無變形，並做成紀錄，三、四個月來並沒有發現異常，十分正常，有把握了才進行二樓的工程部份，既然一樓沒

被卡在鋼筋水泥間六個小時的板模組長施養斌，活了！(顏齊禮攝)



另一方面，最早趕到現場的中國醫藥學院附設醫院的救護車，司機吳金章也脫掉上衣，衝進去救人。

有問題，二樓也不應該有問題。」

他同時指出，十一日進行的灌漿工作，在五點左右倒塌時，還是呈半液體狀態，不能算是「結構體倒塌」。失事後，有不少人認為是支撐鋼管的支撐力不夠所致，但建築師郭基一不認為如此，他在現場所看到的施工情形及支撐架都很標準，而且承包商在工地上也不應該有問題。因為包商派出的工地主任林嘉明有二十幾年的監工經驗，建築師事務所派出的監工張榮鑫，畢業自中原大學土木系，是一名學有所專的監工。

郭基一說：「從工地主任林嘉明和底下的三位組長——板模組長施養斌、鋼筋組長李文昌、澆灌組長張瑞成——以及建築師監工張榮鑫，所有監工人員均受到輕重傷的情況看來，他們並未遠離職守。」

由於現場十分凌亂，郭基一目前無法測知出事原因，但他認為有可能是灌漿時候的震動力造成，或者是在最後的二十立方公尺水泥漿一次灌入而引起平衡喪失的緣故吧。

郭基一認為應先清理現場，並澄清議會、市府對失事的許多疑問。他說：「如果設計錯誤，我願意負全責，如果施工方法不對，也要找出問題癥結之後，再繼續進行未完的工程。」

塌樓之禍

中山堂倒塌事件有幸有不幸

文／趙曉寧

中山堂工地，本是一片公墓，發生了意外，許多神奇鬼怪的傳說也因此不脛而走。營造公司老闆楊天生的幾句話，便可看出一些端倪。

「十號那天，我們在工地還特別拜拜了。而且，那以前在工地裡檢到了骨頭，我們不但把骨頭仔細收好，還到靈骨塔中買位置好好安置，怎麼還會發生事情，實在是想不到！」

另一方面，人影一直不見的工人簡給，也曾傳出一些故事。

簡給的太太柯春麗，也在工地裡幫忙煮飯，出事當天下午，她在工寮中睡著，睡夢中，忽然看見一個身著白衣的女子向她走來，一驚之下就醒來了。

起身後，正好簡給預備去上工，柯春麗就把夢中的情景告訴丈夫，並且要求丈夫，既然有這種不祥的預兆，最好下午不要去。但是，簡給卻毫不以為意，還告訴柯春麗：沒關係啦，那個白衣人是觀音大士，是來保佑我的。

再沒想到，這個夢中的女人竟然是個預兆。如今，工地裡別的家屬都走了。只有柯春麗還癡癡地守在現場，既盼望丈夫能早日出現

，又恐懼等了半天的結果是一個悲劇的落幕。從整個工程預算連連遭到議會杯葛，到意外的發生，事情似乎一直不順利，這一切，是像某些耳語所說的「風水不好」？還是真的有什麼神怪的原因？這些，也只能姑妄言之，姑妄聽之了。

從整個中山堂意外事件的傷亡者，有不少是兄弟、父子、密友，更有一對夫妻也做了同命鴛鴦。

五十五歲的賴長庚與廿六歲的賴錦洲，父子倆都在同一工地做工，也同樣受到輕傷，住在順天醫院。

廿四歲的廖西東與他同齡的妻子林秋菊，也在這次事件中雙雙受傷。

事發時正在樓頂擔任水泥攪拌工作的林秋菊，本來也隨著震動掉了下來，却在剛掉下時，機警地抓住了一根突出的鋼條，靠著這根救命物，她慢慢地順著樓板爬下來，全身居然只受到一點點輕微的刮傷。

廖西東可沒這麼幸運了。喉部受傷，雙腿又是開放性骨折，手術後，一直住在加護病房。他的重傷，連帶地也影響了林秋菊，丈夫手術時，她等在手術室外不斷地落淚；手術完

，緊張過度更使她整個人接近崩潰，不得不住進丈夫同一家醫院休養。

兄弟同是工人的，更是不乏其人。林英傑、林大和兄弟，是較幸運的一對；擔任混凝土包的林英傑與林大和，出了事後努力救人，哥哥用手扒水泥，扒得兩手痛了好幾天，弟弟則在拾起鋼筋、鐵條救了三、四人後力竭倒地昏迷不醒，送醫急救，好在也沒什麼大礙。

最不幸的是簡給與簡添發兄弟了。簡給與工頭林積生是相交數十年的好友，事發之前，兩人本來在樓底，突然聽見有人叫喚「支柱不太穩」，兩人立刻往樓頂跑，想有所補救。

不料，才上樓，補救措施還完全來不及動手，樓板便開始崩塌，簡給與簡添發兄弟，正是兩人的落腳處，林積生與簡給因此也成為落在最底下的兩人。

二十八歲的簡添發當時正在樓底，受了點輕傷被送進醫院後，他顧念的不是自己的傷，而是「大哥還在混凝土下面」。

可是，比他大二十歲的哥哥簡給，始終仍不見蹤影。

現場慘況救援困難

現場實在太亂了。幾乎全是將乾未乾的混凝水泥，和零亂的鷹架、模板，受難工人有的陷在混凝土中，有的夾在鷹架上。

馳往現場救援的消防、警方人員決定先救在現場被壓昏或卡在鷹架或模板中的輕傷工人，這也不容易，先用雲梯車上樓，再用電剪、鐵鋸、燒焊設備，把鷹架弄掉，才能抬走受傷工人。

光是這一部份，就弄到七時許，救出了卅人，其中一人已死亡，天色已黑，可是還有陷身在混凝土中的工人，一盞盞大型燈運來照明，消防隊長張謙把救援人員分成三個小組在場內搜索，先在正門兩側入口處發現了一隻手在水泥漿中搖動，在正門五公尺處，也有人在呻吟。

西側的泥漿中，救援人員挖了一公尺深，挖出了一具已經僵硬的屍體，又救出了兩個人。

在正門東側的另一處，救援人員聽到了人聲，挖了十五公尺深，才發現人頭，「還活著！」救援人員趕緊往下再挖，挖到胸部，因鐵條、木塊交叉卡住。泥漿又厚，搶救進度很慢，他厲聲哀號，雖然打了止痛針，終於還是無法支持而死亡。

監工施養斌倒是不幸中大幸的一個，他掉在泥漿中，除了滿身泥漿，還被鷹架、木柱、模板卡住，廿幾名救援人員，又鋸又挖，還得慢慢、輕輕的敲掉附在他身上已乾的混凝土，他左手的混凝土被敲掉時，表皮也被拉下來，鮮血淋漓，他倒還談笑自若。

最慘的是他的頭上也有混凝土，更上面並有一雙露出的腳，那更得輕輕敲了，最後，連頭髮一起剪掉，才把



挖開水泥塊前祭拜亡靈，請他們保佑自己的身體不被弄傷。(顏齊禮攝)



在高空及時抓住鋼條而獲救的唯一女工林秋菊。(趙曉寧攝)



李主席、林市長及林議長在現場看得一時之間說不出話來。(顏齊禮攝)

人弄出來，施救時間長達六小時之久。最後被救出來的是許忠誠，左小腿被埋在混凝土中過久，在救他的過程中，醫師護士一邊替他打點滴、餵牛奶補充體力，附帶還灌氧氣，想保全他的腿，可是，到了凌晨二時，腿部組織已經壞死了，救出來後，只好把左膝蓋以下切斷。

第一天的連夜救援，發現了三名死者：張順得、蔡淵鵬、黃錦盛，到第二天，又挖出了林積生，但還有簡給、陳炳福行踪不明。

這真是一場噩夢，死者張順得才到長生營造廠工作一個月，薪水還沒領過，而且本來不在这个工地，就因為趕工，才把他調過來，沒想到命喪工地。他新婚半年的妻子，已懷孕三個月，哭得呼天搶地。

更不幸的是承包板模的林積生與板模工頭簡給，他倆本來不主張一天內灌完混凝土，至少應該分兩天，因為八百立方公尺混凝土，重約二千噸，加上灌壓與震平的力量，模板無法承受。

一名工人說，倒塌前，有人告訴林積生與簡給板模撐不住，他倆跑過去看，能不能補救，沒想到就從他們站的那塊地方開始塌下去，簡給可能被埋在混凝土中，可是怕弄碎他的屍體，挖屍不能太趕。

李玉花、賴登鋼、林富美等議員，看了現場以後，主張召開臨時議會，追查原因。

省府主席李登輝，在當天晚上八時，也趕至現場，他沉痛的指示，盡全力搶救。其他都不用了。

台中地檢處派了檢察官張盛喜指揮警方偵辦，當晚他下令扣押設計圖及監工資料。但是卻找不到工程的負責人。現場的搜救工作在燈火通明下，一直到最後一名生還者許忠誠從乾涸的水泥中「敲」開搬離現場後，始告一段落，改由營造商接手，挖掘「失蹤」的工人。

第二天中午，台中市警局二分局傳訊了營造商長億公司的執行常務董事兼總經理陳錦松以及承包鷹架工程的包商利陶公司負責人黃錦山，由於他們二人出事當時並不在現場，而且無法對失事原因提出具體說明，作完筆錄即予放。但是陳錦松一直強調：「我們公司事前為了慎重，曾把支撐鋼管送到國立台灣工業技術學院試驗抗壓的承受力合格，國內有幾家廠商這樣做？」

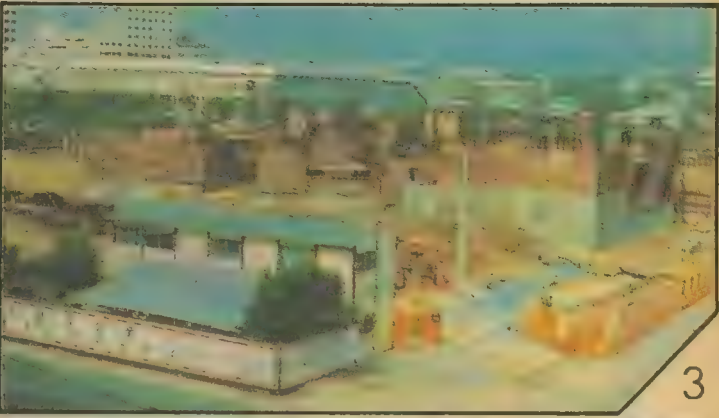
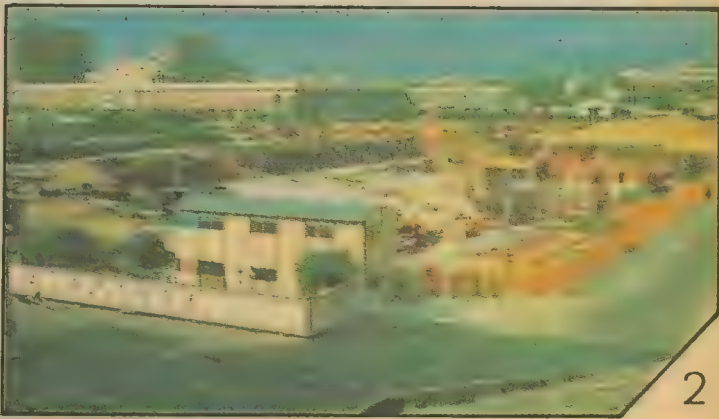
可是根據現場工人的描述，有的人說「模板破裂」，有的說「支柱有問題」，也有的人說「三秒鐘大震支撐鋼管彎了，而台灣工業技術學院的這份試驗報告上會註明：『本報告僅供參考之用，不得作為法律訴訟之依據。』」因此，支撐鋼管的鷹架，雖然長生公司宣稱是全新而且試驗合格的，但依然是偵查的一個重點。

台中市長林柏榕當晚會表示要中山堂工程立即停工，保留現場，供台灣省建築公會及成功大學等學術團體探討失事原因，但是為了搜救水泥塊中的「失蹤」工人，長生公司不得不利用巨型起重機，吊開水泥塊上的鋼架、模板，由於失蹤工人家屬寧願寫下切結書，冒著水泥塊中的失蹤工人屍體可能在鑽開水泥塊的同時肢解的危險，因此十二日下午第二階段的搜救開工時，工作人員先行祭拜亡魂，希望他們能夠保佑自己的遺體。檢察官眼見保持現場已不可能，只好拍了幾張照片存證。

十二日下午二點半清出了黃錦盛的屍體。



身價六億，卻命運多舛的台中市中山堂造型。(黃興隆提供)



十三日上午十一點多，挖出頭部破裂的林積生，最後一名被確定失蹤的簡始，曾和林積生發現灌漿出問題，衝進現場，但一直沒有能夠找到。搜救工作仍繼續進行。

至於善後的撫恤，營造廠長生公司表示只有二十九歲的張順德是該公司試用期間死亡的人員，可以獲得五十萬元的撫恤金及一切喪葬費用，至於其他死亡的幾位，

都是轉包包商的工人，應由其他公司自行處理。據瞭解，在場的五十名工人中，只有少數人員是該公司的員工，享有勞保的待遇，其餘的都屬於臨時工，尚有待處理。

一方面搜救進度緩慢，一方面善後又很難周全，這件不幸事件又屬於新的災難範例，要等到事事都有所交代，還需要一段長的時間，才能恢復。

始料不及

中山堂計劃提出後風波連連

文／秦山

台中市原本有一座可供動態表演的中興堂，然後又有一座可供動態展示的文化中心，然後又計劃蓋一座可供動態、靜態展示的中山堂，台中市議會一直有意見。

在七天內把所有資料送來瞭解，但是在期限前夕，中山堂的樓板就發生坍塌的事故了。

根據台中市政府的興建計劃說明，中山堂為一座可容納二千人的大型集會堂，供慶典集會之用，舞台面積五百平方公尺，樂隊席有一百平方公尺，台口寬十七公尺，高九公尺，深二十六公尺，備有電腦記憶控制的燈光系統三百多回路，及可供轉播用的音響設備。

「因為中興堂的音響雖佳，但是舞台狹小，布幕只有三十道，燈光數量不足，化粧空間不夠，各種控制緩慢不易，只適合音樂演奏，無法供多種戲劇、舞蹈演出，故中山堂與中興堂應視為互相配合，一供戲劇演出，一供音樂演出，相輔相成，是不能互相取代的，也絕不是一種浪費。」市府說明了中山堂的需要性，同時室外的廣場將和中正公園結合成為遊憩區的一部份。

台中市政府於民國六十八年五月提出計畫，要用以置產的方式，出售位於自由路的老中山堂，然後在中正公園裡興建一座新的可容納三千多名觀眾的中山堂，當時的工程費估計為一億五千三百萬元。

標到這項工程的長生公司，一再變更設計，到了去年五月通過了現在的計畫，預算提高到六億一千六百二十萬元，而觀眾座位卻減到一千七百多個。由於違反了最初的设计原則，就傳出了各項建材有以低報高的風聲。法務部調查局台中調查站在今年五月二十八日將全案移到台中地檢處偵辦，當天，台中市議會開會審查中山堂預算的時候，不但刪除了所有第三期的工程費八千萬元，並且要求市府重新規劃，以減少經費，增加容量為目標，七十一年度預算裡尚未動用的一億元經費，也被擱置，隨即成立專案小組調查，由副議長張光儀擔任召集人。

專案小組在六月五日舉行會議，要求市政府及建築師在七天內把所有資料送來瞭解，但是在期限前夕，中山堂的樓板就發生坍塌的事故了。

專案小組召集人張光儀說：「如何善後，要等詳細瞭解之後才能決定，至於事件以後的中山堂是否要變更設計，也要再加研究。」

眼見他樓坍了！

眼見他起高樓。

訂婚・結婚・送禮・請用……

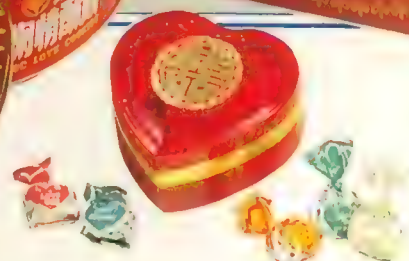


掬情酥餅

C S C LOVE COOKIES



新品，新風味，更高貴——
有椰子、檸檬、草莓、巧克力、
奶油、芝麻六種口味。



情人糖



掬水軒食品公司

公司：台北市衡陽路60號 電話：(02) 3810151 (代表線)
工廠：桃園縣平鎮鄉宋屋村延平路3段409號
電話：(034) 424100・424108~9

選用愛寶[®]衛生棉條

我可以滿懷自信地 工作、約會！

我的日子一向安排得十分緊湊，而我實在不願因生理期而錯過任何一個多采多姿的活動。由衛生棉到改用愛寶衛生棉條，却是我無拘無束嶄新生活的開始！

愛寶衛生棉條是由婦產科專家所設計的最進步的生理衛生用品，它能貼切地依置於婦女的生理結構內，所以使用起來完全沒有感覺，讓我可以照常活躍自如。內置式的愛寶同時免除了一般衛生棉使用時外泄的異味，又不滲漏、安全可靠。試用習慣後，愛寶衛生棉條使我每一天都能舒適、自在、充滿自信地工作與約會！

嬌生公司為您準備了一份“女性應知切身問題”手冊及愛寶衛生棉條使用樣品，希望您剪下右下角，填妥後寄台北郵政81-187信箱嬌生公司婦女衛生教育部收，我們即為您寄上。更歡迎您利用此信箱來信詢問任何有關的問題。



愛寶[®]衛生棉條
ob.[®] TAMPONS

贈用卡

姓名 _____ 地址 _____ 年齡 _____ 職業 _____

大鈔即將 發行新版 新幣 驅逐

文／林清

舊幣

「定位人像水印加隱形安全線鈔紙」，這是新版大鈔的真面目，易於辨識，難於仿製。從鈔紙的防偽設計起，是驅逐劣幣的第一步。

中央銀行於六月十五日起，委託台灣銀行在台灣地區發行新版一千元券及五百元券。舊版自六十九年二月廿五日發行流通以來，屢遭謗議。但由於一般人對於使用舊版大鈔已逐漸熟悉適應，且憂慮改版所可能造成的諸多不便，因此在立法院預算、經濟、財政、交通四委員會開會審查中央銀行所屬中央印製廠的預算時，普遍受到立委的批評，也引起社會大眾的嚴重關注。

舊版的一千元及五百元券流通未久，然千元券的發行量達到新台幣七千零六億，五百元券也達到三千零二億元，足見使用大鈔的觀念已廣泛被接受。

這次發行新版大鈔的主要目的，一則為防偽，一則易於辨識。近年來，世界各先進國家在鈔票的設計與印製技術上不斷革新，製鈔水準不斷提高，新版大鈔正能符合潮流趨勢，提高我國製鈔技術及鈔票品質。

一張鈔票的問世，其間經過的繁複過程，遠超過一般

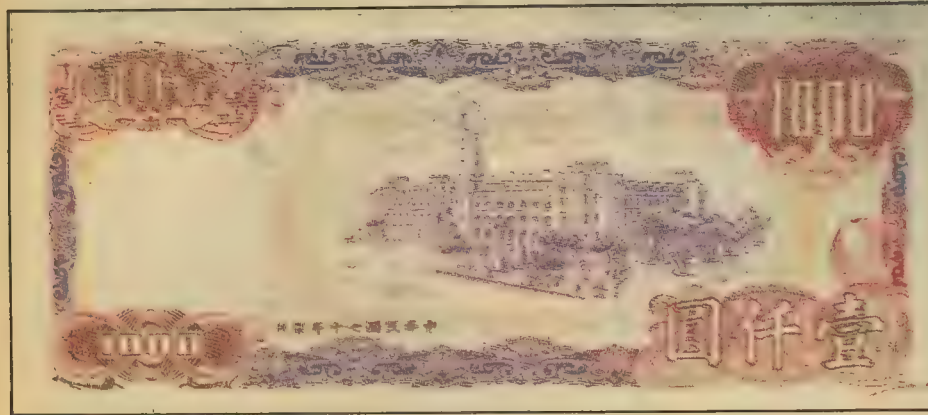
新版一千元券採「定位人像水印加隱形安全線鈔紙」印製



新版五百元券樣張正反面。



新版一千元券樣張正反面。



人的想像力。無論是製版、選紙、機器設備與油墨，都不得有絲毫馬虎。印製前必須審慎的籌劃、設計，考慮墨色與花樣，至付印完成通常要耗費好幾年的光陰，才能獲得十分精美的成品。

舊版大鈔於民國六十二年開始着手計劃，於六十五年製版完成；經批准後，始於六十九年發行使用。由於製作態度嚴謹，在品質及印製技術上，較之世界上先進諸國毫無遜色。

基於耐儲及清晰的要求，鈔券墨色的選擇，多採用藍、綠、紫、紅等暗色調為主色。舊版一千元券即用深藍色，五百元券則採用橄欖綠色。

舊版發行後，少數人曾反映，認為兩種面值不同的鈔券，墨色過於接近，在光線不明的狀況下，不易辨識，使用時易生錯誤。事實上，目前的美金是同一顏色，却並未造成上述的困擾，可見顏色差異並非明辨真偽的唯一方法。

改版後，一千元券的主墨色不變，而五百元券將由橄欖綠色改為磚紅色，俾使民眾對新版大鈔易於辨認，使用便利。

由於工商業急遽發展，科技日新月異，民間印刷、照相製版與彩色影印技術不斷升級，單靠精密複雜的圖紋與墨色變化及套花等技術，實無法防範不法之徒製造偽鈔的流弊。

目前世界各國為杜絕偽鈔，印製大額鈔票多採用定位人像水印紙。現行流通的一千元及五百元券是採用美國克蘭公司特製之鈔紙，其特殊規格雖難於仿製，但鈔紙本身沒有明顯的防偽設計。

中央銀行為提高防偽功能，製作新版大鈔時，特採用

價格昂貴的英國波陶公司的「定位人像水印加隱形安全線鈔紙」印製。

印製時，在每張鈔券正面右邊花環內，預留空白處加製先總統蔣公水印像；另在鈔券正面於先總統蔣公像與花心之間，製作一條隱形安全線。

鈔券平放時，水印像與安全線均不甚明顯；若將鈔票對著光源透視，則不論從正面或反面觀察，均能清晰的看到先總統蔣公水印像及一條淺灰色的安全線。

一般民眾不知如何辨別鈔票真偽，即使收到偽鈔，也視如真鈔無異。無心之誤却往往因而上官司，受到精神與財物上的雙重損失。

本月十一日，台北市有一名八十三歲的老婦人，於前往銀行存款時，因持有六張面值千元偽鈔，被警方依妨害國幣條例，移送地檢處法辦，飽受精神痛苦。

因此，新版大鈔在選擇鈔紙上的改革，不僅能使不法之徒難於仿製，更重要的是能使一般民眾易於辨認，避免偽鈔亂真使用，徒增困擾。

為便利一般民眾，新版大鈔流行之初，舊版鈔票仍可繼續使用。中央銀行將逐期收回舊版大鈔加以銷燬，以達汰舊換新的目的。

人不如舊，鈔票可是愈新愈好，即使發行鈔票旨在流通，而非如故宮博物館保存的古物，但何人收到航麟油膩甚至腥臭難聞的鈔票，縱使面值再高，也掩不住內心的嫌惡感。何不讓我們發揮公德心，人人都能使用乾淨的鈔票。

新舊版五百元券不同點之比照表

新舊版壹千元券不同點之比照表

華二版五百圓券	華一版五百圓券
中華民國七十年製版。	中華民國六十五年製。
英製紙張，有定位水印及金屬線。	美國紙無水印無金屬線。
正面 蔣公遺像背影面積縮小顏色略淡。	背影面積較大墨色較深。
磚紅色系為主要墨色。	橄欖綠為主色。
正、背面套花分置於人像水印兩側，採不對稱圖案。	套花為獨立式大花飾圖案。
正、背面凹版隔色方式與地位變更。	凹版隔色較瑣碎。
正面向下凹版500為空心字。	500字內加有線條。
凹版版紋內加刻暗記。	為原有暗記。
水印地位（蔣公像）不加底紋。	該地位為原正背面套花及底紋。

華二版壹千圓券	華一版壹千圓券
中華民國七十年製版。	中華民國六十五年製版。
採用英製紙張，有定位人像水印及金屬線。	美製紙張無水印無金屬線。
正面 蔣公遺像背影面積縮小墨色略淡。	背影面積較大墨色較深。
正、背面套花分置於人像地位四角為對稱圖案。	套花為獨立式大花飾圖案。
正面向下凹版1000為空心字。	1000字內有雙線細紋。
凹版版紋內加刻暗記。	為原有暗記。
水印地位（蔣公像）不加底紋。	該地位為原正背面套花及底紋。

圖·文 / 趙慕嵩

雲林崙背鄉鄉民代表選舉 槍擊案

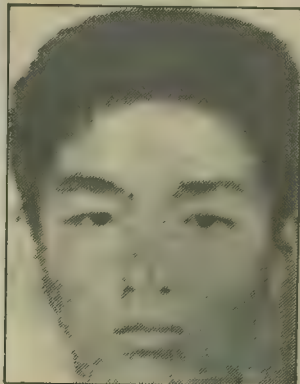
血流五步 選票紅

從事特種營業的張老業捱了槍子兒，因為他要面子，

想競選，金彈銀彈加子彈，讓選民心驚胆戰，不太敢相信選票了。



民主政治在鄉間有了迴響。



涉嫌槍擊案的廖國安。



崙背的婦女對選舉也有興趣。



槍擊案在門前發生。競選鄉民代表的張老業躺在床上敘述受槍擊的經過。



爲面子出來競選

小小的崙背鄉在六月八日晚上突傳槍聲。參加鄉民代表競選的張老業，被一名身穿黑衣服黑褲的青年持槍擊傷。警方已經查出，有多次傷害前科的廖國安是槍擊案的主要涉嫌人。

張老業說，他和廖國安無冤無仇，陳國安竟然要置他於死地，顯然是和這次的選舉有關。

今年元月間，鄉鎮長選舉期間，崙背鄉隔鄰的四湖鄉，也曾發生暴力介入選舉的不幸，兩派的幫手在一場糾紛中，打進了三條崙派出所。事情鬧得太不像話，儘管滋事者已移送法辦，但是可以看出，越是窮鄉僻壤，越是教育水準低落地區，候選人往往爲了競選成敗，而不惜全力以赴，孤注一擲。他們在政見、宣傳上不能發揮作用時，就把金錢與暴力投入選舉，問他們何苦如此？答案是單純的：「面子問題。」

問他們參與競選的目的是什麼？

答案也是單純的：「面子問題。」張老業在崙背鄉開設了一間「金黑貓」公共茶室，這門行業算是特種營業，也是相當引人注目的生意，張老業的「金黑貓」在三萬人的崙背鄉有二十年的歷史，二十年的累積，使他在這塊地域上定下了「知名度」。四十六歲的張老業眼見兒女都已長大，自己也覺得整天守在茶室門旁送往迎來的不是滋味，「早幾年我就把茶室的生意交給太太和一位表親處理，我很少再去過問。」

張老業有意在崙背鄉改變自己的形象，可是想來想去，想不出捷徑可走。前兩年，他的朋友參加國大代表或省議員競選，邀他出來拉票，這是張老業對政治活動的初步接觸，後來看到朋友們當選了，風光一時，身分名望立即升高，可以說是「一夜之間，把整個人生都改變了。」

「要想在地方上有名望、有面子，出來競選最好。」這是張老業對選舉的了解，也是他對民主政治僅有的體會。

參與中央級的民意代表選舉，自己覺得份量不夠，參加省縣議員選舉，也認爲時機尚未成熟，還是從基層幹起比較有把握，這回碰上鄉民代表選舉，張老業當仁不讓，登記參加競選。

幹掉他給兩百萬

崙背鄉屬於雲林縣，全鄉共有十四個村莊，劃分爲四個選區，登記截止那天的統計是，二十個候選人角逐十一個名額。

張老業在第一選區，除此之外，還有詹明珠（女）和廖四郎，三人爭兩個席位，算起來並不激烈，可是張老業初次玩政治，說實在話，畢竟會有些笨手笨腳的。競選活動展開前，張老業就從崙背市場附近得到消息：「幹掉阿苦（張老業的綽號）給兩百萬。打成殘廢給五十萬元。」

35大類、500餘卷
6000首曲子均屬菁
華，您要的都有!!



音樂大餐 光美精卡

先生!!吃生菜沙拉，還是
牛排龍蝦?
小姐!!喝檸檬紅茶，還是
藍山咖啡?

面對繁多的菜式實在是一種痛苦的選擇，爲了享受，何妨吃一頓由名廚精配的豪華大餐!
欣賞好的音樂是生活的享受!
購買好的音樂帶，也會面臨抉擇的困擾!

光美唱片公司，集多年製作與出版的經驗，以精益求精的精神隆重推出一——**光美精卡**!!

由古典音樂、家庭名曲、黃梅調、東洋演歌到熱門音樂排行榜，均由行家精選各類菁華錄製，宛如音樂豪華大餐，各類名菜一應俱全。
享受音樂，選擇光美精卡您絕不後悔。

光美唱片企業有限公司
台北市民權東路550巷3弄1號3樓
電話：7212120



這座小廟成了崙背鄉各候選人的精神依靠。



張老業經營的金黑貓公共茶室。



三個取兩個，因而競爭激烈。

阿吉聽到傳說，倒是不懼不怕，反而決心競選到底。六月七日，正式展開活動。六月八日下午，張老業外出拜訪，傍晚七點多鐘，剛剛回到家中，一輛計程車開到門口，跳下來一名黑衣服的青年，不由分說的掏出手槍對準張老業背後。

「阿吉，有人開槍！」一名助選員叫起來。

張老業急忙轉身，槍聲已響，子彈從他的左手腕射進，手肘關節處穿過。

對方見張老業沒有倒下，又扣扳機，可是子彈卡膛，沒有擊發，也算他命大。

在驚叫慌亂中，黑衣服青年又跳上計程車，往月眉村方向逃遁。

張老業認識開槍的人是廖國安，警方據報趕到，盤問當時情況和引發事故的原因，張老業認定：「一定是爲了這次選舉，有人不希望我出來競選。」

「有必要投下這麼大的代價嗎？」

「我認為有可能，因爲他們都判斷我會當選，而且我也很有信心。」

「競選一個小小的鄉民代表，有可能動用暴力嗎？」

「因爲落選的人會覺得太沒面子，所以必須全力以赴。」

不過，警方的研判和張老業的看法不同，警方表示，張老業的侄兒張國華和廖國安認識，兩人因爲金錢上的借貸鬧得不愉快，廖國安曾經到張國華經營的國泰理髮廳鬧事，投過土造炸彈。

據說，廖國安在出事後曾經找張老業出面調解，但被張老業拒絕，雙方因而有了怨恨，廖國安一直在找機會報復。

張老業說，張國華雖然他是他的侄兒，可是他們之間很少來往，廖國安也不可能爲這點小事向他開槍。

「我認為他是受人指使而來的。」張老業躺在床上，咬定自己的挨槍與選舉有關。

「請你談談這次參與鄉民代表選舉的目的？」本刊編輯在投票日的上午見到張老業。

「我是爲了面子，當個代表比較有面子。」

「還有其他的目的嗎？」

「沒有啦，鄉民代表比較有名，比生意人受重視。」

張老業的手上裹着厚厚的繃帶，面對這次選舉，他似乎已不計較槍傷的痛苦。

鄉民代表行情高

崙背鄉的一位教員告訴我，鄉民代表的一年收入不過是五萬元，四年一屆的總收入也僅止廿萬元而已，可是參加競選的候選人寧願借貸籌措，也要設法當選，有一部份候選人已經花掉了一百萬元以上，勢在必得的心態由此可見。

如此的大量投資，其目的就是爲了面子，兩派的武力相見，也是因面子問題而起。

「鄉間的民衆本性純樸，越是純樸越是認定面子的重要。」這位國中老師說：多數的候選人對政治是陌生的，出來競選的理由爲的是光耀門楣。這一類的「代表」選舉，在都市人的心目中，可能毫無興趣，可是在鄉間民衆的面前，却會受到相當的重視。原因何在？面子在作怪。因爲他支持的候選人一旦當選了，對而言，也是很有面子的成果呀!

十二日晚間，崙背鄉的鄉民代表產生了，張老業如願以償的「銘謝當選」。他付出的「代價」終於有了「收穫」。至於作爲一名「鄉民代表」，身負何等責任？張老業了解不多，因爲跨入這個行列之前，他的生活環境、職業類別，就和這項職務有着一段差距。

當選了，終歸是值得興奮的事。但鄉間的選舉就和民衆的性情一樣純樸，大量的投資沒有必要。介入暴力更是不該。

可是，令人震驚的消息再度傳來：雲林縣古坑鄉的鄉民代表落選人鍾文虎的岳父李老色，十三日清晨被村民發現陳屍在新莊村新海橋下，從傷痕推斷，李老色係被殺致死。

李老色曾爲女婿鍾文虎競選鄉代，但在活動展開期間，李老色多次受到對方威脅。沒想到，威脅竟成了事實，警方也判斷，李老色的死亡可能與選舉有關。

選舉是民主政治的一項活動，令人嘆息的是，太多的人把這項活動當成了身價地位上的一種投資，因而在活動推進行後，往往出現失去理智的行爲，刀槍齊上，血流五步，叫選民心驚膽寒，對選舉幾乎失去信心。

如果每次選舉都會出現流血事件，其原始意義已不存在，既然如此，失去意義的選舉又何必非舉辦不可？

虎地看日

擒天龍

平均身材矮了半截，鬪志拼勁却高高在上，這一回我國首度以正式國家代表隊出馬，擒取瓊斯盃，面對發育良好的外國強敵，該如何發揮士氣，運用智慧，摘籃奪標。●文／姚慧●圖／楊佳



猛虎下山，勇不可當。

第六屆瓊斯盃 籃賽中華光華 二隊整軍待發

第六屆威爾斯杯國際籃球邀請賽男子組將於二十二日在中華體育館揭開戰幕，共有來自十三個國家及地區的十四支球隊參加，其中包括了我們的中華、光華兩支代表隊。

滿場盡是洋「天龍」

今年參加瓊斯盃的各國男子隊，實力比去年還要強，從各隊球員資料中身材日益增高的趨勢，足證各國重視瓊斯盃，而不惜努力培訓好手與賽，以爭取佳績。今年我國籃協選拔中華、光華兩支代表隊，中華隊是第一國家代表隊。在歷屆瓊斯盃以來，這還是我國第一次以正式國家代表隊參加，希望能打出較理想的成績。光華代表隊是我國男籃的第二軍，陣中所選拔的多為有潛力的年輕好手，球技、經驗都尚待琢磨，在瓊斯盃中將以吸取經驗為最重要的目的，成績是否理想還在其次。

今年瓊斯盃男子組的各隊平均身高都有顯著的增長，幾支強隊平均高度均在一九五公分以上，如美國隊平均一九八·七公分，陣中有六人超過二〇〇公分，其中一位球員並高達二二三公分，是一支標準的天龍球隊。

去年亞軍瑞典隊今年捲土重來，平均高度一九七·四公分，陣中有四人超過二〇〇公分，最高的球員也是二一三公分；此外加拿大、法國、英國、紐西蘭、哥倫比亞等隊，平均高度都在一九五公分至一九七公分之間，陣中最少擁有二位二〇〇公分以上的長人，在如此長人陣中，今年我國兩支隊伍能打出什麼樣的成績呢？不由得令球迷們關懷與擔心。

中華、光華兩隊為了準備參加瓊斯盃，自四月十九日開始集訓，到參加比賽為止，將近有兩個月的時間在集訓，球員們也都知強敵環峙，如果不努力表現，將會令國人失望，於是都埋頭苦練的很勤。

據瞭解，中華隊是在聯邦總部飛駝專用的籃球場操兵，光華隊則在中山女中、大安國中等地練球，全國籃協並且安排了特定的時間在中華體育館訓練，而由技術委員輪流前往督陣，練球時間每天長達四、五小時。

中華男籃代表隊平均身高只有一八七·九公分，比上述的球隊幾乎平均要矮了將近十公分，陣中最高的球員只有一九三公分，在制空權上顯然要吃力得多。

中華代表隊教練張克佑是一位老國手，在集訓期間，



中華代表隊士氣旺盛，準備在瓊斯盃比賽中一顯身手。



出征前先填飽肚子——「吃得愉快，練得起勁。」



練球之餘，下盤棋消遣消遣。

他特別着重精神訓練，因為他明白在身材先天條件上比不過人家，只有在球技與團隊精神上下功夫，再加上張教練出身行伍，對於精神訓練也有獨到的方法。因此，中華隊在集訓後，他們的士氣是否比以前旺盛，球迷們到時可以做個評斷。

技術本位苦練成

中華隊的陣容為：

④洪濤正，二十五歲，一七九公分。從美國留學歸國的洪濤正，是老國手洪濤哲的弟弟，以球路刁鑽聞名，在美國期間，曾當選大學比賽中最有價值的明星球員，以他如此的身材在美國籃球壇居然能闖出一番天下，其球技風評可想而知。

洪濤正的球技比其兄來得剛猛，攻擊力特別凌厲，單打獨鬥急停跳投，都是令人防不勝防的看家本領，得分與命中率都高，是我國目前最具攻擊力的球員。

⑤程官寶，二十九歲，一九三公分。是六福村的當家中鋒，去年也曾入選為中華籃男籃選手，但因傷無法下場。

程官寶在第二屆瓊斯盃時曾獲選為明星球員，他的長處是擅於搶奪籃板球即跟進後的再攻擊，今年面臨歐美長人的壓迫，他在防守上禁區內的壓力將相當大。

⑥鍾枝萌，二十六歲，一九三公分。他有一「拼命三郎」之美譽，在球場上拼勁十足，尤其是籃下能搶能投，很具威力。

鍾枝萌是臺銀的主力戰將，曾經在英國當選最有價值的明星球員，與陳日興一樣在國外的傳播媒介物上出過一陣鋒頭，是一位苦幹實幹型的球員。

⑦許東嘉，二十八歲，一九三公分。他是六福村的主將之一，這是第四次參加瓊斯盃，也是最有經驗的老國手之一。

許東嘉體型較為單薄，但頭腦聰明，是一位智慧型的中鋒球員，擅於卡位搶奪籃板球，也有中距離外線。

⑧許弘屏，二十五歲，一八六公分。他是一位傳奇性的球員，去年在自由杯最後一場球個人獨得四十餘分而入選，今年自由杯在最後一場比賽又有神準的外線，使得選拔委員不得不垂青於他。

事實上，許弘屏連着兩年入選參加瓊斯盃的代表隊，絕不是僥倖，而是他苦練的成果，他與許榮春是警光的兩把刀，均以投射聞名，而許弘屏的長射，常有如神來之筆支支空心，叫觀眾看了都叫好！

奇襲長射多建功

⑨曾增球，二十二歲，一九三公分。他是老國手曾德城的虎子，血液裏流着的就是打籃球的遺傳，去年當選為瓊斯盃明星球員，不知風靡了多少觀眾。

曾增球的彈性奇佳，爆發性大，有如猛虎出柙之威勢，奔跑起來又迅如捷兔，常在兩三步間躍過了半場就直奔籃下，他的左、右端線遠距離也相當神準，是目前國內最佳前鋒球員。

⑩宋建順，二十一歲，一九三公分。是台銀隊的主將，擅長籃下轉身跨步投籃，年紀較輕，但球齡却不淺，自國中開始到目前就讀台北體專，在全國中學、大學籃球賽中，都是明星球員。

⑪陳日興，二十七歲，一八四公分。他也是一位智慧型的球員，六福村的射手，陳日興最有名的就是那變快手，常於瞬間將球從對方手中「偷」走，今年自由杯

因此，這次戰爭天上戰雲密布，貝卡山谷的所有

35大類、500餘卷
6000首曲子均屬精華，您要的都有!!



音樂大餐 光美精卡

購買好的音樂帶，也會面臨抉擇的困擾！
光美唱片公司，集多年製作與出版的經驗
以精益求精的精神隆重推出**光美精卡**！

音樂大餐種類齊全，計35大類！

西洋歌曲：

老式情歌、排行榜、超級巨星、暢銷曲、
電影主題曲。

西洋音樂：

鋼琴、電子琴、吉他、小喇叭、薩克斯風、
投機者、波瑪利亞樂團、西部名曲、進
行曲、拉丁音樂、世界名謠、小夜曲、夏
威夷音樂、現代舞曲、喜多郎、片頭音樂。

古典音樂：

古典音樂、家庭名曲、古典吉他、鋼琴小
品、小提琴小品、鋼琴練習曲、小提琴練
習曲。

東洋音樂：

排行榜、懷念歌謠、東洋輕音樂、超級巨
星。

其他：

廣東歌、黃梅調、群星頌。

共計發行500餘卷，每卷均附保證書，歡迎
至全省各大唱片行選購！



光美唱片企業有限公司

台北市民權東路550巷3弄1號3樓
電話：7212120

光華年輕鬥志高

光華代表隊平均身高為一九〇公分，比中華隊略高，陣中擁有國內目前最高的三位長人，但是隊員的球技比中華隊較為遜色，由於年紀輕，經驗也較缺乏，最重要的是中鋒人才多達六位，卻缺乏理想的後衛控球人才。光華隊的教練是老國手劉俊卿，他是去年中華藍的教

他演出了四十三次的搶截紀錄，名列該項目榜首，這種抄截的功夫除了為自己的球隊創造奇襲得分的效果外，並能打擊對方的士氣。
⑫李啓宇，二十三歲，一八四公分。這是他第三次參加瓊斯杯，目前他是飛駝隊的主力球員。他的基本動作相當花巧，在切入時常可變換方向或突停半空中投射，是今年自由杯飛駝隊贏得冠軍的大功臣，他的缺點是防守不夠實在，應加強防守方面的訓練。
⑬程嘉寶，二十六歲，一九〇公分。出身於籃球世家，和哥哥程官實同時入選為中華隊國手，將有並肩作戰的機會了。他是飛駝隊的主力前鋒，籃下攻擊力很強，在得分之外還擅於佔位置抓籃板球，今年自由杯就以一二十七次籃板球排名第二，是前鋒中的「中鋒」！
⑭陳煥成，二十三歲，一七五公分。在去年瓊斯杯一戰成名，倍受球迷的注目。他是中華隊最矮小的球員，但也是國內目前控球最佳後衛，速度非常快能突破對方防線，傳球角度廣時機恰當，今年自由杯為飛駝隊網羅，上場時間不多，但良駒之材仍為選拔委員賞識。
⑮蔡世垂，二十六歲，一九〇公分。他是警光隊的前鋒，前年曾參加過瓊斯杯代表中華白出戰，有精彩的演出，去年因受傷表現不理想未獲選代表隊，今年自由杯他再度發威，以籃板球榜首入選中華隊。

練，對於戰術運用極有心得，去年中華藍擊敗紐西蘭就是他的傑作之一。今年集訓期間，他每天五點半就起床與球員一起長跑鍛鍊體能，並詳細的紀錄集訓日記，是一位認真而負責的教練。
光華隊的陣容是：
④黃俊達，二十五歲，一八七公分，是一位全能型的球員，是中泰隊的主將。他畢業於輔大數學系，彈性佳，是去年瓊斯杯中中華藍國手，曾有優異表現，今年自由杯表現平平，但仍為選拔委員慧眼拔擢。
⑤徐志泰，二十一歲，一九八公分，是東元隊的前鋒，綽號「二百」，是我國籃球最有潛力的新人。他在甲組籃球只打了兩年球就入選為代表隊殊屬不易，他在自由杯比賽中表現出色，禁區內翻身得分動作靈活，假以時日細加琢磨，將是國內最佳中鋒。
⑥劉華林，二十五歲，一九三公分。飛駝隊的主力中鋒，身材高壯，今年自由杯因膝蓋舊傷復發而缺陣，但仍以預賽時的傑出表現而入選，他是一位擅於搶籃板作苦功的球員。
⑦許榮春，二十五歲，一八七公分。是警光隊的前鋒

以怪異姿勢投籃神準而聞名，曾多次奪得自由杯、中正杯得分榜首的榮譽，今年演出較為失常，平均每場球僅得十五、二分，遠不如前幾年威風。
汲取經驗顯雄風
⑧曾家驊，二十二歲，一九二公分。去年在中華藍對韓國隊時演出「一損一」而一戰成名，打中鋒位置，是公賣金龍的主力球員，缺點是稍嫌軟弱，體能應加強訓練。
⑨張偉力，二十一歲，一九三公分。北市銀唯一入選的球員，在今年自由杯比賽中曾拼戰當場摔昏於球場，是一位拼鬥精神勇猛的球員，擅於禁區底線轉身跳投。
⑩徐經鈺，二十五歲，二〇二公分。國內甲組籃球最高的球員，飛駝隊的主力中鋒之一，由於劉華林受傷而挑大樑，結果進步迅速，頗受球迷注目，以其身材條件，再加磨練，將可有更佳表現，今年瓊斯杯是他再進步的試金石。
⑪黃明坤，二十七歲，一七九公分。第一次入選代表隊選手，是台銀隊的後衛，擅長跳投，動作迅速，也有搶截之能，體型瘦小是他的缺點，但他的鬥志旺盛，常有鼓舞士氣作用。
⑫李志強，二十三歲，一八二公分。飛駝隊的主力戰將之一，身材單薄，中距離跳射是他的專長，此次為第二次參加瓊斯杯。
⑬林正明，二十一歲，一八二公分。公賣金龍的前鋒，第一次入選為代表隊，中距離投籃準確，也喜歡切入上籃，基本動作不錯，但是缺點為不穩定，表現時好時壞。
⑭劉正雄，二十五歲，一九八公分。六福村的中鋒，去年曾參加瓊斯杯，以新人入選表現不錯，今年再度入選。他的籃球生命起步較晚，基本動作訓練不夠，但勇於搶籃板球，是一個可以繼續造就的中鋒人才。
⑮石德忠，二十四歲，一八七公分。警光隊的中鋒球員，身材不夠高，却是國內噸位最大的球員，體重有一二〇公斤，却不笨重，在籃下靈活自如，雙掌有力，爭奪籃板球是其特長，但在瓊斯杯中面對比他高十幾公分甚至二十餘公分的歐美選手，他打中鋒體型就嫌太矮了



一雙大號球鞋，擔負了極艱鉅的使命。



光華隊多是有潛力的年輕好手。

光華隊多是有潛力的年輕好手。

光華隊多是有潛力的年輕好手。

光華隊多是有潛力的年輕好手。

光華隊多是有潛力的年輕好手。

肝病的原由很多，我們應該針對各種原因作預防及治療的工作，而政府衛生單位在這方面所作的宣導工作，也的確不遺餘力。深浦身為中醫，雖然在科技研究方面，如用免疫來預防B型肝炎，未能有所貢獻，但在治療肝疾及保健肝功能方面，却頗具績效。本人相信：中醫界對各種疾病的治療及預防，都在默默的貢獻心力。現代社會人士對中西醫逐漸能彼此配合，服務人群，極表歡迎，如：和平醫院、台中中醫院等機構，均以此為徵。中醫科技化、西醫增加應用自然藥物以減少副作用等，均係中西醫融合的表徵。

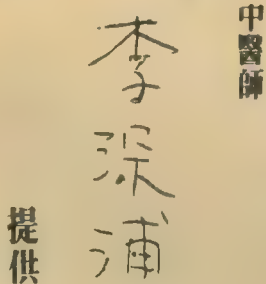
深浦觀察肝病的變化史，不難發現，肝病並非每個家庭成員均會感染，或感染後並非一定發作，有些人先天就會有抗病力，有些人根本就具有自然的免疫力。但是肝病常顯現家族性，所以病患中常出現父子、兄妹檔。

在罹患肝病的過程中，可知與飲食、生活環境、個人體質等極有關聯。外國人的飲食習慣很好，每人有一份餐具，將食物置於自己的餐具中慢慢享用。不像中國人都是共享桌中菜，每以沾有自己口水的筷匙至菜餚內攪拌，或將彼此已喝過的水相互混合，再各自豪飲，實在不衛生。其中若有一人潛伏肝炎病菌，則必會傳染至他人。前一陣子各界所倡導的「中菜西吃、公筷母匙」觀念極佳！實在應該大力推行！因為如此才不致於使可怕的肝炎迅速蔓延。

我通說，清氣上升，濁氣下降是肝臟的自然功能，如果肝功能欠佳，則會引起胃腸失調，大便不通，從而導致皮膚濕疹，皮膚無光澤，鼻子過敏，頭腦不清，體溫降低，皮膚癢，黑斑、疲勞、眼疾等症，這些都是肝病信號，但這些是否與亞熱帶的氣候有關呢？為何亞熱帶地區的居民較寒帶、溫帶地區居民較易罹患肝炎呢？是因為空氣中濕度高、悶溫熱而帶濕度，食物較易腐敗之故，在高溫高濕下，食物較不易保存，易發酵而生黴菌，這種食物入口，常是肝病之源。吃剩的飯菜不輕易丟棄，雖然是中國人傳統的美德，但卻有礙健康，不可不慎！還有些家庭主婦常把吃不完或孩子們吃剩的飯菜勉強自己吃完，也是胃腸病及肝病的肝的胆汁消化液如不足而吃進太多食物，形成發酵不完全，也是胃腸病及肝病的肝。所以生活在熱不熱、冷不冷，四季不分明，也可說是忽冷忽熱的季節裏，應特別小心起居與飲食。

此外，隨意與異性接吻、發生性關係，亦易罹患潛伏性梅毒、淋病及肝病，不但自己痛苦，也會造成遺傳上的不幸，外國人結婚前都會前往醫院檢查身體，男女雙方確定無傳染性或遺傳性的惡疾後，再相偕步入結婚禮堂，這點實在值得我們效法。

爲預防肝病的傳染，一般餐廳的衛生亦極重要。現在台北市有許多符合衛生水準的餐廳，不但對食器、毛巾的消毒作得很徹底，對食物的新鮮度亦頗注重，如台北的梅子餐廳，其負責人黃總經理曾帶我參觀他們的各種清潔作業，的確使我吃得放心。綜上所述，肝病的傳染途徑往往經由食與色兩方面，我們大家應該格外注意才是。



光星養肝丸

103粒每瓶實售1600元

地址：台北市建國南路74號電話：(02)7519488・7519491 郵政劃撥：147611李深浦帳戶



南興藥房	光復路130號
蘇西藥房	蘇州鎮中山路49號
三華藥房	楊家橋南陽村、晏園路30號
民生藥房	民生市場南陽村內南三角宮
中一藥房	忠一路4號
永泰藥房	忠三路24號地下道邊
利民藥房	仁五路33號
正一藥房	信三路16號中小企業銀行隔壁
隆安藥房	成功一路122號(金證賓館對面)
德昌藥房	和一路102號和平島
大陸藥房	李四路46號公路站邊
蘇杭中西藥房	士林中正路文林路三角宮
光華藥房	萬華裏西街19—5號寶斗里對面
城西藥房	南京西路282號公園渠邊
通化藥房	通化街臨江路十字路口紅綠燈邊
仁愛路	仁愛路4段40號遠東百貨專賣館前
忠孝東路	忠孝東路4段157號信仔街永福棧樓隔兩層
和平東路	和平東路一段175號黃田街口和平南市場隔
信義路	信義路二段179號華銀銀行邊
三益藥房	八德路三段華豐戲院樓下
松齡藥房	松山街河街251號媽祖廟邊
南京東路	南京東路五段308號南松山天橋下公車轉站
復興路	復興路一段172巷65號聯合報樓邊
忠孝東路	忠孝東路五段488號天橋下
石牌路	石牌路一段49號車庫前
北投中央北路	北投中央北路6段天母游泳池入口三角宮
北投光明路	北投光明路106段分門對面
北投神農路	北投神農路二段17號神農三村對面
北投大同街	北投大同街69號北投國小邊
信義路	信義路二段金山街口門市場右手邊
武昌路	武昌路二段49號興隆飯店旁邊
延平北路	延平北路三段民族西路路口天師宮斜對面
大龍街	大龍街91巷12號鬧市市場口
延平北路	延平北路5段116號
延平北路	延平北路6段段子戲院出口對面
前港邊	前港邊河街81號永德樓前
大直北安路	大直北安路464號大直樓頂邊
林森北路	林森北路478號新奧大戲院對面
錦州路	錦州路210號民生東路口邊
吉林路	吉林路60號長春路滬外科右斜面
錦州路	錦州路336號美隆飯店正後面街口
伊通街	伊通街127號—4號大華商場正對面第四家
遼寧街	遼寧街47號中興中學夜內街斜對面
錦州路	錦州路258號(松江鎮夜市)
中山區	中山區天祥路26號
羅斯福路	羅斯福路二段33—3號古亭市場邊
汀州路	汀州路725號三軍總醫院民衆診療所對面
廈門路	廈門路106號—2號派出所邊
中華路	中華路二段309巷南機場宅第八棟21號
東園路	東園路68號新福陽號
內湖路	內湖路二段354號內湖分局斜對面
景美街	景美街20號市場內土地公廟對面
興隆街	興隆街二段71號靜心小學對面
木柵路	木柵路三段116號香通轉站邊
莒光路	莒光路14號新埔夜街斜對面
文化路	文化路二段3號新埔市場邊
楠梓中路	楠梓中路二段351號派出所對面
四川路	四川路一段50號(一銀樓旁)
淡水路	淡水中正路三段78號郵局對面
光明路	光明路63號農會對面

三水	早安藥房	中正路264號郵局旁	大里	傅生藥房	大里鄉公所對面	仁德	南亞藥房	新田村63 ~ 1號
	恒隆藥房	北新路二段112號金是戲院右手邊	林生藥房	大里塗城路口	大里塗城路口	市	重仁藥房	新市村163號
	惠元藥局	中正路96號(後來香飯店邊)	堂生藥房	豐子紅綠燈三角窗	豐子紅綠燈三角窗	井	陸興藥房	民生街88號戲院邊
三豐	萬友藥房	重新路二段64號正義北路口	周昌藥房	豐子紅綠燈三角窗	豐子紅綠燈三角窗	玉	王井藥房	民生街47號
	榮發藥房	三和路二段89號長泰派出所對面	聖林藥房	豐源泰運轉站對面	豐源泰運轉站對面	高	仁善藥房	與中街433號市場邊
	利民藥房	自強路二段266號大智街青紅燈下	同濟藥房	府前街180號	府前街180號	華南藥房	中和路124號中都戲院後邊	
永和	飛龍藥房	龍興路163號	廣生藥房	中山路480號	中山路480號	三和藥房	開封路98號中正市場三角窗	
	新永達藥房	永和路一段150號樂華戲院斜對面	廣生藥房	雲林路64-1號	雲林路64-1號	東京藥房	建二街479號華仔內往大貝湖路	
	李永和藥房	永和路二段244號	福倫藥房	大平橋三角窗環	大平橋三角窗環	國民藥房	青年一路252號國民市場前	
中三	新會安藥房	國華戲院邊金銀大樓對面	宏生藥房	民族路445號	民族路445號	宏仁藥房	左營大路930號第一市場對面	
	承德藥房	竹林路113號中信公司斜對面	永大藥房	台化街台南化學藥房對面	台化街台南化學藥房對面	南京藥房	塩埕區建國四路334號公路局北站邊	
	信隆藥房	安樂路3號南勢角市場口	永大藥房	中正路306號	中正路306號	金龍藥房	塩埕區大仁路191號大舞台戲院邊	
中映	信隆藥房	中山路三段30號	光成藥房	中正路370號	中正路370號	仙光藥房	崗山仔瑞隆路93號五信東邊	
	守義藥房	信義街14號	同生堂藥房	南港	南港	永祥藥房	九如二路54號路口	
	太和藥房	中正路140號(駕歌戲院對面)	惠光藥房	南港	南港	永祥藥房	塩埕區五福四路31 ~ 2號華王大飯店對面	
樹林	昭安藥房	鎮前街火車站對面	萬善堂藥房	公孫路銀行對面	公孫路銀行對面	永春藥房	前鎮區新街路96巷24號新街市場口	
	吉祥藥房	新莊路新莊戲院對面	安民藥房	甲后路382號	甲后路382號	永春藥房	鼓山區濱海一路32號漁民服務站對面	
	一安藥房	新泰路199號三豐電機對面	志成藥房	濱湖路林客運轉站對面	濱湖路林客運轉站對面	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
新莊	萬大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
鳳洲	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
華五	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
竹園	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
竹園	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
竹園	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
竹園	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
竹園	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日	永春藥房	後港熱河一街355號民生市場對面	
竹園	益大千藥房	中港路尾大千社區內大千市場口	元興藥房	泉日	泉日			

日立科技
大突破！

全國唯一旋風散熱系統，
冷氣效果提高48%，
無聲中使您冷感十足！

世界性專利

無聲冷氣

夢鄉



HITACHI

日立無聲冷氣

台灣日立股份有限公司 榮譽出品

分期付款專線：

台北：5713131~8 台中：230944

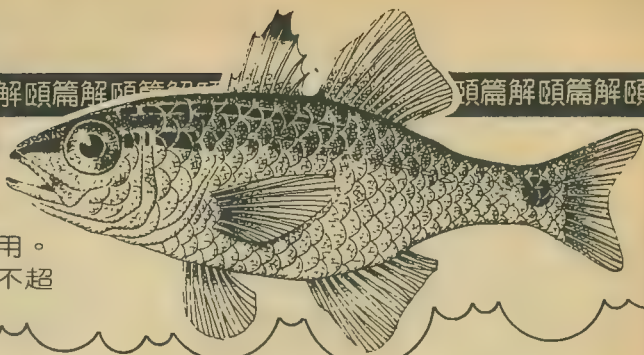
高雄：5618836~9 台南：215414

及全省經銷商

解頤篇

徵稿 大趣味的小故事

- 題材不拘。但抄襲之作，恕不採用。
- 稿酬每篇三百元，字數不拘，以不超過兩百字為原則。
- 來稿請用名信片。



新聞發症

門戶之見

尼姑甲：「最近身體不舒服，請陪我到台大醫院看病。」
尼姑乙：「不能到台大，他們不歡迎出家人。」
(松山·拓荒者)

專家政治

南京東路人行道改為停車場的風波起後。
甲：「聽說楊金樞市長是學理工的，不知他讀什麼系？」
乙：「我想大概是建築系，絕非水利系。」
甲：「何以見得？」
乙：「因為他有一大堆的『構』想，却苦於無法和民衆『溝』通。」
(台北·管賢世)

看水流舟

甲：「經濟真的越來越不景氣了。」
乙：「是啊，前一陣子部長要鐵窗業蕭條，現在市長又要紅磚業也跟進。」
(台北·林賜煙)

有備無患

姐：「你買高麗參嗎？」
弟：「人行道改了停車場，只好走路邊的水溝了。」
(台北·林賜煙)

挖肉補瘡

台北市市民甲：「報載楊市長計畫將紅磚人行道改作停車場。」
台北市市民乙：「車子的『停駐』問題可以解決，只不知市民如何『立足』？」
(泰山·郭麗蕙)

鵲巢鳩佔

一羣機車、汽車、腳踏車、三輪貨車……在台北市南京東路聊天。其間，有問：

「誰最上道？」

「汽車。」

「何以見得？」

「市長不是說汽車可上人行道嗎？」
(台北·古榮明)

差堪告慰

甲：「停車空間不夠，是一嚴重問題。」
乙：「因此我們的汽車工業發展得慢，未嘗不是一件值得安慰的事。」(沙鹿·蔡政曄)

飲水思源

記者：「市長否認要廢止人行道改建停車場，請問你有何感想？」
路人：「謝謝可愛的議員。」
(台北·曾堂隣)

活廣告

在餐廳裡。
甲：「昨天在電視上看到『公僕母匙』的廣告……」
乙：「漫不經心地：『你是說『雙星報喜』？』」
(台北·R M古)

必也正名乎

電視播出港劇「楚留香」，各界議論紛紛，某報有一封只有十個字的讀者投書，却把他的意見表達得十分清楚——
「『楚』劇似宜『留』在『香』港播映。」
(新店·樂山人)

利之所在

教授：「何謂既得利益與爭取利益？」
甲生：「如西醫與病理按摩。」
乙生：「如其他兩電視台對楚留香。」
(基隆·陳裕生)

就事論事

教授：「試就目前『股市』低落情形，發表感想。」
學生：「人心不『股』，『市』道衰微！」
(新店·司徒雷)

實例說明

師：「何謂『破壞容易建設難』？」
生：「以結婚而言，至少一、二十萬得花下去，離婚却只要五百元。」(泰山·郭麗蕙)

彼一時也

甲：「什麼東西折舊最快？」
乙：「婚姻，得來花費數十萬，『脫手』只需五百元。」
(中壢·正柏)

與眾不同

顧客：「有沒有『梅花餐』？」
女侍：「有呀，就是火鍋。」
顧客：「妳沒搞錯吧？」
女侍：「不會錯的，梅花那首歌裡說，梅花越冷越開花；天氣越冷，我們這裡的火鍋就越暢銷呢。」
(台北·鍾宜基)

取法乎上

榮團會上。
士兵：「報告連長，我覺得我們應當響應吃梅花餐。」
連長：「你可以說理由嗎？」
士兵：「因為至少我們可以多吃一道菜。」
(台北·林賜煙)

敏感行業

老闆：「我要的司機找到沒有？」
職員：「還沒有。」
老闆：「沒有人來應徵嗎？」
職員：「有是有，就是不願當轎車司機。」
(中壢·蔡張坤)

一枝獨秀

霧峯一家餐廳裡。
顧客：「近來生意如何？」
老闆：「其他平平，便當生意不錯，專供『省』議員『邊吃邊審』。」(泰山·郭麗蕙)

駕輕就熟

某國中舉行畢業晚會，節目精采。
「鴿子班」的學生合唱了一首「飛向白日青天」；「放牛班」則表演了一首西洋歌曲：「Green Green Grass of Home」。
(新店·大牛)

隔行不隔山

雷射外科醫學院招收轉學生公告：
「資格：電焊工，具一年以上工作經驗者！」
(花蓮·戴庖)

鶴鳴九皋

謝謝好心的廣播電台和電視台，我每天都從「鄰居」那裡聽見他們的廣播：「現在時間已經很晚了，請把您的收音(電視)機關小聲一點，以免妨礙鄰居的安寧。」
(彰化·張蘭心)



「先說，你們兩個，誰是兇手？誰是秘密證人？」/ 桃園·邱傑



沙洛阿曼是美屬處女島的首府，有加勒比海香港之稱。

加勒比的陽光可以撫慰我們在海上的寂寞。



四個嬌娃航四海，左起：芭芭拉、莫妮克、諾琳、法蘭。

處女航向處女島 四個嬌娃航行加勒比海(上)

去年本刊曾經報導駕駛帆船橫渡大西洋的四個嬌娃，今年她們將要穿過加勒比海，中途還要去訪處女島，問題是看她們如何避開「百慕達三角」。

●文 / 黃欣梅

嗨！各位讀者好！還記得去年從法國出發，航行了一萬多公里，橫越大西洋而到達加勒比海石櫛島的四個嬌娃嗎？我們來了。

去年我們把陪伴我們橫渡大西洋的帆船「費加洛號」留在我們航行的最後一站石櫛島。今年我們要從石櫛島開始，在風光旖旎、四季如春的加勒比海做八星期大約有八千公里的航行。

現在讓我來介紹我們船上四位美麗的船員吧。我的名字叫法蘭，去年橫渡大西洋的計劃就是我擬定的。這一次又有我，因為從小就喜歡航海，平時經常擔任航海教練，在這條船上，差不多可以算是船長了。

莫妮克也是去年的「老人」，大家都習慣喊她「波」。她是學醫的，她當然也是我們的隨船醫生，而且她的烹飪技術也極高明，我們這條船不能沒有她。

去年與我們一同航行的其他兩位女孩，今年被一位名叫芭芭拉的美國人和另一位名叫諾琳的瑞典人取代了。我們錄取芭芭拉主要是因為她了解加勒比海，我們可以因她的導航而避開航海者談之色變的「百慕達三角」。

芭芭拉目前在邁阿密大學攻讀法國文學，課餘時兼做帶領觀光客到海上釣魚的工作。她十九歲，身高一七〇公分。

諾琳今年二十歲，瑞典人，眼珠有如七月的波羅的海一般藍，諾琳主修建築，喜愛冲浪板更甚於製圖板。

坐在甲板上享受陽光

在加添了補給物品之後，我們於次日清晨揚帆出海了，運氣還不錯，那天陽光普照，微風輕拂。不過，由於船上的零件幾個月沒有運轉，剛開始時需要多費點力氣才能扳動。

好在我們既不是參加比賽，也不是想創造什麼紀錄，所以大家是以度假的心情來航海，有空的時候就坐在甲板上享受陽光，觀看海國飛翔。由於信風的吹送，不到二天的工夫就到了馬丁尼克的「法國堡」港了。

在馬丁尼克住着加勒比海最美麗的女人，開着加勒比海最美麗的花。我們幾乎不敢相信這些神奇的景象和蘭姆酒(Rum)醉人的香味。自從哥倫布的時代起，人們就不斷地歌頌這塊面積一千一百平方公里的綠色樂土。但是我們却因為距離近反而忽略了它。

我們很驚訝地發現島上的景觀有許多的對比和魅力。雖然傳統和新觀念並存於此，却也難免發生衝突。比如



'82 **Manhattan** 皮件“烙印新貌”



佳節送 **Manhattan** 皮件禮盒
禮輕情濃、新穎贈禮、實惠大方!!



桂田皮件廠股份有限公司

與美國美好挺公司依約在中華民國製造
彰化市彰水路168號 TEL: (047) 524185



最新推出 **金** 高級慢跑鞋 350元

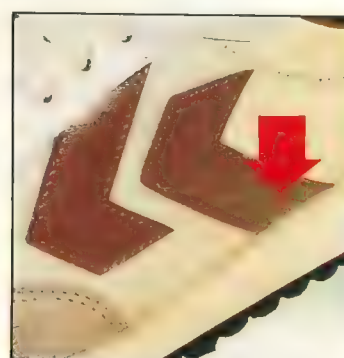
“輕”是慢跑鞋最高境界，**《跑天下》**最新推出，**金**高級慢跑鞋，鞋身輕，穿著柔軟舒適，達到運動鞋的最佳效果！定可滿足您跑步時的“快感”！！



柔軟
特殊質料製成，專為腳掌關節彎曲設計的超軟鞋底，柔軟彎曲度高！



鞋底半月造形
著地偏向角低，跑步時可減著地震盪力，平穩又舒適！



2mm特殊防裂設計
經專家測試結果，在鞋面與EVA膠著接點留2mm間距，可使您在跑、跳、躍、急轉之際，跑鞋不易暴裂！

金 MA-002
高級慢跑鞋



與年輕為伍・與健康同行……

《跑天下》[®] 運動鞋

總公司／台中市昌平路二段168～3號 (042) 321590・324920・335101
北部分公司(展示中心)／台北市忠孝東路一段150號 (02) 3943245～7

南部分公司(展示中心)／高雄市永康街114號 (07) 3351354
東部分公司(展示中心)／花蓮市新港街69號 (038) 352121～2

巷口小雜貨舖， 也買了一輛福特載卡多

生意雖小照樣養得起福特載卡多

巷口小雜貨舖那位胖胖的老板最近也買了一輛載卡多，原來他聽說福特載卡多正舉辦長期低利貸款，利息低，如貸款十八萬元，36期月付6,968元，算盤一打，頭款付清後，每天僅須付款232元，就可擁有一部福特載卡多小貨車，而每天跑一趟貨，收入就夠支付車款、油錢和其他開銷，第二趟後，就是自己賺的了，所以小生意照樣養得起載卡多。

福特載卡多的使用費用雖然比600cc小貨車稍高，但馬力、載重量和載貨空間却大了2倍以上，二趟貨一趟跑完，兩相比較，當然還是載卡多划算。

除此之外，載卡多的低平床設計、OHC引擎、複式後輪、雙迴路制車系統、真空加壓輔助器、制車平衡閥……等，都是超人一等的設計。

為針對市場的需要，福特載卡多又增添了兩款新車：廂型貨車，載貨空間更大；九人座小客車，可做小型巴士用。

在景氣不佳的時候，做生意比賽的是誰眼光遠、算盤精，何不利用福特載卡多低利分期付款以及它的“生財”設計，幫助您在不景氣的難關下大展鴻圖呢？



福特六和汽車公司全省經銷商：

金門汽車公司：新莊市中正路700之1號
台灣汽車聯合公司：台北市八德路3段2號
九和汽車台北分公司：台北市忠孝東路二段82號
中太汽車公司：台北市基隆路一段139號
台北萬達汽車公司：台北市南京東路二段1號
桃園萬達汽車公司：桃園市中山路427號

(02)9025211-9
(02)7412131(20線)
(02)3922211(40線)
(02)7682166(30線)
(02)5816111
(033)321131-3

九和汽車台中分公司：台中市復興路一段60號
遠太汽車公司：台中縣梧棲鎮中樓路一段395號
彰泰汽車公司：彰化市中山路三段838號
新記汽車公司：南投縣草屯鎮中正路1075號
黃史汽車公司：嘉義市北港路207號
黃氏汽車公司：台南市大同路34號
上正汽車公司：高雄市民族一路491號

(042)614171
(046)572131
(047)248031-9
(049)328681-5
(052)325555
(062)282171-9
(07)3410301(20線)

九和汽車高雄分公司：高雄市中正二路82號
南榮汽車公司：屏東市民生東路5號
大耀汽車公司：基隆市仁一路289號
七太汽車公司：宜蘭市和平路500號
大漢汽車公司：花蓮市林森路285號

(07)2410141(40線)
(087)222540-3
(032)243346-7
(039)332211-4
(038)325171-2



福特六和汽車公司



香，會使女人的心迎向你——

女人，與生俱來對香有一種特別地敏感，
從散發的香味中，能撩起她對過去的回憶與未來的幻想。
尤其是此刻，

VIP 銀獅男性獨具的香，
更激起她一種不可抗拒的……
香，會使女人的心迎向你！

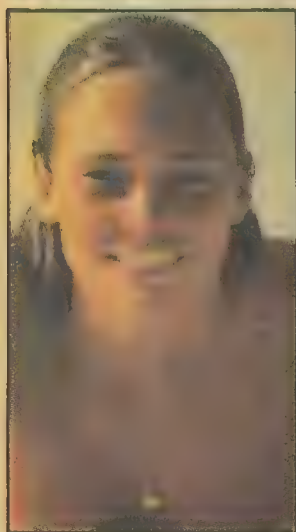


VIP 銀獅 髮乳
美髮水





處女島群中最小的處女「島」，只容得下我們四個處女。



十九歲的美國女孩芭芭拉是今年的新人，她最了解加勒比海。



二十多歲的瑞典女孩諾林喜歡衝浪，也是今年的新人。



處女島的小孩來向我們推銷奇怪的海貝。



六個乳房六條腿，撲通一聲跳下水。



信風鼓著滿帆，我們開始向處女島進發。

崇尚巫術的「甘伯」人對於傳播福音的教徒仇視異常。如今甘伯人依然存在，但新教會的傳教士確有成功的突破，許多島民都篤信基督教。

馬丁尼克的另一個特色是蘭姆酒。家庭釀酒業的式微，使島上只剩下兩座糖廠、十五所酒廠。參觀酒廠最好在十二月甘蔗收成而尚未壓汁時，機器震動帶動整個廠房，蒸氣充塞每個空間，蘭姆酒的酒香處處可聞。

馬丁尼克的南部是畜牧帶，大草原終年長青，盛產瘤牛。五顏六色的小船像寶石般鑲在加勒比海的無數小港灣中。白色的沙灘和茂密的椰子樹編織成一幅活生生的畫。

拿破崙的皇后約瑟芬，就是出生在阿烈灣附近的一個小村莊「三小島」。

西元一九〇二年，伯烈火山爆發，毀滅了聖皮爾城之後，法國堡就成為全島的行政、文化、教育中心。這個平常就很嘈雜的城市，到了嘉年華會更是舉城歡騰。到處花車、舞蹈遊行，人們在幾天內拋開一切，狂歌狂舞。

馬丁尼克北岸以漁港居多。今天的聖皮爾環繞著舊址而發展。舊學校、老墓園、舊劇院、城堡廢墟和建築完美的博物館都是火山爆發的見證。高一三九七公尺的伯烈火山就矗立在旁邊。

再往北就到了極北端的大河城。在大河城的街道中，我們常看到人們彼此拔著白頭髮。據說這是一種流傳很久的習慣，可以消除煩惱。

島上的居民還有鬥雞的嗜好。而且賭注下得很大。從一月到六月是鬥雞的旺季，除了星期五（耶穌苦難日）休息外，每天都有比賽。

瓜德魯女郎生得美麗

我們終於鼓足了勇氣離開溫柔鄉（馬丁尼克）取道瓜德魯（Guadeloupe）。

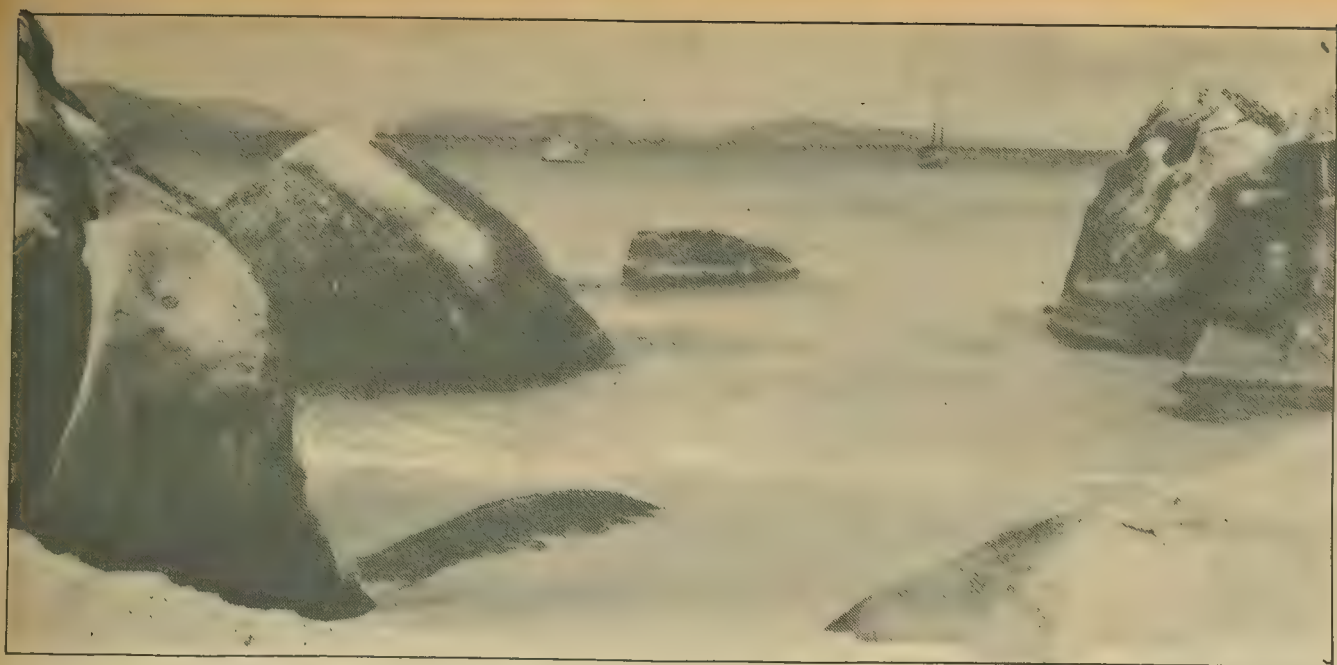
相繼為法屬、英屬殖民地，而後取得獨立的瓜德魯，是一片翠玉般的森林和無數的瀑布交織而成的原始自然景觀。我們選擇在比較不陡峭的西岸靠岸。

瓜德魯的地形像一隻蝴蝶，右翼浸在大西洋，左翼漂在加勒比海。其實瓜國是由撒雷河兩側的兩個島所組成：在地理上兩個島的基本構造上有很大的不同。東邊的大地島，除了幾個小山丘之外，幾乎沒有高低起伏。一眼望去只見碧波萬頃的甘蔗園和美麗的海灘。西邊的低地島是標準的茂密熱帶林，高度一千四百六十七公尺的蘇佛依耶火山和美麗的芭蕉樹畫成相當的對比。首府龐德比特只有三萬五千人口，位於低地島，但幾乎是在兩島交界處。

早上到佛來伯街去買東西似乎是居民每天固定的儀式。車輛行人把街道擠得水洩不通，人行道上小販擺滿了叫賣的便宜貨，小孩們叫跳嬉戲，熱鬧非凡。說也奇怪，最迷人的聖安東尼市場反而顯得寧靜。本地的或進口的蔬菜水果任君挑選。到處還有美麗的瓜德魯女郎向遊客推銷土產首飾。

至於低地島則是一片廣袤的綠色森林，人烟稀少。連綿的綠波起伏，常常為薄霧瀰漫，更增加人們對於矗立其中的蘇佛依耶火山的恐懼感。島上可供觀光的海岸不多，只限於西北聖玫瑰到德文之間。一號和二號國道環繞著島的外緣，沿途風景旖旎，海灣一個接一個。但路過的城市都沒有什麼特殊。通過卡別斯喀和伯魯河口三角洲之後就到達卡別斯喀城。這裡的卡伯特瀑布是當地最富盛名的風景區之一。

此外，瓜德魯的省府所在地巴德頗值得一看；而聖女島羣是非去不可。當地的居民會誇耀他們有里約的海灣。



巨大花崗岩遍佈海灘的維京哥答島，是大自然末端的奇境。

，還有該島的重要戰略位置。走入唯一的大城德奧，就好像進入洋娃娃的世界：一千七百個居民住在長五公里寬一三公里的範圍裡。十九世紀時的拿破崙堡壘、約瑟芬砲台和一個現代藝術博物館都叫人流連忘返。

在瓜德魯三天的假期轉眼結束，清晨五點費加洛號在忠實的信風吹送下，緩緩地從低地島西岸附近的鴿子島起飛，向四十五海里外的安地加駛去。深紫色的晨空在太陽的光輝照耀下變成晴空萬里。四、五級的風一路推進。到中午，下一個中途站安地加已進入我們的視線之內了。當我們駛近海岸時，諾琳站在船頭的欄杆，指揮通過懸崖包夾的狹水道以便進入英哈布灣。

哥倫布在一四九三年發現安地加。島的面積二百八十一平方公里，人口七萬五千。十五年前開放觀光，很快地觀光所得成為島民的首要收入。雖然如此，島民的精神却一點也沒有改變。有時替他照張相，還得給他一塊美金呢！

首都聖約翰熱鬧又新奇，當地的免稅商店和頗具風格的大教堂牢牢吸引觀光客的脚步。英哈布是安地加的美景之一，也是十八世紀英國的重要海軍基地。以前的兵工廠現在都裝修成公寓旅館以適應觀光業發展的需要。

彷彿童話中的仙鄉

第二天，費加洛號來到了聖巴托羅米。這個小島和其他島嶼一樣有著充滿傳奇色彩的歷史背景。西元一六四八年它成為法國殖民地；一七八四年法國人把它轉讓給瑞典以交換哥德堡的倉庫權；一八七七年瑞典覺得島上無利可圖又把它以三十二萬法郎的價格賣給法國。今天，聖巴托羅米附屬於瓜德魯。島民大多是法國諾曼第農人的後裔，到現在他們還保留著諾曼第的土語、口音和傳統習慣。

從島上的最高點飛特山（二百八十一公尺）望下來，整個聖巴托羅米像是一張浮在藍寶石上的地形圖，真是童話裡的仙鄉神國。

接著我們來到這段航程的最後一個中途站聖馬丁。在這小小九十六平方公里的範圍內有三種語言、三種幣制、兩種宗教和平共存。

哥倫布在一四九三年聖馬丁紀念日這一天發現此島，故名。一六三七年被法國人占領，不久法國人被荷蘭人驅逐，荷蘭人又為西班牙人趕走，一六四八年又被法國人和荷蘭人聯合占領。根據傳言，法國和荷蘭各派出一批運動員分別由相對的兩端跑向島中心，然後連接他們的會合處成為兩國的界線，各據一方互不干涉。但是法國的運動員沒有遵守規則抄近路跑，所以島的大部分歸法國管轄。三百年來沒有實際國界，不設關卡，雙方各有其獨立的行政管理，所有的機構都成雙：兩座醫院、兩家電子公司、兩個飛機場。全島的交易都是免稅的。島上的首府菲利普是個美麗整潔的城市。

從聖馬丁到處女羣島，我們把新帆升了起來。輕快的速度使船頭激起層層的白泡沫，我們準備再嘗試一次落帆的考驗。

處女羣島位於百慕達三角的最南端，寧靜的島上沒有任何嘈雜，偶爾有些小孩用竹筏載來些新鮮的水果、活魚、奇怪的貝殼和嬌豔的花朵和我們更換一點零錢。

藍色海灘乾淨又安寧

當哥倫布發現這個羣島時一定是想到聖女烏蘇拉，所以才將之命名為處女羣島。

聖約翰距離處女羣島的首府聖多瑪有二十多分鐘航程，這個迷你小島沒有機場，兩千人口只相當於巴黎一個行政區的居民。沒有工業，但是有不少製造紀念品

搭乘南非航空

有3種難忘的旅遊情趣
每一種都提供您特別的享受



Blue Diamond



(First Class)
藍鑽石
頭等服務

無微不至的豪華服務包括有特別為您準備的佳餚美酒和立體音響音樂。您可以心滿意足地躺在舒適的臥椅 (Stratosleeper Seat) 上休息，特選的空中服務人員將使您的旅遊更為愉快。



Gold Class



(Full Economy Fare)
黃金服務

您只要付經濟艙的全額機票費，就可以在特設的機艙裏，享用寬敞的座椅及專用洗手間。您可以在訂位時自由選位，並且免費供應飲料、耳機、電影、眼罩、拖鞋及選擇主菜，使您抵達時，精神飽滿，容光煥發。



Silver Glass

(Excursion and other fares)
寶銀服務

持有一般旅遊票的旅客，可以携同全家人共享愉快的海外假期旅行。除了訂位時自由選位，更可以享受友善親切的服務、精美的餐食及附帶的南非美酒。

不管您選擇那一種服務，飛行世界五大洲的南非航空波音747廣體客機，是您最佳的選擇

訂位購票請洽各大旅行社或中華航空公司 (TEL: 772-2626) 及香港公司: RM. 2906 Alexandra House, Chater Rd., Hong Kong
TEL: 5-261741
東京公司: Akasaka Lions Bldg 6 F, 1-1-2 Moto Akasaka Minator-Ku, Tokyo TEL: 034701901

親切·舒適·友善

SAA

SOUTH AFRICAN AIRWAYS

南非航空

曼都把 "現代美" 分享給您

加入曼都會員，是我漂亮的開始

爲了塑造一個美麗動人的夏季，曼都髮型之友即日起擴大徵求新會員，全國各界摩登仕女都是我們期盼的對象，現在購買可享受2000元8折優待券，當場賺400元並可長期九折會員優待請快參加。



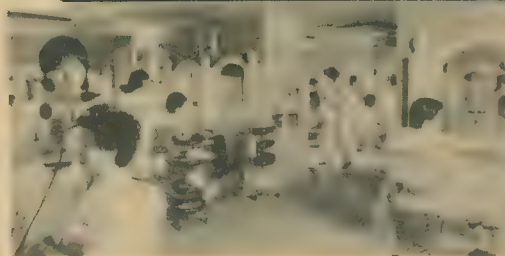
來來大飯店 水晶宮 演出紀錄

● 曼都美髮師赴歐進修、觀摩



您不必到巴黎，就可享有巴黎的浪漫，您不必花大錢，就可獲得一樣迷人的豐采。曼都美髮師首開赴歐習藝之風，已回台等著爲您服務。

● 浪漫藍色調爲您開設



曼都新設"百萬藍調貴賓室"，清爽舒適 高貴大方，正是美屋美髮，相得益彰。

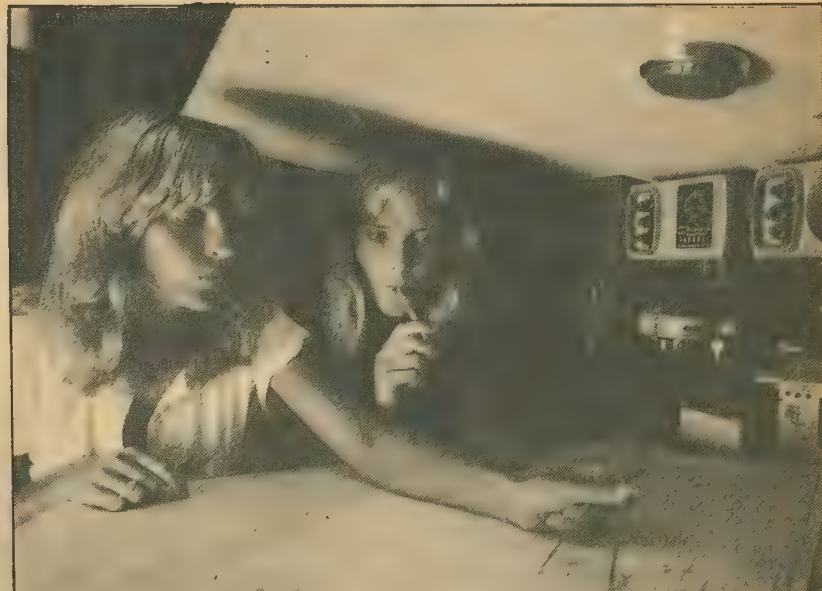
曼都髮型美容有限公司

信義店 ● 台北市信義路4段42號 ☎7010373 • 7071040
伊通店 ● 台北市伊通街63-65號B1 ☎5310342 • 5421160
板橋店 ● 板橋市南門街68號2樓 ☎9665181 • 9689264
高雄店 ● 高雄市六合二路75號 ☎(07)2611778~9

和平店 ● 台北市羅斯福路二段49號2樓 ☎3218055
士林店 ● 台北市士林中正路315號3樓 ☎8810028
永和店 ● 永和市永和路二段146號 ☎9253933 • 9257166



「法國堡」港是馬丁尼克島上是繁華的港市。



芭芭拉(左)最了解加勒比海，由她來導航便可以避開可怕的「百慕達三角」。

的手工藝業集中於該島的主要城市克魯斯。從一九五六年起，島上有三分之二的土地由一個叫洛克斐勒的人遺贈給美國，現在該區整個劃爲國家公園。如此避免了大量的觀光客對於島上大自然的破壞。也因此聖約翰顯得格外清純。藍色的海灘乾淨又安寧，大自然仍是島上的主宰，如果您想來研究花草植物那就請一個導遊。在國家公園的小路上，他會告訴您什麼是藥草、什麼是捕蠅草、含羞草或鳳尾草等奇花異草。如果您想過一天魯濱遜式的生活，聖約翰將是最理想的島嶼。

四十九個英屬的處女羣島只有十五個人居住。以前是海盜和騙徒經常往來的地方。自從一六八〇年就被英國人占領，一七七三年正式成爲英國殖民地。維京哥答和托托拉是其中兩個最重要的島嶼。

傳聞哥倫布之所以將它命名爲維京哥答——意譯爲胖處女——是因為島的形狀就像一個挺著隆起的肚子。女人躺在那裡。西班牙人希望島上挖出金礦或銀礦，却挖出銅礦。今天島上南部還有礦場廢墟遺蹟。

維京哥答不久前才開放觀光。第一條聯絡山谷和北部山區的道路於一九六九年完工，少數的旅館也都是新近建立的。雖然島上沒有任何紀念性的建築，沒有大城市，更沒有令人興奮的民俗技藝；但卻擁有完善出色的海水浴場。巨大的花園遍佈於海邊的熱帶植物中，成爲隱密的洞穴，洞內清爽明亮，沙質極細，水也如陽光照耀下那般晶瑩透澈。總之，維京哥答是大自然保留的奇蹟，世界末端的奇境。

至於托托拉則以駕駛遊艇著稱，通常由聖多瑪乘船經

過來只要一小時的時間。路鎮位於南部中央位置，人口二千，是托托拉和英屬處女羣島的首府。它是一個非常寧靜的城市，既不喧囂也不擁擠，偶爾還有全身剪得光溜溜的綿羊跑到市中心晃一晃。

聖多瑪是加勒比的香港

聖十字島是處女羣島的最大島。先後是英國、荷蘭和法國的殖民地，一九一七年美國以二千五百萬買下了聖多瑪、聖約翰和聖十字以封鎖德國威爾遜大皇帝入侵巴拿馬運河的通路。從此這三個島嶼就被暱稱爲美國的天堂。

聖十字有五萬人口，是過去和現在的大融合：法國名稱、左邊行車、丹麥式建築和美國式的高效率和潔癖——根據告示牌，丟一張紙屑罰二百五十塊美金。雖然是免稅的自由港，但一切貿易行爲却不喧嘩；島民又異常地親切自然。

首府克羅斯汀泰建於一七三四年。街道整齊略嫌單調，但是路邊遍植花草，整理的很整觀。還有商店庭前小鳥羣集，可愛逗趣。老市區的房屋都是十八世紀的建築，已被劃爲歷史紀念物。

聖多瑪島首都沙洛阿曼同時也是美屬處女羣島的首府，該區的商業中心，免稅的自由港。所有的大郵輪都在這裡放下潮湧般的旅客，掀起購物的狂熱。主要商業街道的廣告、招牌都別出心裁以吸引顧客。幾乎沒有人能抵抗這種誘惑力。島上應有盡有，從日常的酒到珠寶、香水、電器，可以稱得上是加勒比的香港。

在輕拂的微風中我們四個人依依不捨地離開處女島，向下一站波多黎各出發。才起程不久似乎就可以感受到輕快的西班牙吉他和熱情的舞蹈了。

一九八二年六月十二日，亦即以以色列大舉進攻黎巴嫩六天之後，大軍逼近貝魯特，眼見以敘大戰迫在眉睫。那幾天，美國總統雷根正在歐洲參加七國高峯會議，中東的爆炸性衝突中雷根雖曾要求以色列撤軍，比金政府不加理會。這時候，僕僕於沙烏地阿拉伯與西德道上的，是沙國王儲法德親王，他認為中東和平沙國無旁貸，決定親自會晤西德總理施密特與美國總統雷根，終於促成了以敘雙方同意停火。

嗣位前折衝以敘停火

六月十三日沙烏地阿拉伯宣布，國王哈立德的心臟病突發辭世，王位由王儲法德親王繼承，同時，沙國第二副總理兼國民軍總司令阿卜都拉親王被立為王儲。法德親王於嗣位前一天，還在折衝以敘停火事務。

沙國新王法德今年六十歲，是沙國開國老國王費薩德的第二子，一九五八年，他二十四歲時即被任命為費薩德第二的教育部長，一九六〇年佔德二世國王與王儲費薩德之間有政爭，越二年，費薩德推翻佔德二世，任命法德擔任內政部長。一九六七年十月，法德成為沙國第二副總理，亦即王位的第二順位繼承人。當時哈立德為王儲第一副總理。

一九七五年費薩德遇刺，哈立德繼承王位，並封法德親王為王儲。哈立德謙遜保守，無意政治，加上健康欠佳二度赴美就醫，將內閣實際事務全部交與法德，使法德成為主要決策者。他被公認為思想開明，注意沙國的改革，使之躋身於現代世界。

法德主張與西方，尤其是美國合作，但他也不忘沙國守護回教聖地的傳統角色，因此他堅持中東問題不論如何解決，以色列必須撤出回教第三大聖地東耶路撒冷。去年法德提出解決中東問題的八點計劃中，也包含了這個原則。



文 / 茅及銓

先王哈立德以心臟病逝世。

油元灌綠洲

沙烏地阿拉伯在廿幾年還是個游牧部落國，自從出了大量石油後，突然成為對世界經濟有舉足輕重的國家，而現在新王法德登基，他的開明作風，將使該國更向現代化大力推進。

沙國新王與沙國的現代化



新王法德是親西方的。

在石油政策上，法德不主張減產與提高油價，他相信西方國家的安定對沙烏地阿拉伯有利。法德的幹練進取早已聞名國際。一九八〇年十一月，一羣回教狂熱份子佔據麥加的大清真寺，一度威脅皇族的統治受到動搖。一方面回教激進份子與年輕軍人對皇

族的統治產生懷疑，另一方面伊朗的動亂、蘇俄入侵阿富汗以及莫斯科在比鄰的南葉門維持強大的影響力，使沙國的安全出現問題。在麥加大清真寺事件發生以後，哈立德為了平息不安，也答應成立沙國的第一套憲法，稱之為「基本統治制度」，草案條文約二百條，全都取自回教法律。

年輕時人稱花花公子

法德在年輕時人稱「花花公子」，經常前往歐洲與美國旅行，揮金如土。老百姓腦海中這個不良印象難以磨滅。可是如今，他却指摘國人在歐洲夜總會中以鈔票擲向歌舞明星為「浪費與不智」。

皇族每年從石油收益高達一千一百億美元，他們到處旅行，一擲千金的氣勢令人側目。沙國皇族中四千八百人具有親王名號，都有父子、兄弟、叔伯關係，他們也深切瞭解，惟有大家團結一致才有生存下去的希望，否則就是分崩離析。沙國的社會可以說是由三種主要的成份所構成，那便是皇族、部落與宗教，而游牧部落若千世紀來是阿拉伯土地上的主要骨幹，西方人與阿拉伯人都知道，要沒有游牧部落的參與，要製造反是是不可能的。

皇族對於宗教傳統的尊崇是他們能夠維持權勢的一個重要原因，他們嚴格禁酒，反對一切西方的不良習慣。在這個佔地九百萬方哩的王國中，二十世紀的風氣與中世紀的傳統形成了對抗，誠如一位沙國的外交家所稱：「一



被新立為王儲的阿卜都拉親王。

房屋貸款，條件十分優厚。他們來了，住了幾天又回到沙漠裡去了，利雅得的公寓又空出來了。王國中不到百分之三的可耕地與綠洲上有他們的踪跡，有一些在牧場上學的日子裡來到城郊附近放駱駝、牧羊，過一陣子又回到山裡去了。

兩國間合作將更加強

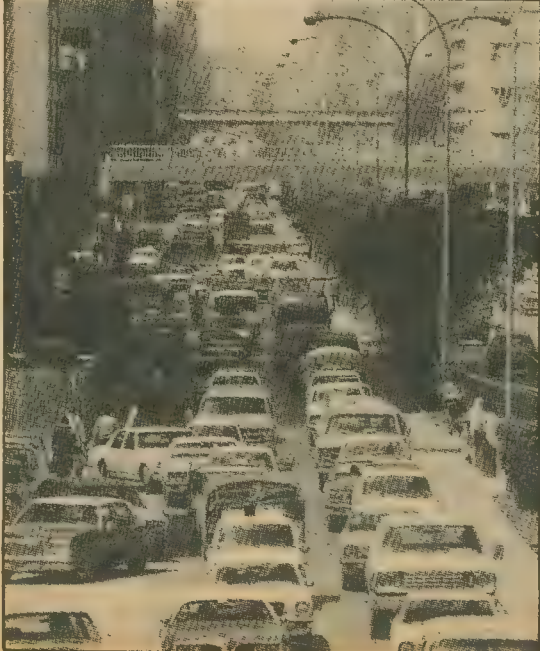
有一些貝多因人都只對有一些現代化的裝備發生興趣，他們在政府資助下買了卡車，把牲口運到市場或者水草豐盛的地點去。

兩世紀以前，沙烏地自狄里雅綠洲崛起，那兒距利雅德十哩，如今已是一處廢墟。十八世紀時，他們的先人分別是瓦哈比酋長與部落的戰士領袖伊本紹德。

現代沙烏地阿拉伯第一代國王是阿卜杜爾沙齊茲，也稱伊本紹德，他十分保守，不准別人吸煙，只勉強准許了使用摩爾電碼來通訊。以後他與他的繼承人們，每核准一項新的措施都會受到回教保守派人士的反對。

一九七九年十一月的麥加大清真寺事件就是新舊觀念衝突的極致，回教保守派不要電視、不要無線電，連電話都不想要。

在沙烏地阿拉伯，政治上的反對一時不成問題，因為政黨是受到可蘭經所禁止的。皇族本身與其領導的方向倒是眾所關切的。先王哈立德是溫和的現代派，頗得眾望，新王法德則是贊成行政



車水馬龍的利雅德二十五年來只是一個小村

一方面年輕的技術人員與企業家所形成的自由思想，另一方面却是志願留在十九世紀生活方式中的人們。二十五年之前，京城利雅德只是一個山村，如今却是摩天大廈林立，像邁亞密灘頭那樣的公寓與豪華旅館林立。四線車路的林蔭大道上，卡地拉克、羅蘭羅斯與朋馳汽車阻礙於途。

在利雅德的燈光與波斯灣煉油廠廢氣火光的不及之處，存在着六百萬左右的貝多因游牧部落，他們在沙漠之中過着與一千年前無二的生活，這些人約佔全人口的百分之三十。政府試圖把這些人引進城市中來，舉辦了三十年期的改革與政治制度民主化的。麥加之圍、伊本紹德的下場，沙烏地引為內憂的股鑑，遵循傳統是治國的主要法門，只怕外來的力量影響了傳統，報章、雜誌都被統治者敬而遠之。外國人可能會是這種違反傳統的禍源，有個西方婦人因為穿着褲裝而受警告，兩個美國人在市場由於攜帶照相機被沙國婦女指控為犯法。

在現代化的電視廣播塔附近，有一所刑場，每星期五仍然用來處決犯姦淫的罪人，小偷則要被砍去右手。這不但是西方人的辦法，一個沙烏地阿拉伯人說：「這是我們自己的辦法，我們的人民是虔信宗教的，你不能逼迫他們去過西方人的生活。」

宗教與傳統形成了沙烏地阿拉伯人的生活方式，一個國王如果違背了這些，再多的油元也拯救不了他。法德國王是開明的，在邁向現代化的路途上，我們祝福他好自為之。中沙友誼堅實，深信今後兩國間的合作將更會加強。



■專治咳嗽的良藥

全効祿

鎮咳膠囊 Zentorus-S



日本アスト製薬株式会社出品
樺古企業有限公司(02)760-3995



大 爾 健 E

- 防止末梢血行障礙
- 治療心臟及血管疾患
- 防止肌肉萎縮
- 防止皮膚粗糙乾燥或老化
- 預防習慣性流產(妊娠機能障礙)

本資料攝取於THE EXTPA PHARMACOPOEIA (P. 1706. 1707)

美國華美凱大藥廠榮譽出品

香港 成安藥局 中山路380號(城隍廟左邊)
 屯門 惠光藥房 民族路255號(民族路華南銀行對面)
 草屯 信東藥房 中興新村公教福利中心隔壁
 埔里 寶生藥局 中山路480號
 水里 永昌堂藥局 民族街230號(彰化銀行斜對面三角口)
 竹山 新生堂藥局 菜園路46之2號
 嘉義 新生生藥房 中正路218號
 統一藥局 共和路77號(中正路共和路交叉口)
 松柏藥局 民權路89之1號(天主教聖馬爾定醫院對面)
 新高藥房 中正路337號(台灣銀行對面)
 健安藥房 相溪村1號(水上公車站對面)
 水 美德藥房 開元路93號
 朴子 安生堂藥房 中樂村8號之1
 民雄 德明藥房 中山路42號(阿松西藥房)
 大林 佳忠藥局 順安街101號(美美皮鞋店隔壁)
 斗南 新英大藥房 中正路130號
 虎尾 武田藥房 中軍路161號
 西螺 一生藥房 延平路234號(彰銀對面)
 北港 恆生藥房 中山路146號(北港媽祖廟前)
 雲林 田連藥房 中正路尾合作大樓(台南音樂廳對面三角窗)
 台南 安民藥局 公園路900巷3號
 崇安藥局 海田路一段129巷50號(幸福新城市場)
 隆吉西藥房 公園路441號
 仁 昌生藥局 東門路132號
 德 惠民藥局 仁和村296之2號(二空)
 麻豆 東大藥局 中山路311號(仁德鄉公所對面)
 佳里 于藥局 興中路5號(紅綠燈派出所對面)
 學甲 立昌藥局 光復路244號(和平街與光復路交叉口)
 善化 安泰藥房 中正路57號(農會南邊)
 白河 和泰藥局 中山路370之1號(加油站邊)
 高雄 中央大藥房 中正路11之1號(新營客運總站旁)
 林口 快安藥房 鼓山區齊海一路32號(漁民服務站對面)
 樹林 林九藥局 鼓山區鼓山三路29號(內惟郵局隔壁)
 員樹 員樹藥房 三民區建工路496號(高雄高工對面)
 至生藥局 三民區同慶街74號(車站前建國飯店斜對街)
 張光輝藥局 三民區九如一路863號(民安店對面)
 南星藥房 新興區中山一路173號(中山路六合路三角窗)
 元億藥房 新興區六合路153號 (07)2819183
 德華藥局 新興區林森一路150號 (07)2816026
 信成藥房 前金區七賢路145號 (07)2214654
 宏信藥局 前金區六合二路162號(皇后興號邊)
 新大安藥房 前鎮區前鎮街190號 (07)8217291
 健康藥局 鹽埕區大仁路113號 (07)5510738
 南京藥局 鹽埕區建國四路334號 (07)5514652
 地卜街藥局 鹽埕區地下街二層二街23號(金地大戲院旁)
 左營 左營大藥房 左營大路68號(農會對面)
 安通藥局 左營大路543號(華營大旅社斜對面)
 大仁仁藥房 莒光新村永興市場內6號
 永生藥局 仕隆路67號(仕隆國小對面)
 延光藥房 光明路188號(柯景國小對面)
 大德藥房 維新路29號(菜市場內)
 一德藥房 中正路255之1號(德喜茶室對面)
 益生藥房 五甲三路65號 (TEL: 8214526)
 護民藥房 光遠路205號(菜市場口)
 安隆藥房 康樂街3號(客運邊)
 勝邦藥局 建國路44-6號(屏東高工對面)
 大成藥房 達甲路2號(車站前土地銀行對面)
 南星藥房 民生路291號(光華戲院對面)
 信安藥房 漢口街12號(郵局後面)
 國光藥房 萬全村169號
 公道藥房 中正路16號
 信安藥房 民生路31號(大菜市場三角窗)
 東人藥局 健人藥局 中正路134號 (TEL: 323190)
 健人藥房 光明路171號
 回春藥房 光明路196號

●以上藥房均售●

●以上藥房均售●

《談笑風生》·文 / 信談

胡教亂育

古有明訓——「點石成金」！
今有明訓——「點金成石」！

嗚呼，自從黃子孫羅傑小朋友，以十二歲的少年，榮膺「全世界最年少的大學畢業生」頭銜以後，全國各界一窩蜂，都在談「天才兒童」教育啦！有的說：「我們的天才多得，都教沒彈性的制度給扼殺了呀！」有的說：「什麼彈性不彈性的？什麼天才不天才？教育是百年大計，十二歲大學畢業成啥體統？」

嗟夫！嗟夫！一個說「點石成金」，一個說「點金成石」，個個雙腳踩地，人人兩眼觀天，哼哼哈哈地感風得哪。

嗚呼，我們的教育制度本身是不是真有問題，一時也搞不清楚，但是，某些負責執行義務教育的小官僚，已經發生了驚人的偏差，却是不爭的事實，如果當局再不大刀闊斧地整頓的話，那就別說一般「普通兒童」啦，恐怕就連「天才兒童」的乖寶，都會給教成傻蛋啦！

敬謹恭舉一例，供台北市教育局長瞻眼，供全國親愛的同小民咬牙——

台北市士林區有「雨聲國小」焉，校長蔡南輝先生焉，可能外務很多焉，沒時間在家吃早飯焉，每天在校長衙門裡喝牛奶焉，吃吐司焉，強身焉，進補焉，稀里呼嚕亂感風焉！這是

私行，暫且不去管它，君不見今有名訓乎！「校長可大，大如聖人；校長可小，小如蒜皮」，既是雞毛蒜皮，不談也罷！

嗚呼，其奈問題有不可不談者矣！

教育當局明令禁止過參考書乎？「雨聲國小」的小寶寶都受命購買參考書了也，教育當局明令嚴禁體罰乎？「雨聲國小」的小寶寶硬是給體罰了也，尤其使全體小朋友不明白，使全國小百姓不瞭解的，是該貴校的一些莫名其妙

的措施，以勞作課為例——
該貴校於五月廿六號上勞作課時，規定所有三年級的小寶寶要帶以下各種「裝備」：①毛筆、②中型紙盒、③牙膏盒、④養樂多、⑤兩根線、⑥色紙、⑦鈕釦、⑧剪刀、⑨樹膠……

嗚呼，真不知道要帶什麼？要帶太空梭嗎？更教人啼笑皆非的是，該貴校不久以前，竟下令給所有的小寶寶，要每人帶一斤麵粉，一斤太白粉，一大把鹽，是不是也規定再背兩桶水就不得而知啦，嗚呼，是叫學生乖乖做什麼？各位知道乎？敬請腳根站穩，答案來也——

「堂堂堂堂泥巴玩也！」

嗚呼嗚呼，麵粉竟然變成泥巴啦！恭喜蔡校長，貴校可是全世界最有錢的小學堂啊！
古人曰「化腐朽為神奇」；今人曰「化神奇為腐朽」。

胡教亂育，此之謂也。

《彈指乾坤》·文 / 俞正

幕後道理

黎南的戰爭打得快，結束得也快，原因是雙方實力懸殊，拿以色列的軍事力量來對付巴勒斯坦游擊隊，那真是獅子搏兔，所以美國一出面斡旋，停火立即實現，其原因極為簡單：巴游根本缺乏作戰之力，而以色列已佔領了整個黎巴嫩南部，軍事目標既已完全達成，正好趁機下令——停戰。如果以色列的軍事目標未達成，相信美國再施什麼壓力也不會有什麼效果。

停戰以後如何解決善後呢？美國國務卿海格提出了美國的意見：所有外國軍隊自黎巴嫩撤出。那就是說，以色列軍隊固然要從黎南撤走，駐在黎巴嫩好幾年的敘利亞軍隊也須撤走，巴游就更不在話下了。

表面上看起來這是很公平的，但實際却有區別。敘利亞軍隊之進駐黎南，是因為黎巴嫩左右兩派軍隊衝突，兵連禍結，敘利亞軍作為和平部隊而防止衝突，是經過黎巴嫩同意的。而以色列軍隊則是不請自來，攻入黎巴嫩要肅清

巴游基地，即使以色列這種行動是合理的，但在毀去巴游基地之後，也應撤走，不然與侵略何異？

每次以色列在中東發動攻擊事件之後，美國也顯得很關切，並呼籲以色列自製，但以色列却很少聽從，一般總以為美國的影響力不夠，無法壓制以色列。其實，如果仔細考慮過美國的

利益所在之後，就不難了解真相了。
以色列在中東所做的，在國際外交上是增加了美國的困難，美國是自由世界的領袖，作領袖者為了「和平」，當然要消弭事端，何況美國是以色列的後台。但是，就美國本身真正的利益却與以色列行動相符，也就是說，以色列做的這些事，就是美國心裡想做的事，譬如攻擊伊拉克核子反應爐、攻擊黎南巴游基地，都是美國想做而不能做也不能說的事，以色列把它做了，美國豈不是心中高興，誠所謂：「其詞若有憾焉，其實心乃喜之。」國際政治就是這末回事，千萬不要從表面的談話來判斷幕後的道理。

健康、微笑的人生

盡力的活動、盡心的思考

服用合利他命F50，幹勁充沛

充沛的體力，來自於我們身體的神經與肌肉系統，幹勁，却來自於體力與精神的結合。武田合利他命F含對神經與肌肉系統有良好滲透性的高單位活性維他命B₁，能消除疲勞並能治療神經炎、神經痛，使您幹勁充沛，讓您盡力活動，專注地盡心思考。

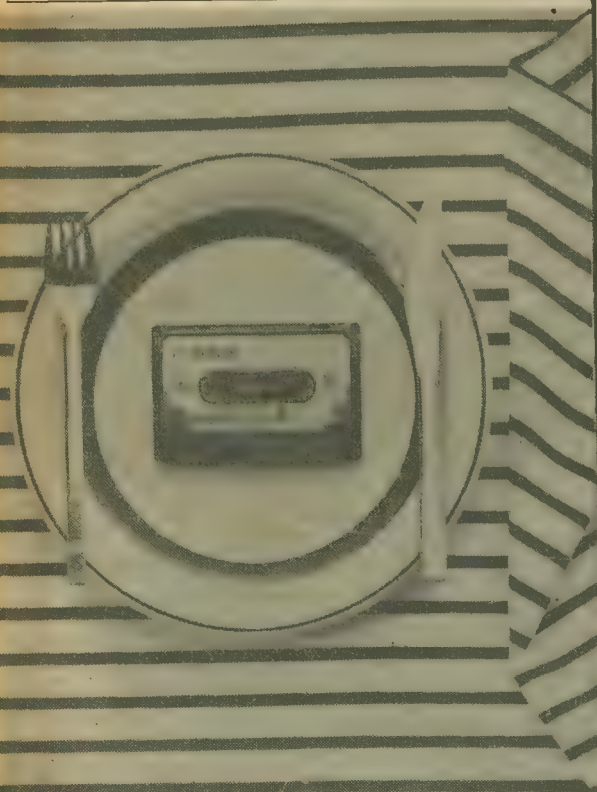
消除疲勞、神經痛……

合利他命-F50

台灣武田藥品工業股份有限公司 出品
內衛藥製字第04085號(70) 北市衛藥廣字第017號



35大類、500餘卷
6000首曲子均屬菁
華，您要的都有!!



音樂大餐 光美精卡

由古典音樂、家庭名曲、黃梅調、東洋演歌到熱門音樂排行榜，均由行家精選各類菁華錄製，宛如音樂豪華大餐，各類名菜一應俱全。享受音樂，選擇光美精卡您絕不後悔。

光美精卡特點：

1. 選曲審慎，包裝設計精美。
2. 採用日本DENON進口錄音帶。
3. 錄音帶頭、尾均附加C-O TAPE引帶。
4. 採用世界最高級拷貝機——美國GAUSS 1200型錄製。

6+1大贈送

新發售期間，每卷附贈兌換券乙張，6張即贈本公司由日本進口錄音機磁頭清潔帶 (CLEANING CASSETTE) 乙卷 (價值120元)。



光美唱片企業有限公司
台北市民權東路550巷3弄1號3樓
電話：7212120

「意見橋」歡迎讀者投稿，反應任何與公眾利益有關的事情。討論，回味本刊內容，談您關心，感興趣的話題。只要您多運用時報周刊的影響力，我們的社會一定會變得更好，文長請勿超過六百字，刊登後每篇致酬三百元，來稿請寄「台北市大理街一三二號時報周刊編輯部意見橋」。

意見橋

楚留香何干社會風氣

編輯先生：

「楚留香」會帶壞台灣的觀衆嗎？到目前為止筆者頗不以為然。

楚留香整個戲所營造的氣氛是超現實的、浪漫的，讓生活在繁忙單調中的人們，滿足了想像上的真空狀態。劇中的武打招式，是非常賞心悅目，令人歎為觀止的，完成了打鬥的目的，但過程却是藝術化的。劇中人拳打腳踢、飛簷走壁是「武」的也是「舞」的，給予人的是視覺上的美感，而非血腥暴戾。

台灣犯罪率急遽上升，賭博、色情猖獗，是我們整個社會倫理出了軌，並不是播映「楚留香」的緣故。諸位立委先生想禁播楚留香來達到改善社會風氣的目的，也未免太不切實際了。

台北·陳玲慧

雜誌要善盡領航人責任

編輯先生：

頃閱貴刊二四期「讓家中多個大腦」、「電腦說國語」介紹電腦在現代生活所扮演的角色，讓人獲益匪淺。

目前國內電腦正在走向普及化、中文化，這是進步社會必須勇於接受的「變遷」。雜誌在當前社會中是一重要傳播媒介，對於指引現代人們的生活，實有著無可推卸的職責。在娛樂、輕鬆之外，如果能對現代社會善盡「領航人」的社會責任，多予國人一些知識性而不落俗套的介紹，相信會使國人的精神、物質生活更為提昇的。

台北·羅惠光

愛用國貨不是口號

編輯先生：

記得數月前「抵制日貨」時，同胞們才喊過

「大家愛用國貨，團結抵制日貨」，「寧花一百元買國貨，也不花一元買日貨」。事隔不到一個月，却在電視上看到這樣的廣告：「紐西蘭的蘋果世界上最好吃，大家一起來吃紐西蘭蘋果。」接著報紙也刊出大幅廣告：「智利蘋果世界第一，大家趕快來買。」不知是什麼心態。

另外更驚人的是外匯局的一則統計：「去年我國共花了新台幣八十億元購買外國製藥品：」。換句話說，我們吃的蘋果是「紐貨」、「智貨」，藥品吃的也是外國製，可見外國貨在我國佔了很大的比例；難道真的國貨較差劣嗎？其實並不盡然，梨山的改良蘋果，顏色鮮艷，味道純甜，水份最多，衆所皆知。

再說藥品，很多外國廠商在台設立藥廠，以台灣的原料製成藥品，只要標出外國廠名，就能暢銷，利市百倍，這都是國人媚外心理作祟所致；拿進口的魚肝油來說，難道外國的魚肝油較爲營養嗎？爲何非吃外國蘋果、外國藥品不可？愛用國貨不是口號，如果同胞們再不覺悟，一意孤行，弄得全身裏外均是「洋味」，到時候可真連自己都認不得了！

台東·張啓金

來函照登

編輯先生：

貴刊24期「企鵝登陸人不驚」文中有三處數字有誤，敬希改正：

一、福克蘭羣島面積爲一一、九六〇平方公里，僅台灣面積之三分之一，文中誤爲台灣之三倍。

二、首府史丹利港位於東福克蘭島之東部，文中誤爲西部。

三、阿根廷宣稱，福克蘭羣島最早是由麥哲倫的探險隊於一五二〇年發現的，文中誤爲一五三〇年。

內湖·張冠如

夜間投遞業務可喜

編輯先生：

欣聞郵政機關開辦全省「夜間投遞業務」，此舉委實方便了現代社會夫妻均上班、小孩均上課之家庭，也是民衆之一大福音。

中華郵政之服務品質，在全世界是聞名的，此次嘉惠民衆之業務，亦盼吾等亦能給予誠實地合作，實有夜間投遞「需要」才申請之，以免付予郵政機關無謂之工作壓力。

再者，住樓上之住家亦應於樓下裝設電話，以利郵差投遞工作之進行。

台北·胡正賢

橫式劃撥單應求改善

編輯先生：

最近郵局新印行的橫式郵政劃撥儲金存款通知單，在實用設計上顯然發生嚴重的缺失，使一般出版社及專辦郵購業務者帶來極大的不便及困擾。

橫式「存款通知單」寄款人住址填寫後，右側却加蓋了經辦局郵戳，又黑又紫的大塊油墨覆蓋在地址最重要的號碼部份，使收款人無法認清地址處理郵件，又投寄物品之後，往往造成書寫地址不清而遭退件，浪費人力物力極甚。盼郵政總局盡速改善，收回已發出之橫式劃撥單。個人認爲設計一項事關全民的事務，必須慎重考慮實用上的得失，使大眾均能方便。

員林·江秀盆

匯票兌款手續應按規定

編輯先生：

某日早上，我拿著報社寄給我的匯票，到北市長春路郵局領取匯款，匯票上清楚的寫著，金額在二千元以下，憑受款者蓋章即可領取，受款人簽名則要在驗國民身分證。我依照規定在匯票背面蓋上圖章，可是郵局櫃台職員，硬

請促成時報周刊外銷

編輯先生：

在中國留學生的圈子裏，貴刊相當受歡迎，一本國內寄來的「時報周刊」，往往輾轉傳借十多次，成爲遠離家鄉的留學生們最佳的精神食糧。

以時報系統的規模而論，應促成「周刊」外銷，則必定嘉惠廣大海外華人，讓遠離文化母體的在美華人，得以分享高水準中文讀物的潤澤。

美國洛杉磯·陳立元

「意見橋」雙向通車

要我在匯票上寫明身分證字號、住址等，結果折騰了半天，好不容易才領到稿費。我國郵政辦得好，但是有些郵務人員不諳法令，把手續複雜化，不但浪費雙方時間，亦很容易引起糾紛；顯然是訓練上的缺失，希冀郵政總局負起責任，把郵政辦得更好。

新竹·牟珍妮

台灣北區郵政管理局答覆：

江秀盆君及牟珍妮君投書，貴刊建議改善郵政劃撥儲金存款單式及兌付匯票作業等事項，茲函覆如下，請查照。

一、新印橫式郵政劃撥儲金存款單經試用一個月，現正檢討試用之得失並研究改進中，有關存款通知單聯寄款人住址欄易被經辦局郵戳蓋掩一節，本局業已報請郵政儲金匯票局參考改進。

二、牟君持面額二千元以下之匯票赴長春路郵局領款時，匯兌窗口經辦員要求受款人於匯票背面寫身分證字號、住址等，確與規定不符，本局已轉知該局嗣後切實改進。

(七一·六·九。文號：七一八五二五四—二，速件，函。)

軟硬可以兼施

錄影帶業的過去、現在與未來

文 / 王宣一
圖 / 王宣一 / 林國彰
/ 陳正益

六月九日錄影帶督導小組「掃蕩」錄影帶租售店後，使得今年錄影帶業在最景氣的狀況下面臨最危險的變局，也到了轉捩點上——從這一個轉捩點回顧錄影帶的過去，展望它的未來趨勢將是如何呢？



●以後租售錄影帶又會回復到「電話叫貨」的局面了。



●自錄影帶督導小組取締了二家錄影帶租售店後，各店紛紛將大門關上。

「這是一個最光明的時代，也是一個最黑暗的時代」，這句話正好代表了目前錄影帶業和錄影帶業所面臨的情勢。自從行政院宣佈將全面取締電動玩具業之後，經營電



●錄影帶有一陣子也擺地攤出租。



●A拷公司將字幕打出來再用聲納打入螢幕。



●限制日貨進口後，國產錄影機開始大做廣告。

玩遊樂場的一部分資金，立刻轉入錄影帶租賃業，造成錄影節目租賃的空前蓬勃；以前三、五步就設一家的電動玩具店，不少改裝成了錄影帶出租店，使得錄影帶租賃業邁進了一個極光明的時代。但是，就在同一個時刻，因為錄影帶側錄電影的侵權行為愈演愈烈，電影片商大力展開抵制行動，終於爆發了六月九日錄影帶督導小組「掃蕩」錄影帶租售店的「事件」，錄影帶業也進入了發展以來最危險的黑暗時代。

對錄影帶業而言，今年二月十三日，經濟部國貿局宣佈一千五百項日貨限制進口後，近年在國內家電市場佔有最大銷售值的日製品牌錄影機，立即遭到禁運進口的命運，錄影機業進入了黑暗時代。但在同時，受到市場需求的強烈驅策，大量的日製錄影機以貨櫃走私的方式進口，水貨充斥市場，反而使錄影機的價格下跌了，錄影機創下了前所未有的交易熱潮。

錄影機和錄影帶兩業，這二、三年來，景況相當好，據業者保守的估計，台灣目前共有五十萬台錄影機，相對的，目前台灣錄影帶業，包括持有合法營業登記與地下公司，可能有五萬家以上。

錄影機正式在台灣大舉登陸的四年來，數量一年比一年增加，依據海關進口資料顯示，六十八年國內進口錄影機四萬台左右，六十九年遞增至約六萬台左右，在國內市場打下了約廿七億的總銷售值；七十年，更達到錄影機市場的高潮，最保守的估計也應在十萬台以上。而錄影帶業，包括空白錄影帶、拷貝業與租賃業，也共創下了超過十二億台幣的銷售值，目前約有十萬人口從事錄影帶節目業。

率連面如此之廣、業務如此之龐大的錄影機和錄影帶，在今年，同時遭受到最景氣却也最危險的變局，使得錄影機與錄影帶兩業站到了轉捩點之上。

在國內普遍受到消費者歡迎的日製錄影機，自三月份禁止進口後，已明顯的轉入地下，六月一日，調查局及基隆關查獲一批利用美國製的大型洗衣機做掩護的日製錄影機。



風情

一束馨香，勝過無數美麗的言語，深摯的情意，貼心的喜悅，在華爾頓的款款韻致中表露無遺。『Maxim』採用12K包金錶殼，手工精心打造錶帶，高雅典麗，婉約柔美；造型質地，兼具流行、古典美，最能表現紳士的名門氣度與淑女的雍容氣質。

W WALTHAM
華爾頓

台灣獨家總代理／百驊股份有限公司 台北市松江路148號6樓 電話：5630415



REF. 171-10-10

REF. 171-10-10

TECHNOS
天樂士

人生舞台上，成熟的美態來自時間的淬煉，傳統典雅的歐洲所孕育出的天樂士，塑造你成為蒼穹中最閃亮的一顆星。
『Cortina』首創無底蓋設計，特薄錶身優雅的造型，嚴密的結構，双双配戴上手，光采動人，燦爛無匹。

矚目

台豐——衛生的標誌！

台豐汽水連續三年榮獲行政院衛生署“衛生食品工廠獎” //



■連續三年獲“衛生食品工廠獎”

本著一向關心國人健康的企業宗旨，台豐汽水在全國數十家飲料製造廠商中，連續三年榮獲行政院“衛生食品工廠獎”，成為國內三大傑出飲料廠商之一。

■熱心公益，提倡全民體育

一年一度舉辦全國網球排名賽，獎勵後進，提携新人，對體育的提倡，不遺餘力，受到大眾的交相讚譽。

■遍佈全省93家經銷商

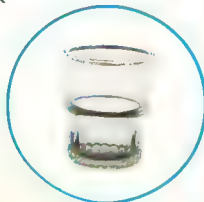
為提供消費者大眾最直接，最高品質的服務，台豐汽水開發全省93家經銷商，您到處都可以喝到真正衛生可靠又清涼的台豐汽水

金台豐 上市大贈送！

即日起買兩瓶金台豐汽水實特瓶裝，送您精美玻璃杯乙個。

關係企業：

台灣玻璃工業股份有限公司
台福玻璃工業股份有限公司
台豐建設股份有限公司
台豐投資股份有限公司

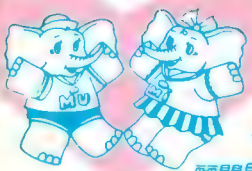


台豐汽水 舉辦“瓶蓋附獎”

買台豐汽水玻璃瓶裝，打開瓶蓋就可對獎，中者加送台豐易開罐汽水。

台豐實業公司汽水部

台北市南京東路三段261號10樓
☎7210333(20線)·7728338(3線)



麗嬰房與您的孩子同在……
麗嬰房的孩子好風采，出色打扮媽媽的愛！！

夏裝

載 11 開 花 心 愛 件 件 愛

今年——
麗嬰房的愛心，更見燦爛
愛的信念，促我們為您的寶貴祝福
愛求完美，促我們為您的寶貴成長
而
精美快樂兒童暑假生活月曆的敬贈
更是出自我們衷心的謝意——
第十一年的夏裝件件活潑件件是愛
歡迎您帶著可愛的寶貴一起來！！



●即日起贈送精美快樂兒童暑假生活月曆
8000份 敬請捷足先登，送完為止。

●麗嬰房新裝款款標緻與歐美同時流行



0—12歲童裝、用品、玩具

麗嬰房

LES ENFANTS

台北市敦化南路57號(周武敦南大廈地下樓)

服務專線:7516875~7516884~5

《全省門市，服務一致》

點心麵

榮獲中外產品
金牌獎



雙星雙喜

大贈送

猜
猜
看

巴戈、鄒美儀共有多重(公斤)?

寄來就送

—— 妙妙水壺



猜中再送

—— 潔美調理壺



大成點心麵為答謝大家的口碑、讚譽與愛顧，特舉辦雙星雙喜大贈送活動，即日起凡購買點心麵，您就可猜猜巴戈、鄒美儀的體重共有多重(公斤)?來信就送，猜中再送，統統有獎，趕快來參加!

1.活動期間：6月1日起至71年8月31日止

2.活動辦法：請剪下點心麵外包裝右下角“

✿大成食品✿”紅色三角標誌6個，貼於明信片背面，寫上巴戈、鄒美儀體重共有多重(公斤)的標準答案，並註明姓名、地址寄“台南縣永康鄉蔦松村81號”大成成長企業收即可!

3.獎品：

寄來就送——妙妙水壺一個

猜中再送——潔美調理壺一組

4.標準答案公佈：

巴戈、鄒美儀體重共有多重、標準答案，將於9月中公佈於中國時報、時報周刊，公佈後15日即將獎品直接寄給您。



以更好的營養 • 維護大家的健康——
大成成長企業股份有限公司

台南縣永康鄉蔦松村81號 電話：(062)531111(10線)

台北營業處：台北縣蘆洲鄉中山二路248巷22號 電話：(02)9888194-8

食品廠：桃園縣平鎮鄉中豐路二段460號 電話：(034)427111~3

帶給全家人歡笑的芬芳喜劇 端午節中國院線暨全省 隆重獻映

丁明 領銜主演
小貝 領銜主演
五燈獎得主 特別演出
唱片製作發行
主題曲主唱
宋存壽 導演
胡冠珍 領銜主演



老師 斯卡也營

中央電影公司

中影片子好
人人都愛看

錄影機貨櫃走私進口，使市場充斥日製錄影機的真相，因「明」起。在年初市價四萬元左右的新力牌110型錄影機，在全面禁止進口之後，一度減價到四萬五千，後來，因為水貨充斥，黑市價格反而一度低到三萬六、七千左右，成為貿易史上少見的案例。最近風聲緊了，價格才又回升一些。

國內電影業自去年以來，一直處在極度不景氣的狀況下，於是片商認為不景氣的責任應歸咎於錄影帶業非法盜錄的打擊，因此國片業者乃展開以片商公會為首的大規模抵制行動，並成立影視錄影帶違法營業調查小組。調查小組一面籌備基金，作為「非法拷貝錄影帶的檢舉獎金」，一面向各有關單位陳情，希望有關單位能以



●VHS與Beta二種機型，經過去年初的一場廣告戰之後，現在已勢均力敵了。

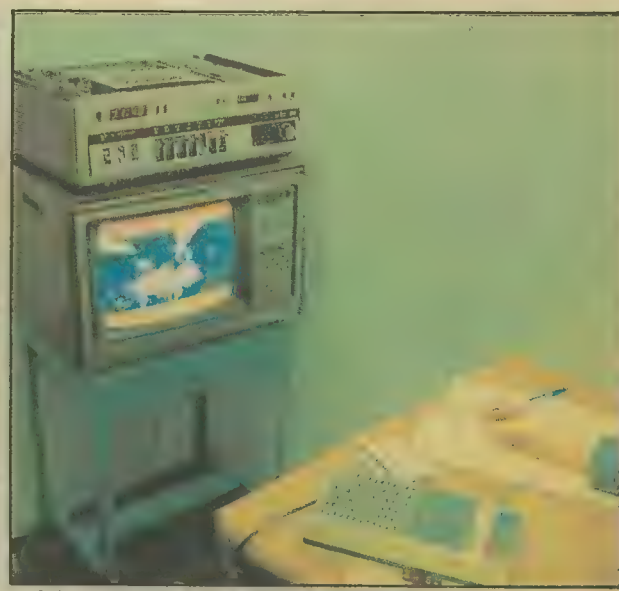


●錄影帶租售店規模都很小，五、六百支帶子就可開業了。

取締電動玩具的決心，研討辦法，對違法經營之錄影帶製造、販賣、放映等場所，徹底取締。

自六月八日公布實施「廣播電視法」修正案後，新聞局、安全局、警備總部、調查局和警察單位互相配合，成立督導小組，在九日下午展開掃蕩行動，取締了兩家錄影帶租售店，引起錄影帶租售業相當激烈的反應，半數以上的租售業者立即關上店門，暫停營業，部分業者更已開始做轉入地下的準備。

拷貝公司的出片情況在一夜之間頓減，出片數量只有



●A拷公司每日有專人翻譯錄影帶對白。

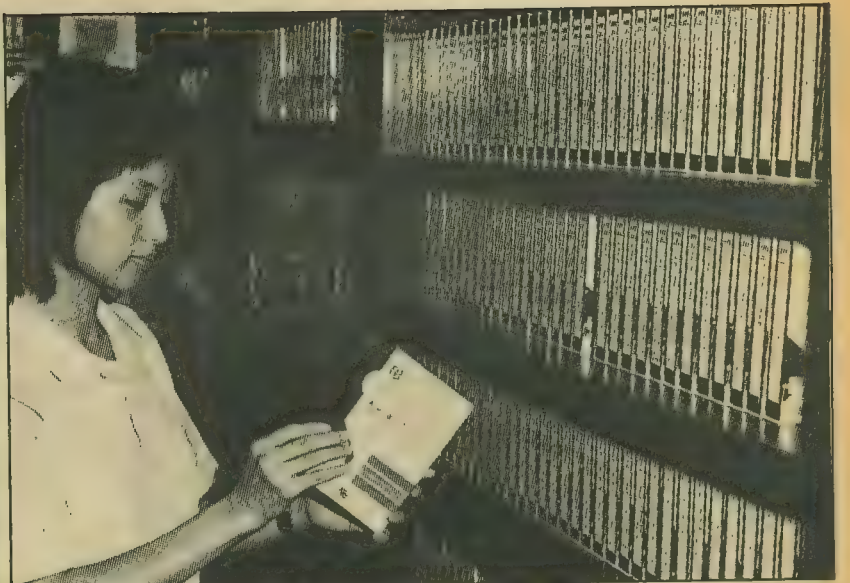
錄影硬軟體的發展 軟體租售服務業的誕生

平日的一半，大部分租售業者都暫停入貨，而另一方面，台北市片商公會與台北市視聽公會舉行了一次談判，面對面的討論今後有關錄影帶發行問題，會中初步達成五項協議，在表面上，錄影帶業者與片商都同意遵守協議，但是私下，錄影帶業者紛紛準備再度「化明為暗」，重回以前「電話叫貨」的租售形態。這場錄影帶業的侵權與合法化之爭，情勢混沌，還不知道會有什麼發展呢！

在五、六年前，錄影機還只是少數家庭中的奢侈品，觀賞錄影帶的多半正是有錢人家的娛樂或者因職業需要的人，如影歌星或節目製作人、編劇等，市場上製作錄影帶拷貝及出租的業者也相當少，節目內容則多半以美、日電視綜藝節目與電視劇為主。

在此之前，因為錄影機與錄影帶還未普遍，尚有一種八厘影片出租行業，他們在報紙上刊登小廣告，做為招徠顧客的方式，這一類的節目帶，大多以色情片為主，影像很差，模糊而不穩定，一卷租金在五十元左右。這些出租八厘影片的商人，在錄影機盛行起來之後，即動起腦筋，做起出租錄影帶的生意來，成為世界上錄影業中的一門獨門生意。

近三、四年來，錄影機開始開發台灣市場，錄影帶業也漸漸發揮了它的實質效用，最早，曾有錄影機與錄影帶一同出租的方式，錄影帶出租一卷價格在八十元至一百



看到好片子心裡才真歡喜。(攝影/楊佳)

名片有賴錄影帶

電影院看不到的電影名片

文/彭作恆

不少國外電影大師及新銳的傑出作品，因為題材冷僻，此片商沒有票房把握，或者不能通過我們的電檢尺度，加以配額的限制，以及進來後未能推出等等因素而不能在我們的戲院中上演，國內觀眾能欣賞的孔道大概就只有錄影帶了。

歐美的名片去年在國內錄影帶中出現的有索倫倫夫的「錫鼓」，溫德斯的「美國朋友」，荷索的「吸血伯爵」，法斯賓達的「癡情女子負心漢」，柏格曼的「蛇蛋」，楊楚的「馴妻」，安東尼奧尼的「春光乍洩」，貝托路西的「月神」，「同流者」，維斯康提的「納粹狂魔」，「清白者」，費里尼的「小丑」，約瑟夫羅西的「克林先生」，「傀儡家庭」(易卜生原著)，詹姆斯艾佛利的「不迷之路」(或「歐洲人」，亨利詹姆斯原著)，史丹利庫布力克的舊作「發條橘子」和新作「閃靈」，夏布洛的「永劫不復」，馬錫卡謬的「黑人奧爾菲」，羅傑華汀的「夜間遊戲」，肯羅素「替換狀態」，佛烈辛尼曼的「豺狼之日」，傑瑞沙茲堡的「流浪夜驚」，唐西格的「騙局」(Rough Cut)，柯波拉的「對話」，卡爾萊茲的「賭棍」，伍迪艾倫的「傻瓜大鬧科學城」(Sleeper)，喬治洛希爾的「第五號屠宰場」，其他還有「人民公敵」(易卜生原著)，「盧布林的魔術師」(以撒辛格原

著)、「拯救老虎」、「新雙城記」、「霍華休斯傳奇」、「諾瑪蕾」、「同性戀狂」……等。
日本電影，由於政策的關係，已有多年不曾進口公開放映，錄影帶盛行後，日本節目自然成為大宗，在充斥的電視節目外，也有不少可觀的電影名片。一年來的錄影帶市場上，最膾炙人口的自然是黑澤明的近作「影武者」了，他的舊作「電車狂」也有錄影帶出現，其他尚有熊井啓的「望鄉」(金馬獎外片觀摩展會放映)，「天平之夢」(井上靖原著)，野村芳太郎的「鬼畜」、「未發的三封信」，「影之車」，溝口健二的「楊貴妃」，深作欣二的「復活之日」，東陽一的「四季・奈津子」，大島渚的處女作「青春殘酷物語」……等等，而一部由日本技術人員為美國教育單位所攝製的紀錄片「北海道之狐」(或譯「靈狐」)，鏡頭珍貴，手法也極新穎，是一部不可忽視的影片。
國產影片錄影帶，絕大多數是公開放映過的影片，但有港製影片，國內未獲通過却在影帶上發行過的，最著名的就是許鞍華的「胡越的故事」。
上述的各國名片錄影帶，在發行上未必暢銷，但對許多愛好電影的人士而言，能够經由錄影帶觀賞到這些夢寐以求的電影，也足以為之興奮不已了。

元左右，錄影帶出租一天的價格則在五百至八百元間。因為錄影帶的租金過高，而且購買錄影帶的人增加，因此承租的人並不多，錄影帶的租賃業不過短短半年間就消失了。但是相反的，錄影帶却愈來愈興盛。
依據錄影帶的不同，錄影帶分為Beta與VHS兩種型式，其中原以Beta帶佔有百分之七十以上的市場，但是經過民國七十年初的一場廣告戰之後，Beta與VHS兩種機器與帶子都漸趨勢均力敵。
目前市場上流行的這兩類錄影帶，以翻錄的過程來區分，有A、B、C三種拷貝帶，A拷貝帶是直接由母帶配上中文字幕轉錄出來的，B拷貝帶則是由A拷貝帶再大量翻錄的，C拷貝帶則是由B拷貝帶再轉錄的。
因此一般說來，A拷貝品質佳，畫面清晰穩定，B拷貝效果較差，品質有好有壞，要看翻錄的技術和次數而定，C拷貝則屬次一等，翻製者大都非專業，而是由租售商自行轉錄的。
在錄影帶業中，最基礎的源頭是A拷貝公司，A拷貝公司進口母帶，翻譯、配字幕之後，再轉拷出品，一部分賣給B拷貝公司，一部分直接送到達零售店的手中，B拷貝公司再根據A拷貝，大量翻拷出來，賣給零售店，目前台灣約有十五、六家A拷貝公司，三、四十家B拷貝公司和四、五千家的零售店。
三年前，當錄影帶業走向新紀元的時候，錄影帶租售業仍處於「身份未明」的曖昧局面，大部分的宣傳方式是利用「口耳相傳」以及報紙分類廣告，錄影帶租售公司沒有正式店面，完全是「電話叫貨服務就來」的方式，租片公司接到電話後，即派專人將錄影帶送到客戶手中。錄影帶出租的價格，一般來說Beta帶在七、八十元左右

VHS帶在一百元左右，其中送貨小弟每送一盒即抽取五元送貨費用，此外也有採會員制的租售方式，「五千元看一百支」之類的價格。
漸漸的錄影帶業因為資本小、利潤高，參與的人愈來愈多，競爭激烈，價格波動相當厲害，一般維持在Beta五十元一支，VHS七十元一支上面，但也有不少惡性競爭的場面出現，每盒以二十元、三十元的低價來爭取顧客，甚至還有十元一支限看一天的廉價策略，錄影帶租售商公然發廣告，並在報上刊登大幅廣告，有些比較高水準的租售商，主動製作節目內容資料，提供給客戶。
近一年來，錄影帶業更打開口門，化暗為明，公然出租錄影帶，其中不少業者，更積極確立錄影帶業合法地位，加入視聽公會，要求政府機關立法保護業者。
另一方面，製作錄影節目上的爭議，原本A拷貝公司以二百至二百五十元左右一支的價格(不包空白帶費用)賣給B拷貝公司，B拷貝公司以每支七十元的價格賣給零售業者，但是因為去年十月間，市場需求量大增，因此價格一再向下壓，A拷貝每支從二百五十元降到一百五十元，最後終於降到六十元的低價，B拷貝每支則從七十元降到五十元，最後達到三、四十元的賤價。
目前台灣最大的錄影帶A拷貝公司，當屬昌運公司，昌運公司佔地有二百多坪，共有轉拷用的錄影機四百多套，昌運公司是去年才成立的錄影公司，因為資本雄厚，一夜之間成為全省最大的錄影帶公司，每日出節目七、八種，每種拷貝五百支以上。
從事錄影拷貝最久的則屬「梅影公司」，「梅影」已有十年的歷史，最早從水果店的租借服務做起，現在每天出片四種左右，成為錄影帶業者的領導地位。
去年一度梅影公司同居領導地位的全家福錄影帶公司，自去年十月低價政策之後，情況已不如從前。「全家福」與「梅影」原來是錄影帶業A拷貝的二大路線，各自和一家規模較小的A拷貝公司連成一線，B拷貝公司「吃了」其中一家的片子，就必須「吃」這家公司以下的連鎖公司的片子，但是這種「兩頭大」的經營策略，最後在去年幾次的低價波動中瓦解，其主要原因，是B拷貝公司的勢力愈來愈龐大。
其實，B拷貝公司是依附A拷貝公司而生的，沒有A拷貝公司便沒有B拷貝公司，但B拷貝公司省去了所有A拷貝成本，不需要母帶進口費用，不需要翻譯、打字等費用，成本低，可以大量翻製，供應零售店，因此，被片商「恨」極的錄影帶業者中，A拷貝的利潤也同樣被B拷貝剝削了。



錄影帶拷貝公司堆滿了轉錄用的錄影機。(攝影/王宣一)

走私加拷貝

錄影帶的製作過程

文/彭作恆

在台灣除了幾家大規模的A拷貝公司以外，大部分錄影帶業者都是「家族企業」，因為資金小、人力簡單、佔地省，因此目前多半還停留在「家庭工業」的階段。
現在台灣每月出品的錄影帶數量，總在近三百部左右，其中以西片佔大多數，大約有二百部以上，國片佔的比例最低，但也有二、三十部，日片則以連續劇為主，每月也有五十支以上。
每月出品為數可觀的錄影帶，其製造過程究竟如何？據了解，做為錄影帶業最上游的A拷貝公司，每月都有固

定的路線進口母帶，據說這些影片的主要來源有四个方面：
一、將在美國和日本電視上播映過的電視長片和連續劇側錄下來，二、在美國購買合法出版的錄影帶，三、從台灣電影院直接流出來的電影片，四、其他途徑取得的影片，如成人電影類。
這些錄影帶經過「走私關」進口的，大多是將錄影帶的外殼剝下來，將帶心隨處一夾，便帶進來了，據說這種走私進口的錄影帶，一支大約在二千元左右(不含空白帶費用)，如果經過合法程序帶進關的，一支成本在三千元左右，包括關稅和檢驗費等，此外，若是從電影院直接流出來的三十五種的電影片，就必須經過一種「轉拷機」轉錄成錄影帶，這些電影片大多是從電影院「跑片」的員工手中流出來的，據說一部電影的黑市價格在五千元左右。
A拷貝公司將這些錄影帶(母帶)收購回來以後，第一步工作便是將影片對白譯成中文，一個熟練的譯者，大約需費六、八小時，每譯一部的酬勞一千元左右。
影片對白翻譯出來之後，便打成長條的捲帶，然後用全自動音控打字機打上螢幕，待字幕配好才完工，隨即開始進行大量的拷貝——即A拷貝。
一部片子，通常由A拷貝公司產生出四、五百支左右的拷貝，A拷貝公司將這些拷貝，以六十或七十元的價格(國片一百元)，一部分賣給B拷貝公司，一部分賣給零售店。
B拷貝公司再將這些A拷貝，轉錄出大量的B拷貝，以三、四十元一支的價格賣給零售店。
B拷貝公司的組織非常簡單，管理者的只要一個人，再加上一名打字小姐兼管各項雜務和一二名業務員就夠了，B拷貝公司主要的資金押在空白帶上，買機器器的資金倒不是很多，據說因為B拷貝公司每一個月或半個月，以此批發向錄影機經銷商買進大量的錄影機後，將錄影機外殼剝下來使用，經過一個月或半個月，再把這些機器全部以比市價稍低的價格賣出去，機器等於不必花錢，而永遠有最新的錄影機使用，品質也相當能夠控制，因為拷貝公司通常每日使用錄影機的時數在二十小時以上，一台新的錄影機如果不不停的給拷貝公司使用，一年之後機器就報廢了，因此拷貝公司這種使用機器的方式，相當合算，只是恐怕有不少消費者不會知道他們買了這些已經用過的錄影機了。

打開店門做生意

錄影帶租售站的勃興 文/宣一

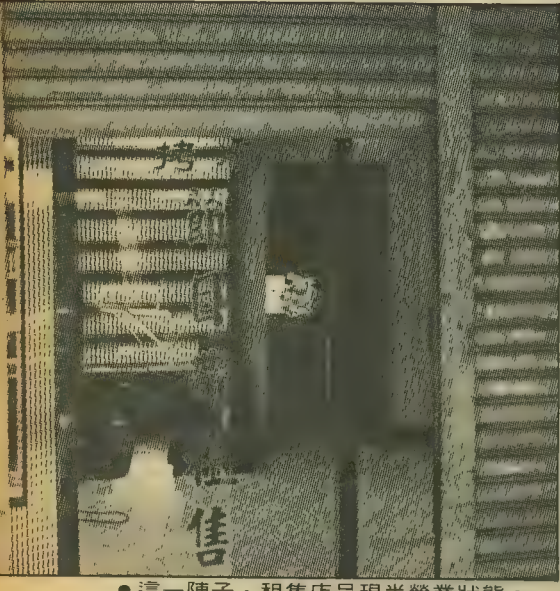
數年來錄影帶的租售方式，幾乎都是靠一支電話來連繫，但是用電話叫貨的方式，並不能滿足顧客的需要，因為顧客多半喜歡自己擁有「選片權」，在琳琅滿目的錄影帶中，挑選自己喜歡的片子。

可是這幾年來，身分「曖昧」的錄影帶業，却一直不敢「正身」，最多只「偶爾」在報上登一個小廣告，然而，租錄影帶的競爭愈來愈激烈，一些錄影帶租賃業者，在二年前開始試發宣傳廣告單，也試著「貼紅紙」，當偶爾聽到有被取締的風聲，宣傳攻勢便又小了一點，但是這一年來，錄影帶租賃商，為了應付逐漸增多的競爭，便不惜「冒險」，公然大肆宣傳起來，最後終於將店門打開，正式營業。

這些身分曖昧的租售店，除了將色情片藏在「後面」



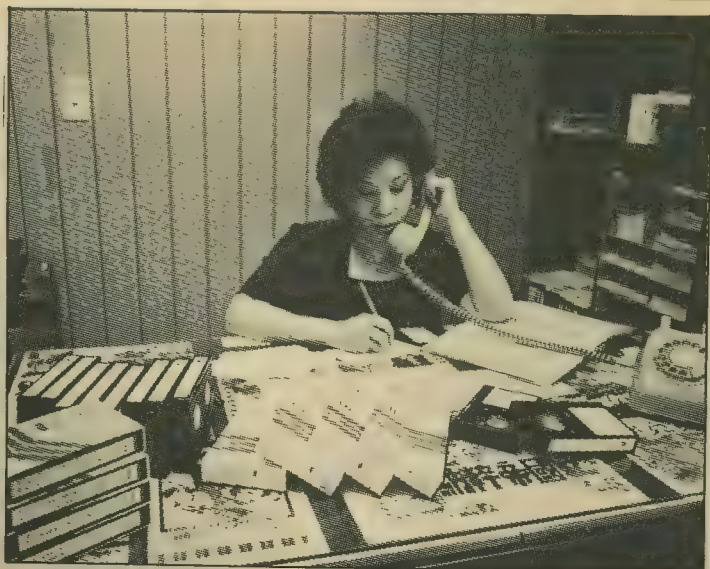
●擁有二、三千支錄影帶的租售店。(攝影/楊佳)



●這一陣子，租售店呈現半營業狀態。(攝影/楊佳)

馬殺雞模式

錄影帶業者可能轉入地下 文/柯麥



●以後錄影帶租售服務可能又回到「電話叫貨」的局面。(攝影/楊佳)

民國六十九年六月，工商時報副刊在一篇討論高速公路違規遊覽車的專題報導中指出，政府處理違規經濟活動的措施，不外三種模式：

①紡品配額模式：當年美國對我國紡織品設限，政府將紡品輸出配額依兩種方式分配給廠商，結果分到配額

，其他不論國片、日片都公然陳列出來，並且也沒有被取締，於是在電動玩具店大量被「消滅」之後，錄影帶租售店便大有取而代之的趨勢。

這些錄影帶租售站，規模並不大，三、四百支錄影帶就可以開業了，一般說來，這些租售站的錄影帶多維持在七、八百支以內，「收視率」低的片子很快就被洗掉重錄。比較大規模的租售店，也有四、五千支以上的，價格方面則各有不同。

有低價政策的，一支十元；有會員政策的，一次預付半年或一年的基費；也有品質政策的，標榜為「純A拷」。此外，尚有租售店每週出版「錄影帶目錄及內容索引」供給顧客參考用，目前最普遍的零租價格，Beta帶一支四十元—五十元，VHS帶一支六十元—七十元。

這些租售店的「動作」很快，許多還未上映或正在上映的片子都已經出現在錄影帶上了，尤其是日本的電視劇更是最快，上週才在日本電視上出現的電視劇，在台灣的錄影帶店，上週就可看到，像「土曜劇場」、「火曜劇場」、「木曜劇場」等等，有些觀眾每天在家等著錄影帶租售店送片子來，好像看電視的連續劇一樣。

租售店的這種打開店門做生意的方式，維持了半年多，在目前又遭到阻礙了，錄影帶督察小組，依據新修正的廣電法執行取締「非法」錄影帶，這些年來，身分一

的廠商可以不事生產，將配額轉讓牟利，這種交易不受法令認可，因而常起糾紛。

②記帳公司模式：許多公司行號除了內帳之外，還有一本外帳應付稅捐機關查核，大多委由造假帳的「記帳公司」代製外帳。政府對於記帳公司根本是睜一隻眼閉一隻眼，法令規章只是備而不用，具文。——這就是「記帳公司模式」。

③馬殺雞模式：理髮廳兼營馬殺雞的行業興起之後，輿論譁然，警察機關乃制定各種辦法全力取締。但在有利可圖的情況下，業者轉明為暗，潛入地下，就在「不正、言不順」的情況下，與政府展開了無休止的捉迷藏。——這就是「馬殺雞模式」。

以近兩年的幾件大事來看，政府處理違規經濟活動，顯然以「馬殺雞模式」為主。譬如遊覽車的高速公路違規營業，當局不能防微杜漸，又無決心解決問題，在幾度遷延之後，高速公路野蠻車已經發展成巴士總值六十五億的「大事業」，政府後來的嚴禁實際上既不顧百姓的需要，更造成了資源的浪費。再如電動玩具的生產與遊樂場，在行政院明令開放的合法政策下，蓬然勃興，當電動玩具每年總產值高達百億以上時，政府却又全面禁絕。

最近，錄影節目帶業因為電玩業資金的流入，租門面如雨後春筍。事實上，錄影帶租賃業在近年發展甚速，一年總營業額在十餘億元，從業人員高達十萬人，政府遲遲拿不出有效的管理辦法來。結果，當資源分配已然成形，政府禁令如螞蚋而來，對國內經濟的傷害不言而喻。

就像「馬殺雞」的結局一樣，錄影節目帶業勢必全面轉入地下，形成一種「打了就跑」的經營形態，沒有門面，看不見公司，不但取締不易，連稅也難收。錄影帶業與電動玩具業一樣，同屬小資本額（五萬元即可起家）、現金流動快速、利潤率高、投機性濃的行業，電玩遭禁時，資金往往轉入錄影帶業是很可以理解的。但錄影帶再遭禁令，這一批游資又將流向何處呢？

直處在曖昧階段的錄影帶，終於經立法確定，列入管理，而那些未經檢查通過的錄影帶，將不能再公然陳列出現，如果一個店面中放不到一百支檢查合格的錄影帶，租售店勢必沒有開門的必要。

但是目前錄影帶仍有大量存在的需要，第一，一直有大量走私的錄影帶進口，第二，台灣目前現有五十萬台的錄影機，第三，錄影帶又便宜又「好看」（未經電檢），又沒有時間限制。

基於這些因素，即使執法單位如何取締，錄影帶業恐怕決不會消失，並且比電玩店容易生存得多。因此，往後錄影帶租售站由店面的形式轉變成「地下」的形式，將是必然的現象。

「側錄」令人側目

國片業者嚴厲指控錄影帶

自從今年過年以來，電影業出現前所未有的不景氣，半年來，除了少數幾部電影有不錯的票房以外，國產電影幾乎到了「全軍覆沒」的地步，不論文藝片、武俠片或是社會寫實片，五部之中難有一部能賺到錢的，尤其

當一向被視為熱門檔的青年節過去之後，數部雄心勃勃的國片在票房上慘遭失利，電影業者們便將這大部分的責任，歸咎於「錄影帶」，於是不論「新愁舊恨」，統統發在「錄影帶」上面了。

電影業者對於錄影帶業者「側錄影片」的行為，早就恨得牙癢癢的，二、三年來，也陸續向警方檢舉過多次，但是因為無法確據，每次的控訴都無法成立。雖然電影業是一項有專門法律條文管理的行業，可是對於那些「無立法管理」的錄影業無可奈何。

然而錄影帶比電影搶先推出的作風，確實多少會影響到電影業者的權益，於是電影業者公開對錄影業者大加撻伐，展開一連串的抵制行動。

首先由各電影公會團體組織一個「中華民國影視錄影帶非法營業調查小組」，決心和錄影帶業週旋到底。這個取締小組，從今年初起，即強烈展開抵制行動，一面向戲院和片商籌募取締基金，一面向各有關機構陳情「請求禁止」非法錄影帶，並聯名上書有關單位，聲稱去年一年之中，「非法」錄影帶業者使台北市戲院虧損了二億五千萬。

電影片商更宣稱，如果政府一直坐視「非法」錄影帶氾濫下去，可能各戲院在累賠之下，停購影片，並將在下暑假黃金檔期間，聯合全省電影院「停演」，迫使有關單位出面解決，同時，電影業者並準備在「版權」問題上著手，讓錄影帶在法上站不住腳。

數個月來電影業者一波又一波的積極行動。五月廿五日，立法院三讀通過廣電法修正案，其中確立了錄影帶納入廣電法管理，在總統正式公布實施的第二天，新聞局終於聯合了有關單位展開「取締行動」。

另一方面，台北市片商公會與台北市視聽公會舉行了一次協調會議，會中對今後錄影帶發行，達成五項協議：一、兩公會共同支持政府取締公共場所及第四頻道播放的錄影帶。二、所有國片無須錄影帶有無版權，以國片上映之日期一年內不得發行錄影帶。三、外片以向片商公會登記通知視聽公會者，首輪上演日期一年內不得發行錄影帶。四、錄影帶發行後，片商再行購買之外片，經片商公會通知後，視聽公會會員停止發行。五、視聽公會所有發行之外片片名應通知片商公會做為購片之參考。

六月九日，影業公會的幾個團體正在準備繼續「更強烈的抵制錄影帶盜錄的行動之時」，新聞局「終於」會同了各有關單位，組成督察小組，依據新實施的「廣電法」修正案，在台北市龍山區「取締」了兩家錄影帶租售公司。

這兩家錄影帶租售公司，一是昆明街的「國華錄影帶」，一是康定路的「金展商行」。

錄影帶督察小組在第一次的取締行動中，收走了「國華」店面中全部二百七十支錄影帶，其中包括日片、西片和國片，「金展商行」則被收走了二百支錄影帶，其中大部分屬日片，西片只被收走了一小部分。

這一次「取締行動」發生之後，台北市視聽同業公會立刻召開緊急會議，商討今後錄影帶業的生存方式問題，租售業者對於一夜之間成了「違法老闆」，表示相當迷惑。

下游遭殃

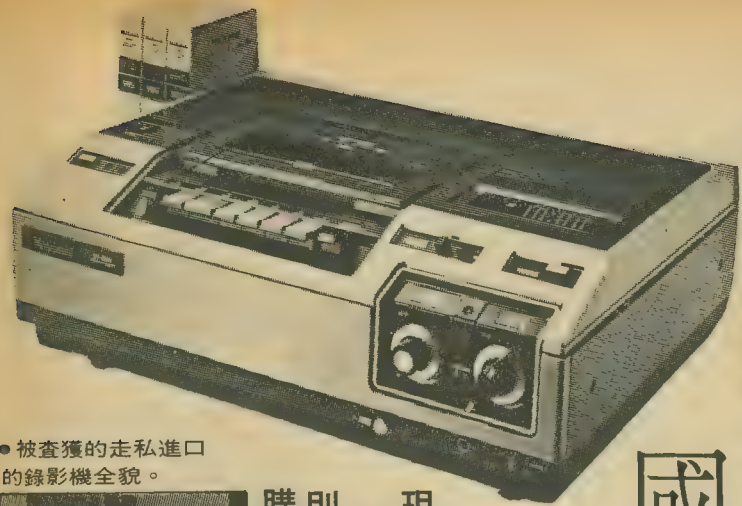
業者對「取締非法錄影帶」的看法 文/黃亦一

六月九日，影業公會的幾個團體正在準備繼續「更強烈的抵制錄影帶盜錄的行動之時」，新聞局「終於」會同了各有關單位，組成督察小組，依據新實施的「廣電法」修正案，在台北市龍山區「取締」了兩家錄影帶租售公司。

這兩家錄影帶租售公司，一是昆明街的「國華錄影帶」，一是康定路的「金展商行」。

錄影帶督察小組在第一次的取締行動中，收走了「國華」店面中全部二百七十支錄影帶，其中包括日片、西片和國片，「金展商行」則被收走了二百支錄影帶，其中大部分屬日片，西片只被收走了一小部分。

這一次「取締行動」發生之後，台北市視聽同業公會立刻召開緊急會議，商討今後錄影帶業的生存方式問題，租售業者對於一夜之間成了「違法老闆」，表示相當迷惑。



●被查獲的走私進口的錄影機全貌。



自從在今年二月中旬政府宣佈日製錄影機限制進口後，國內錄影機市場價格受到空前的震撼，除了在禁令後二、三週內造成市售產品因廠商惜售以及消費者的預期上漲心理，造成了售價反彈之外，隨後價格便直趨下游，近日售價更達谷底，但由長期眼光來看，錄影機缺貨仍為必然的趨勢。

自從今年二月中旬經濟部國貿局限制日製錄影機進口後，不到一個月內市面上即出現大量走私貨，幸經六月初查獲三起走私案，才算使其氣焰稍低，而目前國內錄影機業則正朝向自製上開發，在如此現況中，現在購買錄影機是否為最佳時機？

走私與自製齊售

國內錄影機業的現況

文／陳恆松
圖／張民忠

自從在今年二月中旬政府宣佈日製錄影機限制進口後，國內錄影機市場價格受到空前的震撼，除了在禁令後二、三週內造成市售產品因廠商惜售以及消費者的預期上漲心理，造成了售價反彈之外，隨後價格便直趨下游，近日售價更達谷底，但由長期眼光來看，錄影機缺貨仍為必然的趨勢。

自從政府宣佈破獲走私案後，不法集團的氣焰已稍收，而市面上走私貨亦漸趨停滯，頓時熱銷非常，錄影機市場又趨於冷清，自本月份以來，雖然走私貨不能光明正大的陳列，原有合法進口商在存貨日益出清的情況下，雖有意調高售價，但無可否認的，走私貨交易仍在暗中交易，合法廠商亦不敢在短期內調高售價，因此，綜觀現有情勢，目前購買錄影機可說是時候，預料在七月份以後，錄影機售價將較目前上漲二成左右。

大系統，屬於BETA系統的廠牌包括新力、東芝、威力、三洋等四種主要品牌，屬於VHS系統的產品則包括大同、日立、國際、三菱、聲寶、JVC等六種，基於上述品牌均為日貨的天下，因此，一旦我國限制日貨產品進口，各廠商貨源即告中斷，市場價格在缺貨的預期心理下，錄影機售價在一夕之間暴漲了二、四千元之多，也因為錄影機售價的全面上漲，成為家電市場的熱門產品，有鉅利可圖，於是非法之徒乃乘虛而入，抱著撈一票的心理大肆走私，因此在短短二個月內，國內的錄影機不但沒有預期中的「奇貨可居」的風光，反而因為私貨充斥，各廠牌競爭激烈，不得不削價求售，成為一種極為反常的現象。

就國內錄影機銷售數量而言，前年度我國銷售量僅五、六萬台左右，去年度因新力與國際兩大廠牌之廣告促銷戰，將我國錄影機帶進了一個新的銷售高潮，估計去年銷售量約達十萬台左右，成長率幾達一倍以上，就市場之明星機種而論，新力牌因進口銷售時間較早，加以水貨部份仍以新力牌為主，因此，其市場佔有率為最高，其次為國際牌，此一廠牌在近年花費了無數廣告費用，並以高級品牌形象行銷，逐漸在市場上建立了相當知名度，銷售量逐漸上升，另外，採取大眾化價格行銷策略的聲寶牌，因行銷策略頗為成功，市場佔有率亦佔一五%。

國內最早從事錄影機研究開發的廠商則屬大同公司，該公司在經歷了三年的研究開發，花費了四億元之投資，終於在今年二月十四日宣佈自製錄影機開發成功，亦為限制進口的第二天，適時宣佈，造成市場上的極大震撼。

而且大同公司產品已於四月中旬正式上市，其售價為每盒三萬四千元，較進口貨低廉二成左右，目前每月生產量約為三百台左右，預料在今年年底以前，每月的生產量可提高到二千台，換句話說，大同公司明年度的產量可達二萬四千台，約為其進口之數量，此種以生產替代進口的模式亦為各家廠商急起直追的目標。



●金展商行在六月九日被查獲走私錄影帶。

追著「錄影機時代」跑，電視台亦製作了一種「錄影節目帶」，但是電視節目帶多年來一直僅配合外銷市場而生產為數甚少的子帶，由電視台直接負責供應。近年來由於錄影機的逐漸普及，電視節目帶終於打開了內銷市場。

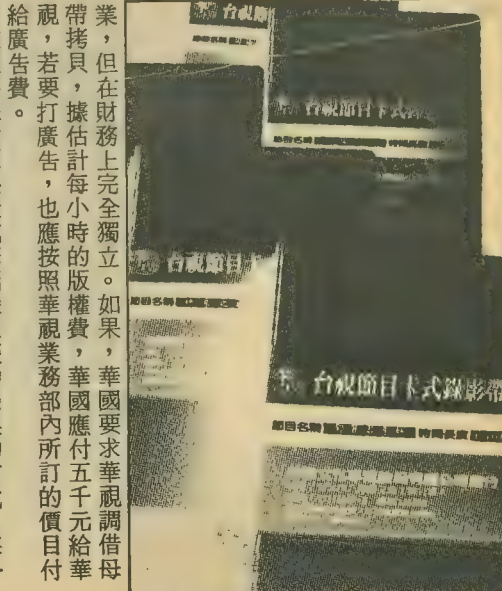
為了精簡節目內容，中視文化中心對所有社教節目均重新剪輯編排，例如「六十分鐘」類中有大陸匪情篇、音樂、民俗、藝術等等。社教類的市場包括學校及華僑團體，往往一筆生意就是數百支。當然，中視的娛樂性節目也仍然包括在經營範圍內，而這些節目只要有兩支以上的訂單，就被視為暢銷節目。

空中錄製的缺點是較難掌握品質，如果當日視訊不良，螢幕不穩定，這些紀錄都會一五一十的全部翻版在節目帶上。這是華國公司感覺無可奈何之事，因為向台內調母帶的成本實在太高。也由於這種關係，留底的子帶只保存一年，一年以前的節目到期就會清洗掉。

近一年來，逐漸由暗化明的租賃業，在打開店門大方做生意之後，反而遭到取締，只好紛紛關上大門，他們對有關單位這次的行動，大多表示不滿。

一位從事錄影帶業已有五年之久的業者則認為，輔導小組要取締，也應從A拷公司著手，取締租借店這種「錄影帶業的下游工業」實在沒有什麼作用。

他兩方定期舉行月會，制定統一售價及協調合作事宜。但是，短暫的蜜月期很快就過去了，三家分公司仍然為競爭而起了內鬨，台視文化出版公司及中視文化中心均懷疑華國視聽公司「撈過界」，破壞了當初經營範圍的協定。因此，月會開了數次以後就不了了之了。



●電視台也製作了一些錄影帶。(攝影／林國彰)

自求多福

三台製作的「電視節目帶」

追著「錄影機時代」跑，電視台亦製作了一種「錄影節目帶」，但是電視節目帶多年來一直僅配合外銷市場而生產為數甚少的子帶，由電視台直接負責供應。近年來由於錄影機的逐漸普及，電視節目帶終於打開了內銷市場。

為了精簡節目內容，中視文化中心對所有社教節目均重新剪輯編排，例如「六十分鐘」類中有大陸匪情篇、音樂、民俗、藝術等等。社教類的市場包括學校及華僑團體，往往一筆生意就是數百支。當然，中視的娛樂性節目也仍然包括在經營範圍內，而這些節目只要有兩支以上的訂單，就被視為暢銷節目。

空中錄製的缺點是較難掌握品質，如果當日視訊不良，螢幕不穩定，這些紀錄都會一五一十的全部翻版在節目帶上。這是華國公司感覺無可奈何之事，因為向台內調母帶的成本實在太高。也由於這種關係，留底的子帶只保存一年，一年以前的節目到期就會清洗掉。



High Belem

給您面子

愛美那胎盤醫學美容
給您美麗的面子



從今天起，這個標幟代表一種全新的服務以最安全有效的技術與熱忱為您解決臉上的黑斑、面皰、粗肌及皺紋。

日本愛美那整肌化粧品結合化工與醫學科學的人才，研究成功最新的『胎盤醫學美容』可以根本治好皮膚上的病症，再造妳光滑細嫩的美貌。

如果您有任何面子上的問題，請駕臨掛有日本 High Belem 女神與天使標幟的美容指定店，您將會得到最滿意的服務。

愛美那化粧品

微美容指定店寄大甲郵政61號信箱

美麗專線：台北(02)3942095

大甲(046)876506

高雄(07)2214973

海空進水貨

錄影機走私進口的背景分析

圖文／翟大龍



●日製新力牌錄影機藏在美製惠而浦冰箱外紙箱中間關進口。

總之，錄影機又逐漸成為家電製品的一項必需品，日本是花了十五年之時間才將此產品正式商品化，而國內業界要在此時才開始研究開發，時間上未免較日本相差太遠，而日製錄影機又已被限制進口，寄望國產品應市亦嫌遙不可及，如果政府在二年之內仍然不解除禁令，目前購買錄影機將是最佳的時機了。

經濟部國貿局在二月十三日宣布禁止一千五百餘項日製電器用品及消費品進口。這一千五百餘項進口貨，每年進口總值約在美金一億五千萬美元。其中三分之一是錄影機。

然而，在錄影機禁止進口後一個多月不到，錄影機售價竟大跌五千元，大出一般人的意料。

一直到最近，治安人員連續幾次查獲日製錄影機的走私進口，才明瞭整個水貨的來源。事實，錄影機走私已經成為最近「走私業」最熱門的貨色了。

然而，為什麼這些錄影機能夠大規模地，自天上海面湧而來呢？

錄影機海空能夠走私進口，有很多原因：

一、時機：日本錄影機在禁止進口前，由於錄影機行情看漲，而每台打稅超過台幣二萬元，這種進步國家不易見的高稅率，誘發了走私逃稅的動機，造成走私有利可圖的第一大原因。

二、走私成功率：海關進口貨驗貨，由東南亞進口貨櫃，必需拆櫃進倉，必要時還得會檢，但是由歐美地區來貨，就受到很大優待。

雖然有約百分之四十貨櫃免驗，其中有專案免驗，重量劃一、包裝相同的散裝貨物免驗，軍政機關購運進口之器材貨物免驗，公營事業機構進口器材免驗，還有信譽良好大廠商也可免驗。

即使另外百分之六十需要查驗，也祇查貨櫃門前，熟悉查驗習慣的人，走私成功率就極高了。

三、驗貨弊端：過去陸運謠傳，每台錄影機可花八千元打通關，一個貨櫃約可裝滿五百台以上，正好一櫃打通約四百萬元。

空運方面，則有貨運進口及旅客攜帶進口，前者如果完全無關，其發利率更大，因為甚至可以免稅，而後者，就是標準的人頭旅客，利用深夜回來，每人論人頭收費，數字不高，發利也不錯。

但是空運數量，不如海運貨櫃大，許多私梟仍然希望利用後者。

走私行情也和走私熱潮相呼應，相傳四百萬元一櫃的行情，後來降至二百五十萬元。

外傳，二百五十萬元的分法，派單關員八十萬至一百萬元，驗貨關員四十萬元，會檢警總人員有時不瞭解，可能少分或分到，另外一百一十萬元，多少被報關行以各種名義報銷了。

四、刑責太輕：商人走私，管制品、錄影機，並非違禁品、毒品，說不定祇是用規避檢查來科處罰金什麼罪也沒有，如果有可能行賄罪而已。因此抓到的不過十分之一，這十分之九成功了，吃喝一輩子足有餘。

在這種情形下，難免使得商人鋌而走險。

在其中最不幸的就是關員，拿了五十萬元，若放行三次，拿一百五十萬元，這一判刑，貪污罪即為十年左右。

五、新的走私潮流：私梟走私錄影機已經成為最時髦的趨勢，通常五百台錄影機成本約八、九百萬元，再加上偽裝的冰箱十五台，計廿七萬元，合計成本八百廿七萬元，如果以洗衣機稅率放行，以申報五十台計，稅金約一百萬元左右。

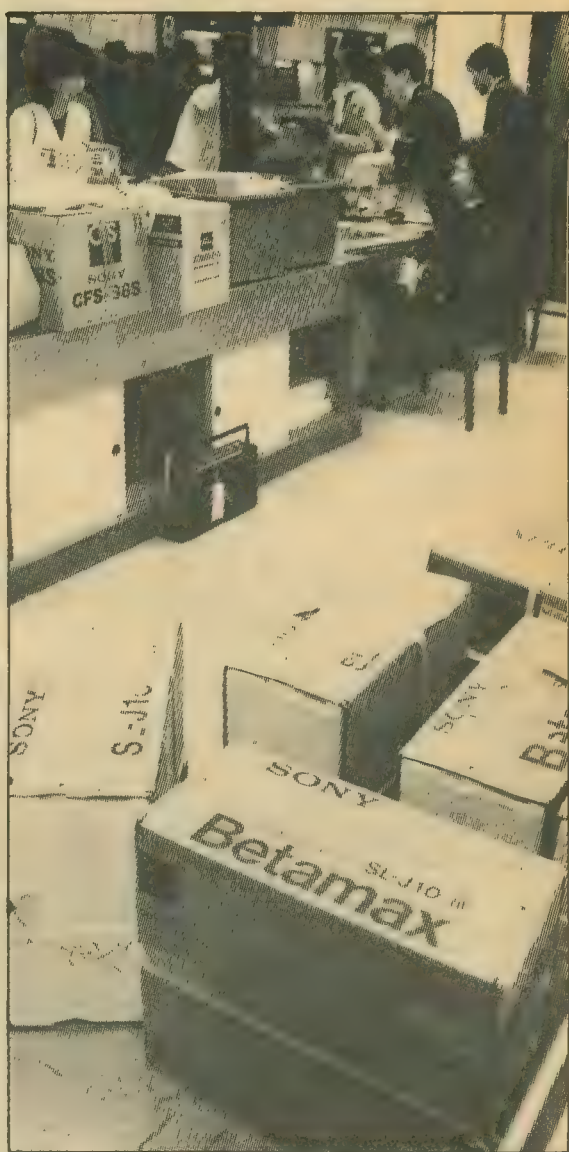
五百台錄影機每箱成本加運費一萬八千元，打稅後價格約三萬七千元，每箱省下二萬元稅金，可節省一千萬元。

一千萬元扣除一百萬元洗衣機稅金，再扣除打通關關二百五十萬元，再扣除利息廿萬元，每一櫃初估可獲利六百萬元左右，這個數字做二趟成功，失敗一次，仍然保本，三次成功就成了千萬富翁。

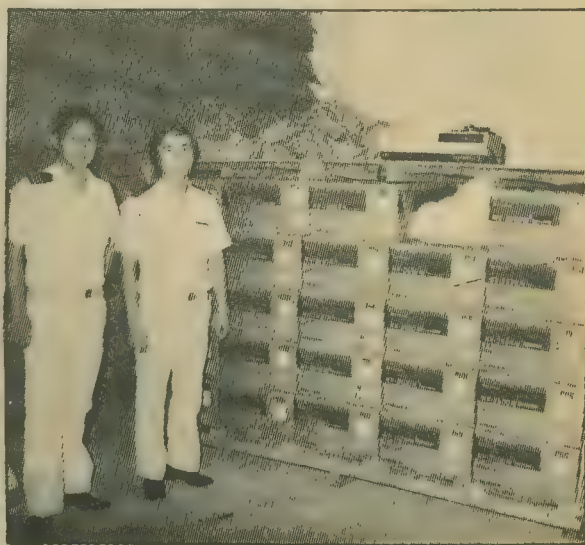
費者而言，早期的國產錄影機因產量有限，生產成本難以降低，品質無法控制，其產品水準難以與日貨相媲美，更無法達到經濟消費的原則了。

對生產廠商而言，錄影機工業所須資金龐大，而且國外錄影機產品技術日進千里，我國業界投下了龐大資金，因回收太慢，而且產品難以在海外市場上與日貨競爭，因此，在此時投入錄影機工業是否為最佳時機，亦值得考慮。

總之，錄影機又逐漸成為家電製品的一項必需品，日本是花了十五年之時間才將此產品正式商品化，而國內業界要在此時才開始研究開發，時間上未免較日本相差太遠，而日製錄影機又已被限制進口，寄望國產品應市亦嫌遙不可及，如果政府在二年之內仍然不解除禁令，目前購買錄影機將是最佳的時機了。



禁止日貨進口的風聲一傳出來，不少民衆趕在執法之前進口錄影機。



●空運進口以木箱裝運關關的日製錄影機。

之器材貨物免驗，公營事業機構進口器材免驗，還有信譽良好大廠商也可免驗。

即使另外百分之六十需要查驗，也祇查貨櫃門前，熟悉查驗習慣的人，走私成功率就極高了。

三、驗貨弊端：過去陸運謠傳，每台錄影機可花八千元打通關，一個貨櫃約可裝滿五百台以上，正好一櫃打通約四百萬元。

空運方面，則有貨運進口及旅客攜帶進口，前者如果完全無關，其發利率更大，因為甚至可以免稅，而後者，就是標準的人頭旅客，利用深夜回來，每人論人頭收費，數字不高，發利也不錯。

但是空運數量，不如海運貨櫃大，許多私梟仍然希望利用後者。

走私行情也和走私熱潮相呼應，相傳四百萬元一櫃的行情，後來降至二百五十萬元。

外傳，二百五十萬元的分法，派單關員八十萬至一百萬元，驗貨關員四十萬元，會檢警總人員有時不瞭解，可能少分或分到，另外一百一十萬元，多少被報關行以各種名義報銷了。

四、刑責太輕：商人走私，管制品、錄影機，並非違禁品、毒品，說不定祇是用規避檢查來科處罰金什麼罪也沒有，如果有可能行賄罪而已。因此抓到的不過十分之一，這十分之九成功了，吃喝一輩子足有餘。

在這種情形下，難免使得商人鋌而走險。

在其中最不幸的就是關員，拿了五十萬元，若放行三次，拿一百五十萬元，這一判刑，貪污罪即為十年左右。

五、新的走私潮流：私梟走私錄影機已經成為最時髦的趨勢，通常五百台錄影機成本約八、九百萬元，再加上偽裝的冰箱十五台，計廿七萬元，合計成本八百廿七萬元，如果以洗衣機稅率放行，以申報五十台計，稅金約一百萬元左右。

五百台錄影機每箱成本加運費一萬八千元，打稅後價格約三萬七千元，每箱省下二萬元稅金，可節省一千萬元。

一千萬元扣除一百萬元洗衣機稅金，再扣除打通關關二百五十萬元，再扣除利息廿萬元，每一櫃初估可獲利六百萬元左右，這個數字做二趟成功，失敗一次，仍然保本，三次成功就成了千萬富翁。

有道：玉貌如花，難得十全十美，所以在容貌方面，假若生就平常固不必論，如果生來不俗，則不應容某些缺點以破壞其美好，然而上帝造人，往往吝愛，故形成缺憾者，亦大有人在。蓋先天俱來，自屬令人慨嘆，而後天過失，則能不我見猶憐！

人之五官美醜，關鍵至大，設有些微破損，必影響全局，譬如一塊瘡痕，生於全身各部，如能掩飾者皆無大礙。倘一旦生於臉上，任你原有柳眉鳳目，貝齒櫻唇，一付大好芳容，都將為之失色。所以說頭面之病，勿認此無致命之虞，而即作等閒視之。說句嚴重的話：可能影響一生命運。

男大當婚，女大當嫁，此屬天經地義之事，我生長鄉村，社交本不比城市便利。二十年華，閨中待字，我自俗色平庸，並非麗質難以自棄，只為面有奇疾，致風聞鄰里而却步。從此月夕花朝，莫問來鴻去燕，遭逢若此，還談什麼「一家有女百家求」！

話得回頭說：四年前面起瘡疤，初認此屬通常慣見之徵，何足為怪？自認過些時日，必自然遁跡無形。豈料一波未平，一波又起，繼之，身前後，瘡瘡癰癰，癢痛難忍，越來越覺增加，頗感不適，盥洗之時，略為用力擦拭，即皮破血流。說也令人心煩，面龐潰爛，星羅棋布，一無好轉。縱然眼見某一點已經收結，但不數日新的又從紫黑瘡痕之間冒出，如此循環不斷，面上始終沒有乾淨過。半年來雖然看過醫生不少，皆認皮膚發炎，內施針藥，外敷膏粉，但三年多來，全皆枉焉！

上面我曾說到，女大當婚，此其間確曾有過不少被「相親」之事。但因我臉如烙，均被「另眼相看」，甚或誤解為某種毒痛，我嫁與不嫁，原無所謂。醜人就醜人緣，我不擔心嫁不出。但這種有被鄙棄的感覺，湧襲心頭，實難忍受。尤其那些批評諷刺如：「輪廓雖美，但斑斑點點」。或：「有王羲之書法的清奇逸勁，但那一點却是敗筆」！這些冷言冷語，聽來安不傷神，所以儘管是月老多情，始終是一條紅線尚無緣！

人醜仍存總角交！聞友聞之台北市南京西路七十號榮善堂，對此病例，治癒不乏，一再鼓勵我無妨試試。惟自知醫治多年，心灰意冷，但求治之念，往往亦油然而生。乃於三月前親往就診。

大夫示稱：「病從內臟而來，必須清除其根源而後可」。簡單明瞭要我服十劑，並囑如來往確有不便，可將服後全身感覺狀況，詳於函告，藥劑可由郵寄，不必親自再來復診。就這樣服劑五十有餘，日見效驗，四年災難一時清，迄今二月，不但身無疤痕紫跡，而且臉潤膚光，較本來面目，尤有過之。

值此炎夏季節，我將尋幽探勝，徜徉於水沼山巔，藉舒積鬱，以暢胸懷，為問白雲嶺樹，可是別來無恙？

煩惱心傷 窒塞鼻涕 呼吸天呼 地天呼 程前誤

這隻有毛病的鼻子，折磨了我多少年，什麼醫生都看過，什麼藥物都吃過，開過刀、針過灸、甚至求過神、問過卜，一切認為有效或有助的法寶用完后，我還是個鼻病患者！六年！以歷史紀年來看，只不過是短短時日，要是以個人生命歷程來看，那佔的比例是何等重要。何況病發在我初中時期，直接影響到學業階段，因此在大專聯考，就被迫得榜上無名，只有讀補習班的份。自己心裏明白，已不是讀書料子了。古稱「名落孫山」，但仍屬邊緣接近；可是我呢，恐怕不是被甩到喜馬拉雅山背，就是被撇入南冰洋無疑，到今天我只有望學府之門，低首！憶昔日同窗，羞慚！瞻前途茫茫兮，計將安適？思來者可追兮？時不我待！

六年！我個人的學業前途，却被痛苦的鼻病斷送。現在雖幸獲友介在台北市南京西路七十號榮善堂，以兩月時間治癒，但畢生志趣，已成泡影，回首前情，已是「此恨綿綿無絕期」了！

提起鼻病，給人影響之深，恐怕不是身歷其苦的人所能瞭解，以我感覺，常患此病時，莫過於呼吸不暢。呼吸代表生命存在，一旦失靈，肺部缺氧，致胸腔悶痛，舌澀喉乾，睡眠上長期不足，飲食上吃無甘味，眼眶疲乏，看不到幾頁書即睜不開眼皮，鼻樑刺痛，有扔不盡的涕水濃稠，以致記憶衰退，腦門整日昏昏沉沉坐立均感不安。像這樣怎能集中意志去做功課？又那裏有精神去思索問題？要是蹲地半刻驟然站起，往往會眼前一黑，火冒金星，若不事先留神準備，必仆倒在地。

現在我的病總算好了，今天登門道謝，大夫為之見示：「鼻炎種類不一，如未及時治癒，多半變為頑疾，有的一二十年不好不壞，有的日久生癆或癌，如遇併發症，病狀隨之複雜，主治者設未掌握頭緒，確切剔除兼扶之法，縱會部分一時有效，那絕對是難以根治的。」他指著我說：「以往你的情形就是如此。」

唉！六年鼻病多少辛酸，煩惱「窒塞」呼天地，傷心「鼻涕」誤前程。……陳慨……

肝臟病腹脹悶 莫作胃腸生宿疾

頭暈痛四肢疲倦 慎防惡症已上身

病，最難纏的恐怕要算「肝病」；我們知道肝臟在人體內居於非常重要的地位，假如你的肝臟一旦不幸出了毛病，問題就相當嚴重；首先，你在心理上就有了一種沉重的負擔，因為有的人說：肝病無藥可醫，縱然醫治也不能斷根；有的人說：患了肝病，離死不遠！還有的人則說：肝病患者，必須長期休養等等……這些話，聽上去都夠你受的，天長日久，你會因之精神崩潰，那更將使病魔得以進一步在你體內肆虐，最後出現的，無疑是一個可怕的結局。

根據統計，東方人患肝病的最多；肝病的徵候是有的發黃，有的不發黃；更有的眼睛黃，面上黃，手脚黃，全身都黃！這彷彿是一種不祥的標誌，別人見了你這種標誌，都會敬而遠之，為的是怕傳染，而你自己也有著自慚形穢，見不得人的感覺。但這黃色只不過是一種表徵而已

在你身體內部，却還有著更大更多的痛苦；例如你的腸下時作隱痛，連帶使肩背也覺得痠痛不已，這種滋味也許從來沒有嘗過，那真是難受極了！更使你驚惶的是：你的腹部突然出現了硬塊，時隱時現，叫你捉摸不定；有時又覺腹脹，但經過大小便或放過一陣屁後，枕邊空聽鷓鴣聲！「還有，你自己會有內部發燒的感覺，但體溫卻又顯得正常，簡直叫你摸不透；小便時你會發現帶有黃或紅的顏色，看起來非常可怕，而時常又吐出黑或白色的痰塊，好像是呼吸系統出了毛病，尤其使你痛苦的是，你的頭部終日昏昏然，有如壓著千鈞重閘一般，你顯得全身無力，疲乏不堪，對這個世界任何美好的事物，都提不起興趣，甚而心緒惡劣，了無生趣，這種痛苦楚，使得你身心受盡摧折，你昔日縱然是「力拔山兮氣蓋世」雄心萬丈，到了此刻，也只有徒喚奈何！

肝病種類很多，如A型、B型肝炎、肝硬化、肝癌……等，究竟患的是那一種，應該如何治療呢？據榮善堂（台北市南京西路七十號）醫師們臨床分析：著重於健胃疏肝，除風濕，尋根追源，撥亂反治，收到良好效果，並已將治療例公諸於世云。（芳民）

豪看到，自己是在一個極大的圓筒之中，他這時站立的地方，是在圓筒的底部。由於他抬高了頭，在向上看，

劉國松，山東益都縣人。一九三二年生，一九五五年畢業於師範美術系。一九五六年創立「五月畫會」，現任香港中文大學藝術系高級講師。作品廣為全球三十二間博物館收藏。他的名字已被列入英國劍橋出版的「世界成就人士錄」及美國芝加哥出版的「世界名人錄」。

發揮材料特色純任自然

劉國松十四歲開始畫國畫。進入師大以前，從未畫過素描，也未見過木炭筆。在師大期間，除了上國畫課畫國畫外，課餘時間全在畫西畫。

「因為以前沒有接觸西畫，覺得它很有吸引力。其次，那時我所看到的國畫展覽都千篇一律，而覺得西畫多形多色的風格比國畫有生氣得多。」

但窮學生的劉國松，沒有能力買油畫顏料，所以大部份時間只能畫水彩畫。他第一次畫油畫的油畫箱和油畫筆，是他當時的導師朱德羣送的。

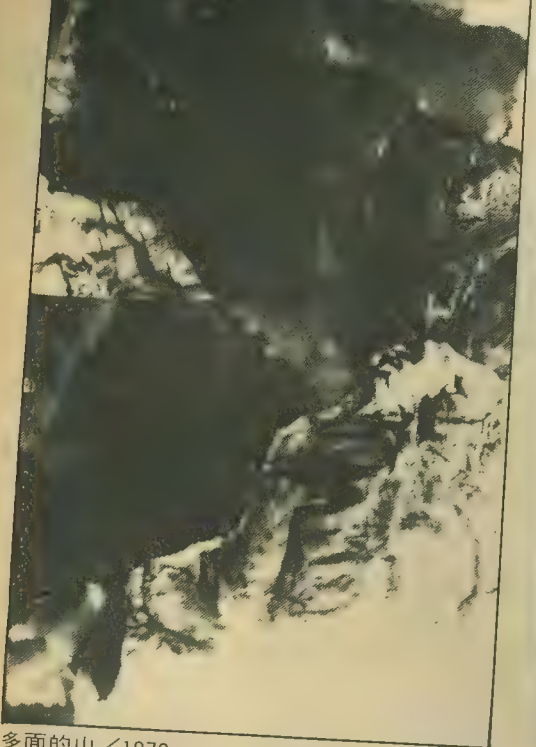
從一九五五年到一九六一年，他畫的全是油畫，包括將石膏塗在畫布上，造成畫面凹凸，再任油墨流動造成效果的「石膏畫」。這個階段，他深受塞尚以及梵谷影響的畫的顏色很豐富，層次變化又多，對我有很大的吸引力。跟著是模倣莫迪格利安尼，後來再接觸畢卡索、馬蒂斯。此外盧奧、克利和尼柯遜，都有些影響。

一九五六年，「五月畫會」成立。一九五七年，第一屆「五月畫展」舉行。一九六一年，劉國松以抽象的形式再度回到水墨畫上。

「有一次我和建築師們一起聊天。他們談到中國現代建築的問題時，曾提到一個理論：用什麼材料，就應把那種材料的特性盡量發揮出來，不應該用一種材料來代替另一種材料的特性，這對我衝擊很大。我開始自我反省，我自己用油畫材料去表現水墨趣味，不也是在造假嗎？我為什麼不直接用紙用墨呢？」



距離的組織／1971



多面的山／1979

彩墨新棋

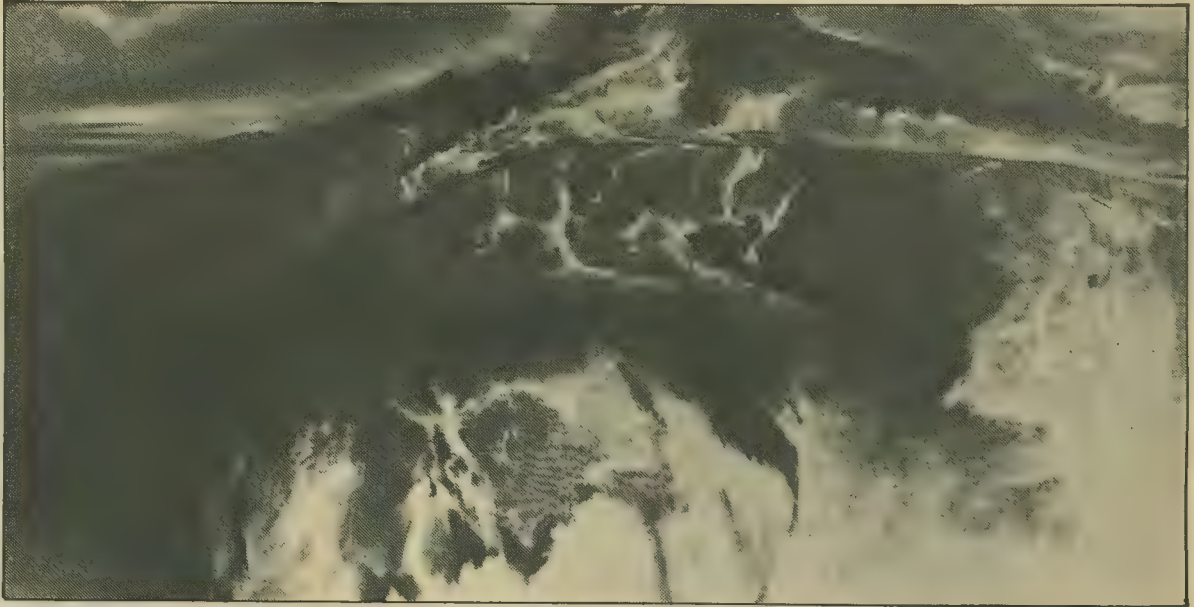
文／心荅
《真善美》
劉國松
不再堅持抽象畫

初從西畫轉回國畫時，他曾化了兩年的時間找不同的紙去畫，去試驗。最後終於試驗研究出他以後特用的棉紙來。一九六二年，他用了一種糊燈籠的紙，這種紙中間夾有很細很細的紙筋。在一個偶然的情況下，他發現了紙筋在畫面上造成的效果。於是在訂做了兩千張紙筋放大且浮在紙面上的紙之後，發展出了他的「紙筋畫」。

「因為我要利用紙筋，所以就大草書式的筆法畫上去。那時我用的筆是刷碗的刷子，豬鬃做的，很硬。一筆下去，很不容易控制，甚至會分叉。這分叉，是我作品的特點之一。刷了之後，就用染。染法則完全是傳統的。在染的時候，常常會染出山水形象來。這是很自然的事，因為過去我有傳統山水畫的訓練，而又特別喜歡大自然，愛好遊山玩水。我一向反對以「胸有成竹」的意思來作畫的。」

不再堅持抽象逐漸寫實

一九六三年到一九六八年間，他開始大量用書法的筆法入畫。而在一九六六到六八年，他又把 Collage 剪貼的方法加入書法筆法。



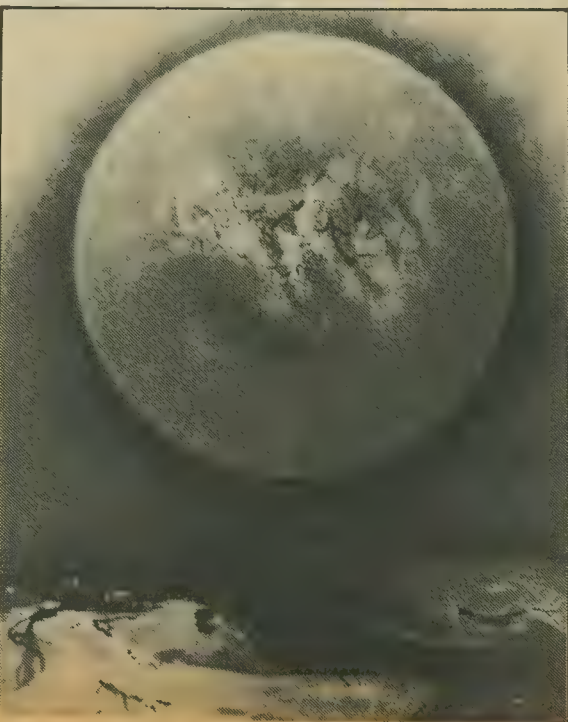
雪／1981

「我用 Collage 的原因，是認為中國畫缺少了面的感覺。中國畫主要是線的結構，而且是細線的結構。我開始用粗線——即書法式筆法，就是希望把線的結構改變一下，豐富一點。西畫著重在面與面的關係上，對面的運用是比較突出的。所以我想把『面』的觀念用到中國畫裏來，增加表現的領域。」

一九六七年，他在一幅名為「矗立」的小畫裏將山石形的貼紙改為方形，貼在有書法筆觸的畫上方。他是想把硬邊的面感和筆法的筆觸調和。一九六八到六九年左右，在方形內又加了個圓。一九六九年初，阿波羅七號太空船登陸月球，送回了許多月球及地球的圖片。圖片上地球是一個圓，月球是一個弧形在上方。

「我很自然想到我當時的畫。如果將上半部的方形拿到，只留下方中的圓，再將下面加一個弧。這樣一個簡單的構圖，我覺得非常完美。所以就畫了『地球何許？』這個系列的第一張。五月初送到美國主流國際美展參展，得了繪畫首獎。這當然是個很大的鼓勵。」

在一九六九到七二年間，劉國松大約畫了三百張太空畫。試驗各種不同的顏色所產生的不同效果和感覺，在一個圓一個弧的單純構圖中求變化。



地球何許／1970

他發現後來的太空畫離中國傳統愈來愈遠。而自己既不願掉進西方現代繪畫的陷阱裏，也不願再回到太空畫前那種六十年代的畫風。便一面發展以前曾試驗過的水板（水畫、水印），另一方面太空畫中的星球也逐漸隱退不見。

自一九七二年開始運用水拓技法，到一九七六年他辭去中文大學藝術系主任之職後，這種風格的畫才真正發展出來。但對水拓技巧的控制，一直到七七年後，他才自認有所把握。

一九七七年後，畫風也幾經改變。但有一點相同，都是先用筆拓，然後再由水拓的花紋來引發想像。由聯想再塑造意境，決定技巧、完成構圖。最近三年來，他的畫又逐漸寫實，有意無意間畫出了山水的形象來。

「我不知是否受了外界的影響抑自然的發展。但我對繪畫史發展的看法已由『寫實、寫意、抽象』而改為『寫實、寫意、抽象、寫意、寫意、寫意』，不再堅持抽象了。」

至於以後的畫風將是如何？他說，我的畫每張都是在下一盤新的棋，每盤棋的發展與結局都無法預料或決定。

Carnation

康乃馨衛生棉
台北總經銷：康乃馨
地址：台北市民生路16-313號電話：02-2525290
高雄經銷：康乃馨
地址：高雄市中區民生路16-313號電話：07-3818826

好的衛生棉
像晴朗的初夏
也像瓶子一樣……

乾爽上層 100%防漏

新改良

康乃馨衛生棉

採用高級乾爽不織布 (P.P. cover) 和防止逆流不織布 (one way cover)，永保上層乾爽。

底層加多張強力吸水紙，防潮護片呈口型，100%安全、防滲防漏。

康乃馨新改良衛生棉精緻的處理與完美的組合，聰明的妳，一定要試試看。



乾爽不織布 (PP COVER)

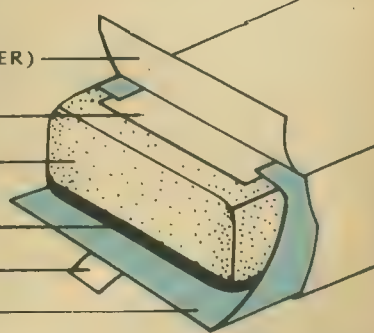
防逆流不織布

進口純紙漿

多層強力吸水紙

離型紙

口型防潮護片



《新改良衛生棉》

康乃馨 衛生棉

康那香企業股份有限公司

台北(02)7034595 台中(042)225290 高雄(07)3818826

新發售



新奇洗衣粉首創酵素新配方

洗淨衣服也洗掉媽媽的頑垢煩惱

酵素完全分解頑強污垢／領垢／油漬／污泥／血漬／一乾二淨

花王新奇 酵素 洗衣粉

花王公司為徹底解決現代家庭主婦洗衣的煩惱，特採用世界最大酵素製造廠——丹麥NOVO公司所提供的酵素新配方，開發出全國洗淨力最好的新奇酵素洗衣粉。

花王新奇酵素洗衣粉結合了天然酵素的分解力和高品質特殊活性劑C-20的洗淨力，所以對付頑垢比普通洗衣粉更有效。

花王新奇酵素洗衣粉的双重去污力

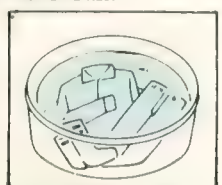
- ①新奇酵素分解力特強——
能完全清除普通洗衣粉洗不掉的血漬、果汁、牛奶、蕃茄醬、咖啡、醬油等頑垢。
- ②高品質特殊活性劑C-20洗淨力特強
能將油漬、污泥輕易地洗乾淨。

使用方法

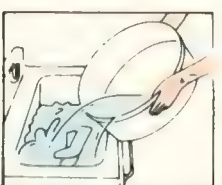
- 可按照一般洗衣方式使用
- 浸泡再洗、效果更佳



將洗衣粉充分溶解在水中(用30℃~40℃的溫水，效果更佳)



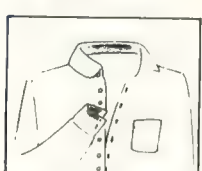
將衣物浸泡在洗劑中大約一小時，(前晚浸泡隔天再洗也可以)



將浸泡過的衣物和洗劑一起倒入洗衣機內或按照一般的洗法洗滌。

新奇酵素威力大，衣服再髒也不怕

像這麼髒的地方，新奇酵素洗衣粉一樣為您清洗乾淨。



領垢、袖垢



襪底土漬、汗臭



運動服的汗漬



血漬



食物的殘漬果汁



新奇贈品券
憑此券附回郵2元，
寄台北松江路10號
台灣花王公司贈品組收，
50公克裝洗衣粉一包。
時

台灣花王股份有限公司 出品
日本花王石鹼株式會社 監製



First Class.

低廉的費用 一流的享受



豪華的飯店、廉價的購物、別緻的觀光以及熱情浪漫的情調，最足代表菲律賓的典型特色！

菲律賓是個具有七千多個島嶼的國家，到處洋溢著熱情浪漫的溫馨情趣和歡樂景觀。在這裏，豪華的現代化設備隨處可見，諸如費用低廉的一流觀光飯店、精美純正的各國美食及悠揚的拉丁旋律音樂等，令您溜連忘返。購物更是舉世馳名，各式各樣的物品，精緻齊全、價格低廉，實惠又划算！

暢遊了馬尼拉等大城市，您可直上夏都—碧瑤，輕鬆的享受典型南國別墅生活；或者至海邊，徜徉於雪白沙灘上、悠遊於清澈碧綠的珊瑚海域中；您更可盡情泛舟於百勝灘的刺激湍流中，享受兩岸密密叢林、猿啼不止的山林野趣！

菲島黃金假期，低廉的費用、一流的享受，浪漫、溫馨又歡樂，使您永難忘懷！

訂位請洽各大旅行社及菲航總代理
西達旅運公司 台北市中山北路二段46號

電話5214101(8線) 5814111(16線)
訂位組：5314202

Philippine Airlines

Asia's first airline.

Amsterdam Athens Dhahran Kuwait Bahrain Bangkok Brisbane Frankfurt Hong Kong Honolulu Jakarta Karachi
Kota Kinabalu Kuala Lumpur London Los Angeles Manila Melbourne Port Moresby Rome San Francisco Singapore Sydney Taipei Tokyo

時報周刊

家庭別冊



一朵野花 · 一座天堂
這裡沒有四眼田雞
「迷你」的信義國小

225

寶島的氣候是多變的，雖然老一輩的常說：「端陽糉子沒入口，冬天棉襖脫不得。」但是這兒的五月天却已叫人得穿上短袖衣衫方能涼快舒暢。陽光所帶來的炙熱是這個季節的主角，它，既扮演好人也扮演壞人，如果您希望秋天來臨時仍能擁有一身健康、細緻的肌膚，往後的幾個月裏就得隨時提醒自己不要忽視它，這樣它就不會對您扮演壞人了。

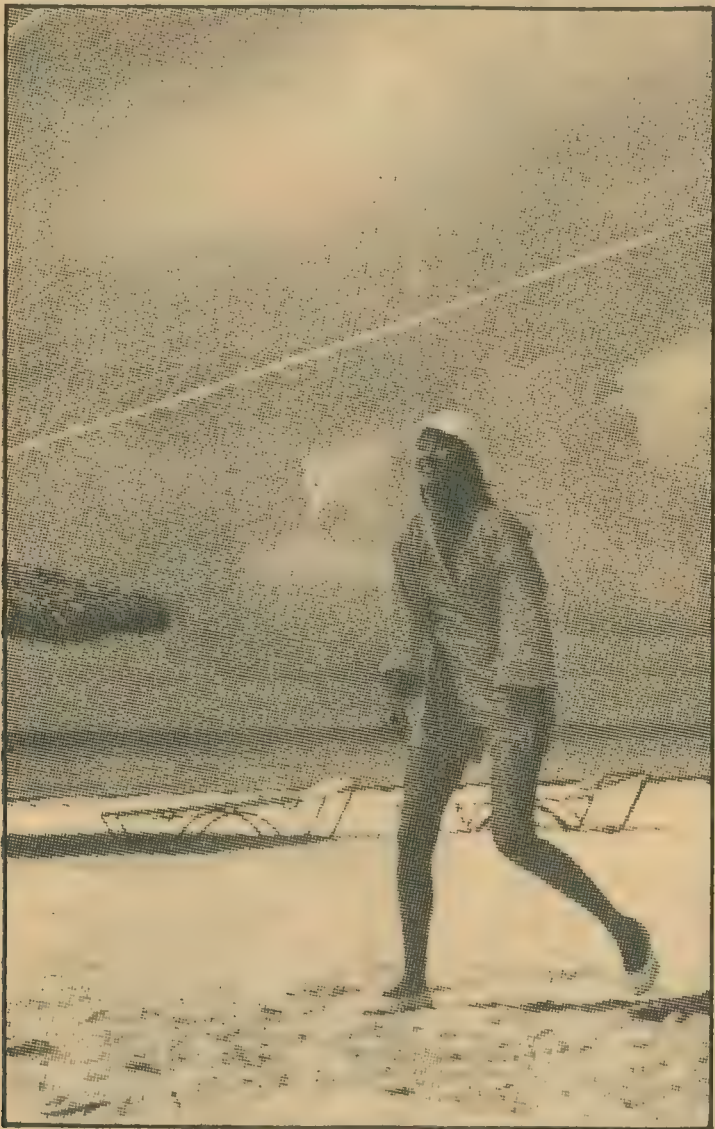
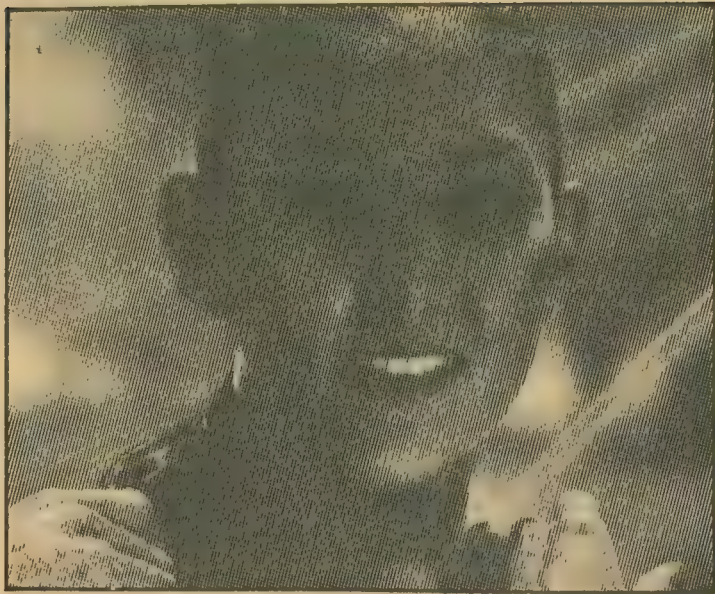
怎麼說它亦善亦惡呢？事實上主宰它的最大因素是含在陽光中的紫外線，適度接受紫外線的照射可以擁有健康迷人的小麥膚色，使您成為夏日嬌俏的巧克力女郎；對於健康，它更可製造維他命D使骨骼強又健，甚至皮膚也可以受到它的惠澤：抑制細菌、殺菌，使皮膚漂亮沒煩惱；醫學上更用來治療皮膚病，這些都是您得感謝它的地方。

只是，紫外線是不能接觸太久的，否則皮膚會老化，產生皺紋，出現黑斑、雀斑，甚至原本稀薄的黑斑、雀斑更加橫行，一不小心還會被晒得皮膚乾燥脫了皮，最可怕的則是形成皮膚癌（多半在麥拉淋色素的白種人身上），雖然陽光中的紫外線會產生如此不受人歡迎的煩惱，但是可怪不得

巧克力女郎說明夏的脚步到了。



褐色季節
夏日肌膚的保養
文 / 李秀蓮



一頂帽子可以抗拒夏季紫外線的魔掌。



它，只能怪自己對它缺乏認識。下面，是紫外線的一段自述，讀了它，您對保護夏日肌膚的重要性就更有概念了。

××× ××× ×××

我是紫外線，是一種波長在四〇〇微米以下的太陽光線，每到夏天你們總認為我太熱情，把地球上的朋友「烤」得家家戶戶冷氣、風扇紛紛頻吹，要不就是好不容易偷得半日閒到戶

外遊玩一番歸來時，又抱怨我沒有好好對待你們的皮膚，以致被炙傷、晒黑。

其實你們人類也是頂聰明的，爲了要抵擋我的熱情，什麼防晒化妝品啦、保膚化妝品啦也紛紛在這個節骨眼上出籠，只要你們好好的運用它們，就不必對我敬而遠之了。

在這些總稱為夏季保養化妝品中，依它們的目的不同可分爲兩大類，一

是爲晒黑而使用，二是爲防晒而使用。無論目的如何不同，有一點共同的就是，它們都是在避免皮膚受到炙傷的情況下達成目的。

皮膚爲什麼會晒黑？這大概是你們始終好奇的問題，原因就在麥拉淋色素。當陽光照射到皮膚時，麥拉淋色素會增加並吸收含於陽光中的紫外線而氧化變黑，如果這種情形持續下去，可想而知皮膚自然就會逐漸變黑了。只是，這種晒黑的方式常會使膚色不僅晒得不勻稱，更容易因過度的吸收紫外線而形成炙傷。也許你們還不知道炙傷對皮膚的影響如何，那可不是件好玩的事兒。

通常皮膚在毫無防備的情況下受到長時間的日晒後，經過三—八小時，您就可以開始感覺皮膚有了微微的發紅、刺痛感，廿四小時後感覺最爲顯著，第三天則逐漸下降，經過十四天後復原。至於對膚色的影響是，日晒後第三天膚色會開始變黑，第七天時最黑，十四天後開始脫皮，完全回復則得廿八天。照這種情形來看，雖然你們的皮膚有自然的抵禦作用可以復原，但是在這段過程中事實上已傷害

到皮膚了，若是你們老是讓它反覆出現，只怕一個夏季下來，你們對我的臉色可要更難看了。

××× ××× ×××

使用配合晒黑目的的化妝品，最普遍的也就是曬陽油、橄欖油等，這是在日晒之前擦於皮膚上，不過由於流汗的關係，戶外運動時大約二—三小時就得補擦一次以維持效果。此外下水游泳上岸後，也應立刻將身上的水分以大浴巾拭乾再補擦，若是疏忽了這點一上岸就往沙灘一躺可就糟了，因爲濕淋淋的肌膚吸收紫外線的本事，是乾燥肌膚的兩倍哪！還有，要注意的是，擦上此種化妝品做日光浴時，曝曬的時間不可過久，最好的方法是避開陽光最盛的上午十時至中午二時這個時刻，同時一次的時間不要超過廿分鐘，應該晒後至陰涼處休息一下再晒，如此晒出來的膚色才會勻稱、漂亮。

不想晒黑的人，則不妨多注意下面幾點：

外出時儘量撐傘或戴寬邊帽，並配合化妝，使用具有防晒作用的美容露（性質與美容霜同）、水粉餅來阻擋陽光，減少紫外線的吸收。如需在戶外停留較長時間，最好避開剛才所說的早上十點至下午二點這段時刻，同時穿上質料吸汗透光率低的長袖遮陽。若是想到游泳池或海濱享受水中逍遙的樂趣，別忘了隨時攜帶防晒蜜（或曬陽露），以備隨時補擦，補擦的時間，要領與日晒的曬陽油相同。此外，不想晒黑的朋友，有一點不可忽視的就是紫外線的反射光，別以爲只有在陽光下才會接觸到紫外線，其實反射光的反射面才廣呢！雪地最可怕，水面、乾燥砂地、水泥地甚至草地也有，不能掉以輕心。事實上無論日晒、防晒，只要能做好防備措施，牢記「知己知彼，百戰百勝」這句話，就不會被擊倒了。

蘆葦掃把加上乾燥花，
觀念設計的領域正待開拓。



利用乾燥的手法，留下這一片美麗。



玻璃瓶裡有永恆，春花不死、秋草不衰。

一朵花 一座天堂

文 / 李嫻嫻

攝影 / 周嘉華

1. 台灣的乾燥花

春花不死，秋草不衰的夢想，在乾燥的加工技術之下，似乎實現了。一批批繽紛的花和嫩綠的草葉採擷自山間、田圃，挑選去蕪後送入

工廠，生命在一連串處理中消失，魂魄却留駐在乾挺的花葉上，一束束乾燥的成品雖沒有鮮花新葉昂然欲滴的生機，但依然流淌着大自然的風采。

許多人以為市售的乾燥花是來自海外的舶來品。其實不然，台灣地處亞熱帶氣候區，適宜各種花木生長，國內最早在民國五十八、九年間即已開始製造乾燥花外銷。美歐等地，市售乾燥花大部份是台灣土生土產的國貨，小部份因氣候不宜種植，由加工廠自產地進口乾燥花，經染色加工之後，再供應內外銷；其他極少數係由私人攜帶進口，數量不多。

目前，國內只有六家乾燥花加工廠，其中三家規模較小，規模最大、技術最新的則是中日技術合作。經營乾燥花加工外銷多年的泰洛企業公司行政經理李瑞夫表示：乾燥花加工看起來容易，做起來難，控制品質是市場競爭的先決條件。

乾燥花加工的過程，先從收集材料開始，由於本省乾燥花在外銷市場上的特色是蕨類植物，材料的收集分為山野和人工種植的田圃。現在，全省按植物種類生長區域的不同分為許多收集站，收集站的負責人僱請專人到深山中採擷，再按各家工廠的需要將材料挑選均勻，賣給加工廠。除了野外收集站的供應，加工廠本身也會租用可種植花草的耕地，僱請工人種植花草供應加工需要。

花草的供應按季節、氣候、天氣變化，往往都是大批送到工廠，工廠視花草的種類，將能耐久置的送入倉庫貯藏，無法放置的立刻送往加工。漂白是乾燥花加工中最重要的一個步驟，歐美國家受到衛生管理的限制，無法進行花草漂白的工序，漂白也就成為本省乾燥花的加工特色。林瑞夫說，漂白的 방식依設備的不同分為開放式及密閉式兩種，開放式指水池中放入漂白水，池上加蓋，因材料的不同，漂白所需的時間不同，但一般均需在池底加溫，加溫時漂白水中的氧氣溢出對人體有害。這種原始的漂白方式，工人必需戴防毒面具，工作不方便，不容易僱到工人。而密閉式則在封密的池中放漂白水，池上有放材料的開口和通氣口，池內有進出水口，池水不斷循環流動，漂白較為均勻，品質較好。這種密閉式的漂白方式僅有中日技術



適合乾燥的花，以草本植物較為合適。蝴蝶結和乾燥花富有生動的情趣。

乾燥花與人造花的搭配是外銷的主流之一。



漂白再加染色，乾燥花的色彩就繽紛了。

合作的加工廠採用，水池的設計並列為加工製造過程的機密，池水和廢氣均經處理後排出，廢水可以養魚，不僅加工時沒有傷害人體的問題，也沒有廢氣、廢水污染的問題，國內似乎應多注意這一方面的研究改善。

失去顏色的花草經過染色之後，就送往乾燥。一般乾燥的方法有四種，一、陰乾：將花草吊掛或平放在特別的花房中，讓空氣自然乾燥，速度較慢，品質則較佳。二、陽光曬乾：利用陽光將花草曬乾，在生產乾燥花的加工廠附近，偶爾可以看到晒花如晒蘿蔔乾一般的盛況。三、乾燥室中加熱烤乾：這種熱乾燥處理法和日晒一樣，花草的顏色容易改變，品質最劣。四、低溫乾燥

法：類似冷風乾燥，成本較高，品質好，乾燥的成品顏色穩定，大量生產時的成本較低。乾燥好的成品經過再次的挑選，除去破葉殘枝，即可包裝運銷。

根據以往外銷的統計，一家加工廠一年約可外銷五、六十萬美金的成品，近兩年受到化學纖維生產絲花的影響，內、外銷數量較以往略降。現在，外銷的地區以美國最多，歐洲次之，日本、中東、東南亞也有市場。製造乾燥花的國家很多，美國、日本、印度、澳洲、比利時、荷蘭、義大利、西班牙、巴西、南非等均有生產，產品有以自然本色乾燥的，也有經漂白、染色乾燥的，通常白色的花多經染色後



蕨類植物是乾燥花的主要材料。



插在瓶子裡，乾燥花是不凋的美麗。

再乾燥。現在，乾燥花的加工過程中，有在染色後先浸泡在甘油中再乾燥，花枝會比較柔軟生動。國內進口乾燥花的進口稅高達百分之四十五，廠商若靠進口再加外銷，競爭能力極低；日本進口稅少，廠商多自國外進口再加外銷，市場競爭能力極強。乾燥花內銷市場不大，近兩年有漸漸提高的趨向。一般而言，家庭接受乾燥花的能力不大，只有在舊曆年期間銷售較好；飯店、西餐廳、百貨公司的櫥窗和外僑採用的較多。

2 自己做

乾燥花

一束花即可使室內的空氣鮮活，悠然的自然就會從花顏中流淌出來。多少人希望自己的屋子裡、案頭上永遠有花。但是，鮮花又必須不斷換新才能保持新鮮的生命氣息；假花可以永



粗麻繩的環上乾燥花一朵朵恣意綻放。雖沒有鮮花新葉的昂然欲滴，乾燥花依然有大自然的風采。

不凋謝，却又沒有真花靈秀。於是，利用鮮花製成的乾燥花，不僅保存了自然的風味，並留住花顏。現在，市面上出售的乾燥花種類極多，每朵從數元至數十元不等，買一束裝飾室內，也得花上數百元。此時，趁著天氣乾燥，不妨嘗試自己做乾燥花。

一般做乾燥花可以利用空氣乾燥法，只要有通風、涼爽、陰暗、乾燥的環境，就能夠達到自然風乾的效果。適合個人利用空氣乾燥法乾燥的花草有：麥稈菊、千日紅、磯松、朝鮮薊、野荳、木玫瑰、蜀葵、車前草、狗尾草和狼尾草，以及各種草類。通常，草本植物的花比較容易乾燥。

乾燥方法如下：

將花束輕綁在木棍、竹竿或衣架上，掛在空氣流通的地方，採花朵朝下、花枝朝上的倒掛法；乾燥期間時常檢視，以免鬆落或過緊密，影響空氣循環。掛的方法和好壞，將影響到花枝固定後的姿態。

花朵較重，莖部無法支撐的，和花朵容易破碎、散落的，可以放在容器中風乾；容器最好為廣口，四週又有許多空隙，並放置在通風的地方。

莖部太短，以及無法支撐花朵的，可以在離花朵二點五公分至三公分處，將花莖剪去，立即用一段鐵絲插入莖中，並穿入花心，但不可穿透；然後，將鐵絲插立於海綿、沙、米或其他固定物上，待花朵乾燥收縮之後，花莖自然會和鐵絲緊合，不致鬆脫。乾燥使用的花，最好是剛剛綻放，不要用盛開很久的。種子類的草類，則採摘於種子未成熟之前。否則，乾燥之後，種子也會散落。

通常，乾燥的時間按環境和花的種類，有長有短，較纖細的草類需要一星期至十天的時間，水份較多的則需要三、四個星期以上。乾燥的環境甚為重要，光線太強、溫度過高，花朵容易凋謝、破碎；溫度太低，花朵容易

發霉，最好時常檢視。

乾燥花在乾燥之後，姿態不易改變，吊掛可以使莖部直立，倘若喜歡花莖彎直、多變化，可以將部份置於廣口容器中乾燥，乾燥之後的花束有曲有直，也別有情趣。現在，也有一些人利用案上的檯燈，將花束吊掛在燈旁，並不是要用燈光烤乾，而是新鮮時

3 乾燥花的情調

作為裝飾，乾燥後就可以放在花瓶或其他容器中。

乾燥花多採用草花，草花容易栽培，不妨買種籽自己種植，沒有花園的，可以用花盆栽植。種植的地點最好選在陽光充足的地方，開花持久，乾燥的效果也會比較好，草類則可以採自野外。



乾燥花是常見的裝飾花之一，經過乾燥處理的花草，帶着大自然的顏色，有古樸、原始的美感。

一般人使用乾燥花裝飾室內，總是插在花瓶或陶瓷、竹、籐製成的花器中，其實乾燥花用在裝飾上的變化極多，不同的地點，有不同的變化。

利用粗麻繩做好的一個花圈底座，將乾燥花、乾燥麥穗，用順時針的方向插繞於表面。這種鄉村風味的洋式花圈，可以懸掛牆上、門上和窗上，也可以放在餐桌上，中心放燭台，情調非凡。

還有一種創意的表現法，將乾樹枝盤繞出花圈，再將各種貝殼，用強力膠點綴其中，乾樹枝和貝殼却無需花

錢買，自己可以收集，這種搭配有大海的氣息，展現出豐富的沙灘景致。

乾燥花也適合作為門或牆上的裝飾品，一束花繫上一個色調協調的布蝴蝶結；或是將乾燥花配置於一把蘆葦編織的掃把，掃把的尾部故意修剪成參差不齊的形狀，都是造型設計的好例子。而除了掃把外，篩子、簍筐、籃子都可以利用。

乾燥花價格較高，市面上有仿乾燥花神態的人造花，效果相當不錯。此外，野外的枯枝、枯葉、枯草、枯花均可利用，能否將廢物利用，達到裝飾的效果，多少得花點心思。這裡主要提供一套觀念，希望能激發您潛在的創造力。

大海的氣息飄動着、沙灘的景致在招手。

最好的充電期——失戀

也許妳以為世界末日到了，也許妳

感受到比死更深刻的痛苦，也許妳希望出現另一名異性來撫平妳受創的心。我們必須鄭重給妳忠告，請好好享受不受異性束縛的這一段快樂時光吧！妳可以悠哉游哉地外出與久別的女友小聚，也可以自己消磨不會被戀愛

高埃斯·布拉札斯博士這麼說。事實上男人雖不善於表露情緒，却也不例外地經常深陷苦惱之中。女性因能利用特權發出心中悲鳴，一旦這種情緒過於高昂，便有自我毀滅的傾向。以下諸症狀即紅燈信號。

●睡眠與飲食失常，一週後猶不能復原。

●賴床情形一天比一天嚴重。

●腦中經常浮現自殺的念頭。

與相交多年的情人分手時，男女雙方究竟何者恢復得快些？答案是女性。妳不必覺得意外，根據專家的意見，以上的說法幾乎毫無例外，女性的適應能力顯然比男性來得高。

「女性容易對別人吐露心事，也較能隨心所欲掉淚，這是關鍵所在。」

請立即尋覓對策。

▲仰賴友情亦有限度

對要好的朋友吐露苦水確實可以收到慰藉的效果，只是仰賴友情也有個限度，請勿寄望太深。

乍聽時朋友也許還滿懷耐心與同情，一再重複之後，對方可能要藉故轉移話題了，碰到這種情形，妳也不必動怒，說不定對方是設身處地為妳着想呢！

老是沉溺在過去中，腦裡牽牽絆絆的都是回憶，這便是一種病態現象。

▲讓自己忙碌一些

失戀期間應該是人生最感充實及建樹最多的時候，不要閉居家中，請時時外出，從事各種活動，與久未謀面的朋友敘敘，讓懷喪的情緒盡早平復。

也許妳應該外出旅行兩次，並且搬一次家。忙碌的方法很多，就看妳怎麼利用了。尋找新情人也是一個好方法，但需切記不要在失戀的後遺症盤繞之下貿然嘗試戀愛，以免再度被棄。

曼哈頓的心理學家狄霍拉·菲利浦博士曾發出這樣的警告：

「容易與人交淺言深的女性是最危險的典型，多半會導致婚姻破裂。如果妳不能利用充足的時間來重建自信與健康的心靈，同樣的不幸必將再度發生。」

▲徹底改變內在層面

失戀容易使人聯想到「改頭換面」，以新的姿態出現，譬如添購新裝、變換髮型等都是。這樣的方法正確嗎？

？

答案是因人而異。有些人一經除去舊有的裝束，便能立即產生「脫胎換骨」的感覺；有些人則雖變換外表，却仍無甚助益。布拉札斯的意見是：「讓自暴自棄的心態下買來的衣服藏在衣櫥的一隅，它會引起妳不愉快的回憶。不要重複愚蠢的行為，諸如變換髮型、大肆揮霍等都是。」

所謂「境由心造」，情緒的改變完全操諸妳自己。請集中心力變化內在層面，則外觀亦能隨之改變。

▲不要小看自己的潛力

也許妳覺得振作精神、投注心力於其他事物真是談何容易。失去最深愛的情緒當然令人傷痛，故而不必對自己有「過度期待」，先讓感情宣洩一番吧！勉強壓抑反而有害。

盡情哭泣、盡情痛苦之後，也許妳會突然發現自己竟有著相當驚人的恢復潛力。

透過白雲眺望青空的瞬間對妳是個絕好的機會。妳將會感覺戀愛期間消耗一空的精力已經又完全屬於自己，請善用利用創造豐實的人生吧！努力去學習新的技能，工作便能有所轉圜。

▲請先養好身體

不要再責問自己何以會愛上那樣薄的男子！每個人都得經過試行錯誤的時期才會變得更有智慧。

憂鬱與衰弱是兩個互為因果的元素，請從三餐飲食、睡眠、運動……去重建規律的生活，對健康尤須特別小心。



打起精神來，失戀不過是個美麗的錯誤



往日情懷遠矣，這樣的畫面無需再榮懷。

失戀了，世界末日也到了。

（公斤），成功時則盛大慶祝。

——閱讀幽默小說或偵探小說，甚至瑪麗蓮法蘭茲的「背叛的女人」，這是在美國大獲好評的傑作。

——上美容院剪髮或修指甲之後，與朋友同去喝咖啡，不要輕易地把「無聊」掛在嘴邊。

——重新室內佈置，取換窗簾及床單。

——利用健美操及舞蹈鍛鍊身材。

——聽聽愉快的唱片。

——撥暇外出旅行，利用周末亦無妨。

——舉辦盛大的舞會，做個出色的女主人。

▲失戀時的生活態度——

請照本宣科地「勿」做

——再看「追憶」時，請不要落淚。

——決不可打電話給他妹妹打聽消息，以免重新燃起嫉妬之火。

——請勿一人出席好友的婚宴，且閉起一隻眼睛，央求×先生同行吧！

——不可每日端坐電視機前長達一個禮拜，妳已經脫離了「電視兒童」的年齡。

——不要暴飲暴食，以致增加十公斤體重。

——不可與友人同往曾留下戀愛回憶的餐廳，這樣對朋友不公平。

——好容易逢到周末，請勿輾轉難眠。

——丟了他的照片，換上亞蘭德倫的海報吧！

——要還書給他嗎？何不直接郵寄？

——不必拒絕別人的邀宴，也許會為妳帶來新的戀愛機會。

——保持自尊心，不要回頭去找初戀的情人。如果三個月過後猶難忘舊情就另當別論了。

▲失戀的生活態度——請

照本宣科地去做

——再一次欣賞「不結婚的女人」，她就是選擇屬於自己的生活而放棄婚姻的典型。

——進修夜間課程，充分利用時間。

——如欲添購衣物，請選用妳喜歡而他最討厭的那種。

——立下可行的目標（諸如減肥三十

小紅莓的故事

文／魏前

小紅莓有一個惹人憐愛的名字，因為有點接近已為人所熟知的草莓，直覺讓人聯想到它可能也是舶來品。

小紅莓生長在北寒帶地帶的泥炭區，屬於雪格納蓋科常綠矮木，是「鵝苔桃」類的一種野生草莓，每年六、七月間細長挺直的花柄綻開着粉紅色的花，花瓣稍稍向下輕垂，乍看之下，花的蓓蕾就像一隻迎風而立的孤鶴，因此小紅莓又有一個極雅致的別名，叫「鶴莓」。

小紅莓果實的色澤是一種透明晶瑩的寶石紅，滋味則是清純的微酸，必須在一定的溫度、濕度及清冽的空氣下才得以孕育出來，十月、十一月，當北美洲大地逐漸轉為銀白色時，也正是小紅莓將要收成的季節。果農們將沼澤池中注滿水便利採收，這種獨特的收成方式，使得一望無際的成熟小紅莓，在艷陽下構成一片紅色海洋，閃爍着令人炫目的艷麗色彩。

小紅莓在地球上的歷史已久，早在哥倫布發現美洲新大陸以前，當地的印地安民族就已經知道善用這種奇妙之果。通常他們會將小紅莓搗碎，再與乾鹿肉、油脂混合一起，醃製成一種風味特殊的乾糧，作為男人狩獵、作戰、遠行時久存不壞的糧食；當戰士們不幸受傷時，小紅莓又發揮它另一種功能，敷在傷口處，可以止血解毒。而印地安婦女們更能運用上天賦予女人的巧思，她們用小紅莓的汁液，竟然將一匹匹布浸染成寶石紅……

一六二〇年，五月花號滿載着新大陸移民駛入波士頓港時，這批受宗教迫害的清教徒，在飽嚙舟車顛沛之苦後，又遭到存糧不足的大難題，幸好有個印地安小姑娘叫阿奴奇的，指引他們發現了叢生沼澤地帶的小紅莓，再經牧師夫人瑪莎之手，小紅莓蛋糕、麵包、果醬、果凍……像變魔術般地溫暖了飄泊異鄉的這羣清教徒，他們在食物不虞匱乏之下，以堅忍的意志度過了新大陸第一個漫漫長冬，彼此激勵、鼓舞，才開創了今天自由、獨立的美國歷史。

隨着清教徒在美洲大陸落地生根，小紅莓也逐漸成為專業栽培的果實。一六七七年，麻薩諸塞州殖民當局以這種珍貴、漂亮的水果作為獻給英王查理二世登基的慶賀禮；而一八六四年南北戰爭期間，數百桶的小紅莓被運送到南方戰地，使遠征的北軍度過了一個有小紅莓的感恩節——小紅莓對美國人來講，已經不止是一種可口的水果了。

新鮮、健康的小紅莓具有「跳動的」特性，這是由紐澤西州的一位農場主人湯瑪斯無意中發現的。湯瑪斯有一大片小紅莓果園，每年秋天他會動員全家人撿拾足夠的果實，存放到冬季慢慢食用，他通常將它們貯藏在穀倉的頂樓。有一次，一不小心打翻了其中一籃，整批透紅光滑的小紅莓紛紛自木梯上一格格的跳落到地面，一時蔚為奇觀。然而他發現若有受損或



小紅莓果汁富營養，它將漂洋過海



派餅上的小紅莓兼具色香味三種效果。



小紅莓成熟了，色彩鮮艷是大地的胭脂。



利用階梯式改良模具精選小紅莓。



新鮮小紅莓加奶油，享受一杯美味如何？



野生小紅莓經人工培育廣受歡迎。

腐爛的小紅莓，則會停留在階梯上，湯瑪斯從此知道了新鮮小紅莓獨特有趣的「具彈性、會跳動」的特性。這項無意的發現，却成了今天全美最大的小紅莓公會組織 Ocean Spray Cranberry Inc. 在選擇處理新鮮健康的小紅莓，做出各系列加工產品所用模具的先驅。

小紅莓自發現迄今，歷久不衰地受到歡迎，除了外觀惹人垂涎外，它的營養價值及久存性，也使它在水果羣中的地位穩固。

小紅莓的外皮有一層天然蠟質，所以遠在十七世紀，遠行的船隊就把小紅莓浸在冷水中出海備用，以防止水手在途中罹患壞血病。近年來，小紅莓的醫療價值更不斷的有臨床實驗報告發表，它所含的「基諾酸」與「奎寧酸」，對尿道的感染、降低尿臭以及尿道結石等的預防，都有特殊功效。此外，它可以幫助血管收縮增加彈性，對預防高血壓、動脈硬化、腦溢血等具良效。因此，以純醫學治療價值來考慮，小紅莓的確是一種不可多得的珍貴果實。

在食譜中，小紅莓也是多風格的。早在幾百年前瑪莎夫人的巧妙創作下，它就以歐洲大陸傳統風味的烹調法逐漸傳至全美各地，除了在甜點方面一展長才外，還可以作為燉牛肉、烤雞、烤乳豬、炸牛排時的配料，也成了雞尾酒裡的重要點綴。

目前，全美百分之八十五的小紅莓是由 Ocean Spray Cranberry Inc. 這個公會組織所生產，包含了全國九百多位小紅莓果農，每年的總產量已達兩百廿五萬磅，而且還不斷在繼續擴展中，其中小紅莓果汁更是成長率日高的清涼飲料。

新鮮小紅莓經階梯式改良模具精選後，在自然狀態下榨成果汁，它寶石紅的汁液，正是北美洲清冽無垢新鮮空氣所孕育出來的天然色澤。



新鮮入罐・美味出眾：

精品味全花瓜

翠綠豐腴，特選品種的小黃瓜是味全花瓜在製造入罐時的新鮮原料，因此每一罐味全花瓜吃起來都是那麼地香脆爽口。

味全罐頭從產地選材、衛生處理到特殊調味，新鮮入罐，每一過程都是在嚴格的自動化品管下完成。平常吃多了大魚大肉，在進餐或宵夜的同时，請品嚐多種口味，味味俱佳的味全罐頭。



香脆爽口，20年的信譽——
味全花瓜最受歡迎！

系列產品：

花瓜、紫蘇花瓜、什錦醬菜、素肉醬、麵筋、肉醬(辣)、珍味肉醬、瓜仔肉、紅燒牛肉、紅燒鰻等。

值得信賴的——

味全罐頭

味全台中罐頭廠再度榮獲衛生署藥品食品檢驗局頒發優良衛生獎。

全國機種最多的直立式合歡冷氣機

不破壞窗戶，安裝最簡單！



直立式合歡冷氣機

● 安裝最簡單

●機種最齊全，4~10坪房間都可安裝

力 1,600 kcal/h 適用於小型房間。

2,500kcal/H，後者電源220V，標準冷氣

●強冷、強省又安靜

合歡冷暖氣機的傑出特點：

輻射管散熱快，用電省！

強 風窗式散熱片，冷氣最強！

超靜音設計，安靜無聲！

電腦濕度自動調整，確保健

外在好，才能長壽

藍色不銹冷卻器，永不生銹！

遙控設計，
操作自如！

三
CE
CY
CU
全系重

62C
前後左
京 /

双式
冷流
八方

1W
、就
自垂力記

腦の急変
全由行

合歡

新
發
售

- 合款機種最齊全，全部經大電力研究中心、商品檢驗局檢驗合格
- 有直立式、超靜音型、微電腦型、超高速 E R 型、分離式、經濟型、省電定時型等，能配合您的需要，做最適當的選擇。
- 榮獲經濟部品管部長獎，品質團體獎

國際牌分期付款

國際版最優惠愛用者，即日起特舉辦分期付款，詳情請洽特設分期付款標誌的國際牌經銷商。

國際牌分期付款
國際版為優惠愛用者，即日起特舉辦分期付款，詳情洽設有分期付款標誌的國際牌經銷商。

國際牌強力冷暖氣機

台灣松下電器股份有限公司 榮譽出品
國際電化商品股份有限公司 總代理

現在買百工家庭電動工具 馬上省1,800元！

因消費者反應熱烈，特別延長特價期間，
六月底前截止，請把握最後良機！

即日起，您可以在台北、台中、高雄三處百工展示銷售服務中心，得到最完善的服務，並有最齊全的美國原裝進口百工電動工具，任君選購。

除此之外，為慶祝百工成立3週年，到5月底前，您只要付4,950元，就可擁有價值6,750元的玲瓏鑽床架、百工萬力工作枱、百工工具箱，機會難得，趕快來買！

慶祝
百工3週年
並賀
全省3大服務中心
正式成立

玲瓏鑽床架
原價：2,000元
(不包括電鑽)
配合電鑽使用，
操作時不會輕易
移動，作業起來
快又好。



No. 78-936



●鑽洞時，精確又深入。



●將電鑽橫放，可除銹、磨光、打亮，安全護盾可防止殘屑四濺。



No. J 6904

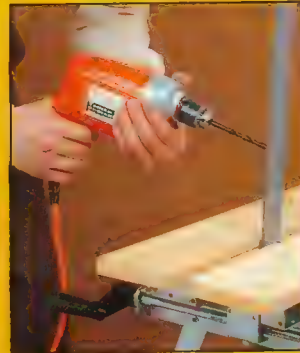
百工萬力工作枱
原價：1,800元
設計精巧，可摺可收，
不佔空間。



●V型素材也可以輕易地固定。



●不易固定的長條木板，可用四個爪子固定。



●利用垂直V字溝，可將圓筒管加以固定。



No. 800 SK

百工工具箱
原價：2,950元
包括電鑽、線鋸、
鐵錘、起子……
等多種配件，可
供做任何工藝，
保存容易又方便。



百工有限公司台灣分公司

台北市和平東路1段177-3號 電話(02)321-2315•6•7
(修德園大廈一樓展示中心) 郵政劃撥帳號：520052

展示銷售服務中心：

台北 台北市和平東路一段177-3號 (02)3212315-7

台中 台中市南區南門路152號 (042)871615

高雄 高雄市前金區青年二路112號 (07)2710049

全省各大百貨公司均有出售

百貨公司

台北：遠東百貨公司(寶慶路)四樓電器部
遠東百貨公司(仁愛路)超級市場電器部
來來百貨公司八樓小五金專櫃
永琦百貨公司地下樓電器部
欣欣百貨公司地下樓小五金部
新光百貨公司地下樓小五金部
芝蔴百貨公司地下樓小五金部
今日百貨公司(南京西路)四樓電器部
今日百貨公司(峨嵋街)三樓半電器部
民好超級市場(民生東路)
中壢：遠東百貨公司地下樓五金部
台中：來來百貨公司七樓五金部
遠東百貨公司小五金部
北屋百貨公司電器部
嘉義：遠東百貨公司四樓電器部
台南：遠東百貨公司五金部

高雄：大統百貨公司七樓五金部
遠東百貨公司五金部

經銷商：

台南 益克企業有限公司
台南市南門路185號之1 (062)201036 • 238871
利得行
台南縣麻豆鎮中山路157之1號 (064)722990
高雄 久東行
高雄市龍江街26號 (07)3121271 • 3117007
東部 劉春松電業有限公司
花蓮縣吉安鄉北昌村勝利41之5號
(038)320669 • 325730

布袋蓮

● 文圖 / 鄭琳枝



日常所目睹的漂浮在水面上的植物有浮萍、睡蓮、布袋蓮。

「浮萍」是隨水位的降低而浮游水面。

「睡蓮」的葉柄具有水位降低時則彎曲，使葉片仍浮游在水面的功用。

「布袋蓮」不但能漂浮在水面上，有時候尚能生長在潮濕的泥地裏。不管乾淨的地方或是水質被污染的地方，它照樣欣欣向榮，油綠可愛。假如生長在水深的地方，那麼整個身體就會被撐起來；（爲了漂浮，也就將葉柄膨大）活像個浮囊，難怪它能


蓮」。不過在水淺的地方，或者看不見水的泥巴地裏，它的葉柄就會變得瘦瘦長長的，以便長得高些。好增加吸收陽光的機會。布袋蓮的繁殖力之強，還沒有任何植物可相比的，竟能從一棵布袋蓮種株繁殖到六萬株之多。因此在寶島上的沼澤地、水田邊、溪流都有它的踪跡。說來也許你不大相信，它的老家却是在熱帶美洲，十九世紀末葉引進寶島，現已歸化為省產植物。布袋蓮屬於雨久花科，是多年的草本水生植物，葉小不顯著，根鬚垂懸於水中或深入泥沼，倒卵圓形的葉，厚質而具光澤，葉柄基部有鞘，中部膨大裏面充滿着空氣，因而

能漂浮於水面。夏天抽出約二〇公分長的花軸，其上着生紫色花數朵。花被六裂外輪三裂狹長內三裂較寬。其中一枚特寬紫色特濃而中央夾有黃色斑紋。在審美觀點上也不亞於蓮花，要不然怎麼會有一風眼蓮的雅號呢！

據美國太空飛行總署生物學家「烏弗頓」的實驗，「布袋蓮」能吸引像水銀、鉛、鋁、鎳等九十種金屬和其他含有劇毒的有機化合物。烏弗頓還設置七個連接池塘，第一個池塘放入混濁臭腥的污水，裏面裝「布袋蓮」，過一段時間從第七個池塘流出來的都是清潔水，而且所含的化學物質非常少，這種淨化污水的本領真夠高明，是其他植物身上很難找到的。

布袋蓮雖然有清潔污水的好處，但卻會阻塞河床，防礙水流，特別是颱風之後造成河水更形泛濫，更影響了河床附近的農作物。不過科學家正在研究擷取它的優點來擔當重要的角色。

鄉下的農村也可利用它為作家禽的飼料、其經濟效果相當大。



《稀珍植物》
台灣之寶
柳葉菜

● 文圖 / 鄭元春

柳葉菜是寒帶或高山性植物，
為台灣特有。



栽培它、研究它。來函要求贈予種子，他們希望在異地國著名的植物園或植物學者，都紛紛他地方有這種寶貝的芳蹤，怪不得各有身處高山花園之感。全世界別無其，站在碎石坡間遠眺或近望，都讓人花朵碩大，造型絕美，當花期正盛時樣。不但葉形特殊，葉質肥厚，而且屬植物相比，却硬是不一樣就是不一我們特有的南湖大山柳葉菜跟別的同，全世界大約有二〇〇種左右，但是性植物

南湖大山柳葉菜的花朵幾達三公分寬，而大多數同屬植物的花徑都不到一分，差距甚大。花期在七月八月間，故如欲前往拜訪，最好選在八月天，不但可欣賞到漸亮的粉紅花，更可看到不同成熟階段的果實（未熟前細長而呈紫紅；成熟後裂開，露出帶有白毛的種子）。

幾十年前，有人在南湖大山山區以外的高山如雪山、馬勃拉斯山等地，採集過南湖大山柳葉菜，但是根據最近的調查，這種臺灣之寶，目前僅僅生長在南湖山莊及中央尖溪谷地與碎石坡間，雖然個體數目不少，但對整個族群的分佈而言，仍然讓人憂心。所以採集種子，爲它另闢一個理想的「家園」，是植物保育方面不可拖延的工作，全省許多高山均可試植，甚至平地的研究機構也可利用溫室栽培。但願這種美妙的植物永遠是臺灣之寶，永無止境地繁衍下去。



《神話新說》

大烏龜和老桑樹

●文 / 羊笳 ●圖 / 博陵

在三國時代，吳國的東陽郡（即現在的浙江省金華縣），有個樵夫常到山裏砍柴，有一天他進山砍柴，路走得遠了些，回家時太陽已快下山了，忽然看到前面不遠的山腰裏，有一隻大烏龜在那兒探頭縮腦的，一見他來趕緊把頭縮進了殼裏。

樵夫立刻趕上前去，一看嚇了一跳，那烏龜長的真大！光是殼兒就有一尺半（約四十五公分）的直徑，殼上還閃着亮光，圖紋也跟一般烏龜不一樣。

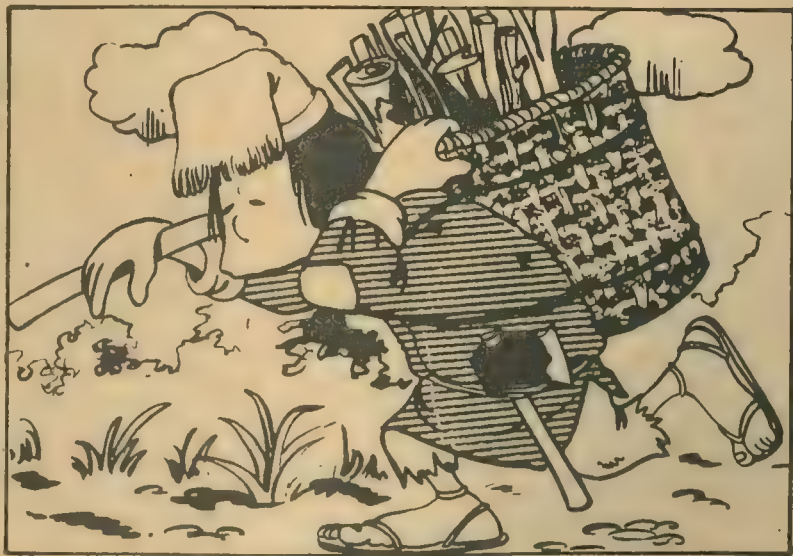
「這隻大烏龜一定很珍奇，把它抓回去吧！」樵夫心裏這樣打着算盤，便把那隻大烏龜往籬笆裏一放，担着便下山來。

這時太陽已下山了，月亮正從樵夫走出的山頭上亮出臉來。樵夫一邊趕着路，一邊却感到肩着的籬笆似乎愈來愈重，他停下來，想了想：一定不得；那個大烏龜作怪，想放牠走可捨不得；只好再挑一段路，又實在受不了，只得把在山上砍來的木柴拿了出來，這才輕了一些，還能繼續趕路。

然而畢竟是沒法趕回到家裏，樵夫不得已，只好投宿在河邊的一棟廢屋裏。

樵夫剛闖上眼，正要睡着，忽然聽見不知打哪兒傳來「龜公！龜公！」的叫聲，樵夫趕緊睜開眼睛，看了看周圍，除了抹了一層寒霜以外，一切是靜悄悄的。

樵夫覺得奇怪，揉了揉惺忪的睡眼，

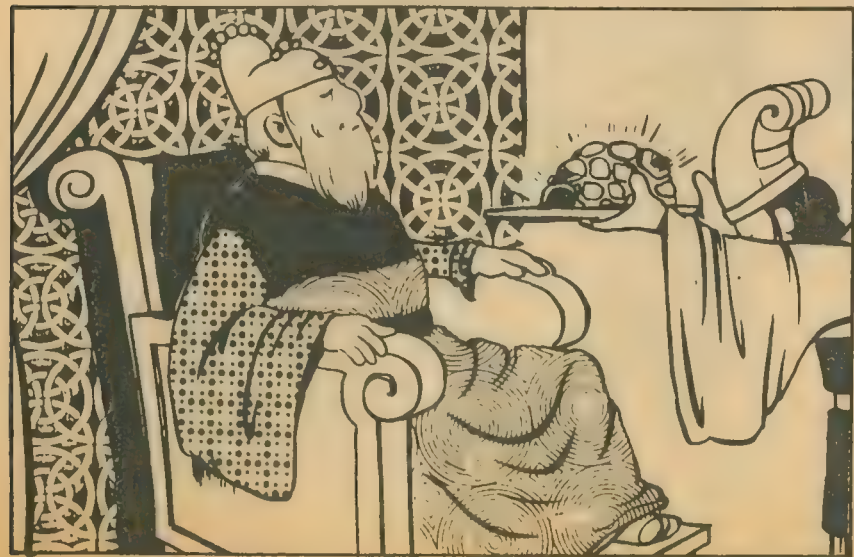


乾脆爬了起來，走到屋外探看了一番，也沒有看到人影。屋外寂靜得很呢，除了他的腳步聲；而大地上也沒有其他的樹木或建築，除了一株老桑樹，定定地站在柔和的月光下。

「難道剛剛的聲音，是那棵老桑樹發出來的嗎？」樵夫當然很難相信，但除了桑樹以外，他實在也再看不到其它可能出聲的事物了，於是樵夫便躲到廢屋的牆角下，靜靜地等着看剛到的聲音是從哪兒發出來的？

樵夫等了好久，月亮已經走到了中天，忽然間傳來有人講話的聲音——「龜公！龜公！你恐怕死定了。」樵夫傾耳仔細一聽，這聲音竟然真是從那棵老桑樹身上發出來的！

「哼！才不會呢！要殺死我可不容易哦！除非——」這聲音當然是樵夫抓來的，那隻大烏龜的了：「除非他們人



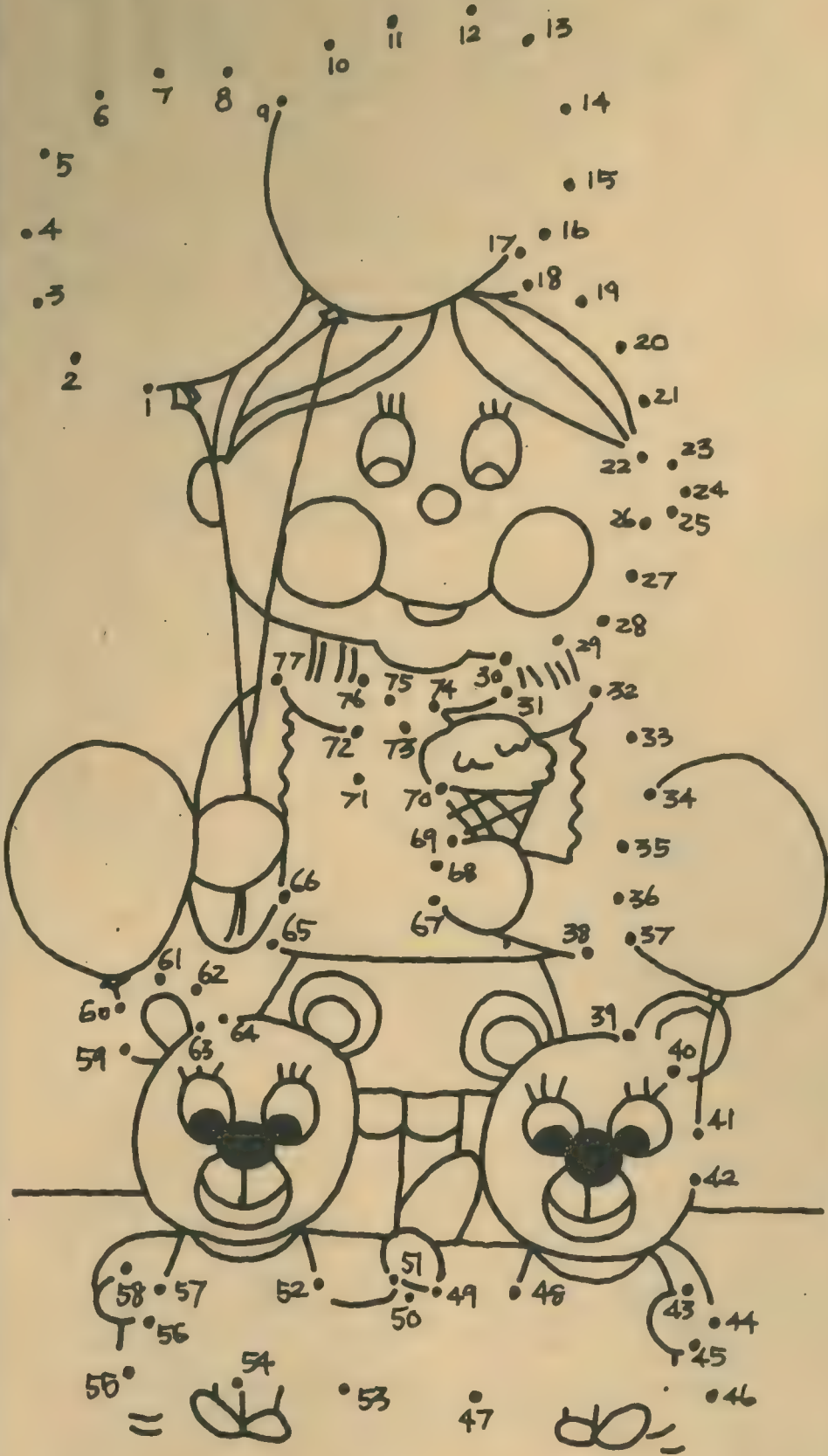
類用你這棵老桑樹當柴火，來煮我，否則我是死定了的！你不先死，我哪可能死呢？哈哈哈哈哈！」

桑樹一聽，似乎動了一下，又說：「不，不，你別高興得太早！你難道沒聽說過他們有個叫諸葛恪的人嗎？他有學問得很呢！」停了一停，桑樹又說：「照你龜公的話來看，可能我們的命都不長了，我沒有腳跑不開，你能溜的，爲不甚麼不趁夜溜了呢？」

樵夫一聽，這還得了，趕緊跑回廢屋裏，查看他的籬笆，還好，那隻大烏龜還在，只不過似乎是牠剛剛伸過頭，又連忙縮了回去的樣子，身子還晃動着呢！

第二天一大早，樵夫便立刻趕到吳王的宮中，把那隻大烏龜獻給了吳王。

連一連・塗一塗



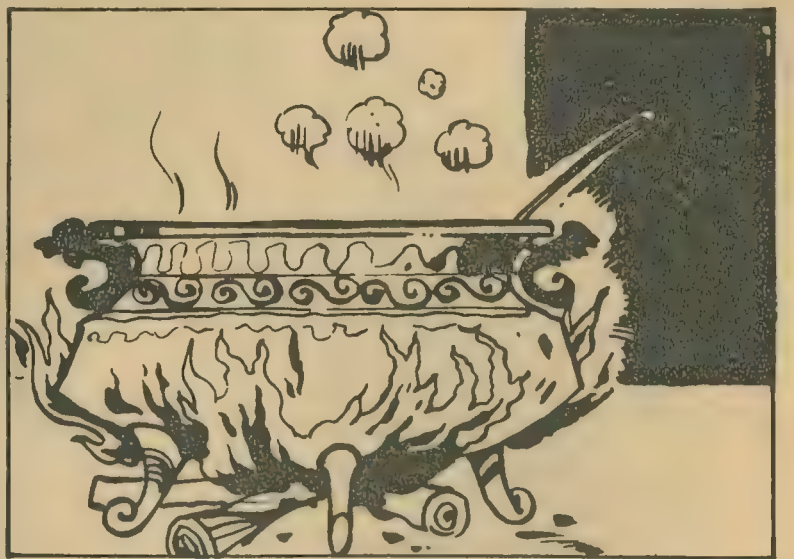
快樂的阿蜜要出去玩，她的雙手都拿着她喜歡的東西，她穿着漂亮的衣服，還有小熊陪着她呢！小朋友，你想看清楚阿蜜的妝扮嗎？請將點按阿拉伯數字順序連起來，再塗上你喜歡的各種顏色。

吳王一看，高興得很，立刻賞了樵夫很多黃金，樵夫也高高興興地回去了。吳王隨即吩咐侍衛，把烏龜煮來進補。誰知道他的侍衛忙上忙下，煮了三天三夜，那大烏龜只是把頭手縮在殼裏，好端端地絲毫也沒有受損！吳王生氣得很，立刻召來樵夫，質問他：「你竟敢欺騙我，這隻烏龜是從哪兒抓來的，我煮了牠三天三夜，竟然好好的？」樵夫一聽，嚇了一跳，趕緊就把那夜大烏龜和老桑樹講的話轉述了一遍。吳王這才不再生氣，把他放走了。吳王立刻又找博學有

名諸葛恪來，也不說明，直接就問他：「我煮一隻大烏龜，煮了三天三夜，還是沒有死掉，你知道這是爲甚麼嗎？」諸葛恪到廚房去看了一下那隻大烏龜，點了點頭，向吳王說：「這隻大烏龜已經活了一千年，有了精靈，您只用普通的木柴燒牠，當然不可能死得了！」

「那麼，請你告訴我該怎麼辦，才能把這隻大烏龜煮得掉吧？」吳王又問。

「這樣吧！您派人到河邊去，那邊有一棵老桑樹，把它砍來當柴燒，一邊



火損的果然，成，却也脫來，站在衛相，恪定火下的大烏龜，原來煮了三天三夜仍毫毛未損，趕緊就砍了那棵老桑樹拖回宮中，砍成柴火，拿來煮那隻大烏龜。侍衛覺得十分奇怪，却因爲省了砍樹的工夫而高興得很。侍衛趕到河邊的時候，却發現原本在河邊草原上的老桑樹竟然倒了，站在那裏，好端端地絲毫也沒有受損！侍衛忙上忙下，煮了三天三夜，那大烏龜只是把頭手縮在殼裏，好端端地絲毫也沒有受損！吳王生氣得很，立刻召來樵夫，質問他：「你竟敢欺騙我，這隻烏龜是從哪兒抓來的，我煮了牠三天三夜，竟然好好的？」樵夫一聽，嚇了一跳，趕緊就把那夜大烏龜和老桑樹講的話轉述了一遍。吳王這才不再生氣，把他放走了。吳王立刻又找博學有名諸葛恪來，也不說明，直接就問他：「我煮一隻大烏龜，煮了三天三夜，還是沒有死掉，你知道這是爲甚麼嗎？」諸葛恪到廚房去看了一下那隻大烏龜，點了點頭，向吳王說：「這隻大烏龜已經活了一千年，有了精靈，您只用普通的木柴燒牠，當然不可能死得了！」



仔細看一看，我們沒有四眼田雞。



家長學生齊聚一堂聽講「視力保健知識」。

這裡沒有

四眼田雞

〈本周專題〉

文／新妹

「迷你」的信義國小

台北市的信義國小只有117名學生，除了「迷你」外，他們小朋友的書包都很輕，家長與學校的關係親密，而最特殊的是：這裡的小朋友沒有一個四眼田雞！

去年國際獅子會對國內三萬多名學生作問卷調查時發現，小學生百分之二十一、點九一有近視眼，國中生視力不良者佔百分之五十五、點八六，高中生則高達百分之七十五、點七九。而台北市衛生局也曾向臺北市十九所國小進行調查，在抽樣的一萬五千五百名學生當中，國小學童患近視眼的居然佔了百分之六十一、點九。和這個觸目驚心的數字比較起來，位於臺北市松山區信義國小的學童近視比率，就顯得特別令人驚喜、欣慰了，信義國小學童近視的人數是一零。

這所可愛、迷你的小小學，學生人數一百七十人。教職員——包括校長和工友在內——共十九人。

這所國小由軍方開創於民國三十八年，當時的校名是「四四兵工廠子弟學校」。到了民國四十五年才由臺北市政府接管，但土地、校舍仍屬軍方所有。

目前信義國小平列入信義計畫區域。

改建，但因為計畫尚未完成，校舍還不能擴建，而目前都市國小的生動數目以千計，信義國小一百七十人的數目雖然確屬稀奇了。

雖然信義國小全校只有六班，每一班人數都在三十人左右，但是，且切的不設備、制度、老師的教學態度，並不因此而馬虎，反而因人數少，老師對學生的照顧才更週到。

為甚麼信義國小沒有一個「四眼田雞」呢？學生當中沒有一個是天生近視眼，當然是一個原因，但是政府的教育部門，全校師生和家長對視力保健的努力與合作才是最重要的因素。

據臺灣電力公司的調查，國內有半數的學校照明設備都不夠標準，原因在於學校付不起電費。但是在信義國小，黑板的亮度四百勒克司（政府規定三百五十勒克司以上），桌椅二百五十勒克司（政府規定二百五十勒克司以上），任何情況，只要學生認為有必要開燈，就可以享受而且不論是何種天氣，任何情況，只要學生認為有必要開燈，就可以享受。



熱鬧的教室佈置都是小朋友的傑作。



家長參觀教學日，陪同孩子一起上課。

燈光。這是託了小小學校之福，因為教育部規定所給予的經費，每校最低以十五班為限，換言之：即使班數不及十五，仍領十五班的費用，而信義國小只有六班，自然是綽綽有餘了。此外，信義國小還特別重視校舍的色彩。進校門，一眼望去盡是綠色的草坪和樹木，草坪上則裝置了各式樣的兒童玩樂器材。據眼所及，也是綠色的。靠外的小山丘和一片廣闊的藍天。教室內的書櫥和公布欄則是柔和的黃色，而教室內的鮮豔的色彩。這樣的設計是希望小朋友能有一個活潑、愉快的環境裏學習，當然適當的顏色和廣大的活動空間就有助於視力的保健了。

除了良好的環境外，學校所致力推行的視力保健措施，對學生更有直接的幫助。例如：隨時矯正學生的讀書姿勢，依照身高更換書桌椅，加強健康教育，學及視力保健教學，舉辦校內學童視力保健演講、作文、書法、美術比賽，出刊視力保健壁報，舉行視力保健常識測驗，印製視力保健手冊，轉發給全體學生家長等，切實實施了教育部頒布的「視力保健手冊」中的各項工作。

每個學期，護士小姐都要為小朋友檢查視力，一旦發現有近視的學生，立刻通知家長。一般來說，如果發現後馬上接受治療，往往可以痊癒，也就不用受戴眼鏡之苦了。

信義國小校長馬家社對家長的態度

非常欣慰，她說：「家長們真是合作，只要我們一通知，他們都會帶小孩去看醫師，接受治療。」

同時，該校每年均舉辦一次校內視力保健講習會及觀摩會，利用家長會、母親會及家長參觀教學日，加強家長對視力保健的知識，利用掛圖、影片將視力保健的重要性與防治方法告訴家長。而信義國小學生的書包裏找不到參考書，這大概也是造成沒有人近視的許多因素之一吧！

對於全校無一人近視，馬校長非常謙虛：「其實每一所學校都很努力在推行視力保健，只是我們學校規模小，人數少，比較容易實施。雖然目前沒有近視的學生，但並不保證永遠不會有。戴眼鏡的學生到學校來念書，我們所做的，只是防止沒有近視的學生變得更需要戴眼鏡而已。」

馬校長一再強調，政府教育部門與學校只能盡量給學生一個好的環境，



家長與學校關係親密，這是他們的手工藝品展。

灌輸他們視力保健的知識，但是與不做，就全靠家長的合作與學生本身了。

除了注重學生的靈魂之窗外，該校也很重視學生德、智、體、羣各方面接受的培養，而且儘量以學生們喜歡、能接受的方式進行。

每個月的最後一個星期六，學生不利用假期去觀摩、參觀、參與藝文活動的消息告訴學生，希望他們上至國語課、在排定課表時，也刻意將需要費腦力、眼力的課程錯開，中間安插音樂、說話、美勞、體育等輕鬆的課程。

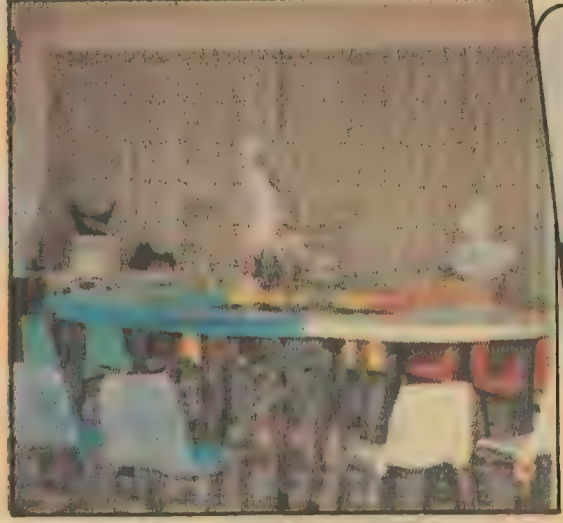
朋友上課的方式採分組教學法，每位小朋友都有當小組長，回答問題的機遇，藉此訓練學生的表達能力。兒童讀物因為講究印

方形、一般、白紙、右邊印有學生家長設計

書椅放在信義國小學校的圖書館內，這些書櫃是刷有彩色、紙張、大多非常昂貴，但是，所以

一般學生都可以拿到圖書館內，這些書櫃是刷有彩色、紙張、大多非常昂貴，但是，所以

信義國小學校的圖書館內，這些書櫃是刷有彩色、紙張、大多非常昂貴，但是，所以



講究色調感的信義國小圖書室。



「迷你」保健室，站在門外測視力。



眼鏡行驗光不準，配眼鏡最好先找醫生。



小鼻樑上的黑鏡框，從此伴隨度一生。

你可以不當「四眼田雞」

●文／謝珍

攝影／黃廣祥

保護靈魂之窗

的可愛圖形。小朋友在中間空白處用文字表達，在左邊則用圖畫來描寫作文的內容，圖文並茂，增加學生對作文課的興趣。

談到學生家長，信義國小的學生家長對學校的活動一向非常熱心參與，不論是家長會、母姊會，只要有通知就到；體育表演會時他們參加親子遊

戲；參觀教學日他們也是整天陪著孩子上課，以便了解孩子在學校的情形；他們也很樂意拿出自己製作的手工藝品展出；更可愛的是，有些家長還把自己家裏種的花木移植到學校，希望增加校園的情趣。

馬校長說，唯有學校、家長、學生三方面的徹底溝通，才能有事半功倍

的教學效果。

由於學校教學的方式、老師的努力，家長的合作和學生的自愛，在信義國小的兒童，他們的書包都很輕，活潑、健康的兒童，也從不必擔心會摔破眼鏡。

每天上學時要揹一個大書包。書包

裏面裝滿課本和參考書，手上還要提著沉重的袋子，鼻子上架著五百度的眼鏡。每天早上一大早就揹著這類的「重擔」和大人一起擠公車。對這朋友，真是值得羨慕啊！

信義國小的小朋友

◎視力不良的定義：

①左右眼均達零點九（含零點九）以上者為正常。有一隻眼睛視力不及零點九者，則列為視力不良。

②視力不良並不單純由近視引起，也可能是亂視（散光、遠視或其他眼疾）。

◎近視的原因：

①學童的視力尚未發展成定型，若常以固定姿勢看近距離的東西太久，此時看遠處物體就會因無法調整而發生視覺影像模糊。

②罹患近視時，初期常是暫時的，如果加以治療即可恢復正常，此稱為假近視。若假性近視未加治療而遽加以配戴眼鏡或聽任繼續惡化，則將成為真正的近視。

◎視力問題的徵象：

①書本離臉部太近或太遠。



只因平時疏忽眼睛，研究學問借助眼鏡

- ②要求換位子或容易被小東西絆倒
- ③看遠處的東西，頭往直傾。
- ④閱讀或注視遠物時。身體顯得很緊張。
- ④閱讀時皺着眉頭或不斷的眨眼睛

⑥企圖擦去模糊不清的影像或經常揉眼睛。

⑥畫面應調整至最清晰，最穩定的程度。

⑤定期檢查：

(五)為何視力不良時，一定要到眼科

醫師處驗光：

(一)眼鏡行驗光的缺點：

只驗光一次，其所測得的度數會包含假性近視的度數，以致配戴的眼鏡較實際度數深，會視力更形惡化。

(二)眼科醫師驗光的優點：

有兩次驗光，點藥前驗光一次，點藥後一次，兩次的度數相減，就是假性近視的度數，可用藥物治療。

⑦對燈光過敏或懼光。

⑧頭側向一邊或蒙住一隻眼睛。

⑨閱讀速度慢減或成績退步。

⑨參加遊戲時，表現笨拙或眼肌協調現象欠佳。

⑪患者將文字或行間混淆在一起，或跳字，複視，經常頭痛。

(四)近視的預防：

(一)適當的照明：

①看書以六十燭光的燈泡，從左後方距桌面七十公分高度和眼平行照過來較理想。寫字時則從左側方照射為佳。

②避免光源直接照射眼睛，宜使用燈罩。

③看書、寫字時，除桌上的檯燈打開外，房間內平時照明的電燈，也需打開，以避免眼睛疲勞。

④應避免使用單管日光燈，宜用雙管日光燈或燈泡。

(二)養成良好的看書習慣：

①理想的閱讀距離約二十五至三十五公分。

②頭不要太彎下，也不要偏左偏右。

③不可在床上或行駛中的車子上閱讀。

④看書、寫字或做精細工作時，最好每四十至五十分鐘，休息十分鐘。

⑤避免看印刷不清或字體太小的書刊，紙面會反光者也不宜閱讀。

⑥輕度近視(三百至四百度以下)者，上課時或平常活動時，都應該戴眼鏡，但自習或長時間閱讀時，可

以不戴，以免眼睛調節肌肉緊張，而加深度數。四百度以上的近視，在閱

讀時，戴度數比較輕的眼鏡，比如六

百度者，閱讀時則戴三百度的。

(二)生活起居方面：

①平時多吃含蛋白質、鈣和維他命B的食物，如蛋、牛奶、瘦肉、水

果、蔬菜等，並養成不偏食的習慣，不

要太疲倦。

②睡眠要充足、生活有規律，不

③多做戶外活動，如登山健行。

④下課、讀書、工作之餘，多看

(四)適當的觀賞電視：

①應距離電視畫面八至十倍距離

尺，即十八吋的電視應距畫面十至十五

尺處觀賞。

②畫面高度應比眼睛低十五度。

③不要太偏角看電視，最好在三十度內。

④看電視時間不要太久，每隔三十分鐘應休息十分鐘。

⑤畫面周圍不宜太暗，也不宜有

強光，以免眼睛疲勞。



哥哥，別難過，我們只要努力，幸福就會來臨的。



我們註定要當一輩子乞丐啊！

阿寶年紀較大，卻不如弟弟堅強。



阿寶和阿貝是一對可憐的兄弟，從小就沒了爹娘，過著討飯流浪的日子。



公公，您告訴我們，幸福在哪裏？



這位公公既然能種出這麼好的稻子，一定知道幸福在那裏。

有一天，兄弟倆來到一個村落，眼前是大片金黃色的稻田。



兩人默默地朝北走，過了很久，仍然找不到那個瓠瓜。



哼！我不信！
嗯——



由這兒往北走，到一個很大的瓠瓜，只要把它拿來枕頭，當枕頭，它就變得幸福了。



小兒們，你們從那兒來的？你們的父母呢？

哥哥阿寶迫不及待地說出他們的身世。

這時候前面來了一位高貴婦人。



哥哥，別洩氣，任何事情都要經過挫折，才能成功的呀！

哥哥阿寶耐不住飢渴，便賴在地上不肯再走。



可憐！跟我回家吧！我把你們當親生兒一樣，你們就能得到幸福了。



太好了！我沒有子女，這兩個兄弟又是孤兒……



好心的大娘，您知道帶給人幸福的瓠瓜在那裏嗎？

吉利果

吉利大贈送

贈送20180個獎，中獎機會多

天然芳香口味好，處處歡樂吉利多

日日有吉利，人生好美麗。
象徵歡樂的吉利果和吉利果
桔子汽水爲了祝您更幸福、
更吉利，特自71年6月15日
起至10月15日止，舉辦『吉
利果吉利大贈送』。獎額多，
歡迎踴躍參加。

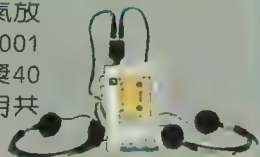
凡集大中瓶吉利果或大瓶吉
利果桔子汽水瓶蓋內塑膠墊
片“吉”“利”一組，請裝
入信封，詳填姓名、地址，
寄台北市南京東路三段 285
號三樓聯廣公司收即可參加
抽獎。

獎品・獎額

三洋彩色電視
機ST-1810，
每月抽獎5台
，四個月共20
台。



三洋小神氣放
音機K-8001
，每月抽獎40
台，四個月共
160台。



運動牌圓領運
動衫，每月抽
獎2,000件，四
個月共8000件



迪斯耐兄弟玩
具T-1154，每
月抽獎3000隻
，四個月共
12,000隻。



●中獎公佈：

每次抽獎後五日內於報紙電視上公佈中獎名單

●領獎辦法：

吉利果獎及頭獎：本服務中心以掛號信件通知各中獎人辦理領獎手續
(所得稅扣繳依行政院台(70)財字第4243號辦理，按獎額全數扣繳15%
以現金繳納，由『吉利果吉利大贈送服務中心』辦理。

貳獎及參獎：服務中心將以包裹寄中獎人。

* 本案奉台北市政府財政局核准字號：(71)財二字第07512號 及11396號
吉利果服務專線7112151(12線)



吉利果桔子汽水

吉利果

吉利果



吉利果

人人吉利 家家歡樂

陶醉在彎彎裡！

Mary

我和我的先生，都愛洗澡，
可是方式不同！

我愛早上起床，沖個涼水，
使我振作精神，全身帶勁！
他愛晚上上床，洗個熱水，
使他解除疲勞，充滿熱情！
然而，

我倆有個共同的愛好，
我們都愛彎彎浴皂！

彎彎的皂型，

緊貼著我身體的每一部分，

握著彎彎堅實潤滑的皂身，

都會帶給我無比的興奮！

洗完後，在彎彎的地方聞一下！

這是我所熟悉的氣息，

吸引著我，與我合為一體。

芬芳，持久，

充滿了魅力。



請與先生小姐一起洗

彎彎浴皂

瑪利美琪化工廠股份有限公司出品

圖／陳偉彬

變換了一下坐着的位置。

李豪的心中，仍然對伊鐵爾的話不表贊同，但是他看到對方的神情如此嚴肅，他倒也不敢大肆無忌憚，只是道：「什麼叫實實在在的神？」

伊鐵爾道：「實實在在的神，就是神在那裡，你可以看得到、碰得到，就像是我在你的對面，你可以確定神的存在，而不是只像傳說、記載或想像！」

李豪陸地震動了一下，伊鐵爾的話，實在太驚人了。人類信仰的宗教，不知有多少種，崇拜的神，也不知有多少個。一個實實在在的神，像伊鐵爾所形容的那樣，這實在是不可思議的事情，任何人聽到了這樣的說法，都難免會震動的。

李豪本來是一個徹頭徹尾的無神論者，可是他聽得對方說得這樣認真，自然也不免震驚。

「你……你說的是神像？」

伊鐵爾一字一頓，道：「不，不是神像，我說的是神，我們信奉的神！」

李豪深深地吸了一口氣，在那利間，他想到了可以否定伊鐵爾這種說法的話，他感到十分高興，一揚眉，道：「好，如果有這樣的神在，請你帶我去見他！」

他這樣說了之後，忍不住得意地「哈哈」笑了起來。因爲他想，任何人都無法展示一個真正的神，那是不能的事，神，只存在於信仰者的心目之中，那裡會有實在的存在？

可是，出乎他的意料之外，他的一聲「哈哈」，還未曾打完，伊鐵爾已經道：「好，我正準備這樣做！」

李豪呆住了，完全呆住了，以致他笑到一半，張大了的口，仍然張着，合不攏來，同時，他不斷眨着眼，心中在想：這是什麼意思？

其實，伊鐵爾的話十分簡單，十分容易明白，李豪是完全聽得懂的。可是聽得懂是一回事，能不能接受，又

是另一回事！

就在李豪驚詫莫名之際，伊鐵爾又道：「本來，這是我保持的最高機密，絕對不能向外人洩漏的。這也是我領導的這個教派，世世代代相傳的神聖任務。可是，爲了向你解釋寇克的遭遇，我非向你說明白不可！」

李豪有點結結巴巴，道：「你是說，你可以帶我去看看……你是說，這廟裡，真有……神在？」

伊鐵爾道：「我早對你說過，這座信徒神廟，是神的宮殿！」

雖然伊鐵爾已經說得如此肯定，而且，這又不是撒謊所能騙得過去的事，但是李豪還是不相信地搖著頭。伊鐵爾緩緩站了起來，道：「我有一個要求，不知道你是不是肯答應？」

李豪望著伊鐵爾，道：「那要看是什麼要求！」

伊鐵爾道：「當你見到了神之後，你要成爲神的信徒，加入我領導的教派！」

成爲錫克教一個教派的教徒！這是李豪做夢也未曾想到過的事！但是這時，他却十分願意接受這個挑戰，他幾乎未加考慮，就道：「好，只要你真讓我見到神，我就成爲神的信徒！」

伊鐵爾又釘了一句，道：「希望你和你的朋友辛開林一樣守信用……」

李豪有點憤怒，大聲道：「決不食言！神在那裡？」

伊鐵爾深深吸了一口氣，站了起來，來到石室的一堵牆前。當他走向那堵牆之際，牆上，除了許多看來是神蹟活動的浮雕之外，什麼都沒有，李豪正想出言譏嘲，但就在他來到牆前，站了一站之際，石牆上的一塊大石，緩緩向後移，現出了一道暗門來。

那塊向後移去的大石，李豪估計至少超過一萬公斤，可是它在向後移動之際，却一點聲音也沒有。單是這一點，已看得李豪目瞪口呆。李豪是一個出色的機械工程師，他自然知道，要做到這一點，決不是容易的事。這座神廟的建築，看來不但宏偉，而且還極其奇妙，簡直是超時代的傑作！

暗門一出現，伊鐵爾就向門內走去，他並沒有轉過頭來，只是道：「跟我來！」

李豪不由自主，就跟在他的後面，向那扇暗門中走去。進去之後，是一條相當狹窄的通道，才走了一步，李豪就發現，通道是以大約三十度的角度傾斜向下的，當他走出了將近一百步之後，他已經很容易地可以算出，他已經來到了地底至少三十公尺深處了。

越向前走，越是黑暗，伊鐵爾在前面，反伸過手來，要李豪握住他的手，帶李豪向前走。李豪的手心，已經在隱隱冒著汗。

由於在黑暗之中行進，速度並不是太快，約莫十分鐘之後，伊鐵爾才站定了身子，用十分低沉的聲音道：「抬頭，向上看！」



一面向上攀，李豪一面抬頭向上看。

所以他可以看到圓筒的頂部。『圓筒』在接近頂部之處，變得十分尖削，光芒也是從那一部分發出來的。

『圓筒』至少有五十公尺高，而它的直徑，却不超過五公尺。也就是說，那是一個十分高而狹窄的『圓筒』。所以，站在它的底部，要看到它的頂部時，就必須把頭仰得極高才行。

在『圓筒』的中心，是一根筆直的圓柱子，自底部一直通向上，那根柱子十分細，直徑不會超過四十公分，看起來倒有點像是消防局的建築中，供消防局在出動時滑下來的那根柱子一樣。

圓柱子一直通到了距離頂部大約有五十公尺處為止，在圓柱子的頂端，是一間用透明的材料造成的，密封如同箱子一樣的東西，可以稱之爲『一間小房間』。

在那間『小房間』中，有一張椅子，在那椅子上，坐着一個人。

由於是仰高了頭向上看去的，在這種角度去看一個坐在椅子上的人，總不免有點怪異之感。但這時令得李豪幾乎連血液也爲之凝結的，却並不是由於角度的怪異，而是這個坐在椅子上的人，就算是普通面對面的話，也一樣會有同樣的情形。

那個人恰好在光芒的照射之下，李豪實在可以將他看得十分清楚。他第一個感覺是：一個人坐在一張椅子上，只不過是坐於在椅子上的形體，看來和一個人差不多之故。

而當他看第二眼時，他就可以肯定，坐在那張椅子上的，不是一個人，那……只可以說是形體上和人有……有點相似的一個生物！

李豪的視線，定在那個生物上，他一直仰高著頭，可是一點也不覺得頸子發酸。那個生物有一張極可怕的臉，像是一隻鱷魚皮蒙在臉上一樣，而且，在那張可怕的臉上，只有一隻眼睛。這時，這隻眼睛半開不閉。

這種只有一隻眼睛的臉，李豪在進這座廟來的時候，已經看到過，廟裡所有的神像，全是這樣子的，看起來

怪異莫名。

除了可怕的怪臉之外，還有一雙十分長的手臂，雙手放在椅子的扶手上，十隻手指，看起來也很長，正軟軟地垂在椅子的扶手之外。

過了很久，李豪才吞了一口口水，道：「這……這……這……」

他實在無法向下講去，伊鐵爾沉聲道：「這位就是一直留在廟裡的神，我們稱他爲留守之神！」

李豪仍然仰著頭，他又吞了一口口水，道：「我承認這座神廟的建築十分偉大，甚至可以說是超時代的，但是……你總不能把一座神像說成一個神！」

伊鐵爾的聲音更低沉，道：「你說這是一座神像？」

李豪道：「看來和廟中那些幾具神像是同類的，全只有一隻眼睛。他是神，難道他一直這樣坐著不動？」

伊鐵爾嘆了一聲，道：「這是整個問題的關鍵所在，留守之神睡著了！」

李豪陡地一怔，如果不是眼前的情景如此之詭異，他真想大聲笑出來。可是他却笑不出，只是重複地道：「他睡著了？」

伊鐵爾道：「是的，他一直在沉睡，不知道已經睡了多少年，我們的責任是保護他，同時，要設法叫醒他。」

李豪慢慢地把頭部回復到原來的位置，道：「要怎樣才能叫醒他？」

伊鐵爾反問道：「你已經相信他是神？」

李豪道：「老實說，我不是十分相信。」

伊鐵爾向上指了指，道：「你可要靠近一點，去仔細看看他！」

李豪早就想這樣，但是這時，他處身在這樣的環境中，心理上有一股異樣的壓力，就像是普通人進入了一座十分莊嚴肅穆的教堂一樣，使他自然而然不敢胡言亂語，所以他才沒有提出來。

伊鐵爾提出了這一點，李豪自然求之不得，忙道：「好，我正想這樣——」

他講到這裡，陡然停下來，向伊鐵爾望去，因爲，那一間『小房間』，在圓柱的頂端，而整個圓筒形的空間之中，根本沒有可供攀附上去的地方！他如果要近一點去看那個神，難道從這看來滑不溜丟的柱上爬上去？當李豪向他望來之際，伊鐵爾像是已經知道他心中在想些什麼了，他點著頭，道：「正是，你要接近神，就要從這個圓柱上爬上去！」

李豪有一種被戲弄的感覺，道：「這……你能爬得上去嗎？」

伊鐵爾的神情，一點也不像是在開玩笑，道：「只要是心目中有神的信徒，每一個都爬得上去！」

李豪深深地吸了一口氣，他好勝心十分強，而且，眼前的一切也實在太詭異，詭異到了他如果弄不清楚的話，只怕以後每晚都會做惡夢的程度！

他抬頭向上望了一下，然後，輕輕向掌心吐了一下，搓了搓雙手，大踏步來到柱旁，雙手抓住了那條圓柱，向上攀去。

出乎他的意料之外，那條圓柱看起來極其光滑，但是雙手握上去，却並不滑手。非但不滑手，而且當他雙手發力，使身子向上之際，彷彿還有一股相當大的牽引力，發自那根圓柱，使他向上攀的動作，變得更加容易。

一面向上攀，李豪一面抬頭向上看，那間『小房間』全然透明的，看來像是一種玻璃。雖然說人類製造玻璃已有超過三十年的歷史，古代的埃及人已經發明了這種透明的物體。但是，純淨變高到這種程度的玻璃，看起來也決不像是古代的製品。

時報快訊

白沙灣鄉野俱樂部提供休閒去處

白沙灣鄉野俱樂部提供另一種生活空間，概括了社交休憩圈，家庭渡假圈，商務往來圈等友情，親情與商情，讓您在真正忘我休憩中，深深感受到海闊天空的舒暢。白沙灣鄉野俱樂部，以山以海，以三十餘項已經完成的休憩設備，包括64間別墅或套房、游泳池、保齡球場、網球場、中西餐廳、牛排館、會議室、三溫暖、育嬰室、靈營區、烤肉區……配合幽雅高尚的格調，親切誠摯的服務，歡迎100位仕紳淑女加入我們會員的行列。

服務電話：七五二八三三〇，台北市敦化南路57號 2樓。

會址：台北縣石門鄉德茂村46之1號，電話六三六一二二一。

芝蔴小公主選拔即日起辦理報名

為鼓勵兒童參加社會活動，培養樂觀活潑，開朗之個性，芝蔴百貨公司繼去年的第一屆芝蔴小公主選拔，今年又推出第二屆芝蔴小公主選拔活動，即日起至七月六日止在芝蔴百貨公司促銷課（一二〇五室）辦理報名。

這項由芝蔴百貨公司主辦，時報周刊學文攝影公司、梅花鋼琴電子琴（大宏樂器公司）、六福村野生動物園、麗嬰國際公司、亞東新報、華商廣告公司等單位協辦的第二屆芝蔴小公主選拔活動，將選出芝蔴小公主三名、芝蔴小天使九名，以及最上鏡頭獎、最佳人緣獎、最佳服裝獎等特別獎三名。

獲選第一名芝蔴小公主將獲得獎金六萬元，第二名四萬元，第三名二萬元；芝蔴小天使各得獎金八千元，同時都可獲得彩帶，金像獎，以及名貴獎品。

芝蔴百貨公司表示，凡年滿五歲至十一歲具備才藝之中華民國籍女童均可報名參加芝蔴小公主選拔，歡迎小朋友踴躍參加。

「台北市第二屆芝蔴小公主」選拔簡章在芝蔴百貨公司一樓服務台，以及時報週刊台北、新竹、台中、台南、高雄、台東、花蓮各地分社備索。

“資生堂蜂蜜香皂(翠綠)”從聞到香味開始，您就喜歡!!

洗臉洗澡，是每天的例行公事，尤其在這炎熱的夏季，汗水、塵埃的附身更使人們覺得渾身不自在，這時，如果您用資生堂蜂蜜香皂(翠綠)來洗臉或洗澡，您會覺得這是一種舒暢的享受!

資生堂蜂蜜香皂(翠綠)，翡翠般的皂身、晶瑩、光潤；露珠般的光潤、清新、清淨肌膚，光潔又滋潤，始終洋溢著高雅怡人的芳香，令人喜歡得愛不釋手，經常使用資生堂蜂蜜香皂(翠綠)，您就可享受到翠綠的回報——皮膚白哲柔嫩，細緻動人！請就近到全省各大百貨公司行號資生堂美容服務中心參觀選購！

彪馬網球拍推出新款式

風行世界一百六十餘國的西德名牌PUMA彪馬，為充滿活力與衝勁的一九八二年，推出了四款質佳型美的網球拍——THE RACKET、SMASH、POWER PLAY、COMPETITION。C

西德的PUMA彪馬，來到台灣雖然只有短短的一年，但它以一系列卓越的運動產品，迅速贏得了大眾的喜愛，在運動休閒生活領域中，漸漸取得領導地位，並開創了一番新氣象。

為了讓愛好網球的人士，享受得心應手的打球樂趣，PUMA彪馬特於今年推出四款高級網球拍，每款皆輕巧有勁，威力十足，預料將在網球界掀起一陣新風潮。

PUMA彪馬網球拍外型以黑色為主，配上綠色握把，勁帥新穎，頗具吸引力。材料特採用比鋼輕而韌的碳纖維製成，結構精密。球拍的彈力、偏向度、扭轉度、耐久性都通過嚴格的測試，品質符合最佳要求。

PUMA彪馬碳纖維網球拍內有PU抗震發泡填充，可消除強震，保護手腕。另外設計，揮拍靈活，富機動性，攻擊力，而加大的拍面更可增加擊球率，並使開球更省力。這都是世界級好手所樂用的設計。

針對不同對象與打球習慣，PUMA彪馬網球拍的握把有各種尺寸可以選擇，。PUMA彪馬網球拍的握把有各種尺寸可以選擇。PUMA彪馬為了服務消費者，每支PUMA彪馬網球拍都附有保證卡，保證兩年內，若有任何製造上，品質強的問題，都可以免費檢修。歡迎到全省各地PUMA彪馬經銷店參觀選購。

奇華餅家徵求幸運情侶·喜上加喜大贈獎

譽滿港九46年的奇華餅家慶祝台北分行開幕特舉辦幸運情侶喜上加喜禮贈獎活動，凡情投意合，心心相印並已打算在71年內訂(結)婚的情侶，請用明信片寫上男女雙方姓名、年齡、地址寄台北市中山北路二段二三號奇華餅家幸運情侶贈獎部收即可，八月十五日截止，八月十八日下午二時在奇華餅家公開抽出十對幸運情侶，各購奇華吉祥禮盒20盒(詳細辦法簡章備索)

帝諾運動休閒系列上市風行世界與眾不同 達新公司總代理

風行世界各的帝諾DINOS運動休閒系列已由達新公司總代理，正式在台發售，式樣格調與眾不同，預料將受到年輕朋友普遍的歡迎。

帝諾DINOS運動休閒系列夏季新裝率先上市，色澤清新怡人，設計上更採用了簡單明朗的線條，視覺上清新無比。

現代的年輕人，穿著講究脫灑自在，能夠表達出年輕人的個性，帝諾DINOS運動休閒系列款式多，色澤明亮大方，質感特別輕柔舒適，創造了年輕朋友流行的新趨勢。

並且穿著的場合亦可由單一的運動場，延伸到戶外郊遊及日常生活的聚合。炎炎夏日三五成羣好友結伴逛街、看電影，穿著屬於年輕人的帝諾DINOS運動

開系列，更加輕鬆自在，將年輕的生活襯托的更活潑。

熱愛生活的年輕朋友們，請踴躍全省各大體育用品社選購——帝諾DINOS運動

休閒系列。

而且，他越向上攀，越是把那「小房間」中的情形看得清楚。他這時，是從那「小房間」的底部向上看去的，當他未曾向上攀的時候，看來小房間中，除了一張椅子，椅子上坐著一個「人」之外，整個小房間全是空的，什麼也沒有。這時，當他漸漸接近的時候，他已經可以看出，小房間中，並不是空的，有著許多東西！那些東西，全是大大小小的立方體，有的堆在椅子前，有的附在牆上，有的自小房間的頂上吊下來，有的大，有的小，有的像積木一樣堆在一起，有的只是單獨的一塊。他之所以要靠近這些東西，是為了看那些東西，也極其簡單，因為那些東西，也是純淨的透明體，而且對光線一點也不起反射的作用。直到他來到了伸手可以碰到那小房間的底部之際，他也只不過依稀可以看到這些物體的一些輪廓而已。

當李豪來到伸手可以碰到小房間底部之際，他以為自己已無法再接近了，從底部向上望去，坐在椅子上的那個「人」，看得更清楚，那決不是一個塑像，這已是肯定的事，但是李豪承認那是一個「睡著了」的神，儘管這裡的一切是如此詭異，李豪還是不願意承認。這時，他看到那個「人」的腳上，穿著一雙看來樣子十分奇特的鞋子，看來鞋底好像很厚，上面有許多小孔。李豪無法在小房間的底部前進，他陡然之間，大叫了起來，道：「如果你是個神，為什麼一動都不動？你究竟是什麼？」

他這樣大叫，一來是真的想有答案，但是更多是表示一種挑戰，因為他在叫的時候，絕未曾想到自己的叫嚷真的會有反應。

可是，接下來所發生的事，却令他怔呆得整個個人變成了癡結的冰塊一樣！

也正由於他的震呆是如此之甚，所以他整個身子，仍



李豪張大了口，感到氣息急促。

然緊緊地附在那圓柱之上，未曾向下滑落下去。他的叫聲還未曾停息，回聲還在那圓筒形的空間之中迴盪之際，他突然看到，椅子上的那個「人」，十隻長得異樣的手指，向上揚了起來，同時，那張可怕的臉，也向下低來。

當那「人」坐著不動之際，李豪自那個角度看過去，只能看到他的下頷，可是當他低下頭來之際，李豪就可以清楚地看到他的臉了！

那實在是極度可怖的事，李豪距離他不過兩公尺，當他低下頭來之際，那隻獨眼，略為張大了一些，綠黝黝的眼光，像是能射穿人的心一樣！

李豪張大了口，感到氣息急促。那「人」倒沒有別的動作，而且，立即回復了原狀。

李豪不知又過了多久，才漸漸定下神來。當他定下神來之際，他膽子又大了起來，一面喘著氣，一面低聲說著。他的膽子再大，在這樣的情形下，也不敢再大聲叫嚷了。他只是低聲道：「光是這樣動一動，並不能表示你是神，你還能再顯一些神蹟給我看看麼？」

李豪雖然還在表示懷疑，可是他在說那幾句話的時候，已經是用十分虔敬的心情來說的，而且，他也預期這一定會有答案。

果然，他話才一說完——他說話的聲音是如此之低，簡直只是祈禱一樣，可是他毫不懷疑和他隔著一層透明物體的對方可以聽得到——坐在椅子上的那個「人」，緩緩揚起一隻手指來。他手指的長度，大約是普通人的一倍，李豪在這時，才注意到，他的手指上並沒有指甲，但是在指尖上，却套著一個乳白色的，比手指略粗的東西。

他把手指指向前，李豪立即循他所指看去，看到他指的是在椅子面前，一塊透明的立方體，那塊立方體大約

有五十公分見方，看起來完全是透明的，透明得像是根本不存在一樣。

李豪在向前望去之際，還全然沒有概念，對方是叫他在看什麼，可是就當他的視線，接觸到了那個立方體的透明之際，他看到，在那透明的立方體之中，先是出現了一塊雲霧般的閃動的線條，緊接著，整個立方體之中，充滿了極其深邃的藍色。

那個立方體的體積，並不是十分大，可是當它轉為深邃的藍色之際，看上去，像是有無窮無盡的大。李豪是一個機師，他經常在高空飛行，常有機會看到遼闊的天空。可是這時，他正看著那個立方體，在他的感覺上而言，比身在上萬公尺高空看出去，還要廣闊和沒有邊際，那令他屏住了氣息。

緊接著，在無邊際的深藍之中，出現了一羣亮點，大約有幾十點，那些亮點在才一出現之際，看來像是不知有多麼遙遠，但是它們移動的速度十分快，轉眼之間，亮點漸漸擴大。

亮點是亮白色的，當它們迅速擴大之際，已經可以看出，那是一團閃閃白光的光亮，包圍著一些形體，在向前迅速地移動。

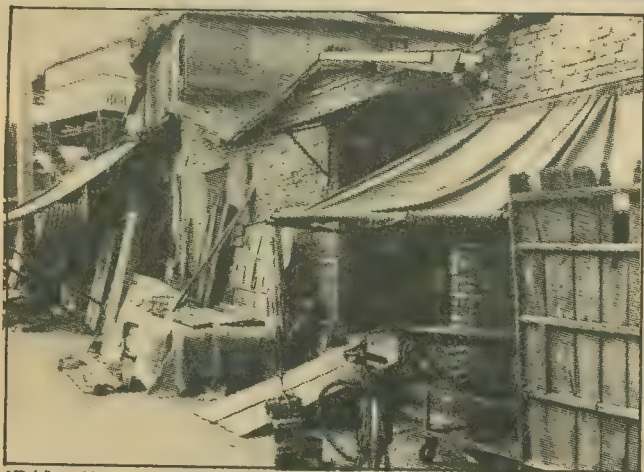
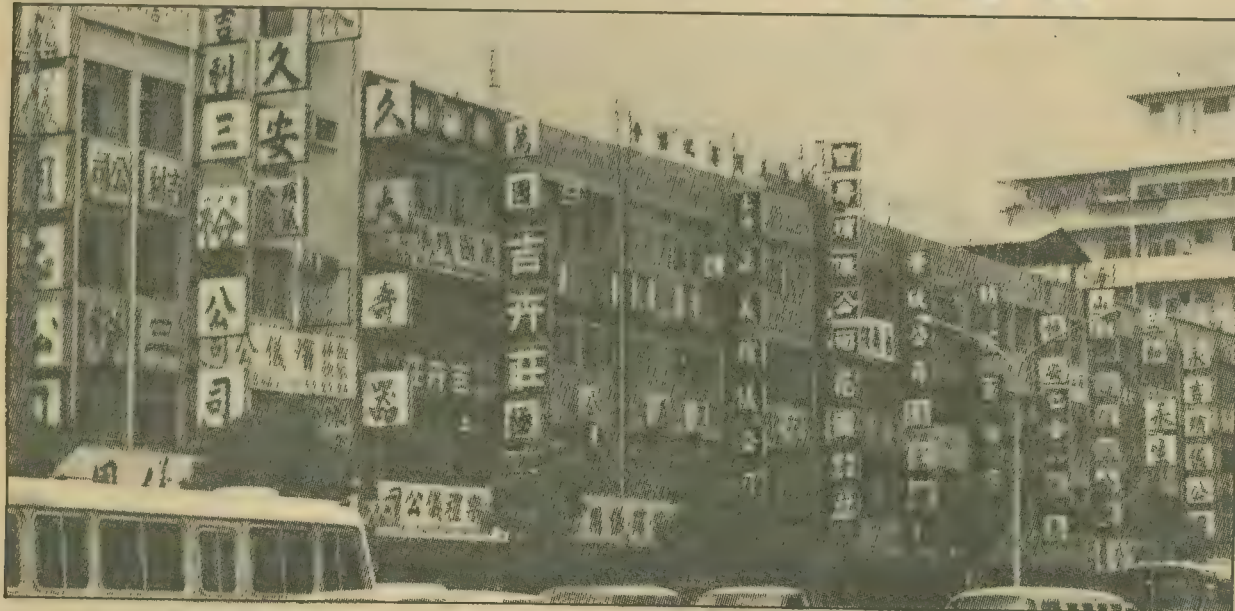
李豪只來得及換了一口氣，就已經看到，包在那種亮光中的形體，就是在神廟中看到的種種奇形怪狀的神像，唯一的共通之處，就是他們都只有一隻眼睛，在那團亮之中，那些和廟中神像一樣的神像，全是活的，動作異常靈活，相互之間，分明還在交談，他們一個接一個掠過，在最後的一個，李豪立時注意到，外形和坐在椅子上的那個，一模一樣！

李豪喃喃地道：「我知道了！我知道了，你不是神，但是我願意成為你的信徒！」

下期待續



世界上有兩種致哀方式，一種喜歡熱鬧(林益成攝)
生意競爭太劇烈了。



這就是第一殯儀館的聯合棺木工廠(據由七家葬儀社合資)(林益成攝)



靈堂外的親朋好友(林益成攝)

●文／王浩 ●圖／楊佳

葬儀社雖是一般人所忌諱的，但卻與人的身後事有絕大的關係，據殯儀館的經驗，辦一個喪禮只需六萬餘元，但交給葬儀社呢？從棺木、壽衣、花圈花籃到出殯，葬儀社動了什麼腦筋，從死人身上揩活人的油。

葬儀社賺錢手法大公開

揩「身後」的油

在現代社會中，有一羣終日徘徊在生死之間，被人遺忘，專靠包辦死人事來過活的人們，生死對他們來說，是淡然的，相信，如果你也是葬儀社的人，就必定會同意這個說法的。

陌生、鮮為人知的行業

市立第一殯儀館的耀星祥館長說：「任你是再精明的人，一旦進了殯儀館，接觸了葬儀社之後，必定是兩眼漆黑，什麼都看不清楚了。」

耀星館長的話，簡單而又一針見血的道破了一般人對於社會這個角落的陌生與無知了。

死的人去了之後，活著的人理所當然的要為死去的人料理善後，從接運、冷藏、洗身、化粧、擇期、入殮，到出殯、下葬，勢必要由當事者的親人，為他花錢請一批

懂得所有過程和專辦這種事的人，來為死人入土為安的事打點和辦理。

兩眼漆黑的喪家，在這個時候，一切都不知道了，凡事都只有依賴「專家」——葬儀社，聽信他的話來做了。

如果所有葬儀的過程都交由殯儀館來辦理，耀星館長說：「一個喪禮只要花費六萬三千一百四十元，就能全部辦好了。」

但是，問遍天下蒼生，有幾許人是如此辦的。莫非，專家說的話有「問題」不成？

這個問題著實引起人的興趣，為了進一步深入的瞭解，從一位葬儀社的負責人人口中，窺知了整個問題的關鍵所在。

他說：「喪家的人，一般都不會在這件事的金錢上斤斤計較，因為他們不懂，縱使打聽詢問行情，也不見得準確，只有聽我們的了。」

賺活人的錢，方法甚多，但從死人身上來賺活人的錢，葬儀社捏準一般人什麼都不懂的弱點，所動的腦筋就更為可觀了。

整個的葬禮過程中，除了請來作法的和尚道士，葬儀社的人沒辦法利用來賺錢外，其他的一切，葬儀社都可以插上一手，甚至於「大有可為」呢！

由於現居於寶島的人，原籍遍佈大陸各省都有，在辦喪事時，所採用的棺木，也形狀迥異，一般說來，分為西式、上海式、本省式三種。

在以往，棺木的製作，因為所用的木料、配件，和形式的不同，無法大量生產，只能零星製作。

現在由於科學觀念的風行，使得從事葬儀工作的人，也曉得利用統計的方法，來分析何種木料？什麼形式的棺木最為常用。

在民權東路市立殯儀館的背後，一條窄小的巷子裡，由七家葬儀公司集資設立了一間專門製造棺木的工廠，大量的生產，經由調查統計資料所顯示，最受愛用的棺木。不僅供幾家集資的公司使用，並兼做批發生意，供應同業的需求。

也有葬儀公司不設廠製造，經常到台北市以外，中壢、桃園一帶，去搜購當地一般棺木店的成品。

從前，棺木的要價是因材料、樣式不同來區別，在今天，沒有兩家葬儀公司的棺木是相同價錢，主要因為各家「計算成本」、「追求利潤」的方式不同了。

一具以肖楠所做的棺木，在花費上是普通杉木所做的，價錢兩三萬的六、七倍都不止。但以業者的立場而言，從這樣一具棺木上所獲得的利潤，却也是普通貨色的五、六倍。

棺木是喪禮中，最大最直接的開銷，如果葬儀社在喪家「心亂如麻」的時刻，漫天要價，喪家也只有「聽天由命」，無時間加以「品管」了。

此外，葬儀社還可以在棺木上再動手腳。喪家選擇棺木時，看的是未上漆的「原木」色。談好價錢，選定棺木，再上漆。——否則怎知是什麼木料？

當然，喪家在心緒紊亂的情況下，不會想到在棺木上做個記號。於是等漆好的棺木送到殯儀館時，似乎沒有人能保證，這就是原先看好談妥的「原品」了。

如果，你付的是「肖楠棺」的價錢，實際送來的是「杉木棺」，其間的差距是新台幣十五萬元整，其他正當利潤未計。

下列價格表，可供參考：



新格牌
SYNCO

楊耀東 怎麼能夠拒絕

楊耀東帶給您新的節奏與驚嘆……

- 第1類接觸：楊耀東的N類接觸……
- 第2類接觸：楊耀東熱線(02)5417506 每日中午12-2時等您電話。
- 第3類接觸：電視綜藝節目搖滾SHOW。
- 第4類接觸：傾聽唱片與楊耀東心靈交會。

楊耀東專輯：
怎麼能夠／海濱少年
讓它過去／星期六

新格唱片
新格實業股份有限公司
台北市民生東路66號9樓 TEL 5417506-9

五領三腰內有玄機

一般葬儀社在攬到生意後，他會告訴喪家，全套的壽衣應該是「五領三腰」的。也就是包含春夏秋冬四季的五件上衣、三條褲子，並選含鞋、襪、頭枕、腳枕、蓋被、墊被等。

用料則分老人綢、九霞綢、半絲、絲質四種。無論用那種質料的壽衣，全按過世之人的身材，精工量身製作的。

目前，平常人家使用的壽衣，多數是全套價值六千八百元的老人綢，和七千八百元的九霞綢兩種。

一般環境好一點的人家，都是用二萬五一套絲質的，再不然就是一萬三一套半絲的。

壽衣不像葬儀過程中其他的一應物品，都有專門的店家來製作。只要做成衣的，而且也不在乎使用的「對象」，誰都可以來做。

由於人工是製作壽衣時最大的花費，一套老人綢的壽衣在成本上就要四千八百元左右。

據說，在壽衣上葬儀社可以做的手脚是，如果你訂製

私人墓園大做廣告。

了一全套的壽衣，入殮時，也許僅有最外層的用料為絲質，內層的則以其他較便宜的料子來頂替。

大殮的場合中，喪家的人，只顧著瞻視親人最後之遺容，很少會有人去注意壽衣的質料究竟為何呢？這中間的差距，是一萬五千元，其他正當利潤未計。

這真的讓人想不到，在葬儀花費上，內裡竟然藏有如此多的「玄機」和「奧妙」呢？

區墓用專教督墓

可昇府政灣沙白

地墓園公灣沙白

5420405-6 樓二厦大本處務服

區墓用專教督墓

關開野視·揭明光顯

地聖息安·土之樂快

生永享共·在同主與

墓穴荒日益嚴重地價浮漲 死也要炒地皮

龍環虎抱，坐山望海——這是最後的別墅，在風水師和地皮商的開抬之下，每一喪家的「最低消費」竟高達數十萬，叫人死也不得安身。

從土葬的經濟觀點來看，這種沿襲了數百年的習慣，嚴格說起來，已漸漸不是現在的小家庭獨立經濟所能負擔。所剩無幾的公墓，價格雖還算合理，但事實也是一地難求，往往需要透過人情走後門才能得到較好的位置，而且尚限制每墓二坪、四坪，現有的地點也只有六張犁的福得公墓有空缺。

私人墓園紛紛出現，是現代商人善動腦筋的結果。公墓無法任喪家要求坪數、風水，甚至型式，私墓便可以彌補以上的不足。當然相對的喪家要額外付出的就是大把白花的銀子。

翻開電話號碼簿，墓園赫然也是一個中型規模的行業。它們的廣告詞包括：絕佳地理、風光綺麗、坐山望海、龍虎環抱、名家規畫等，乍看之下，會讓人以為是那個建設公司在推銷別墅，但墓園和別墅在價錢計算法上就有太多的不一樣。

台北市的私墓遍佈金山、白沙灣、北投、南港、陽明山等地，其中以陽明山最受歡迎，地價也最高。根據張世典教授的研究報告分析，在台北市的廿家墓園公司所提供的墓地平均出售價來看，有二家的墓地每坪超過三萬元，有十家每坪在一至三萬之間，有四家在五千至一萬之間，三家在五千元以下。超過三萬元者，主要在陽明山附近。

從分析上來看，私墓價格以一至三萬最普遍，但其中也有很多內情，譬如一塊被地理師稱做龍穴的墓地，在翻開電話號碼簿，墓園赫然也是一個中型規模的行業。它們的廣告詞包括：絕佳地理、風光綺麗、坐山望海、龍虎環抱、名家規畫等，乍看之下，會讓人以為是那個建設公司在推銷別墅，但墓園和別墅在價錢計算法上就有太多的不一樣。

在中國的觀念裡，墓地大小往往代表著一個人的社會地位及經濟能力。在世時的有錢人，墓園必不簡陋，子孫們多會認定要讓先人也要住個大房子的心理。因此以十五坪普通規格為例，在辦理一件喪事時，墓地費用就要達幾十萬了。

大部份私墓出售時都沒有固定規格，但也有私墓要限定最少坪數才肯出售。例如陽明山一處私墓的老板即限定每主墓地要卅坪以上才出售，該地地價每坪二萬三千元。換言之，每主喪家「最低消費」即要付出六十九萬的墓地金。

因為大部份墓地都沒有完善的規劃，私人墓地零亂的現象頗為嚴重，零零地也頗令墓園老闆頭疼。

被查封的錄影

目前國內市場上的錄影機概分為BETA及VHS兩

成左右。

的方向發展，對平衡中日貿易逆差頗有助益，惟雙方准



響應孫院長號召 梅花餐運動

5菜1湯

午餐十人份三千元
晚餐十人份四千元



特別供應台灣粽
福園(台灣菜)
分機：8011/12

中午11:30~2:30
晚上5:30~9:30

NT 3,000元(10人份)
梅花拼盤、福園排骨
糖醋軟柳、五更腸旺
肉燥翡翠、蛤仔雞湯

NT 4,000元(10人份)
梅花大拼盤、糖醋吉利蝦
什錦燉全雞、角瓜扒小魚
油蔥蒸鱈魚、鮑魚四寶湯

午餐、晚餐全部奉送應時水果及什錦梅花凍



特別供應廣東粽
翠園(廣東菜)
分機：8996/97

中午11:30~2:30
晚上5:30~9:30

NT 3,000元(10人份)
梅花大拼盤、蘆筍炒鮮魷
青椒牛柳絲、貴妃紙包雞
蟹肉西生菜、榨菜肉絲湯
(附)蝦仁蛋炒飯

NT 4,000元(10人份)
梅花大拼盤、蘆筍鮮鮑片
豉椒炒雙脆、鐵板煎玉排
白灼鮮草蝦、四寶瓜丁湯
(附)星洲炒米粉

午餐、晚餐全部奉送應時水果及芋頭冰



特別供應上海粽
隨園(江浙菜)
分機：8006/07

中午11:30~2:30
晚上5:30~9:30

NT 3,000元(10人份)
梅花拼盤、七彩蝦仁
鐵板虎掌、草菇菜心
隨園海參、三絲上湯

NT 4,000元(10人份)
梅花大拼盤、鐵板嫩排骨
清蒸黃魚、雙菇菜心
紅燜全鴨、砂鍋白菜

午餐、晚餐全部奉送什錦水果及芋頭冰

關係餐廳

一品隨園(江浙菜) 特別供應上海粽
地點：北市敦化南路464巷1號 電話：7311787

中午11:30~2:30
NT 3,000元(10人份)

梅花拼盤、菜心蝦仁
蘇杭門雞、香糟扣肉
雪絲雪魚、火夾冬瓜湯

晚上5:30~9:30
NT 4,000元(10人份)

梅花拼盤、鹽酥草蝦
銀球虎掌、寧式參鮮
花瓜蒸黃魚、蛤蜊燉雞湯

午餐、晚餐全部奉送水果及芋頭冰



來來香格里拉大飯店

台北市忠孝東路一段12號 電話：3215111(10線)

花園廂房一萬四 供應紙紮需求的老行家

平 常人走過特約街時，只會被路兩旁門面陳舊、遍地是泛黃了的書籍的舊書店所吸引，因而駐足流連。

在另一條街道上，有著四、五家不太引人注意的店面，却又隱藏著一行古老而流傳很久的行業——紙紮店。幾家門面不大的店，供應了近百家葬儀公司的紙紮需求。

「永生老店紙紮」的老板史忠忠說：「我從小就學做這行了，在上海時，跟我師傅學起，到現在，已經有三十多年了。」

「我們這個行業很久了，一直是師傅教徒弟，就這樣傳下來的。」

他說：「剛來台灣的時候，做這行的人不多，大家都不學這種手藝，認為是賺死人的錢，不像現在，做的人比以前多了很多。」

一些古老的手藝，隨時代進步都慢慢的沒落了，對紙紮這一行的來說，似乎沒太大的影響。

「我的主顧多半是廟裡附近的香燭店，再不然就是殯儀館附近的葬儀社了，比較起來，還是葬儀社的生意多，而且也固定。」

「一年當中沒什麼淡季，旺季的分別，都差不多。」史老板表示。小小的門面，却堆著許多已經紮好了的洋房、汽車、金山、銀山等。

一張台北市禮儀公會紙紮小組的統一標價價目表上，列著八、九十種的紙紮品名稱，舉凡我們平常所用的東西，都能用紙紮成。

當看到價目表上寫著一幢九尺、九尺四的「三層花園廂房」，標價二萬四千元時，不禁嚇了一大跳。

「這只是標價而已，我賣給葬儀社時，都是照標價打

六折賣的，他們賣給人家時，才是這個價錢。」史老板說。

心想，這竹子和紙糊成的東西怎麼會這麼貴。史老板表示：「這種東西別的不會什麼，就是做起來費功夫，從剖竹子、紮骨架，到貼紙做好，要一個禮拜左右，不訂這個價錢的話，怎麼夠開銷呢？」

現在做這行生意的人，像史老板這種自小學藝的已經不太多了。

「永昌紙紮號」的師傅陳孝棟說：「我做這行才一年多，收入還可以啦！每做一件，我抽兩成，其餘都算老板的，一個月下來，總有兩萬多吧！」

店中堆著許多紮好的東西，指著一對最常用的金山、銀山，問陳孝棟需要多少時間才能做好。

「這種簡單啦！兩、三個鐘頭就可以做好一對七百元

的，平常時，我都會先做好幾對擺著，免得臨時要來不及做。一般用的東西，差不多一天的時間，可以做兩三個啦！」

除了價目表上的東西以外，紙紮師傅接不接受訂做呢？

「我做東西時，都是憑我的想像來做的，只要我可以想得出來，我都做。」

「也許是社會不一樣了。」陳孝棟說。

他表示：「平常人家，如果只用幾種紙紮，意思一下的話，大概花一、兩萬就夠了。有錢一點的，每種東西都紮一份，哦，沒有個十一、二萬，沒辦法來做。」

在這樣進步的社會中，像紙紮店這種行業，仍然能存在，而且可以繼續維持下去，這份功勞，真要歸之於葬儀社的「鼎力支持」了。

巧言令色又騙又賺

「為了收費的問題，我常常接到市民打來的指責電話，說我們殯儀館怎麼那麼黑心，是公家機關，可是為什麼

要收費那麼貴。」對這些憑空而來的指責，在景行廳上的三樓辦公室內，耀館長感到十分苦惱的指出。

他說：「本館內的所有收費，均由市府主管機關核定



葬禮完畢，花店急忙搶收花籃，用於下場典禮(林益成攝)

批准過的，一切都有規定的收費標準，除此之外，是不收任何費用的。」

耀館長接著說：「前不久，有位市議員的朋友母親過世了，公祭是在景行廳舉行的，等事情辦完之後，在接

到葬儀社的帳單時，竟然發現有禮堂地毯租金六百元，舖設服務費三百元這兩筆開支。」

議員先生責問耀館長說：「難道這年頭，連人都死不起，隨便用點公家的東西，都要要錢才行。」

「這真是天大的冤枉。」耀館長說。

「在租用本館禮堂的時候，凡是行禮所需要的東西，像供桌、椅子、地毯等，都是免費提供市民使用的，而且每個禮堂都派有專人協助喪家來佈置這些東西的。」

「像這樣巧立名目收費的事，已經不是頭一次了。有的喪家對於這種情形是根本不知道，還有的是事後曉得了，心想，事情都過去了，也就不願再追究了。」

耀館長表示：「就是因為大家都這樣想，所以才會造成今天這種局面。」

他感慨的說：「其實何止這些呢？我聽說，在禮堂裡用的鮮花和紙紮，花樣更多了。」

花園花籃李代桃僵

望著窗外樓下的廣場上，堆著一排一排花圈、花籃。他說：「這些東西，都是喪家的親朋好友花了錢的。但有誰知道，一個花圈、花籃，在一天之內，可能要趕兩三場的地方呢？」

「趕場」，這又是怎麼回事？

耀館長說：「一般用的花圈，都不是買斷的，用完之後，架子還要收回的，像五百塊錢八尺高的花圈，上面真正的鮮花，不過四、五十朵，剩下都是塑膠的。」

他又表示：「平常用的花圈，最少都要三百元一個，行禮一完，大家都走了，沒有人會把這種花圈帶回家去，葬儀社，不然就是花店把它收了回去，只要把花圈、花籃上抬頭和落款的名字換一換，一家用，二家用，誰分得出來有什麼不同。」

「可是，每用一次，就要收一次的錢，這是少不了的。為此真不得不佩服做這行生意的人，他們的心思真是非常的細密了。」

也難怪在幾年中，台北市的葬儀公會會增加到現在一百多家的數目。不但維持了自己的生存，還連帶的支持其他的一些行業，也同樣的可以存在下去。

出殯之際 猶作文章

移靈、出殯，是葬禮中最後的過程，葬儀社的人，常以替喪家考慮的態度表示：「有十個人就够了，少幾個人也可以省點錢。」

傷心的喪家往往為此而感動到十分感動，認為，真是碰到有善心，又做好事的人了。

等出殯時，最常見到的景象却是棺材擱在半路上，喪家哀傷的扶在棺材旁痛哭。

一般人都認為而且相信，這是死者有所留戀，所以才不肯走。

若是曉得內情的人，必定會為逝去的人大打抱不平的。

西式的棺木，是只要十個人就能抬得動了，但上海式則要十六、二十人才能抬得動，本省式的，沒有二十四人以上是不行的。

崎嶇不平的山路，加上沉重的棺木，不足的人手，此時，即使死者願意走，那也將是一件非常「吃力」的事了。

在這時候，善心的葬儀社的人，又急急忙忙的再去為喪家找那些「本來」就該來的人，幫忙解決困境。

一來一往，時間就誤了許多。

喪家却為此而感動的無以復加，但實際情況又如何？「君子愛財」，亦應「取之有道」，你認為呢？

最後一件差事

見利生情葬儀社經營鬧紛爭 為錢壓驚殯儀館服務缺人手

文/林淑玲
圖/楊佳

太平間外並不太平，葬儀社訴願醫院分「屍」不公，殯儀館工作人員新「血」無補，這種服務人生最後項目的行業往往可獲高酬，但是總讓人敬而遠之，所以其間的問題也托靈氣之庇而乏人問津。

台北市的葬儀社據保守的估計約有百家之譜，這個數字包括了有執照正式營業者、無執照靠行者，更包含了部份的中間人，平日並無固定職業而以打零工方式在此賺取外快，接到生意轉手交有行者辦理，從中抽取利潤。葬儀社的集中市場就在台北市立殯儀館對口的民權東路上，約有大小行有者五十餘家。

最近，葬儀社間又因利害關係衝突而引發了一件葬儀界的大事。榮民總醫院龐大的生意「來源」因被四家葬儀社壟斷，而引起其他葬儀社的不平，轉而向國軍退除役官兵輔導委員會訴願。

事情起因於翠園、大吉、榮安、萬國等四家葬儀社，在榮總對外公開招標之下，於去年九月一日起，獨得包辦榮總所有喪家服務，約期四年，每家葬儀社可分得一年權利，在不需要競爭情形下，獨攬所有生意。

此外，諸如官商勾結、某些人得到利益、福利金下落不明等都被該四家以外的葬儀社用來做為訴願的藉口。據一位行道裡人說，這件事鬧了多少也有幾個月。直



到輔導會面談時，在調停下才得到一個結果，暫時將四家的四年合約中止兩年，交由提出訴願的葬儀社平均分配。兩年內四家簽約的葬儀社無力再獨霸一方。兩年後再繼續榮總已簽出的合約，並且嚴格約束葬儀社不得強迫喪家把喪事交其代辦，或用其他手段賺取額外利潤。

據榮總承辦這項業務的註冊主任胡守經表示，與葬儀社簽約的過程全係經過合法的公開招標程序，當時的協辦單位尚包括輔導室、會計室、人事室、人副室（人事二室）及註冊室。參加招標者均先經過信用調查。

胡守經並一口否認有每月十二萬元的福利金。

胡守經說，在四家葬儀社與榮總簽約後，榮總會再三交代他們要給榮民六折優待，如遇到家境清寒者甚至要給予免費安葬。但他對於醫院與葬儀社簽約的來龍去脈並未做太多說明。

翠園公司的范老板說，其實我們並不是第一次與榮總簽約。這一次四家公司與榮總的關係僅能算是續約，第一次的約是在六十七年簽起，當時問題尚不嚴重，一則

替死人

文/小魚

洗澡——殯儀館的洗屍工作

洗屍——這個堪稱世界上最古老的行業，我們對它了解多少呢？

據一位曾在此工作過的鐘先生表示：他每天在殯儀館的主要工作就是替死人洗澡。

洗屍有分「小洗」和「大洗」兩種。若祇是清洗死者的身體、口腔、耳鼻等稱之為「小洗」。另外有部分家屬因某種習俗或原因，而將死者內臟取出，這種從「內」到「外」的清洗過程，謂之「大洗」。

通常的過程是：先化冰同時澆水（因屍體從醫院運來時，大部分已冰凍過，若直接脫衣會連皮一起剝起），而後剝光死者的衣服，再將屍體放入沐浴



金山銀山也算是一種民俗手藝。

競爭沒有如此劇烈，二則這一次會爆發訴願事件，主要是因四家公司裡的兩家有明顯的經營不善現象，幾乎已瀕臨倒閉邊緣，引起外界不滿。

傳說紛紜 忌諱之地

對於醫院和葬儀社的關係，根據調查有多種合作方式。有實際合約，葬儀社派辦事員駐院是之一，如榮總即是，這層關係通常需要業者與醫院的特殊交情才能達成，未得利者只好在旁眼尖，處處想居間破壞。

葬儀社給太平間管理員「吃紅」，請其代為介紹的私下授受也是一途，這種方式的競爭與派業務員在醫院駐守一樣複雜。裡面有人去世，外面葬儀社業務員爭風吃醋是常有的現象。死人的錢不是那麼容易賺是千萬萬確的事實。

葬儀社和殯儀館間也有許多「傳說」中的故事。在殯儀館工作雖是一般人所不願的，但也有一些人並不排斥殯儀館的工作，根據實例許多從殯儀館退休的公務員，常一轉身變成葬儀社老板，靠著老同事的關係，賺取高過公定價數倍的「退休金」。

他們和在殯儀館內的技術人員同樣是為死人服務，但他們差一則動手，一為動口，而後者的利潤往往高過前者。

也是因為如此，殯儀館的技術人員通常面臨青黃不接的現象，老陳凋謝，無新血補充是最大悲哀。

負責殯儀館人事的北市社會局人事室科長林湘龍說，目前公務員一定要經過考試合格才能錄用，根據規定要取得技術員資格一定要學歷在高中以上畢業，並術科考試通過，但一個高中畢業生願意到殯儀館擔任洗屍、運屍甚至為屍體化妝、縫補的工作呢？導致目前殯儀館的技術員短缺是不滿，而由技工代技術員職。

環境不佳 不能久留

從待遇上來說，殯儀館工作人員的給薪方式仍與一般公務員相同。以擔任屍體處理的技術員來說，五職等最高年資的人，每月月薪連加班給不超過九千元，而技工的情況可能更差。殯儀館給他們的最好福利只有從處理屍身的費用中撥發百分之二十至卅給工作人員，補償他們因工作所受的身體、心理傷害。

依目前的情形而言，在殯儀館任技術員的人，每個月領到幾萬元酬勞是絕對沒問題，而不可避免的，有些喪家多少會給他們一點「紅包」，請其在處理過程中對先人遺體予以禮遇。按規定來說，這種錢並不允許，但實際上誰又忍心去苛責他們。

大概很少有那一個工作的工作環境會比殯儀館差。心理因素可以用習慣與其他方面的補償來克服。但在屍體處理工作上，陰暗、潮濕的工作場所，再加上空氣中飄滿腐馬林的惡臭，各種不同死因的屍體散發出來的病菌，修補、接觸屍體的不良感覺，若對殯儀館的員工進行一次身體檢查，其結果必然是令人訝異的。

工作人員流動量大，導致其技術與素質都是問題，有資格的不願來，技工學到純熟技術又礙於公務人員任用資格，無法得到應享的福利。服務品質低落，士氣遭受打擊，甚至工作人員獅子大開口，勒索額外費用等都是遭受最多批評的癥結。

不可或缺 有待加強

資深的屍體處理技術員計天才在接受訪問時，曾語重心長的提到，這個行業也是當前社會不可缺少的一環。國外醫學院內有專門這類課程，指導從業人員正確的觀念與技法。而台灣的這個行業根本很少人肯學，即使有也是師徒相傳，建立不起正式制度。

●文／林幼瀚 ●圖／黃廣祥

嘉義縣新港鄉有個「水蛙村」 養出一村蛙聲來



安和村裡稻田與蛙池相映成趣



蝌蚪養大了，就會有客戶來登門估價



數一數，一隻蝌蚪一塊錢！



通常沒有人願意買幼蛙

他們以莊稼漢對青蛙
向有的熟稔，
從育種、生蛋、孵化、
蝌蚪、到成蟲，
一步一步養出了一村
響亮的蛙聲來——
這不是傳奇，
這是嘉義縣
新港鄉
安和村的農民，
將傳統農業與現代經濟
加以結合的最佳榜樣！

農藥的濫用，鄉下的蛙聲也稀了，逼得牠們走投無路，繁殖量越來越少。也許是為了捕捉逐漸失去的夢，也許是為了其他原因，嘉義新港鄉安和村三百四十多戶人家裡，有近一百家以養殖青蛙為副業，牠們以莊稼漢對青蛙向有的熟稔，從育種、生蛋、孵化、蝌蚪到成蟲，一步一步替這多年伙伴做窩，使牠們遠離農藥，遠離天然敵人鷹、蛇與鼠。入夜後，那一波又一波，此起彼落的蛙聲，叫得何其嘈雜何其響亮。那聲音直漫天際，很多都市孩童却聽不到。

但牠們無法讓牠們遠離餐桌。青蛙可以吃，而且很好吃。一斤三、四百塊的高價，任誰也會心動的。事實上，台灣農民除了勤奮之外，素以勇於創新著稱於世。舉凡新品種的引進、農村副業的經營、科學方法的吸收，對牠們從不構成問題。許多在歐美或其他第三世界國家，需要耗費鉅大經費才能奏效的農業推廣工作，對銳意革新的台灣農民而言，毋寧是難以想像的。嘉義新港鄉安和村的村民，就是用進步的科學方法來養蛙。

動腦養青蛙值得推廣

青蛙俗名田蛙，又名田雞、水蛙，也叫四腳魚。既名之為「魚」，顯然是可以吃的。以往吃牠的風氣未盛之時，田間偶然會見到頑童用餌來釣牠，農閒時，農人也會插上一腳。漸漸地，風氣開了，田裡的青蛙反因農藥的濫用而日漸減少，聰明的台灣農夫，動動腦筋，何不化自然生產為人工繁殖呢？

去年剛獲得國際同濟會所選拔的全國十大傑出農家榮譽的陳士林，是安和村村長，雖然只有國小畢業，但他在沒有任何學術研究單位幫忙的情況下，一手規劃的養殖場，却是相當合乎科學精神與科學方法的。在他率先養殖後，村內其他農家隨著跟進，發展相當迅速，目前全省其他地區也有類似的青蛙養殖場，但規模之大、場數之多，還是非安和村莫屬。

陳村長說：「小時候要抓田蛙，田裡四處抓得到。現在不行了，農藥越放越多，牠們越生越少，實在很令人遺憾。愛吃牠的人却一天比一天多，不但供不應求，大家還有可能吃到受農藥污染的田蛙。我就想，何不利用農閒的時刻，劃些農地來養牠呢……」

聽他娓娓道來，我們想：類似這種農村副業的推廣，只要掌握得宜，未嘗不是振興台灣農業的一個方向。青蛙生長季在夏天，五月到八月是牠們的旺季，平均

Kotex⁺ Calendar



一個月，用它25天 天天乾爽新鮮

靠得住[®] 25天衛生護墊，不是衛生棉，它纖巧超薄，墊黏褲底若有似無，可為您消除分泌物所帶來的黏濕感。因此一個月中，除了來經的那5天，其它的25天，您天天都可以使用它。

靠得住[®] 25天衛生護墊，片片個別包裝，別忘了在您的皮包內隨時放置一片，用完即丟，永保妳內褲與玉體的乾爽新鮮。



當妳——

- 生理週期前後有分泌物時
- 與衛生棉條搭配時

請使用靠得住[®] 25天衛生護墊

- 日常有分泌物時
- 突然來經時

Kotex⁺
靠得住
天
25
衛生護墊



HAWAII SYSTEM

陽光屬於你 · 蘋果屬於你

夏威夷系列



請駕臨全省各大百貨公司蘋果牌專櫃、百貨店、體育用品社選購。



FASHIONABLE

蘋果牌泳裝

系列產品：內衣、睡衣、泳裝、休閒運動裝。

蘋果服裝股份有限公司

台北市重慶北路三段113-1號 電話：5931171~5

來自歐洲 風行世界

LEADS IN QUALITY AND FASHION

只有 **宜加跑**[®] 運動鞋

才是 **正牌** 一體成型、雙色底！

icaSport 宜加跑在台上市以來，普受歡迎，歷久不衰，致引起許多小品牌紛紛仿製。究竟數十年之研究技術無法仿製，仿製產品只有以偷工減料而以略低之價格競爭。精明的消費者固然不願因小失大。但仍恐部分消費者貪小便宜，得不償失，特將正牌 宜加跑一體成型雙色底與仿製品之區別，表列公示：



5250
\$NT 480



5260
\$NT 480



5297
\$NT 450



5207
\$NT 450



5286
\$NT 480

比較表		
	正牌 宜加跑	他牌仿製者
材 料	日本進口甲級軟牛護皮。國際標準橡膠底。橡膠發泡無異味中底。經高溫加硫處理，堅實耐用。	全為低價假皮。多為再生膠料，用料極薄，中底穿了發臭，一洗就破。強力膠黏合，易脫底。
出 身	世界第一名牌 NIKE 本廠產製。	小廠產製，品質差。
護 足	規格、設計皆為國際 A 級品管，絕不傷足。	設計、用料以簡省為主，極易造成足部扭傷。
外 觀	國際名牌的架勢，一看就是高格調運動鞋。	單薄，脆弱，無特色，穿後容易變形。
耐用期	較一般同類產品高出 50%~100%。	與一般傳統之中下級產品相同。
消費者反應	普受歡迎，歷久不衰，開創了運動鞋的“一體成型雙色底時代”。	偷工減料，口碑不佳。
結 論	正牌的 宜加跑 永為一體成型雙色底的主流。	投機仿製，將很快為市場淘汰。

icaSport



宜加跑
運動休閒系列

全省七家遠東、各今日、新光、大統、永琦等百貨公司與各大體育用品社，鞋行均售，歡迎參觀比較。
服務電話 北區 (02) 7055643
南區 (064) 982449



餅中之龍

奇華餅家，名店名餅
訂婚送禮，體面氣派

體面氣派

譽滿港九46年，行銷全球，馳名
世界。

傳統口味

訂婚喜餅、中秋月餅、牛油蛋捲
各式餅乾、品質純正、香甜可口
曾經試過，讚不絕口。

真材實料

各式餅點、上乘用料、皮餡相連
軟滑甘香、牛油蛋捲、脆實香甜
可口美味、獨步全國。

高貴禮盒

一流格調、結婚喜慶、逢年過節
訪友送禮、倍增榮耀。

著名
訂婚禮餅
中秋月餅
蓮蓉食品
牛油蛋捲



台北分行
台北市中山北路二段一二三號
訂購專線：
五三六七一〇六(代表)

來自香港·創於民國25年

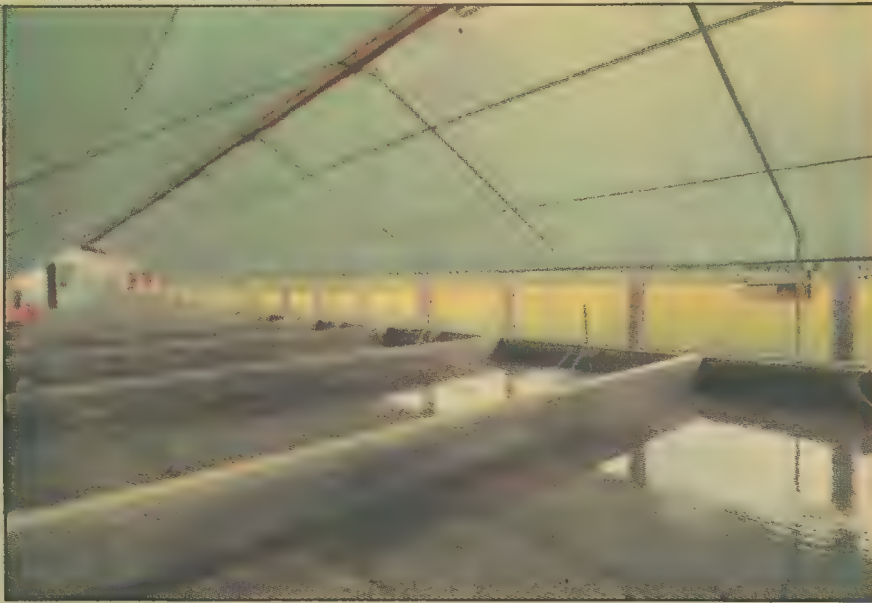
奇華餅家

種蛙飼養廠有專人檢收蛙卵



網起來，再幾天就可登陸了

依蝌蚪的大小，分池飼養



一隻青蛙由蝌蚪長至成蛙，大約需三個月至一百天。在登陸以前，蝌蚪跟魚一樣，只能在水中生存；而登陸以後，牠就變成一種兩棲動物，既可游水又可陸行。由於牠這種特性，整個養殖場的設計就需要作仔細的分門別類。

陳村長和他的家人從田裡抓來一千多隻、百餘斤的青蛙，做為他們事業的開端。這些青蛙是用來育種的。先選擇一塊地一兩分大，以水泥板在四周建起四尺高的圍牆，牆上再斜覆以鐵網（防止逃脫）。然後開始整地，將地劃分成一塊塊寬六尺的畦，畦與畦間則留二尺寬的水溝。畦上頭種上空心菜，因為空心菜不怕烈日也不怕過多的水份，繁殖又快，葉子茂盛，最適合青蛙在裡面棲息。這就是這些青蛙快樂的家了。

青蛙有了家，自然要開始傳宗接代。怎麼提供一個既利於牠們的生產，又利於人們採收的環境呢？科學方法又派上用場了。陳村長和他嘉慶畢業的弟弟陳順吉就在地旁鑿井，打地下水往田裡灌。但地下水含鐵等礦物質太多，會造成青蛙的死亡，他們就又在田旁建起濾水池來，利用沙漏等過濾法，把硬水化為軟水。想讓牠們下蛋，就把水送到地裡去。由於溝深畦淺，牠們在畦中央（不種空心菜）維持一個橢圓形的窪地，使水深保持在兩三寸之際，然後鋪上細網。這便是青蛙交配繁殖最好的溫床。

雷雨錄音聲青蛙下蛋

青蛙的習性使然，溝的水太深，牠們不會在那兒交配；空心菜裡是躲太陽的地方，也不是談情說愛之處，挑來挑去，牠們很自然地就向窪地集中，入夜後，在那兒交尾下蛋，蛙聲滿天下。

翌日清晨六時許，晨光乍露，兄弟倆和伙伴們就到畦裡來收蛋，正常的情况，他們一個禮拜收蛋一次。但碰



舊錶換新錶 再送可愛小海豚

即日起至6月30日止，以任何廠牌電子表可以特價425元換購495元之小精準彩色潛水錶，當場再送可愛小海豚一隻。

小精準彩色潛水錶特點

- 超輕質防水表殼100%防水
- 專利石英振盪器計時精確
- 瑞士製液晶顯示板，字跡清晰
- 微電腦單鈕操控線路，操作簡便
- 色彩艷麗，防震耐摔

小精準彩色潛水錶

全國計算機總匯全省連鎖店
 全省各大百貨公司鐘錶、玩具部、
 電子、電器部
 台北：遠東、今日、新光、來來、
 芝蘭、力霸
 台中：來來、北星
 愛的世界全省連鎖店
 經銷服務中心
 星 星 長春路207號2F
 中 原 忠孝東路三段217巷4弄6號

東 海 中和市南山路298巷1弄2號
 鼎 泰 隆 台中市南區永和街136巷99
 弄2號
 仟 富 台中市市府路136號
 北 星 城 台中市中正路自由路口
 鴻 隆 嘉義市中山路284號
 億 致 台南市永福路224號
 于 智 高雄市信守街132號
 華 高雄市場埤區湖南街238號
 之1

總代理 **金 恆 豐**
 台北市復興北路156號十樓
 TEL: 772-2891
 分期專線: (02) 5431280



牠們愛吃的酒精蟲與紅蟲



台灣農村需要類似安和村的再出發



上青蛙最喜歡的雨天，雨聲雷聲大作，青蛙的生產可不那麼隨人左右了。牠們一高興，晚上就拚命下蛋，往往收穫量驚人。但這些匆促之際產下來的蛋，也許是早產吧，營養不良、受精不易，往往孵化成功的比例偏低。

碰到較乾旱的時候，好久沒有下雨打雷了，他們顧及青蛙戀雨戀雷的習性，便錄下傾盆雨聲與霹靂雷聲，在他們放水的那晚，放給青蛙們聽。說也奇怪，青蛙們有的也真喜歡這樂章，第二天收蛋時，會比平常多不少的收穫。但也許青蛙裡面也有較聰明的，能分辨真雷與雨與錄音機的雷聲，因此放音樂下的蛋，還是遠比自然雷雨下的蛋少得多。

收完了蛋，便放到水泥建成的小池塘裡等待孵化。陳家目前養蛙的場地共有一甲多地，育種與繁殖蝌蚪的場地有兩分多地，其餘的是成蛙的養殖場。安和村則成蛙的養殖場較少，大部份是以賣蝌蚪到全省各地為主，一隻蝌蚪賣價台幣一元，普通時一公兩重的蝌蚪有五百多隻，換句話說，值上五百多塊，利潤實在不低。

陳家培育蝌蚪的水池共有廿四個，每個長十五尺，寬

六尺半見方，將過濾後的地下水放進池裏，並有打風設備，使水裡的氧氣保持新鮮而充足。水溫要保持在攝氏二十五度以上，對蝌蚪與青蛙都一樣。為防下雨影響水溫與水深，池上覆有塑膠布篷，晴天捲起來，雨天放下去。

一些池放青蛙蛋，待它孵化後，再用細網網起，分到隔壁池裡。廿四個水池，大略分兩組，依蝌蚪的大小而放在不同的池內，這是為了餵養、照顧方便，也為了避免大吃小。

小蝌蚪以紅蟲，十天以上的大蝌蚪則以飼料。登陸後則以酒糟蟲，其他的由兩次到五、六次不等。除了成蟲一天餵一次外，其他的由兩次到五、六次不等。我們正好碰到有人來買蝌蚪。他們把一池大蝌蚪賣了出去，一方面替買主作如何養蛙的簡報，一方面把蝌蚪裝進特製的塑膠袋內，袋內裝水並打入氧氣，以防蝌蚪在搬運的過程中死亡。蝌蚪賣出後，他們又忙著刷洗池中的青苔，以免影響爾後蝌蚪的生長。

蝌蚪長出四隻腳，到了登陸的階段，便屬幼蛙了。幼蛙的餵養，由於牠已變成兩棲動物，因此就要放到蛙裡去生長。幼蛙較不耐風雨，因此蛙邊須放置木板，且在溝內培植布袋蓮，讓牠們有躲避之處。等到長大變成蛙了，又必須分開飼養，成蛙也分三個場地，依大中小的順序劃分開來。

最大青蛙村堪為典範

為適應社會大眾的需要，他們都是養到十隻一斤的程度，就賣出去了。目前行情看俏，每斤達三、四百元。

陳順吉農友說：「田蛙養起來不太費事，可以利用農閒的時候來做。」的確，這是一個很好的農家副業。他們還在家中特地製作一套養蛙的幻燈片，專門放給開風遠道而至的農友們觀賞。

陳村長說：「田蛙的營養價值很高，稱得上是一種補品。現時以餐廳裡買蛙肉的居多，在生產旺季時，一些辦喜事喪事的人，也會來道蛙肉。田蛙的吃法很多，可以清燉、可以紅燒，也可以炸來吃……」

據他去年的估計，如果每分地飼養十萬隻蝌蚪（自己不要，向別人採購），只要養成率達三成，就會淨賺四十多萬元，這還是去年的數字，去年一公斤肉蛙才兩百塊左右，今年已達三、四百塊，利潤更是驚人。

揮別了陳村長，我們踏上歸途。在田間小道上，我們看到了一個「安和水蛙村」的大布條，橫掛在路的上方，在雨後的南台灣的清朗天空裡飄著。布條下正好有一個農夫，牽著水牛在餵草，一會兒，慢慢地向村內踱去。遠望繁盛的青翠稻田，有一個個養殖場點綴著，這是台灣最大的青蛙村，也是傳統農業與現代經營融合的最好例子，我們期待台灣農村類似的再出發。

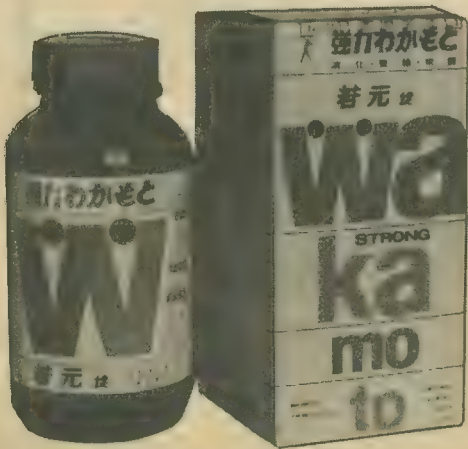


拈拈斤兩！

若元錠 Wakamoto

乳酸菌16種消化酵素16種氨基酸10種維他命17種礦物質
■適應症：消化不良、食慾不振、胃腸內異常發酵、便秘

- 消化** Wakamoto 若元錠所含的Aspergillusoryzae-NK菌是一種酵母，種植於米之胚芽中能培養出Diastase等六種消化酵素，促進胃腸之消化與營養吸收。
- 整腸** Wakamoto 若元錠所含之乳酸菌Streptococcus faecalis菌能補助衰弱腸胃之健康，徹底消滅腸中病菌，調整腸的機能並促進腸的營養吸收。
- 營養** Wakamoto 若元錠含16種人體必需的氨基酸、10種維他命、7種礦物質，能調節營養，均衡補給。



滋兒健 Wakamoto

活性乳酸菌及消化酵素製劑含多種維他命鈣質
■適應症：小兒消化不良、綠便、吐乳、下痢

小兒用Wakamoto 滋兒健顆粒，是小兒專用整腸劑含有活性乳酸菌、消化酵素、碳水化合物及多種維他命與鈣質，不僅能治療疾病，還能補充小兒營養，對成長中孩子的發育很有幫助。

甘甜可口，小朋友都愛吃。要使您的寶寶長得健康又活潑，作為龍的傳人，就請讓他服用小兒專用的Wakamoto 滋兒健顆粒！



(71)北市衛藥廣字第112、321號

日本おかもと製藥株式會社 總代理：大法貿易有限公司 服務專線：(02)7710234・7710237

日本原裝進口 * 全省各大藥房均售

高手闖銀河黑道

日式黑社會電影的新突破

文／宋華楠



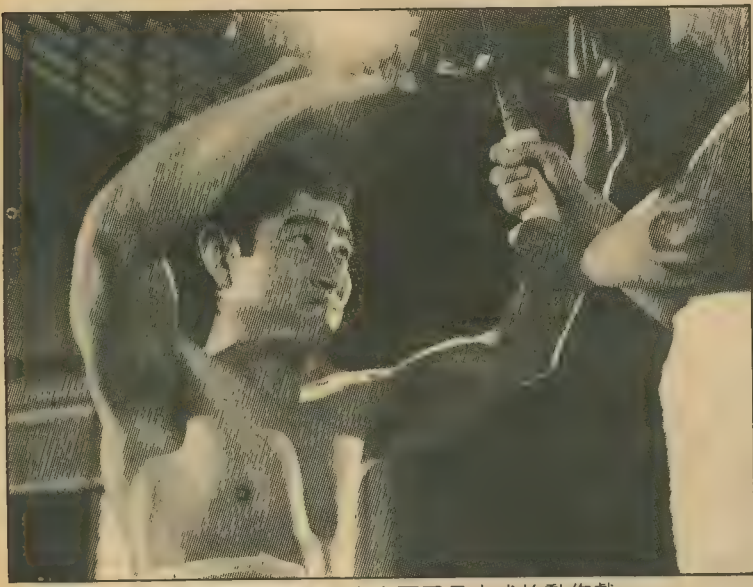
●東西兩「高手」並肩作戰，象徵了跨越國界的「友誼」與「義氣」。

講究「士為知己者死」，或是為了「濟弱扶傾，除暴安良」而不計生死。主角大多是單人匹馬，憑着他的機智和功夫，帶着把短刀（只有壞人才用槍，只有西方人才用火器），就把「壞人」給打垮了，然後像美國的西部片經典作品「原野奇俠」裡的男主角一樣，在充滿感佩之情的孤兒寡母眼前，飄然遠行。

這一類角色的塑造，其實也和反英雄形象的世界潮流相合，雖然，在根本上，仍然是出於人類共通的「英雄崇拜心理」。

而日本的黑社會電影，儘管在大體上淪入同一模式，却因為大受觀眾歡迎而在財務上挽救了日本的電影工業，使日本的影業界不致被電視和其他新的娛樂方式所擊倒。日本黑社會電影在這方面的「成績」甚至還超過了日本最著稱於世的「成人電影」。

據日本的社會學家和心理學家分析，這類電影可以算是「一種侵略性情緒」的發洩，這個理論，由實地訪問這



●雖是西片，但以日本為背景，自少不了日本式的動作戲。



●「高手」嚐試融合東西雙方的精神，打破黑社會電影的固定模式與窠臼。

類影片的觀眾所得的結果，就可以證實。其中最典型的說法，是認為劇中的主角「能忍受一切的折磨和不公待遇，直到最後一刻才爆發出來，使一切改變。他本誠懇地過着平凡的生活，却因為環境的影響而不能讓他達到目的。在現實生活中，我們不能隨意讓自己的感情爆發；必須永遠忍耐下去。所以，有這些電影，就可以讓我們得到發洩和滿足了。」

日本電影界目前所生產的影片中，大約有四分之一都是以黑社會為主題。也許由於生產過多，真正有很高成績的並不多，不過倒因此而引起日本以外國家影壇對這個題材的興趣。近的如香港和東南亞各國，連歐美也有大電影公司到日本來拍攝這方面的片子。

拿華納公司的「高手」來做例子，故事的構想是在日本大學教了五年美國文學的李奧·薛拉德所提出來的，他自己在日本的生活經驗，以及對日本黑社會電影的研究，加上他對日本義俠精神和劍道的嚮往，編出一個描述美國硬漢和日本江湖人物鬥智鬥力的故事。

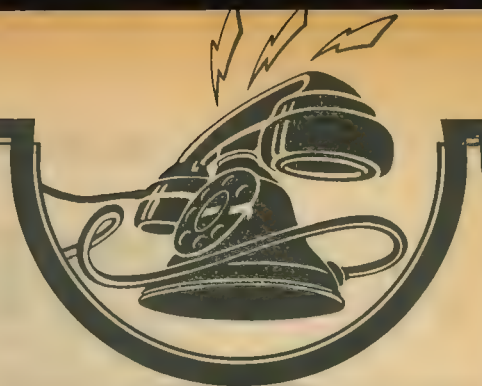
巧的是，李奧有個擅長編劇的哥哥，保羅·薛拉德（後來編寫過「計程車司機」和「迷情記」、「美國舞男」等），再找來以「唐人街」得過最佳編劇金像獎的勞勃·唐尼合作，把原先一個簡單的構想，發展成一個脫出日本黑社會電影固定模式與窠臼的本子，把東西方的觀點分別描寫，再加統一。在某方面來說，東方的觀眾也許會覺得他們究竟不能完全了解東方的精神，有些意識上和傳統上的看法與做法，以及反應等，難免有「直接代入」的情形發生，但若是站在對東方認識不多的西方觀眾來說，這畢竟也是一種很好的介紹。至少，「義氣」是可以跨越國界和人種鴻溝而共通的一種感覺。由「惺惺相惜」而產生的深厚友誼，更是沒有這些限制的。在這一點上來說，倒毋寧是替日本黑社會電影這一類型的影片，找到了一條發展的新路了。

在六十年代和七十年代交替的時候，日本的激進派青年因為反對日美安保條約而發生了不少暴力行為，很多大學因為罷課和暴動而停課，大都市也因學生排成長龍在大街上跳舞，阻礙了汽車和火車行進而告癱瘓。其他以石頭砸破商店櫥窗，用土製汽油彈去進警局，甚至還有劫持日本國內航線班機等恐怖行動。

可是到得一九七〇年的六月，這股暴戾之風突然消弭了，這批暴動的青年也由街上消失不見，日本全國人都感到鬆了一口氣——也開始奇怪這些學生都到那裡去了。據「新聞週刊」東京分社主任伯納·柯理雪說，他們

都在看電影去了，這些青年學生既無法達到他們推翻制度與既有一切的目的，又不能加以接受，因此只有湧到大城市電影院裡去看一些黑社會電影，從而讓他們反權威的夢想在銀幕映象中得到滿足。

基本上說起來，日本那些以流氓或混混為主角的黑社會電影，應該算是武士浪人拚刀鬥劍所謂「時代劇」的日式武俠片的延伸。雖然把時空背景改為現代的日本社會，主角換成了黑社會的人物，但其中的「精神」，却仍是着重在榮譽、忠貞、自我犧牲等，由日本傳統「武士道」裡出來的東西。也還是像中國古代的俠義精神，



生活 小故事

磚塊蛋糕

鳳山·孫毓珊

平時飯來張口、茶來伸手的大姊，福至心靈，突然異想，居然照著書上的方法做了一個蛋糕。

等蛋糕的落成典禮一結束，全家人都迫不及待的嚐一嚐蛋糕的滋味如何。

只見眼明手快的妹妹先大叫：「好硬啲……」還沒說完，後面的一顆蛀牙應聲而倒。

弟弟大笑著說：「不得了，這是本世紀品質最佳的逃難乾糧！趕快申請專利，大量外銷越南。」

媽媽嘆了口氣說：「如果外銷不成，還可以丟給狗吃。」

姊見大家都不捧場，很傷心的幽了一默：「媽！妳丟的時候可得小心，別把狗給打昏了。」

民智初開

和美·劉錦得

爸和媽今年剛好結婚五十年，照說，「金婚」之年應該一團喜悅，可是，最近兩人却經常鬥嘴，而且越吵越厲害。

年近七十的母親在和父親吵過架後，把我拉到一旁悄悄問我：「我要和你阿爸離婚，你反對嗎？」我一時不知如何回答，只是故意埋怨著：「妳要離婚為什麼不選在四十多年以前呢？」

媽想了半天，才囁嚅地說：「那時候，我……我不知道『離婚』這兩個字是什麼意思？」

圍堵政策

瑞芳·陳家富

有一次參加「品管圈活動成果發表會」，見一友圈，發表完畢，內容精彩，不在話下，接著有四分鐘詢問時間，答覆圓滿與否，或多或少會影響評分。

但見那支隊伍「自己人」提出問題，經過簡短扼要回答，倒也對答如流，相得益彰。本圈幾個咬著耳朵，探討結果，得到一個結

論：「自問自答」，不失為戰術運用，至少來這麼一招「圍堵政策」，總比被「友圈」挑剔，要好應付多了！

不會風光

台北·李琴

最近女兒向我談起，同學的媽媽，年近五十，心理方面，似乎不太適應，常感歲月不饒人，不太能接受老之將至的事實，又跟我說：「你似乎並沒有這方面的困擾。」我說：「人必須面對現實，而且凡事要看開，看得淡一點。」

「接著她又說：『不過同學的媽媽，年輕時好像很漂亮，曾經風光過，如今美人遲暮，難免常常感傷。』我說：『噢？如此說來，該要感傷的似乎不該是她，而應該是我才對，因為我好像還不會風光過。』」

「會跪就好」

潮州·林美娥

一次，我和女友到郊外踏青，到了傍晚已饑腸轆轆，於是女友提議去吃麵。

當我們在等候老板煮麵時，看到桌上有一個算盤，我便拿過來隨意撥弄，感嘆地說：「唉！我就是不會打算盤！」

不料，女友漫不經心的答：「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「不會打算盤，會跪就好了！」

「那他們是爲了什麼呢？」

「一幅字畫。」

「什麼樣的字畫值得他們兄弟吵翻了臉呢？」

「是一幅他父親生前特別寫來訓示子孫的字畫，上面寫著：『祖宗家業不須爭，手足同胞和氣生，一年相見一年老，難得幾時作弟兄。』」

表演之外

吉安·林宜宏

入伍在軍事訓練中心時，有一次因為大家亂丟煙蒂，被隊長禁煙一個星期，這可把一些癮君子折磨得受死了。

到了第六天，隊上舉行一次小型康樂會，表演的人很踴躍，節目也很豐富，連一向最愛胡鬧的小李也正正經經地上台了。他一上台便向班長表示需要一支香煙、一個打火機做表演的道具。

表演開始，他首先拿出打火機，做了幾個打火的姿勢，然後明目張膽地把煙刁在嘴邊，點上火，一陣煙冒起，便公然抽將起來。每抽一口就變換一個姿勢，並一一加以介紹，譬如：「這是流氓吸煙的樣子，」「這是大老闆抽煙的姿勢，」「這是……」之類的話。

抽呀抽，一支煙就這樣抽完了，小李滿面春風地下台一鞠躬，却把一羣癮君子肚裏的煙蟲惹得蠢蠢欲動，又忌妒又佩服地鼓掌。

推己及人

田中·卜昭祺

同事張老師出差一天，公畢返校，大嘆苦經說：「觀摩會繼之研討會長達六小時，太辛苦了。出差費只一百一十元，除車費外，只夠在路邊吃個麵解決中餐問題……」

李老師聽後不疾不徐的接著說：「你一年只出差一天，就年終滿腹，人家縣政府有些官員一年出差多達三〇九天，都毫無怨言啊！」

「對！對！我們比起那些官員來，實在微不足道，明年再輪到我出差，決不叫苦就是。」

張老師說。

家庭副業

中樞·柳營

我下正班是妻從工廠、孩子從學校回家的時候，今天維兒手裡抱了個大紙盒，興沖沖地跟我說，晚上他要賺錢。事實上他昨天在他媽的貝殼加工廠，利用課餘已經賺了十元，紙盒打開裡面有五十隻三、四寸長，長方形小盒，這種工作是要在小盒每一面的週邊，糊上白色水膠，再黏上經過加工處理的魚骨頭，一隻一元。小孩子還真是辛苦，犧牲掉看卡通電視以及玩的時間，坐在客廳裡二、三個小時才完工，其間他媽媽也幫忙他做了一點，我也湊熱鬧，才做了一隻，維兒說：「爸！你做的這一個要被老板炒魷魚了。」

這是種剝削勞力浪費時間的事，我不准他再做了。週末下午正好圓環有好電影，二十五元一張票，二片同時演出，維兒搶先買了二張票，並對我說：「爸爸，今天我請客。」剩下的十元，還買了包爆米花，面對著讀國小三年級、十歲大的小孩子，心裡感到一股暖流。

香港來台鼻病專家 國醫龔柏森親自應診

龔柏森醫師治療鼻病積二十餘年治療經驗心得深知各種鼻病形成的主因，對症用藥確有藥到病除理想效果，內服外治

雙重治療，消炎散腫排膿疏導通氣利竅爲治鼻最新實效療法任何鼻病均能迅速根治痊癒，免開刀

即能治癒，患者治療後當日見效，即覺鼻內舒暢鼻病逐日減輕，短期即可痊癒，若鼻塞患者則治

後當日鼻塞消除呼吸順暢舒適即是實證。

龔柏森醫師治療鼻病注重實效迅速快給患者早日治癒，藥效快捷可靠，若是初期的鼻炎僅一次

就可以根治痊癒。

主治鼻塞、涕多、噴嚏多、急性鼻炎、慢性鼻炎、鼻竇炎、鼻蓄膿、鼻內紅腫發炎生瘡肉硬癢、嗅覺退化不聞香臭因鼻引起記憶力減退頭痛腦脹、鼻內乾燥發癢、常感鼻涕倒流入咽喉、似有痰又有物哽塞喉中、呼吸時覺有異臭味、鼻腔腫脹疼痛、涕中帶血、常流鼻血、上列各種鼻病均能迅速治療痊癒。

當日鼻塞即通、當日噴嚏即止、當日鼻涕即正常

。科學中醫診所地址：恩主公(即行天宮)附近，蓬萊大樓對面台北市民權東路二七六號服務電話五六二六五八。

應診時間每日上午九時至晚上九時星期六休息，星期日照常應診。公車○北、41、44、54、63、225、中3、南京工藝站下車、中6、○北、41、49、54、214、222、松江新村站下車或行天宮站下車。

鼻病輕症一次治癒，重症短期痊癒，二十餘年治療經驗任何頑固鼻病一治就好，內服外治雙重治療免開刀，服藥立治能當日見功效，立刻爲鼻病患者解除苦惱。

龔柏森醫師來台後治療鼻病患者衆多應例盈冊今略述其中數位

住在重市三民街一四六巷林水盛先生患嚴重鼻塞，晚間睡眠時需要張

開嘴幫助呼吸，涕多鼻竇發炎肉紅腫嗅覺退化不聞香臭，服藥一星期後

紅腫情形也已消滅涕多僅剩一兩滴嗅覺已恢復正常鼻病已獲根治療

效。住在台北市建國北路二四二巷一位郭淑芳小姐患過敏性鼻炎整日

噴嚏時打個不停涕亦流個沒完又鼻塞被鼻病折磨得痛苦非常，經龔

醫師治療一星期後再來複診涕亦止鼻塞亦除痛苦全消，昨天整天沒有

我現噴嚏顯著減少每日僅噴嚏兩三次，藥的成份不要換啊，僅治療

打噴嚏涕多已經沒有流了，請醫師完全照上次的處方配藥，昨天治療

二十天鼻病現已痊癒。住在中山路四七七巷陳鄭秀月女士患鼻病來本診所就診其病

情嚴重苦擾的是整日鼻涕流個沒完，擤後擦好鼻子，過一會又流鼻涕一天流二十多次流個

沒完，鼻腔疼痛呼吸時自覺有濃濁臭味，鼻塞難受經龔醫師細心診治一星期後來複診涕

鼻涕顯著已減少，鼻內已暢通，鼻腔疼痛消除第週後再來複診涕亦止鼻塞亦除痛苦全消，

是流鼻涕次數太多，現在已經不流了，陳鄭秀月女士來本診所治療總共不過一個月，

月，呼吸時濃濁臭味也已消失，鼻竇肉紅腫發炎已痊癒諸如此類治療實績太多不勝枚舉

法治根效速鼻病

科學中醫診所地址：恩主公(即行天宮)附近，蓬萊大樓對面
北市民權東路二七六號服務電話五六二六五八

穿「惡」線針

由於日本警視廳加緊取締「山口組」要犯，日本浪人其中有部份份子潛來台灣，引起國人對日本在台活動的注意。日本曾經據台五十年，其實早在當時已有浪人及左、右派組織在台活動，他們為邪惡之事穿針引線，由來久矣。

文／林端



大日本生達黨開第三屆「全國大會」會場。

日本警視廳最近加緊取締日本最大黑社會組織「山口組」，其中七名要犯裡，可能有三名潛來台灣。最近又爆發中山區藝品店、料理店與日本黑道人物有所勾結的情事。這委實是值得吾人注意的發展，事實上，日本黑道人物、浪人、浮浪子（日人稱流氓為浮浪子）在台活動，由來已久。

在地理上，台灣離日本九州島與琉球羣島不遠；在歷史上，日人曾據台五十年，因此日本各路人士馬來台的活動，屢見不鮮。

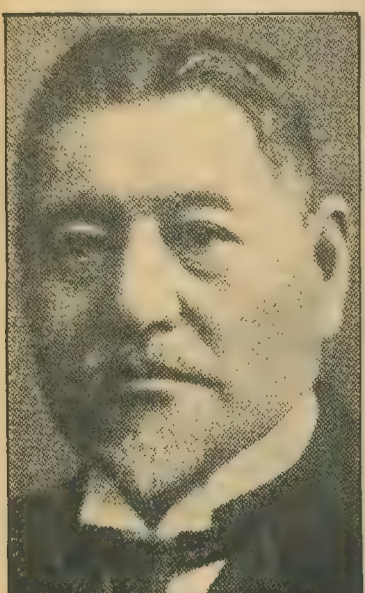
日據初年來台為虎作倀

光緒二十年（西元一八九四年）中日爆發甲午戰爭，清廷慘敗，翌年雙方在日本馬關議和。馬關條約裡，清廷割台灣給日本，從此，台灣淪入日人的掌握。日本據台伊始，即有日本浪人與浮浪子在台活動。

「浪人」一詞，在日本封建時代是指沒有主人的武士。



生達黨黨員在酒會中高呼萬歲狀甚興奮。



有「民間總督」之稱的三好三郎。

後來則泛指腳踏黑白兩道，居無定所，喜歡管閒事的人。日本以統治者姿態進入台灣後，飽受此起彼伏的抗日義民的困擾，疲於奔命。因此，日人除了鞏固台灣的警備力量外，並吸收不少日本浪人來台，幫助總督府偵刺台胞的工作，換言之，他們是與日本官府相輔相成的政治流氓。此外，也有一些在日本本土混不下去的人，跑到台灣來混，利用日人的種種特權，繼續其浪蕩的行徑，他們不但讓台胞飽受欺凌，連日本政府也感到頭痛不已。

船越倉吉是日武藏大里羣人，日本據台的第二年即來台，從事各種土木工程的建設。後來他創立「太田組」組織，任台北消防組組長達三、四十年之久，儼然台北的「俠客」、「好漢」的首領。

第五年，日本人在台北創設「武德會」，教習柔道。大稻埕流氓林傳賢、鄭文龍模仿他們也成立武德會，糾集一些人舞拳弄武，他們與日本憲警勾結在一起，多做



台灣民族運動先驅林獻堂先生。

偵察自己同胞、仗勢欺人之事。同時存在的也有另一個流氓團體「二十八宿」，兩派爭鬥激烈。八年後，日本武德會會長大浦兼武來台，集全島武術專家於台北，舉行比武大會，拳術柔道風行全島，日人藉此一方面加緊了對台灣流氓的管束，另一方面也利用他們對台灣同胞的加強控制。

當時，台灣總督府設有鴉片專賣局，製售鴉片，一方面毒化台省同胞，一方面作三重的剝削：一是高價格賣鴉片，二是吸鴉片要領牌照，交牌照稅，三是沒牌照的人抽鴉片要罰以重款。日本租界浪人便與台灣流氓勾結，從廈門、福州運鴉片來台，大賺走私之利。同時，還把這些台灣流氓帶到福州、廈門開鴉片館、開賭場，成為當地的大禍害。

高級一點的浪人，名為紳士，實為浪人。他們的行徑較不易為人察覺，多與日本右翼團體有關（左翼的較少）。而且他們與總督府的官員們關係較為融洽，很多是亦官亦民。

這些浪人來台以後，自命是「中國通」，常透過幾種方式進行敲詐欺壓之事。有的以新聞雜誌記者的身分，有的以律師的身分，對台灣有錢的大戶進行敲詐，頻頻製造事端。律師最常鑽的門徑在哪兒呢？在日本據台以後，他們日本人適用「日本民法」，對殖民地裡的本省人另立「清國習慣法」。由於日本民族是長子繼承制，因此日本民法規定長子繼承全部財產。而中國人是多子繼承制，清國習慣法規定的便是由各房的兒子共分財產，規定得較為彈性。日本據台後，很多台灣同胞不清楚這種差別，因此，受到這些律師的擺佈與欺騙。

他們會去找各家族的祭祀公業，尋釁與事，利用較具伸縮性的清國習慣法的弱點，侵佔民產。也會鼓動受日本教育的台灣同胞，跟自己家族爭財產，類似的糾紛此起彼落。



黑龍會領袖頭山滿墨跡。



生產黨黨旗。

兩大過客

曾經在台活動的日本右派團體

文/杜慶



在台灣活動的日本右派團體有不少，下面就兩個代表性的團體作一簡介。

黑龍會 日本右翼團體，在國外也有支部，英文名稱為Black Dragon Society。中日甲午戰爭之後，由於不滿俄、德、法三國干涉遼東，在一九〇一年由內田良平所創立。其他一些大陸浪人（即日本在亞洲大陸活動的浪人）伊東知也、吉倉旺盛亦與黑龍會有關。

黑龍二字，是以中俄界河黑龍江為名。它的意識型態屬於大亞細亞主義，主張採取進攻中國大陸的強硬路線。初期，由於他們對明治官僚政治提出各種攻擊，所以帶有大陸浪人的冒險浪漫氣息。不過黑龍會的厲害之處，是在它內部的活動，其組織的班底曾經參加過朝鮮的東學黨之亂，所以在亞洲各國大的動亂事件背後，多少有大陸浪人參與其中。

爾後，黑龍會的活動，對日本軍國主義進佔中國大陸，扮演了一個很重要的不可忽視的角色。

它很早就基於改造國家的立場，建立它們的政治綱領，而這種政治綱領的傾向，有一點類似當時流行的日本右翼團體的觀點。很早就代表了日本法西斯團體的一般性格。

它的組織結合的形態，是相當封建式的，所以欠缺發展為近代大眾組織的人性基礎。這種性格可以由他的開山祖師內田良平一生多波多折的生活看得出來。

二次大戰後，「據說」這團體解散了。生產黨 全名是「大日本生產黨」，是日本極右派團體，以消滅共產黨為其目的。

二次戰前，其與日本軍部關係密切，支持日軍的擴張主義。二次戰後，他們在一九五五年六月二十八日正式結黨，年年召開全國代表大會。戰後的黨魁為河上利站。

戰後的主張仍然以第一線反赤化的組織自居，聲稱要力挽日本赤化之狂瀾。除了對抗蘇聯與中共的共產黨外，他們也反對美國對日本的內政干涉。在國內，他們要與日共等左翼團體進行鬥爭，鬥爭的方式有武力的、思想的、經濟的、精神的，其中以精神上的鬥爭最為重要。

其黨綱分為三大部份：第一求日本完全的獨立，要求廢止美軍佔領下制訂的憲法，確立自衛力與外交獨立自主，建立日本民族統一戰線，發揚民族精神，取銷日共的合法地位等。其次為建立亞細亞自主的大同時期，反歐美洲列強的支配亞洲，抵抗日赤帝國主義，強化亞細亞民族戰線，積極參與亞洲各種會議，解放殖民地，廢除不平等條約。第三為建立世界的和平，防止第三次世界大戰，建立中立的國際聯合力量，禁止美蘇之核爆，建設和平的國際社會。

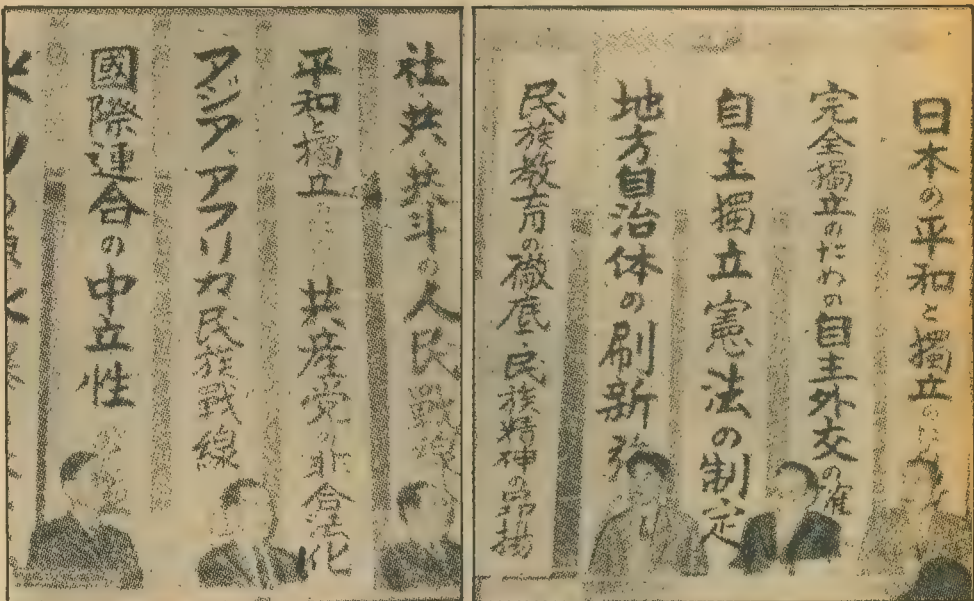
大抵仍維持他們一貫反共的右翼立場。
（本文資料取材自日本平凡社世界百科全書，以及大日本生產黨第三回全國大會報告書）

浪人介入巧取各種利益

這些浪人介入的事情相當多，其中最著名而又轟動全台的，便是「祖國支那事件」與「台灣同化會」以及「新報地圖事件」。前兩件事都與台灣民族運動先驅林獻堂有關。

民國二十五年三月，台胞辦的台灣新民報組織「華南考察團」，林獻堂等人遍遊廈門、福州、汕頭、廣東、香港等地。當他們一行在上海接受歡迎時，林獻堂在致謝詞裡說了一句「我們回到了祖國」的話。不料這句話竟被「台灣日日新報」的間諜記者知道，於是就以頭條消息大罵林獻堂為「非國民」，意思是指他為「日奸」，造成轟動全台的「祖國支那事件」。此次事件的製造者是台灣軍參謀長陸軍少將狄洲與海軍少將酒井，本來日本陸軍與海軍從不合作，但在這件事上却意見一致。除了發動各官報攻擊林獻堂外，更唆使日本右翼團體「生產黨」浪人質問，六月十七日當眾在台中公園以卑劣的手段毆辱林獻堂。

「台灣同化會」事件則比較複雜，它的成立，對台灣同胞爭平等自由的民族運動有莫大的貢獻，但它的成立與解散，都有日本浪人的介入。台灣同化會是日本明治維新運動之一的板垣退助和林獻堂共同創立的。戊戌政變後，梁啟超避走台灣，受到林獻堂的款待，梁任公就把自己寫的憲政思想傳授給他。民國二年五月，林氏從北京東渡日本，由中西牛郎、佐藤源平、寺師平一、山本實彥等日本浪人的介紹，與板垣見面，一見如故，相約組織台灣同化會。板垣曾經留學歐美，醉心自由思想，是近代日本自由思想之父。他認為中日兩個唇齒相依，應當同心協力合作，而台灣同胞可當此種合作



生產黨大會揭示的黨綱。

佔地最小的迷你體育館

粗腰大腹？手足鬆軟？保證還妳苗條身！！

第一婦產科留美日名醫傅雲英特別推薦

每日使用革新的歐式健美車卅分鐘，將使生育不久的婦女，消除腹部脂肪，發福之中年男女肩平平衡背部挺直，女仕們從此婀娜輕盈，體態迷人，男仕們則走起來威風凜凜，引以為榮，對於兒童發育亦有莫大的幫助。

●全省均歡迎電話送貨●
北部：(02) 7081738-7037356

基隆：(02) 7081738 桃縣：(02) 7081738 竹苗：(036) 964345

台中：(042) 525629 台南：(062) 279092 花蓮：(038) 331983

高雄：(07) 7719503

其他地區請利用郵政劃撥176515號「楓鈴社帳戶」收，即寄

。匯票、支票亦可。

徵求全省各地經銷商請直接向台北接洽

專利案號7032995



定價1660元
特價1380元

最新電子 睡眠增高機

人的成長都是在睡眠中進行……

定價850元

特價680元

三個月見效
無效退錢

●台北地區歡迎電話送貨●

電話：7081738・7037356

外埠請利用郵政劃撥176515號

「楓鈴社帳戶」收，就掛號寄達

台灣美而婷健美器材社
台北市基隆路二段二五九巷十四弄二十五號四樓

華視晨間今天美容專欄主持



△在一張潔白的畫布上不經意地沾染幾滴黑點，正如同一張光潔的臉蛋上霍然發現幾粒黑斑令人有不完美的缺失感，若是不幸那張臉蛋正屬於妳，要先找出黑斑的起因，並避免直接接觸強烈的紫外線再給予適當的治療。

黑斑產生的原因及消除法

一般說來黑斑的發生原因還真不少，對症下藥是條捷徑，若說其起因在於身體本身的不適，最好先去就醫檢查一下看看是否體內有患疾，遇這種狀況只靠外在的塗抹效果並不顯著，但內外相互配合則有立竿見影之效，皮膚科醫師建議服食維他命C，多吃水果是可以幫助消退黑斑的，倘若黑斑的起因源由在化妝品的香料，色素因長期使用沉澱在肌膚上，最好的方法是暫時停止使用有濃郁香味及具染色作用的化妝品，若是因化妝品使用不當例如將口紅當胭脂抹，香水灑在肌膚上經日光照射之後都會產生黑斑。

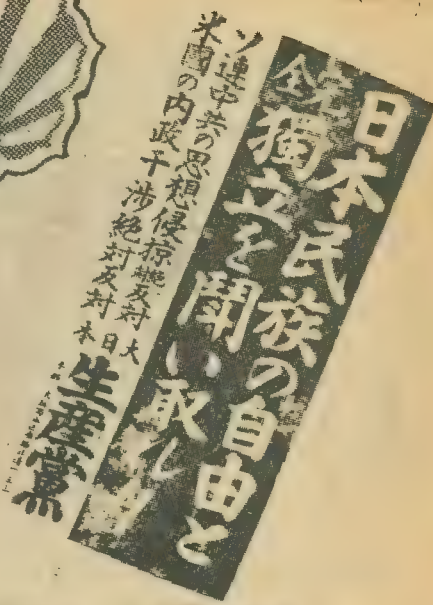
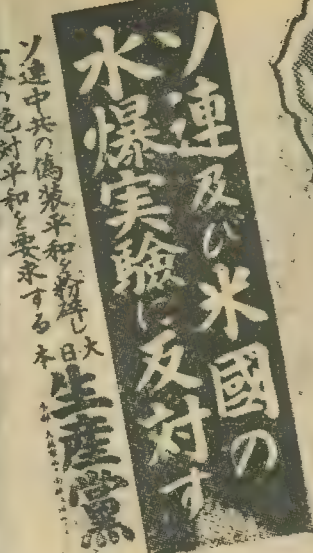
為了及早消除已生的黑斑，美容專家林雁雁推薦一套可以在家自行處理的方法，她說：正常皮膚呈弱酸性，而長有黑斑的部份因油分、水分的缺乏則呈鹼性，這表示那個地帶的皮膚正在日漸老化，給予充足的營養及適當的保養是十分有效的退斑方法，致於所用的保養品也因個人膚質程度的不同分強、中、弱三種。

保養處理過程是每日採用具有營養成份的水質塗面劑作一個小時的清潔、滋潤、漂白、收縮毛孔等的敷面，時間到以冷水洗淨，擦上退黑素化妝水，此時就得請專家檢視，如長有陳年黑斑或雲集的老人斑，就應該選用呈淡綠色的強性退黑素化妝水，局部擦，中性退黑素化妝水適用於新生黑斑者或因使用不良化妝品所引發的黑斑，兼具退色保養及防止黑斑再生效果，購買時請注意玻璃瓶原裝及其顏色，而弱性退黑素化妝水通常用在臉部長有青春痘或皮膚黃黑色素過重者，或因曝曬而來的短暫性黑斑效果絕佳是當前保養品中之極品。

林雁美膚中心關係連鎖店

林雁化妝造型設計中心
即將在七月開幕，主要為一些對化妝有興趣而又不知從何著手化妝的婦女朋友，照妳的身份、年齡、職業作最適合妳的化妝造型設計。並在一星期內教會屬於自己的化妝方法，特備多種世界最名牌的化妝品供學習使用及學成後購買。如迪奧YSL等(開幕期間二星期內購買化妝品照市價便宜兩成優待)

地址：中山北路統一飯店對面
雙成大廈7樓705室



生產黨黨徽與黨綱。



日本明治維新元勳板垣退助。

的橋樑，這就是台灣同化會的理論根據。他對台灣日人與台灣人的不平等待遇頗為不滿，主張「台灣人應與日本人享受同樣的權利」。而林獻堂受其影響，他的主張是：「所謂同化，其實不與之同化，乃掩飾之名詞也，其目的是希望日本政府對台人鬆弛壓力，能放寬束縛，俾台人得減輕痛苦而已。」

民國三年二月、十二月，板垣兩度來台，終於在十二月二十日正式成立，盛況空前。而且還受到日本大隈首相、憲政會很多代議士的支持。

但是這對於在日台人，以及一心想控制台人的總督府而言，無疑是一個挑戰。年底板垣返日後，日本高級浪人，有「民間總督」的三好德三郎率領台北律師公會(全是日人)起而反對，大叫台灣人蠢如家畜，台灣人是中華民族，其心必異等語。他們也收集到不少同化會幹部腐化的事實，一年後同化會終於為日本總督佐久間左馬太所解散。

同化會內的理事、幹事也多是日本浪人，平日行為不檢，到處招搖撞騙，把板垣與林氏的心血化為泡影。其中的山本實彥(後任日本戰前名雜誌改造社社長)等人，就曾藉口幫忙到東京求得伯爵，騙了板垣林家某富

翁數十萬日幣，最後被日本官方抓回去判刑。由這種實官驚愕的詐欺手法來看，可見當初這些浪人居間替板垣與林獻堂穿針引線，其實是別有居心的。

至於「新民報地圖事件」則發生在二十六年元旦。台灣辦的新民報為了贈送年禮給訂戶，印了一張世界地圖，結果禍就惹在這張地圖上，因為他們把朝鮮和中國都印成了粉紅色，而沒有照日本政府的規定印成紅色。台灣總督府調查的結果，錯在大阪的一家印刷廠，不好處罰新民報，只是命令他們立刻收回作廢。

但軍部絲毫不肯放棄這個欺壓同胞的機會，又要生產黨浪人賣到新民報社編輯部大吵大鬧，揚言要一把火把該報燒掉。同年六月，新民報的漢文全被取締，從那時起，台灣看不到漢文的報紙。

黑幫浪來人台擴張勢力

「生產黨」全名是「大日本生產黨」，是極右派的團體，以消滅共產黨為目的，故名之為「生產黨」。此外，類似黑龍會、如水會等右派組織，在台灣都有活動。不僅右派，左派也會在台活動，日本左翼領袖，曾參與創立日本共黨的山州均，早年落魄時，也來台灣當過浪人；第三國際代表渡邊氏，來台在基隆港末下陸時與人槍戰，最後自殺身亡。

就連一些宗教團體，他們在殖民地也都扮演右派的角色，如日蓮宗、天理教。日蓮宗與學術團體「創價會」關係密切，與日本政黨公明黨亦有關係，積極參與政治活動。光復後，一位浙江朱姓人士在台北負責日蓮宗的傳教，但後因宗教介入政治活動，違反我國國策，旋被禁止。此外日本所謂的「類似宗教」(指層次較低的宗教)在台均有其支部，還有日本的茶道、花道、歌道、俳句、劍道、柔道等國粹藝術與才藝，在台均有其支部。

不少浪人亦出沒其中。

來台的高級浪人，往往都是以紳士的姿態出現的。他們可稱為亦官亦民，一方面是商人，一方面接受日本政府所封的「民勳」榮譽，意即民間的特任官，可以代表民間監督台灣總督施政的。著名的「民勳」如前面提到的「民間總督」三好德三郎外，還有做過彰化銀行株式會社社長的古號三千人，以及做過台灣日日新報主筆古河梅人等人。

光復以後，這些應該都成了歷史。可歎的是，今天還是有日本浪人在台出沒。幹一點的，在東京與日本大官接觸，幫來台做生意的人上下打通關節。小一點的，如替旅行社作套匯與色情交易、幫忙走私等，無所不為。很遺憾的是，很多不肖商人却很樂意與他們合作。而今，更可怕的是，日本黑社會的浪人一旦與台灣流氓互通聲息，在日方基金、人力、物力的聲援下，台灣黑道人物的力量就會大為擴張，我們面對此種可能有的變化，可不慎歟！

林衡道先生說得好：「日本帝國在台灣的統治已於三十四年結束，但今天，我們仍可以看見『日本在台灣』！」

本文參考資料：
林衡道監修 台灣歷史百講
馮作民著作 台灣歷史百講
王詩琅編著 日本殖民地體制下的台灣
台北市文獻會編 台北市志
台北市文獻會編 台北文物(雜誌)
張正昌著 林獻堂與台灣民族運動
日本平凡社 世界百科全書
(並向王詩琅、林衡道、黃得時、李鴻禧、翁佳音等諸位先生誌謝)



標準二式飛彈射程48公里，可用作艦隊防空及攻擊敵艦。



對空飛彈是艦隊遭受空中攻擊時不可缺少的防禦武器。

電子金鐘罩

這是個逼真的假想狀況：十八架蘇聯逆火式轟炸機攜帶了卅六枚巡弋飛彈，向美艦隊施行突襲，只有一種技術可以挽救艦隊淪亡的厄運——電子波形成的隱形金鐘罩，它能否有效地干擾敵機和飛彈？

●文／黑幼龍



F-18黃蜂式戰鬥機雷達解析能力特別強是海軍的新機種。



「魚叉」式飛彈可從艦上飛機和潛艇發射，射程超過100公里。



F-14雄貓式戰鬥機。

模擬美蘇 海空大戰的 決勝關鍵

英國的雪非耳號軍艦雷達為什麼沒有事先發現阿根廷來襲的軍艦式戰鬥機？飛魚飛彈朝著軍艦飛來時，除了試圖用密集炮火把它擊毀外，還有沒有更好的抵制方法？為什麼英國軍艦會向烏擊射擊？

眼睛長在頭頂上

我想很多人都有這些疑問。報章雜誌報導的多半是飛彈的威力，電視上出現的畫面也常是戰鬥機飛行於天空，航空母艦、驅逐艦巡邏在海上的雄姿，加上短兵相接，爆炸時煙火瀾漫的壯觀場面，很難令人靜心思考戰爭的另一面，也就是看不到的戰爭——電子戰。

假使英國有可以在航空母艦上起飛降落的早期預警雷達機，那麼在二百多哩外就可以看到敵機，通知母艦上的戰鬥機起飛，並且引導戰鬥機朝什麼方向、什麼高度去攔截了。因為地球是圓的。軍艦的水平面高度又那麼低。通常將雷達天線裝在最高之處也只有九十——一百呎，而現代的戰術為了躲避雷達的偵測，戰鬥機一定是採取低空來襲的方式。軍艦雷達對這些貼著海面飛行的敵機，只

有接近到二十——三十哩時才能發現，當發現後還要建立航跡（不然就會遇到烏羣也發射攻擊），作敵我識別（不然會打下自己的飛機），指派武器（用飛彈還是炮火，用那一種飛彈），有這麼多的事情要作，而時間只有二——三分鐘了，夠嗎？而這只是問題的一部份。最令人頭痛的還是海面雜波。雷達在搜索低空目標時，海浪會造成反射，顯示在螢光幕上密密麻麻的一片，不但會遮蓋了真目標，而且會出現假目標。雷達管制員需要花時間鑑別那一個光點是海浪、那一個光點是真目標——飛機——無論敵友。因而理論上在二十——三十哩就可看到，實際偵測到目標的距離比這個還短。

在你的印象裏，陸地雷達多半是設在什麼地方的？回想一下你一定會記得那種白色的大球——雷達天線罩幾乎全是架設在高山上的。架得越高，就可以在越遠的地方發現目標——因為地球是圓的，而雷達發射的電磁波是不會轉彎的。你在羅斯福路台大前也許只能看到耕莘文教院。但在新建的台電頂樓上却可以看到中興大橋、三重市……軍艦最高的地方只有九十呎。怎麼辦？雷達是軍艦的

歐美風味，令您微笑的餅乾……

大家都說好！

愛之屋禮盒

名家禮盒

檸檬夾心

消化餅乾

國威酥餅乾

花生素餅夾心

麥穗
香草夾心

好就是好！

歐斯麥餅乾果然令您微笑，令您激賞，這絕不是偶然。
歐斯麥餅乾把歐洲餅乾廠搬到台灣來，所生產的餅乾質、香、藝俱佳，無論在品質、風味、火候上均達歐美一流水準，當然大家都說好！

歐斯麥 O'smile
——高級餅乾系列——



O'smile

南新食品股份有限公司
NACIA FOOD CO., LTD.

總公司：台北市懷寧街64號

TEL: 3816963~5, 3816170~3

COPEX
國品牌



精巧的造型、精密的品質 國品彩視贏得世界83國的喝采！

● 全國唯一彩視專業製造廠製造

● 160萬台外銷實績，行銷世界83國

● 榮獲世界CE SHOW設計工程優良獎

電學、光學、美學的二層結晶

● 原裝進口超高聚焦彩紋映像管 (NEW E-FOCUS) 獨創6極4鏡精密電子槍，使畫面解像度提高16%，畫面永保清晰鮮明色彩永保逼真自然，再細微的畫面也能看得清清楚楚。

● 高傳真SEPD音響迴路

● 超鮮明省電迴路

● 精確P.C.M.全能遙控

● 電眼OPC自動調整迴路

● 精密電腦觸控選台

● 專利技術U/V雙頻器

● 睡眠開關

聲寶關係企業——

梅花電器股份有限公司

台北市長春路88-8號 TEL: (02) 5635141 (5線)
服務專線：台北 (02) 5635141 台中 (042) 347353
高雄 (07) 3312762

傲視群倫



漢士內衣
UNDER-WEAR



所有成就不凡，講究穿著的男士都知道，一件貼身舒適的好內衣，能使豐蘊的內涵、翩翩的風采，自然彰顯於外。

漢士GP，款式新穎、質料細膩、裁製合宜，輕柔貼適，最能與外衣產生裏應外合的挺帥效果。

選擇好內衣，當然只有品質、款式都出類拔萃，傲視群倫的漢士GP內衣！



閃耀著世界性的光采.....

旁氏冷霜香皂使妳的世界更美麗！

夜幕低垂，華燈初上，時髦美麗的妳，
穿名牌，戴名牌，更讓世界名牌的旁氏
冷霜香皂，帶給妳自然、動人的光采！
旁氏冷霜香皂，蘊涵高貴精純的旁氏冷
霜，清新淡雅，光滑細緻，滋潤妳，滋
潤世界每一位女性的肌膚，使妳的世界
更美麗！

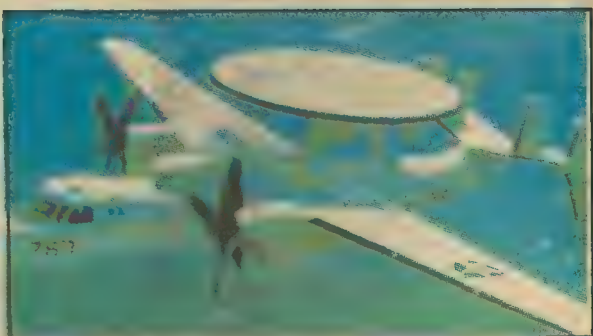
 POND'S



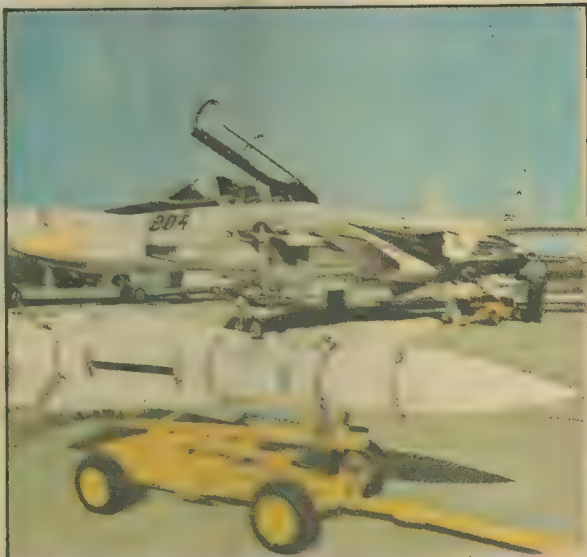
旁氏冷霜香皂
旁氏檸檬冷霜香皂



核子攻擊潛艇「印地安娜波利斯」號(SSN-697)。



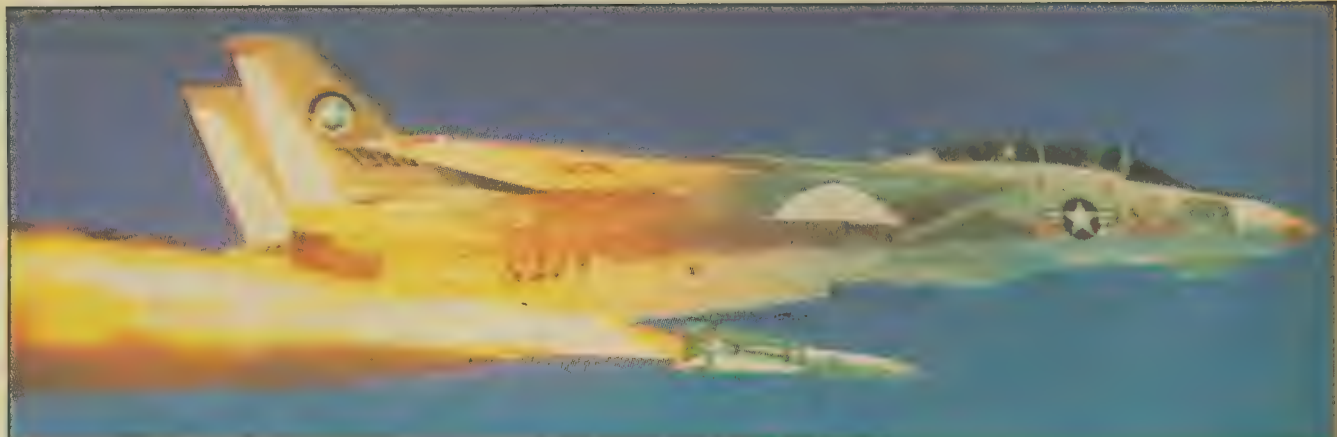
E-2C鷹眼式預警機是艦隊的耳目,可在空中指揮作戰。



鳳凰飛彈能精確擊中126哩外的目標。



企業號航空母艦上配置F-14、E-2C、A-6及反潛直昇機。



航空母艦想要決勝於千里之外,那就要靠雄貓戰鬥機和鳳凰飛彈了。

眼睛。只能看到三十哩低空的近視眼,打起仗來一定吃虧。解決之道有二:

1. 軍艦編隊——彼此提供雷達涵蓋的延伸。如果在我的右方三十哩處有一艘軍艦,六十哩處有另一艘軍艦,那麼低空來犯的敵機在九十哩外就能發現了。但誰能保證每次都有大艦隊整體行動?而且對外圍軍艦本身點的防禦問題還是沒有解決。

2. 空中預警機——也就是把眼睛搬到天上去。這樣就可以看到二、三百哩外的目標了。但那種空中預警的雷達也必須能消除大量的海面雜波才行,因為它的電磁波是往下發射的,弄不好什麼都看不見。而且還必須有好幾架輪流擔任警戒。一架只能飛四至六小時。

電子干擾擺烏龍

現在再來談談飛彈。

像「飛魚」之類的飛彈是採用主動雷達歸向的。也就是飛彈本身內部有一小雷達,鎖住目標以後,自己會導向,命中目標。飛彈在發射後,可以掉頭離開。當然,飛彈裏面的小雷達偵測得到目標的距離不可能遠達五十哩,所以在發射時飛彈需要將飛彈對準一個大致方向,飛彈在前段飛行時是慣性飛行,後段它的雷達才開始導引。這樣也可以避免過早受到干擾。

假設英國知道飛魚飛彈裏的雷達所用的速率,它就可以發射同樣的速率干擾它。使飛彈一直鎖不住目標,或者是誘騙它朝另一個方向奔去。這總比用飛彈去攔截飛彈有效得多吧!試想用一枚子彈去打另一枚子彈有多難!

但製造飛彈的人也想到這一點了。他可以為飛彈的雷

達準備好幾種速率,臨到作戰時才決定用那一種;或者是在飛彈飛行過程中雷達的速率會隨時變動,忽高忽低,使干擾機防不勝防。

再就防衛而言,它也可以用速率跳動的發射機。同時加強發射的功率,使電波強到有力干擾飛彈雷達的整個波段,由於天線的大小和導波管的尺寸限制,速率變化是有一範圍的。無論速率怎麼跳動,還是跳不出既定的範圍。

英阿戰爭還在進行中,雖然兩國都沒有透露這種敏感的情報——是英國不知道「飛魚」雷達的速率?還是一飛魚一臨時改變了它的速率?抑或飛魚的跳動速率弄得英國的干擾器無法招架?……我想戰爭結束後,經由軍事記者的採訪,才會真相大白。

但無論真相究竟如何,這一次的英阿戰爭至少顯示的

一件事實——電子戰的重要性。其次就是現代的海戰一定是希望在距離幾百哩外就解決,而且利用飛機來攻擊。等到必須靠軍艦本身作「點」的防禦時,已經是很不得已了。

「逆火」撞擊而來,幹!

因而,你或許可以想到一個很有趣的問題:如果美國的艦隊在海上遭遇到蘇聯逆火式轟炸機攻擊的話,會是個什麼景象?蘇聯的逆火轟炸機會採取什麼戰術?海軍如何配合這次襲擊?會遭遇到什麼樣的防禦?……同樣的,美國的艦隊會在什麼時候發現這羣敵機?如何應戰?首先採取的措施是什麼?

當然,最重要,也是最令人感興趣的是,戰況緊不緊張,雙方損失如何。



楊耀東

怎麼能夠拒絕

楊耀東帶給您新的節奏與驚嘆……

- 楊耀東的N類接觸：
- 第1類接觸：隨唱片附贈精美形象海報。
- 第2類接觸：楊耀東熱線(02)5417506，每日中午12—2時等您電話。
- 第3類接觸：電視綜藝節目搖滾SHOW。
- 第4類接觸：傾聽唱片與楊耀東心靈交會。

楊耀東專輯：
怎麼能夠／海濱少年
讓它過去／星期六

新格唱片
新格實業股份有限公司
台北市民生東路66號9樓 TEL: 5417506-9

現在就讓我們來看一場這場模擬的美蘇海戰——

逆火轟炸機在四萬呎的高空飛行着。下面是藍藍的一片海洋。十八架逆火飛機的機翼都調整到最適宜巡航的角度，它們的航程是那麼遠，速度那麼快，每一架在翅膀下都攜帶了二枚空對海「廚式」巡弋飛彈。「逆火」有強大的雷達，而且配備了有電子戰的裝備。

這十八位飛行員都是從轟炸機團挑選出來的，為這次任務已經訓練了好幾個月了。這幾個月中，他們曾經大膽地試探了好幾次美國的防衛能力，收集了不少電子情報。TU-95熊式機在這方面的確幫了不少忙。領隊現在巡視了一下機羣，心想：今天可以顯示訓練成果了。

機羣沿着阿拉伯海岸向南飛行，前面不遠的地方就是美國以航空母艦為核心的艦隊。蘇聯的人造衛星偵察到了這支艦隊的位置。領隊心想：很快雷達就可以看到這些艦隊了。

在西南方深海中蘇聯部署了一艘核子潛艇「查理」。雖然它在靜默地等待着，但船員却忙得不得了。他們正在為遠程反艦飛彈作最後的檢查，點活龐大的彈頭，並且注入目標的各種資料。在聯合攻擊計劃中，「查理」要在轟炸機投射了武器後浮出海面，然後發射一連串

的飛彈。它們的目標是航空母艦與護航的軍艦。

在東面蘇聯的巡洋艦「卡拉」號由二艘驅逐艦護航，加緊馬力駛入戰區。「卡拉」是配有反艦巡弋飛彈的新戰艦，艦上還有雷達管制的防空飛彈與大砲。

此時美軍航空母艦的艦長終於在艦橋上開口說話了：「我們大概還有二小時。這次可能又是唬人的，但從跡象看來這次比較逼真。因為E-3前幾天偵測到他們有一團「逆火」機南移。而現在正在以撞擊航向朝我們飛來。幹吧！」

雷達上下了白雲

通常在海上上的母艦左右兩邊二〇〇哩都有二架E-3C「鷹眼」空中預警機擔任警戒。這種飛機的雷達有電腦處理各種資料，而且自動的將資料由通信電路送到母艦的「作戰情報中心」，顯示在大銀幕上。它能偵測得到二〇〇哩內的目標，包括空中的和海面的，並且能加以識別和追蹤。另外有二架擔任作戰巡邏的F-14雄貓式戰鬥機配合工作。

F-14戰鬥機有二名機員。機上配備了「鳳凰飛彈」、「麻雀」飛彈，和機關砲，可以對付一〇〇多哩外的遠

距離目標，也能在艦門中攻擊目視距離的飛機。

艦隊的編隊隊形是「X」形。母艦在中央。內層是二艘配備防空飛彈的巡洋艦；七、八哩外還有二艘巡洋艦保護中層區域，它們的海對空飛彈連接到「保護神」系統。這種系統在一九八〇年才啟用，內有相位列雷達，資料處理器與自動追蹤目標的功能。艦隊的外層是驅逐艦與巡邏艦。整個的浩蕩的隊形由「海軍戰術資料系統」連繫着，不需語言聯絡即可密切配合作戰。

再前面還有二艘驅逐艦與巡邏艦專門對付敵人的潛水艇。艦上的SH-60B反潛直昇機能偵測，也能攻擊潛艇。另外航空母艦上的S-3海盜式反潛機也可以飛來支援。前幾天他們就發現了「查理」的行踪，並且報告給艦隊。

艦隊中央是排水量九〇、〇〇〇噸的尼米茲航空母艦。這座浮在海上的空軍基地有二十四架F-14戰鬥機、二十四架F/A-18攻擊機、十二架A-6E攻擊機、四架E-2C空中預警機。另外還有四架EA-6B戰術電子干擾機。

這些飛機共同構成了三層防衛圈，因為這樣才能應付敵人對艦隊所作的飽和攻擊。外圍由E-2C與F-14負

責。E-2C可以在很遠的距離發現敵機，並且引導F-14用「鳳凰」飛彈攔截。每一架F-14可以裝六枚鳳凰飛彈，可以攻擊高空和低空的轟炸機，也能攻擊轟炸機所發射的巡弋飛彈。

最內層是用艦對空飛彈及二十公厘砲來作近距離的「點」防衛的。要是沒有飛機滲透進來，最後就只有靠軍艦本身的密集火力了。

這二層中間的防禦也要靠戰鬥機和海對空飛彈。任何敵機進入了中層，都會遭遇EA-6B的強力電子干擾，敵機的雷達幕上會呈現下雪的白茫茫景象，因而保護了母艦與其他艦隻。

被干擾成瞎子了！

「領隊同志！一七三方位發現一架飛機，可能是母艦的早期預警機。」話剛說完十八架飛機就都推頭俯衝降低高度，以延緩被雷達發現的時間。現在逆火機羣以二〇〇呎的高度貼海飛行。

逆火機羣的長機內有一電子官，他啟動了干擾器開始干擾E-2C的雷達。其他的轟炸機干擾的是E-2C的通信系統。他們都保持無線電靜默。但每一個機員都知道至少有一架E-2C很快就會發現他們。但他們想，等E-2C解決了干擾的問題時，可能已經太晚了。因為逆火機貼着海面還能飛得那麼快。我們可以發射了飛彈立刻就走，美國的攔截機根本來不及。當然，他們知道滲入也不會那麼容易，因為E-2C還配備有二架F-14戰鬥機。但要是能在F-14的武器射程之外發射空對海飛彈，則自己的損失也許很輕微。

美國的艦隊現已進入接戰狀態。EA-6B已升空盤旋，它的靈敏的接收機可以偵測到敵機微弱的雷達信號。艦橋上顯示出「五號警戒」的信號。F-14的引擎已發動，準備隨時升空。

「敵機！敵機！」第一架F-14收到E-2C的信號立刻轟然自甲板起飛了。其他的也立刻排隊輪流起飛。現在逆火飛機的翅膀正完全往前掠，以便作最佳的爬昇。這般重型的轟炸機竟像火箭一樣，每分鐘鑽昇二萬多呎。爬到了三萬六千呎，飛機改平，開始加速。機翼自動後掠，機身成箭形往前衝刺。現在的速度是一・三馬赫。因為有外載飛彈，所以比它的最佳性能略慢些。



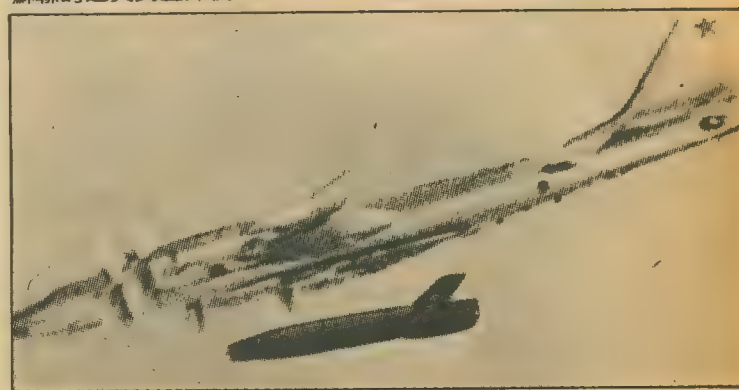
F-14雄貓戰鬥機由起重機吊上航艦甲板。



EA-6B電子干擾機。



蘇聯的逆火式轟炸機。



一枚蘇聯的AS-3空對海巡弋飛彈正從TU-95熊式轟炸機中投下。

逆火機的雷達操作員開啓了鼻頭的雷達，開始搜索空中與海面的目標。首先發現的就是E-2C預警機。雷達幕的前方有一羣光點。領隊想光點的中央一定就是航空母艦。現在飛機頭上的雷達也啟動了，它的脈波是與逆火機雷達的脈波同步的。每過一分鐘就接近艦隊十三哩。希望很快就能發現這九個光點中那一點是母艦。

領隊正注視着雷達幕時，突然間九個光點變成了好幾百個、好幾千個光點。這是EA-6B的傑作。逆火機的領隊知道牠受到電子干擾了。現在不但分辨不出航空母艦，連整個艦隊都認不出了。要繼續前進嗎？必須立刻決定。每一秒都在飛向無法折返的未來。可以掉頭，但雷達再過一會可以穿透干擾，找到母艦的那個大雷達天線。或是現在就盲目發射飛彈，讓飛彈接近時自己找目標？

「還有一分鐘發射」領隊心想連一個目標都沒鎖住就發射飛彈？媽的，這些干擾機把我們弄得瞎子了，必得再飛近點再行。

母艦的艦橋上氣氛緊張得似乎連呼吸都得輕輕的。艦長發現逆火機已經飛到它們不需要飛入的範圍，這表示EA-6B發揮功效了。他希望逆火機再飛近點，好能攔截到。

就在這時候，E-2C發現到海上有一蘇聯的巡洋艦，和幾艘驅逐艦。這是很嚴重的威脅。因為它們可以用長程飛彈攻擊航空母艦。

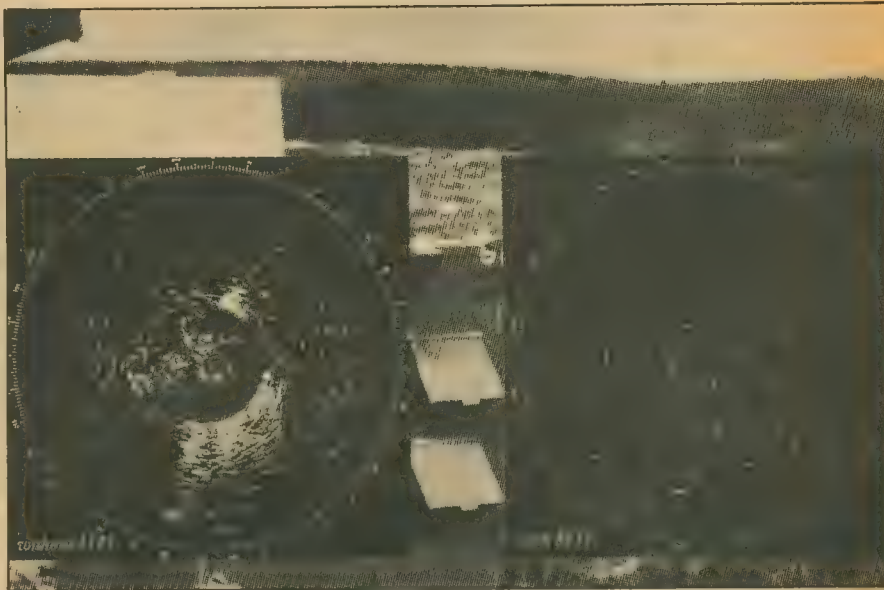
為什麼打不到母艦

艦長立刻下令A-6帶「魚叉」飛彈攻擊。六架A-6B攻擊機和一架EA-6B干擾機連續起飛，奔向蘇聯的戰

艦區。A-6B可以在敵機防空飛彈射程之外攻擊之，再加上EA-6B的干擾，敵艦可能根本看不到這批攻擊機。

美國巡防艦上的直昇機也發現到了蘇聯潛艇。信號經與儲存的資料查對，證實這是核子動力的「查理」。直昇機在潛艇上空監視，等候攻擊命令。

雖然現在還只是外層防衛，但內層也早已忙起來了。新型的「標準二式」飛彈，與較老的「獾犬」、「泰洛斯」飛彈均已戒備，可以在二十至四十哩上空擊落落透進來的敵機。再加上短程的「海麻雀」飛彈，和發射率



經過精密過濾後艦上雷達可以消除海浪、鳥、雲等雜波，而分辨出敵機或我機。過濾前(左)過濾後(右)

極高的二十公厘機關砲，內層是相當可靠。這時外層的「鷹」已發射鳳凰飛彈了，三枚連續拖着白尾巴射出。

逆火機領隊正汗流浹背。他想，可能再過一會我的雷達就可以穿透干擾了。他沒有看見邊上有一架僚機已中彈墜落。接著另一架被擊中。第三架緊急閃避，爆炸的彈片還是擊中了機翼。飛機開始在螺旋中墜入海洋。

「發射！」逆火機翼下的「廚式」飛彈一枚接一枚的射出。第一波六枚飛彈中有一枚故障直落海中。第二波六枚均正常的朝艦隊的大致方向飛去，飛彈的雷達儘可能的在找海面目標。這時又有二架逆火機遭鳳凰飛彈擊中。

E-14與E-18現在該集中攻擊這些巡弋飛彈了，轟炸機現在已沒有威脅了。但它們還是繼續以電波來保護那些飛彈免受干擾。

E-14的鳳凰飛彈與麻雀飛彈擊中了幾枚巡弋飛彈，其他因受到干擾，或未能鎖住目標而遠遠的偏離了航向。這三十六枚飛彈中有四枚穿過了防衛圈，鎖住了目標。一枚擊中了一艘驅逐艦，另一枚也擊中同一艘驅逐艦，第三枚擊中了巡洋艦海水線上的位置，故巡洋艦沒有沉沒；第四枚找到了航空母艦，艦身留下一個大洞，甲板燒得像鐵樹開花一樣。有兩架停留在甲板上的E-14損毀。船員立刻開始搶修。二小時後烈火熄滅了。

蘇聯的卡拉號巡洋艦受到了幾波A-6B的攻擊。由於距離美國的航空母艦還太遠，無法發射飛彈。

「查理」潛艇想盡辦法在躲避反潛直昇機的追蹤。希望能找機會浮出水面發射飛彈。但惹人煩厭的反潛機像是蜜蜂似的徘徊不去，一點辦法都沒有。

北面上空八架逆火轟炸機降落在阿富汗境內的一個前進基地。領隊飛行員還是弄不清楚為什麼那麼仔細擬定的作戰計劃會失敗。「卡拉」巡洋艦的攻擊，「查理」的襲擊，都不能施展。但他自己率領的世界上最具威力的長程超音速轟炸機，怎麼也無法攻擊到美軍的航空母艦呢？……那必定是電子戰方面失算了。要不是受到那麼強力的電子干擾，我們一定能將航空母艦葬入海底。而美軍航空母艦上的艦長雖然知道他們打贏了這場仗，但他心裏却在想現在該趕緊發展新的電子戰系統，因為下一次蘇聯一定會捉摸出眉目了。



全國首創電離子飲料

激烈運動、工作後……
汗流夾背，體力不濟
光喝水是不夠的！

- 激烈運動、工作後，常會流失大量的水份及電解質，光喝水或一般飲料是不夠的。
- 因一般飲料缺乏電解質，須40分鐘才能吸收，運動飲料——舒跑 SPORT 含有人體必需的鈉、鉀、鎂、鈣等電解質，約3分鐘能迅速吸收，立即補充流汗損失的體液，平衡您的生理需要！
- 舒跑 SPORT 含果糖、葡萄糖，能持續不斷補充體力。

舒跑 運動飲料
SPORTS DRINK

維他露食品股份有限公司
地址：台中市台中港路二段81號
TEL: (042)517071 · 517072



在黎巴嫩外海的一艘以色列飛彈快艇，正向黎境開火。



巴勒斯坦幼童，戰亂流離似乎就是全部。



以色列戰車攻佔黎南對巴游開火。

猶太之鷹舞舞爪

以色列對黎巴嫩發動新戰火

在英軍和阿根廷僵持、伊朗軍隊逐步擊退伊拉克之際，以色列在六月四日開始向黎巴嫩發動了新的戰火。在有「猶太之鷹」之稱的比金領導下，以色列使用武力到底爲了什麼？

●文／蔡其勇

正當英軍和阿根廷部隊僵持福克蘭、伊朗軍隊逐步擊退伊拉克入侵軍的當兒，以色列於六月四日對黎巴嫩南部點燃了更驚天動地的新戰火。

頭一天，先是成羣的戰鬥機狂轟越境，大舉轟炸黎巴嫩南部巴勒斯坦游擊隊的陣地、據點。第二天起以色列陸軍攻擊部隊也越界開戰，長程巨炮沿邊界放列，戰車、裝甲車一波接一波湧入，以色列海軍也從海上轟擊軍事目標。

這次戰爭的主動權完全掌握在以色列手中，戰火的導因和展現層次及可能的收斂形式，均是深具彈性的變數。

表面上看，以色列是爲了報復駐英大使阿高夫在倫敦被刺而進軍。

但以以色列的企圖絕非單純僅基於復仇的理由而發動一場「大使戰爭」。

打擊如芒刺在背的黎南巴游份子，「解除以色列北部免於巴游炮擊」是這場爭端昇級爲陸海空三面大戰後的堂皇理由。

真正隱藏在經過數月詳密計劃後的軍略目的，則在透過對黎南的掃蕩，向敘利亞阿塞德政府示威，借用武裝衝突來擊毀敘利亞佈置在黎南山區貝卡山谷的俄製「薩姆六號」自走飛彈發射站。

一九七三年十月「贖罪日」之戰初起，數十架以軍戰機就是吃了這些飛彈的大虧才被擊毀。飛彈一日不除，簡直令以色列寢食難安，因此「大使戰爭」也可看做籠罩在「飛彈危機」陰影下的激烈衝突。

然而推動整個軍事行動的政治綱領，實際上却是比金指令下的領土擴張主義。

雖然「爲爭取以色列生存空間而奮戰」，比金一再透過新聞媒體強調對黎巴嫩毫無領土野心，但明眼人都不難察覺，比金的聲稱只是形如具文的障眼法，這位恐怖份子出身，以色列立國以來最好戰、慣採過激主義的鷹派總理，實際上是期望鞏固黎巴嫩右派基督教勢力，來達到全面鏟除巴游勢力，將黎南納入以色列潛在版圖的終極目的。

因而這次以色列實質上與「侵略」無異的軍事行動，非但不能獲取同情，反而招致許多國家的責難。

我國外交部發言人劉達人，也於六月九日指出，以色列此次入侵黎巴嫩的行爲應予譴責，並應立即予以有效制止。

巴勒斯坦元氣大傷

或許這次中東戰火最引人注意的是以敘之間的激烈空戰，一個星期以來以色列宣稱擊落敘利亞六十架米格戰機（雖然以色列僅承認損失一架F四戰機，敘方戰報則稱毀以機十九架之多）。

不過一百多架飛機在南黎巴嫩上空混戰纏鬥的場面，的確稱得上是中東有史以來最大規模的空戰。

中東向來是美蘇最新銳武器的競技場，也是不少新穎戰術的發源地，例如超規模的戰車戰，和飛彈戰（尤其是地對空飛彈）之激烈，誠可謂發軍事史上之曠古未有。

英美兩國戰車設計融合二次大戰北非戰役經驗，較能適應沙漠戰，且射控系统較精良，相形之下對地形和氣候均以歐洲爲想定的蘇俄戰車便顯得略遜一籌。

車身較高的英美戰車，在起伏的沙漠上佔了不少便宜，可以埋伏於沙丘後僅露出炮管射擊，比英美戰車平均矮一尺的蘇聯戰車進入射擊位置之後目標較爲暴露。

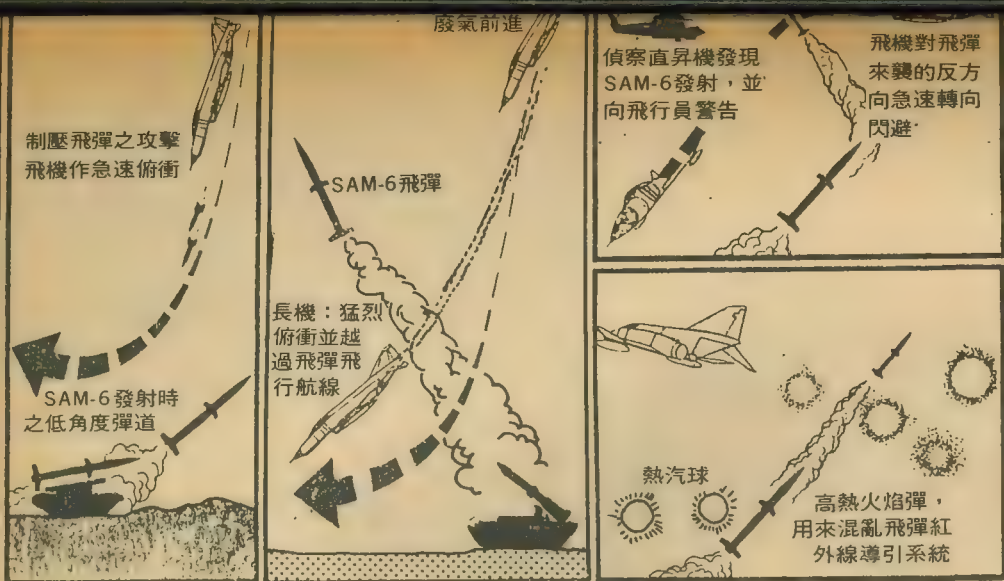
不過戰車火拼並沒有一九七三年十月熾烈，倒是以色列裝甲步兵在逐城巷戰中戰技精純，表現優異，打得巴游毫無招架之力。

空戰方面由於F十五、F十六新銳戰機登場，使得借著極爲令人驚歎的射控及目標辨識雷達，以色列空軍的空優更形突出。與昔日F四幽靈機時代不可同日而語。美國售予以色列的對空雷達能第一次追蹤二百五十架飛機，同步計算鎖定十五個攔截選向，使得敘利亞空軍難以招架。

一九七三年十月戰爭初期，俄造薩姆二、三、六號對空飛彈讓以機吃足苦頭，其中薩姆二、三因缺乏機動性，且電子反制措施已於越戰經驗中發展出來，危害倒也不重。履帶自走，雷達追蹤電腦控制的薩姆六紅外線追蹤熱飛彈，擊落了數十架幽靈機。

以色列空軍噙著苦楚才研擬出對策，如急速俯衝制壓急劇閃避，雙機「破S」（Scissors）急飛，偵察直昇機監視戰場，放出高熱火藥彈，熱氣球干擾等「老手法」在這次黎南戰爭中再度發揮功用。

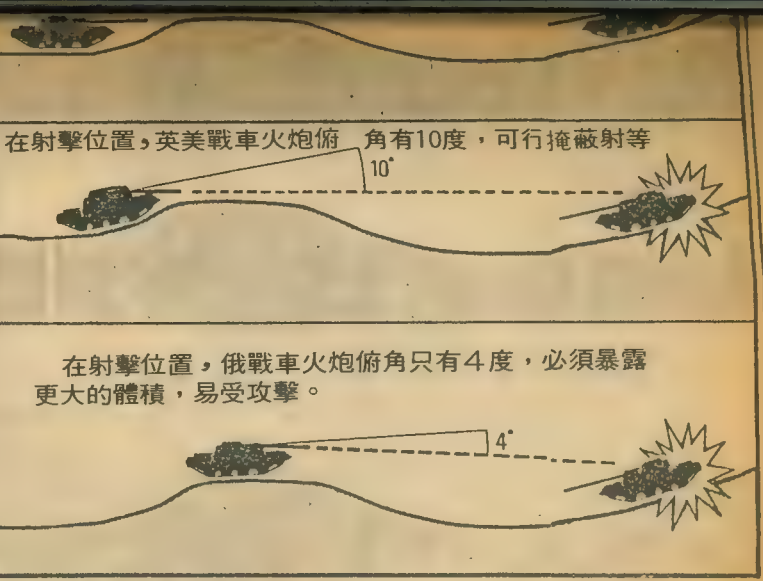
電子反制方面，美國的軍事衛星幫了以色列空軍不少忙，薩姆六飛彈導引雷達使用四種以上不同頻道，美國軍事衛星偵測到的頻道情報轉給以軍，使以軍能用強力雷達和藉著空援頻率等干擾，收效頗宏。



以色列飛行員閃避飛彈的方法

以色列發動戰爭侵入黎南部，空戰之劇烈是中東戰史從未見過之「盛況」。以色列陸軍的目標，在於摧毀敘利亞佈置在貝卡山谷的俄製薩姆六號機動飛彈，以機曾吃過防空飛彈的大虧，因此累積了經驗，發展出許多閃避飛彈的技巧。

美國的軍事衛星，也偵測薩姆六飛彈導向雷達的頻率，將頻率轉知以方，進而以更強力的雷達和變換頻率來進行電子反制及干擾。



黎南戰車戰互見高下

俄造戰車根據歐洲地形設計，而英美戰車設計時融入了二次大戰北非沙漠戰役的經驗，較蘇聯戰車更能適應中東戰場。

俄造戰車炮塔較低，射擊時較不利，易暴露自身。相形之下，以色列使用的英美戰車車身較高，在地形複雜的黎南山區較為吃香，往往能一舉奇襲擊毀敵戰車。

耶路撒冷是我的故鄉

旅台巴勒斯坦人對以色列發動攻擊的看法

文/其勇

猶瑟夫·馬蘇（Masouh）和他兄弟阿撒是在台北經商的約旦籍巴勒斯坦人，他們和散佈在全球各地的巴勒斯坦人一樣，熱愛家鄉，都飽嘗離鄉背井的苦楚，對戰火和流離感到幾許無奈和迷茫。

正當以色列揮軍進攻黎巴嫩南部，橫掃巴勒斯坦之際，本刊與馬蘇和仲作了一次訪談。或許他們的聲音遠不如坦克和噴射戰鬥機來得震耳欲聾，但他們談論巴勒斯坦問題的論點和角度，頗值得回味深思。

問：先談談你們家族的遭遇。

猶瑟夫：我們是道地的巴勒斯坦人，原來住在耶路撒冷，也曾搬遷到伯利恆住過，我父親在機關裡做事。以色列人把我們從家園裏趕出來兩次：一次是一九四八年他們建國，一次是一九六七年他們發動「六日戰爭」和埃及、敘利亞大打出手的時候。

我們到約旦落腳，決定經商那是後來的事。

阿撒：以色列人想要把我們趕盡殺絕！

問：巴勒斯坦人在阿拉伯世界的地位如何？

猶瑟夫：巴勒斯坦人平均來說，非常聰明、勤奮、愛好和平、教育水準高，我可以坦白告訴你，中東地區許多國家的政府要員統統是巴勒斯坦人。

巴勒斯坦人往往是律師、教授、商人、醫生、博士，雖然流離他鄉，巴勒斯坦人事實上表現傑出，這是鐵的事實。

問：以色列這次發動攻擊，以報復其駐英大使阿高夫被阿拉伯恐怖份子刺傷，你們看法如何？

猶瑟夫：鬼才相信！猶太人的眼光從來不看事情的光明面，他們為了達到目的不擇手段，他們處心積慮地計劃所有事情，不惜花時間等等，等等。

除了「時間」之外，猶太人在等待的過程結束之後，行動展開之前沒有任何損失，猶太人向來不要輸，只要贏。

很可能大便是他們自己開槍打的，為了找理由找藉口出動軍隊，他們什麼都幹得出來！

阿：以色列的真正目的是和敘利亞人交手，這次又是巴勒斯坦人倒楣……有時他們自己偽造一張受害照片，或藉口芝麻小事大肆向我們「報復」，簡直動輒得咎。

問：你對他們有深仇大恨？

猶瑟夫：也不盡然，猶太人、以色列人也有很多好人，只是某些好戰、狂妄、一味按照「聖經指示」來擴張生存空間的以色列人實在瘋狂。

巴勒斯坦人千年來就是巴勒斯坦人的家鄉，兩千年前猶太人在那裏住過沒錯，他們也只是少數民族，但是經過漫漫千年之後，又聲稱那是他們的神聖領土，要用武力強迫現任人遷走，不走就威逼屠殺，太沒道理。

巴勒斯坦永遠屬於巴勒斯坦人，誰都可以住在那裏，但絕不能徒憑聲言「擁有」便侵犯別人的既有生存權益。

問：「巴勒斯坦」在世人眼中似乎和「恐怖份子」及「游擊隊」聯在一起，你們同意這樣的觀點？

阿：並非每一個巴勒斯坦人都贊成阿拉法特那一套，連「巴解」組織也分成五、六個不同派系。

猶瑟夫：這是別人硬加上來的封號，事實上很多所謂的「恐怖份子」是受過良好教育的大學教授、律師，他們拿起槍桿的目的，甚至他們有時騷擾以色列邊界，用意不在殺戮，而是在刺激，提醒以色列及全世界，注意巴勒斯坦人的生存權，主要是讓以色列感到芒刺在背，不致太過囂張，完全罔顧人性為所欲為，以色列人的確想讓我們完全「抹掉」！

問：巴勒斯坦建國運動的理想何在？

猶瑟夫：建立巴勒斯坦建國運動是每一個巴勒斯坦人的夢境、理想、神聖使命。

我很清楚處在目前的情況之下，建國理想可能要花上百年時間，我自己很看不過，但我相信那一天會來。以色列現在有最新最強的飛機大炮，我們打不過，但是，歷史從不漠視事實，巴勒斯坦屬於巴勒斯坦人，總有一天要實現！

我們有能源、有人才，當巴勒斯坦建國建立，我們可以自己治理得很好，不須外國干預，我們要建立屬於巴勒斯坦人的傳統，循著這個傳統去做，教育下一代，行之久遠。

以色列應該設法和阿拉伯人和平相處，而不是到處找機會擴張，起碼巴勒斯坦人是愛好和平的。

問：中東和平關鍵繫於何？

猶瑟夫：問題很好，我可問你，阿拉法特受誰控制（沙烏地阿拉伯），好！沙烏地受誰控制（美國），誰真正控制美國（猶太人），OK！誰又掌握了巴勒斯坦人的命運；是以色列！

問題在於以色列！

所有阿拉伯人必須團結，從前阿拉伯人團結的時候，幾乎半個亞洲和歐洲是阿拉伯人的天下！

因此，這次戰爭天上戰機打成團，貝卡山谷的所有薩姆六飛彈基地還是給悉數蕩成平地，化為烏有，無怪乎以色列空軍連日不住地大吹大擂，誇耀其戰果。

巴勒斯坦解放組織設在黎南的訓練基地，學校陣地、彈藥庫、「政府機構」在飽經以軍轟炸炮擊之後已經完全夷為瓦礫，元氣大傷至一蹶不振的頹勢。

昔日恩怨不斷紛爭

巴解領導巴勒斯坦建國運動，是以色列最大的忌諱，視為以國生存最大威脅，不惜一切設法阻止。

巴勒斯坦問題的嚴重自有其長久而糾結的歷史因素。一九四八年以色列建國迫使數十萬巴勒斯坦人流離失所，其中大部份逃往約旦，少部份進入黎巴嫩避難。



以色列七日攻佔泰爾後，當地被認為是巴勒斯坦人者均被聚集在泰爾城外的一處地中海海灘。



以色列噴射機轟炸貝魯特一住宅區，那裏附近有一個巴解辦事處。

一九六七年第三次中東大戰爆發後，以色列全面勝利之後，刺激不少巴勒斯坦人猛醒，認為不能再採取忍讓態度，武裝反猶在巴勒斯坦自有傳統淵源。

巴解其實分成五個不同派系，其中以阿拉法特領導的「法塔」系力量最強，儼然成為巴解運動和組織的總提調人。

由於成員的組織派系極複雜，「巴解」形象在世人的眼裏也並不一致，以恐怖血腥活動為例，敘利亞、伊拉克和極左系巴解份子較為熱衷，到今天樂此不疲。

阿拉法特領導的法塔系，則已漸漸揚棄暴力路線，試圖經由實質外交及國際參與，重新塑造溫和和漸進的新面貌，此項影響主要是沙烏地阿拉伯透過提供巴解龐大美元支持來達成，今日之阿拉法特和當年配手槍出席聯合國大會，叫囂「埋葬以色列」的狂人實際上已非同一人。



部署黎巴嫩南部的薩姆六式機動飛彈是以色列極想除去的眼中釘。

然而以色列並不賣帳，繼續撻伐，且有愈演愈烈之勢，逼使巴解只有背負著歷史苦難在中東四處碰壁。

一九七〇年九月，約旦王胡笙以武力驅逐寄居境內的巴解游擊隊（巴人稱之為黑色九月事件，亦乃「黑色九月」極端恐怖組織產生之肇因），巴游於是紛紛出亡至黎巴嫩南部，旋即又和黎南信奉基督教的右派長槍黨發生流血衝突，導致兵戎相見。

從此黎巴嫩陷入長期內戰，原本繁榮的黎國一片殘破不堪，連素有「小巴黎」之稱的首都貝魯特也呈現到處斷垣的情況。

中東另一股盲動勢力敘利亞於一九七六年揮大軍進據黎巴嫩，數年後雖有停火協定，聯合國和平軍駐防然而局面依然動蕩不安。

而以以色列近年來是凡遭受恐怖份子襲擊，不論發生何處，甚至遠在海外的暴力事件，一概推給巴解，時時出兵向黎南的巴勒斯坦人討回公道，幾乎每次都如出一轍，但是實際上許多恐怖行為根本不是「巴解」和阿拉法特能控制。

例如一九七八年，報復巴游在以色列濱海公路屠殺一輛載有三十人的巴士，以軍對黎南展開七天的強大攻擊。



這名配帶美製M十六步槍的以色列士兵，八日站在插於包佛堡廢墟頂端的以色列國旗旁。

死傷無辜巴人無數。

今年五月十日，一枚炸彈在耶路撒冷爆炸，一名八歲女童受傷，以機動大舉轟炸黎南，五十多人傷亡。

去年間，以機動炸貝魯特巴游總部，造成一百五十人死亡、五百人受傷的慘劇。

以阿之戰是禍未福

以軍攻擊的目標，雖言之為「巴解」、「巴游」，但無辜平民時遭池魚之殃，以這次報復攻擊為例，兩萬以軍所作的完全是堅壁清野式的地毯掃蕩，戰車過處，到處是奔逃無數，驚叫「以色列人來了！趕快逃！趕快逃！」的巴勒斯坦難民，哀鴻遍野，令人睹之心驚。

比金一再不問清緣由，對黎南巴人施施報復，其用心在於切斷巴人一切生機，令其屈服於成為以色列控制下的順民，永遠放棄建國的希望。

籌劃這次黎南攻擊行動以方稱之「加利利和平行動」的國防部長夏隆，在他擬定的攻擊行動後還隱藏有兩個「政策腹案」，其一，打算把兩萬名巴游，和四十五萬巴勒斯坦難民重新趕回約旦，並意圖陰謀策反驅逐胡笙流亡來達到此目的。

如此做則可讓巴勒斯坦人把建國希望落於約旦境內，其實是更易受以國牽制，斷無成日。

第二著是把此次佔領的黎南土地，交給右派基督教民兵，組成附庸性質的「黎巴嫩自由國」和貝魯特政權南北對峙，則以國「實質領土」無異大增。

無怪乎以軍以肉搏戰攻下巴游據點波福古堡時，比金與隨侍一旁的夏隆，立即面帶得意地將佔領權移交基督教右派民兵首領。

比金和夏隆乃是近幾年崛起以國政壇的激烈主戰派，他們本於民族「生存至上」、「武力至上」的論點來架構以色列未來的發展，提倡以武力來擴展生存空間，用兵毫不考慮節制之道。

世上同情以色列的國家越來越少，如果比金這位素有「猶太之鷹」封號，自比為二十世紀所羅門王的總理只知一味求戰，極可能把以色列人民長久的幸福樂利整個葬送。

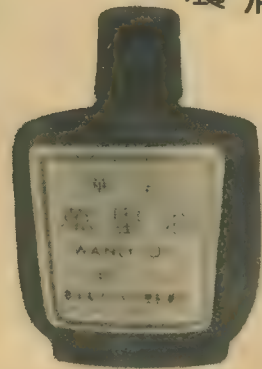
阿拉伯國家目前雖呈分崩之局，但基於民族意識與宗教激昂，重行團結一致抗以並非不可能，屆時再激發慘烈血戰斷非任何人之福。

居家………
旅行良伴!!

華孚

萬里油

氣味芬芳·提神醒腦
蚊蟲咬傷·止癢消腫



全省各大藥房均售
衛署成製字第2052號
省衛藥廣字第710108號



華孚股份有限公司出品
地址：台北市懷寧街43號
電話：3118533·3312505



富安大飯店

Hotel Foo Ann

優雅處境 心神怡然
The Graceful hotel for you.



3F/10F: 豪華套房 Room
2F: 台菜、宵夜 Formosan cuisine
B1F: 咖啡、酒廊 Club
TEL: (042) 298111 ~ 20
台中市柳川東路136號
德菊室內設計 (042) 284816



圓般盤

風行

飛盤運動

封面故事

● 文／朱秀琴

文／朱秀琴
圖／張民忠

正在國內廣泛推展

飛盤運動在世界各地均十分風行，最近在國內也有不少熱衷人士加以推廣，這種簡單而有趣的活動起於何時？發展狀況如何？爲什麼令人上癮？



飛盤運動正在世界各地廣泛地推廣，這是從三歲小孩到八十歲老年人都適合玩的一種運動。

由於飛盤是利用空氣浮力得以飄浮空中，因此，玩法很快就能令人進入狀況，簡易的動作，就是三歲小孩也能運用自如。

所以，一般人的觀念，說到飛盤，不外乎是一種玩具、一種遊戲，不須具備高深的技術，玩飛盤的人也就很難將其全部精神投入。

國內資深的飛盤玩者，飛盤世界俱樂部創始人胡怡之表示：這種觀念是錯誤的，其實投擲飛盤是一門深奧的學問。

但，有趣的是，飛盤運動却起源於遊戲。

起於遊戲 成爲運動

大約一百年前，美國有一家名叫FRISBIE的糕餅店，這家生產糕餅的百年老店有一種錫箔盤盛裝的派，當學生們吃完了派，總喜歡相互投擲著錫盤做為娛樂。後來加州有位建築檢查官佛雷德·摩理森看到了這種情形，靈機一動，心想為什麼不把盤形加以修改，使它用於飛行？於是在一九四〇年代後期，用金屬製作了許多圓盤，但是金屬製圓盤飛行得十分不理想，他又再於一九四八年和他的朋友威廉·范休尼用塑膠製成早期的飛盤。

一九五九年飛盤正式定名為類似糕餅店(Frisbie)之名的FRISBEE，一九六〇年國際飛盤協會在美國成立，並依會員的技術水準訂定了入門級、專家級、高手級和世界級等四級，展開競技運動。

台灣飛盤運動的歷史也有十年了，由於缺乏較有組織的社團推動，因此，玩飛盤的風氣一直都沒能興盛蓬勃，直到近幾年，幾家外銷飛盤的廠商，以低廉、大眾化的價格內銷後，玩飛盤的人口才逐漸增多。

台北市飛盤委員會總幹事張朝邦說，在國外，飛盤早已風靡各地，成為老少咸宜的健身運動。

它不但有完整的比賽規則，即使世界性的公開大賽也已有八年歷史。比起其他項目，飛盤算是一種新興的運動，然而在短短數十年間，就被廣為接受而擁有衆多的愛好者，實有它優於其他運動的特點。

在美國，每年飛盤的消耗量超過了籃球、足球、排球及棒球的總和，高居人們最喜歡的戶外運動第八名。

時報雜誌 133期出版了!!



生業畢

本期要目

海峽兩岸應如何談判？

◎絕不恐懼談判，但絕不在恐懼中去談判／論孫院長有關中國統一的演講

◎美國對華政策的動向

／在紐約訪柴格里亞教授

◎孫院長聲明的幕後作業

◎康寧祥拜會張旭成博士

◎林正杰訪美受注意

◎深耕雜誌「砲口」朝內

◎科技出擊政治突破／中華民國因應未來挑戰的一種選擇

◎中東瀕臨大戰邊緣

◎經濟蕭條下的大專畢業生

◎生育計劃？生育迫害／／中共

◎上月計劃：上月是日：7月6日

每本30元 ■長期訂閱：一般訂戶，全年1100

直接劃撥何類 限原訂戶續訂期數不得中斷所

請撥查詢電話 0152



頂盤樂緊張刺激好玩

今天，在美國已有不少學校將飛盤列為體育課程之一，因為飛盤的設備器材低廉，男女學生可以平等訓練而受傷率極低；除了可以教授各種基本運動技巧，同時也能對氣體力學和旋轉物理學有所了解。加上對身體、手、眼的統合訓練及羣性培養，個體發揮都能並重，更是具有運動的高度效果。

有些大學甚至開了學分來傳授飛盤課程，它的內容涵蓋有：空氣動力學、空中物體運動、牛頓定律、動量矩、方向陀螺儀理論、氣象學、飛行物理學、旋轉物理學等。

威廉斯——世界最資深的飛盤玩者，他說：「玩飛盤必須瞭解這些概念才能玩得好，認為玩飛盤只是在玩接盤遊戲是很膚淺的想法，飛盤應該是有思想人的運動。」

看似平常 其實奧妙

想起幾年前的瞎子摸象，胡怡之說：「當時，只是把盤子往地丟，根本沒發覺到真正的樂趣，至於，真正玩起飛盤是後來的事，五年前，偶然地在電視影片上，看



雙人滾盤堪稱一絕



身上滾盤絕技扣人心弦



托著飛盤心也隨之飛翔



互存默契，盡得飛盤遊興真髓



飛躍接盤技巧高(張敏亮攝)

到許多外國飛盤好手表演種種絕招，才大大開了眼界，我萬萬沒想到一塊構造如此簡單的盤子，居然能有這麼豐富的變化。他們矯健的姿勢，爐火純青的技術，實在令人著迷，在那短短地幾分鐘裡，我就立誓要學得一身飛盤功夫。

單獨摸索是不夠的，他更託人從香港、日本、美國帶回來有關的書籍和各種型式的飛盤，一張張精美的插圖和充滿歡樂氣氛的運動員曼妙姿態，激發了他追求「變化」的決心，手拿著這些「秘笈」，加上辛勤的苦練，終於參悟了各種擲法的竅門。

胡怡之每年更專程到美國觀摩國際飛盤比賽，看看國外飛盤比賽的規則和方式，同時蒐集有關的書籍和影片，帶回國以便推廣飛盤運動。

飛盤的投擲技巧多達五十餘種，但絕大部份屬於花式投法，隨著練習的時間，投擲者自然能揣摩到各種投法的巧妙處。

但最基本的投法有五種：

- ①正射：這是使用最廣的投法，只用腕力投擲，初學者最好立於上風。
- ②擲射：因所擲出的飛盤成逆時針旋轉，故常用於旋轉的花式表演。
- ③丟盤：此種丟法用於勇氣賽、高爾夫、雙飛盤的反盤投擲、滾盤等而以用於美式足球為最重要。
- ④投盤：呈投球姿態將盤投出，力道極大。
- ⑤背後射：最簡單的花式投擲，由背後放出，很有趣味性。

除了基本投法，還要具備基本技巧，包括：正確的握盤，運用腕力、臂力和腰力，控制風向，放鬆身體接盤，判斷接盤的位置，初學者大約只要數週就能進入情況。

投擲飛盤的趣味，在有了嫻熟的基本技巧之後，能隨心所欲，動動腦筋自創花招，無論是投或接，全身肢體均可捕盤、頂盤和滾盤。

「飛盤狗」是在飛盤熱潮中被發掘出來的比賽方式，它利用狗攻擊的本能，以見物追襲的天性而設計的飛盤玩法，目前已在世界比賽中列入正式項目，具有相當大的娛樂性。

飛盤因應各種比賽需要，天氣因素、飛行效果，而有數十種不同的重量與種類。其中由十克的迷你盤到三百克重的巨無霸飛盤，不一而足，應有盡有。

一般最常使用的重量有四種，分別是：九十七克、一百一十九克、一百四十一克、一百六十五克等。

令人迷醉 國內風行

飛盤是一項能令人上癮的運動，也是一種極富肢體語言的運動，它之吸引人，是在飛盤的學習過程完全是一種自我的挑戰。

經營贈品生意的陳文發，是個飛盤迷，玩飛盤也有一年多的時間了，他說：「當飛盤揮出時，盤子的角度稍稍變更，它的飛行路線，就大異其趣，這種小奧妙的發現，就足夠令人迷醉一陣子了。」

鑑於飛盤獨自摸索的困難，一些熱衷飛盤的人士相繼在嘉義、台北、屏東、高雄成立了飛盤委員會、飛盤世界俱樂部、梅花飛盤俱樂部，全面推廣飛盤運動，鑑定飛盤技術，每年定期舉行比賽。

這個週末，如果您有空，走一趟青年公園，徜徉草地上，到處可看到，不論老幼的，在一次投擲裡追尋飛翔的夢，對於這種簡單有趣的活動，不妨以「試試看」的心理接觸，說不定就在投盤的歡笑聲中，您會深深愛上它呢！




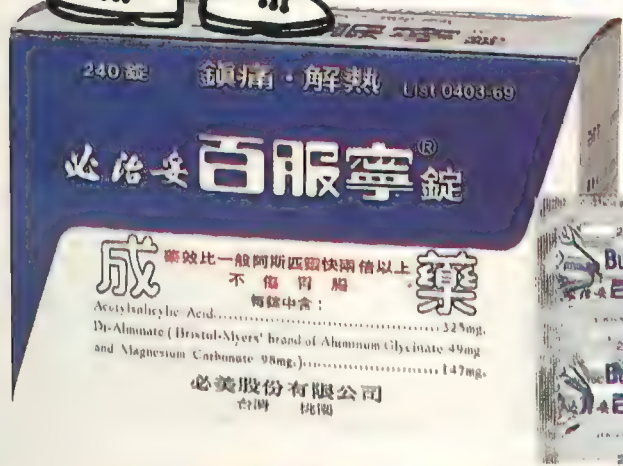
一人頭痛 兩人頭大



一人頭痛，兩人頭大？

氣候突變，工作繁忙，我的老公常頭痛……
他不說不吭，一頭悶倒在床裏，
寶寶叫，他不理，連澡也不洗！
他不吃不喝，無精打彩，情緒像火藥；
我不敢惹他也不敢氣，只有心裏乾著急！
翌晨他似醉未醒，頭痛依然，又要匆匆上班去。
我心裏七上八下，怕他騎車急！
想他沮喪不語，想他往日體貼明理；
看在眼裏，痛在心裏……

啊，有了！
隨手取來百服寧，給他身心的關懷。
——百服寧藥性溫和，止痛安全有效。
讓  百服寧錠保護您和先生的健康！



必治妥 百服寧[®]錠

必治妥關係企業
必美股份有限公司
地址：台北市安和路158號四樓
電話：701-1102(20線)



省衛廣字第710639號

省衛署成字第1606號

新發明
精美說明書備索

不一樣的 雞蛋誕生了！



一個養力蛋^光含碘量超過20個普通雞蛋。

- 碘對人體的好處：
醫學上公認，碘對調節身體各種平衡有很大的作用，它不但是甲狀腺荷爾蒙的重要營養素，而且有調節血中膽固醇，高血壓，低血壓及過敏體質等重要功能
- 什麼是養力蛋：
養力蛋就是含有高碘質及豐富的維生素A，生活素，葉酸的雞蛋，對年老體弱者，發育期的兒童，懷孕的婦女，勞動者，長期消耗體力，腦力的人，是最佳的保健食品。
- 養力蛋如何生產的：
養力蛋是採用日本北海道深海中的海藻，提煉出的無機態碘，以特殊方法供飼褐色的蛋雞，使無機態碘在雞體中與胺基酸結合，轉化成人體所需的有機態碘，並提高了生活素及葉酸等特殊維生素之含量，直接產下之雞蛋，即是含高碘的養力蛋。
- 養力蛋的食用方法：
養力蛋的食用方法與一般雞蛋相同，依個人的喜好，煎、煮、炒、炸、蒸皆可。
- 養力蛋在什麼地方購買：
全省各大百貨公司，超級市場，青年商店皆有出售。

◀ 每盒六粒裝售價50元 ▶

高碘 養力蛋^光

※ 請認明商標^光 謹防假冒

中華民國發明專利13924號/商標登記第147035號



台榮產業股份有限公司 (榮譽出品)
台北市南京東路二段1號6樓 TEL. 5629521 (10線)
日本農產工業株式會社 (授權生產)

不要性感 不要肉感

文/曉竹 圖/邱娘晏

拍照尺度寬



拍照應該是性感的而非肉彈的。

寧可選擇電視而不演電影。

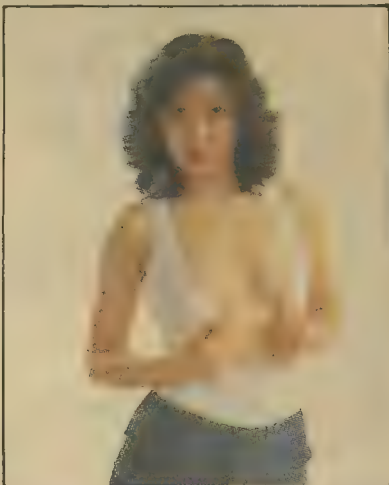
影劇圈有句話：「如果胡茵夢的美，只能算第二，那麼就沒有人敢稱第一。」一套在蔣玉蘭的身上，也可說：「如果蔣玉蘭的身材，只能算第二，那麼就沒有人敢稱第一。」

從初中起，蔣玉蘭就常為身材而受到不必要的干擾，她說：「印象中最深刻的是，有次放學回家，一大羣男生突然圍上來，說些難聽的話，又要強逼去看電影，火大了，跑回家告訴家人，那時，我大哥還跑去揍他們一頓。」

蔣玉蘭對自己充滿了自信，「老實說，要我拍脫戲，憑我的身材，只要肯脫一定會紅，但就是不願意，我希望我的紅是能受到別人尊敬的，況且靠演脫戲起家，演藝生命是不會長久的。」

雖然龍騰影業公司的「粉紅大對決」，也曾找到蔣玉蘭飾演女主角夏娃，最初蔣玉蘭答應了，最後還是打了退堂鼓。

蔣玉蘭說她有她的尺度，超過了這個尺度，就是暴露，「我不願委屈自己，滿足別人。」她說的尺度，僅限於比基尼泳裝的範圍內。



此等身材却是「社會寫實電影」的逃兵。



她拒絕演脫戲。



她成了歌廳老闆心目中的寵兒。

賈若男開始走 性感路線

●圖文/曉竹



舞台表演成了她生命的一部份。

她是西洋歌曲的叛徒。像許多人一樣，當事業的發展達巔峰時，就只有在尋求另一條途徑，然後再突破。

曾經是西洋歌曲圈中的佼佼者——賈若男，她說：「在西洋歌曲圈中，誰唱得好，誰就是Queen，陶醉在音樂中，盡情地享受自己的歌聲。」

可惜的是，在台灣西洋歌曲的聽眾並不多，賈若男的前途有了阻礙，她只得另謀出路了。

賈若男轉變了歌路。

此時，她也曾徬徨，也曾迷失。自喻為「鳳凰掉入烏鴉堆裡」，對於處處講究人緣、機運之複雜的國語流行歌圈子，想到要付出相當大的代價，才能出人頭地，有時也會心灰意懶。

但是，她還是按著計畫，兢兢業業地往上爬。

金鐘獎頒獎典禮會上，賈若男和楊美蓮的曼妙歌舞，為金鐘獎增添了不少光彩，演出的成功，也敲響了賈若男在歌壇上的金鐘。

賈若男的舞台表演被肯定了。

舞台，那曾經是讓她膽戰心驚的地方。詎料，當深深投入了那種能完全讓她發揮的現場時，賈若男對電視的熱度冷卻下來了。

當然，不可否認，電視是個讓歌星迷戀的地方，就是當初，她又何嘗不醉心於那



出現精彩的秀。

《夏玲玲》

小迷糊上大槓

夏玲玲決心為先生事業獻策



她的反串戲扮相十分俊俏。

種螢光幕上知名度的追求呢？

舞台表演，服裝是一筆大投資，經過設計的才能突出，買若男請來了兩位服裝設計師，他們對買若男說：「你的條件並不比陸小芬差，何不也嘗試一下，走性感的路線。」

買若男採納了這意見，在舞台上的表演，處處流露出火辣辣的感覺。

對於目前最敏感的「性感」問題，買若男却很大方毫不避諱地說：「性感，就是讓人覺得不討厭。」

「好看的，大家看嘛！」

買若男目前是在歌廳、夜總會老闆心目中的寵兒，在歌廳裡，秀源源不斷，價碼也節節升高。

買若男為一個熱愛舞台的人，她不能放棄表演，表演成了她生命的一部份，電視、舞台雖絕對不衝突，但買若男還是選擇了能讓自己有所發揮的舞台。

買若男成了在水銀燈下討生活的人了。

台視有一個大迷糊和一個小迷糊，夏玲玲是其中一個。

去年，與台視約滿時，想要換個環境，寄了張存證信函給台視，由於時間上的差錯，東家以「不接時間提出解約」而自動續約，因而鬧了一場不大不小的跳槽風波。

約是續了，節目却都沒開成，台視提的企畫案不合意，自己提的「製作預算」又太高，通不過，一時意興闌珊，乾脆離開小螢幕全心全意投奔大銀幕。

塞翁失馬，焉知非福？在這一連串接了十多部電影。

最近殺青的是「閻王的喜宴」，導演丁善璽很滿意她的演技，認為她的戲路像極了傻大姐莎莉麥克林，並說：「如果有朝一日開拍『徐志摩』，陸小曼的角色一定非她莫屬。樂得夏玲玲小小的櫻桃嘴開得像個大蘋果。」

從「金玉緣」的香格格到「小人物狂想曲」，夏玲玲給人的印象都是俏皮可愛，反串戲扮相俊俏。

夏玲玲說：「每一次接到劇本，我一定先主觀的深入了解角色賦予新生命，再客觀的分析、研究所要演的角色，將帶給觀眾什麼。」

諸如小動作、造型，一點也不疏忽。認真大概和成功有些關係吧！

平常生活裡，夏玲玲不會照顧她二歲的小「混世魔王」，但照顧先生却是一把罩的好手。

她說：「我這一輩子做對了三件事，一件是演了『小人物狂想曲』，另一件是嫁給朱建舜。」

朱建舜最近也是新聞人物，一個賣石油的商人投入複雜的電影發行圈，本來就够令人驚訝，又在電影最低迷的季節，包括「五窮六絕」的月份，連連推出新片，更讓人想不透。

夏玲玲否認先生是為她才進入電影圈的說法，她說：「我也不贊成他搞電影。」她認為朱建舜不是完全不懂行情，而是苦於沒有自己的院線，所以被人當作犧牲打，但她相信朱建舜不會做「烈士」。

對於傳聞，她先生的公司財務不佳，她的看法是：反正「電影圈」的嘴，澡堂的水，同行散播的謠言，會不攻自破的。因此，她除了寫篇文章替先生說話外，其餘的，也不願多談，但她又透露即將到先生的公司上班。

「我不是去管他的，」夏玲玲說：「他太善良了，別人說的，他照單全收，又不善於交際。」夏玲玲不忍心看先生繼續被人犧牲下去，她要抱著「夫妻本是同林鳥」，「同舟共濟」的心情為丈夫獻策。

夏玲玲現在手上尚有「黑獄大逃亡」、「飛越黑牢」、「新目蓮救母」和「水月十三刀」四部片子。

師兄出馬

袁和平當家熬出頭

圖文/小露寶

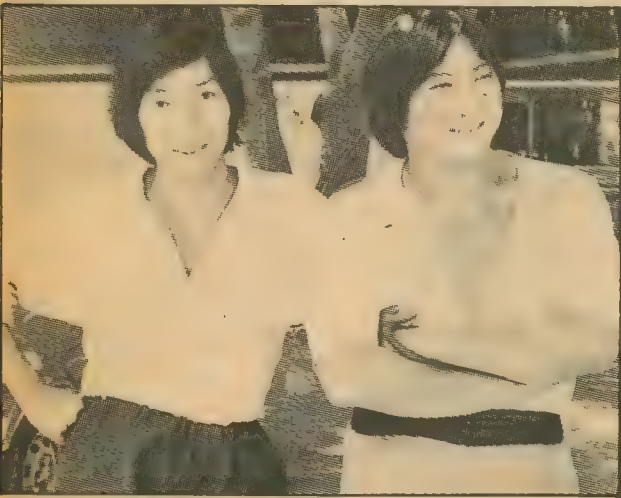
袁和平乃已故老牌動作片打星袁小田之長子，又是占元老師傳的徒弟，與成龍、洪金寶等是同門師兄弟，堪稱「家學淵源」。

自從他的老爹袁小田病逝後，袁和平擔起長兄當家的責任，袁家上下十兄弟都以他為主，別的兄弟不說，就是在電影圈裏工作的袁信義、袁祥仁、袁振洋、袁日初幾兄弟，只要「老大」在場，都不敢哼一句。

雖然他的學歷淺，却仍教人佩服，他唸書少，那是因為家貧，父母親難於供養十兄弟同時入學，於是袁和平只得輟學，跟父親到片場去當武師、替身，混飯吃，但「行行有狀元」，終給他熬出頭來。

他說：「十仔（最小的弟弟）今年中學畢業了，我決定供他唸大學，只要他願意讀，碩士、博士都要他唸，目前經濟環境許可嘛。」袁家終於有「才子」，不盡是「武夫」了。

早陣子為著影片分帳問題，袁和平跟嘉禾鬧得很不愉快，揚言要拂袖而去，世紀



袁和平洪金寶雙雙要為國片吐氣。

馬上與他接觸，到後來與嘉禾商量安妥，只拿片酬，不要分紅，總算重新安定下來。他說：「這叫一經一事，長一智。」

協議現已達成，新戲旋即開拍，更定名為「太極拳」，袁和平願意捧六弟袁日初，再加上由美國邀得一位華裔美籍太極高手，實行雙星制拍片。

當大陸功夫片「少林寺」橫掃香港時，他不服氣的說：「要李連杰跟我任何一個弟弟較量，定可打倒他。」當然，較高低不一定要武鬥，於是實行文鬥，當他獲悉大陸電影公司要拍太極拳時，袁和平公開挑戰，實行在票房上較高低。故此，他非但為香港影人吐一口氣，而且為整個國片界吐一口氣，我們實應為袁和平打氣！

跳樓由於福克蘭

片商高仁和為英阿戰爭自殺未遂

據悉，台北片商高仁和日前跳樓自殺未遂，是英阿戰爭中，此地最顯著的受害者。

高仁和想移民阿根廷，在阿根廷銀行儲蓄了大筆現金。不幸該銀行因福克蘭戰爭爆發，遭客戶擠兌而倒閉。

高仁和人在台北，應變不及，萬念俱灰，乃從西門町辦公室內高樓上跳下，摔成重傷。經友好送醫急救後，日漸康復。

高仁和和十餘年前，韓國片「淚的小花」等普遍賣座時，發行韓國片多部，賺了不少錢。

熟悉內情的人說，他原想移民美國，因移民美國困難，乃將其現金轉入阿根廷，不意却遭兵劫。

又悉，高仁和因阿根廷銀行倒閉而損失的現金，是其總財產的大部分，難怪他會起意輕生。

福克蘭戰爭爆發後，阿根廷民眾即在銀行門口排隊兌現。高仁和聽到「擠兌」的消息後，心焦如焚。不久，就聽到銀行宣布破產的消息。

他跳樓未死，算是不幸中的大幸。他的親友都勸慰他，大難不死必有後福。

高仁和表示，他將在台北繼續發行影片，不做移民的打算了。

他希望，他往後發行的片子能賣錢，賺回家當家。（王德）

史坦萊港樹白旗

文／本刊編輯

福島阿守軍向英國正式投降

六月十五日福克蘭群島阿根廷部隊指揮官孟寧德茲，在史坦萊港正式向英軍投降，使得七十餘天籠罩在激烈戰火中的福克蘭重獲平靜。英國雖然收回福島，但在這場現代武器大戰中，卻也與阿根廷同樣的損失慘重。

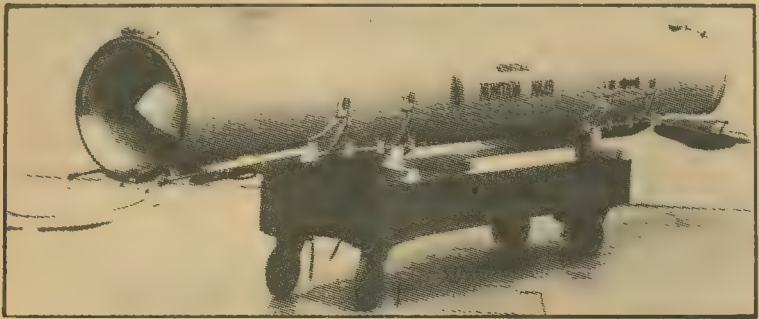


「恐怖將軍」之稱的福島總督孟德茲曾宣誓「戰到最後一兵一彈！」，如今也投降了。



Argentine prisoners of war, under the guard of Royal Marines, leaving Goose Green area

阿根廷俘虜排成一列，被英軍押解集中。



福島戰爭中最出風頭的法制飛象飛彈。

英國首相希爾夫人於六月十五日宣佈，福克蘭羣島阿根廷部隊的指揮官已向英軍指揮官穆爾少將正式投降，並將這個偏遠的南大西洋島嶼交還英國統治。

英軍指揮官穆爾少將拍電報給希爾夫人說，在阿根廷部隊入侵福克蘭羣島七十四天之後，孟寧德茲將軍已經投降。

投降的消息在阿根廷傳出之後，阿根廷全國湧起一片憤怒的呼號，三個多月來狂熱一時的愛國浪潮幻滅一空。

成千上萬的示威羣衆擁擠在總統府外，高唱「賣國賊出來！槍斃他們！」「人民要求解釋！」在戰火中喪失丈夫孩子的阿根廷寡婦大聲號哭，詛咒總統賈利提白白使他們的親人去送死。

英國方面却是完全不同的景象，倫敦到處可見歡呼慶祝的人羣，希爾夫人在唐寧街十號的首相官邸和前來道賀的民衆歡談。

英軍在突破阿根廷主要防線的最後攻勢中勇猛頑強，突擊隊和傘兵投擲手榴彈，猛攻史坦萊港以西山頭的機槍陣地。

英軍臉上塗着迷彩，在一連串的激烈戰爭中，將大約七千名阿根廷士兵逐離山脊。許多人丟下武器，退回史坦萊。

七十三天戰役，使雙方損失了數百條性命、七艘戰艦及一百多架飛機。

戰爭幾乎摧毀了半數阿根廷原本雄厚的空軍軍力，也使得英國皇家海軍艦隊的四艘現代化戰艦葬身南大西洋海底。

福島之戰更是一场驚天動地的現代武器大戰，更是軍費大競賽，光是英國的船艦損失估計便達十一億美金，阿根廷的花費也絕不在此數之下。

軍事專家則把這場戰爭當作「武器實驗室」，陸續發表了一些評估，作為爾後整建軍備的最佳參考。

由空中發射的法國製飛魚飛彈是這場戰爭中最有效的武器；阿根廷發射了四枚飛魚飛彈即擊沉兩艘英國戰艦。因此未來的戰艦將必須配置一些新的武器系統，以對付可貼著海面飛行的飛彈及發射這類飛彈的低空飛行之飛機。

英國的新式海狼飛彈則已證實頗有利於擊落短程內的飛機。

海牙飛彈及較老式的海姑蟻飛彈是英國海軍僅有的兩種射程超過二十五哩的防空武器。

福克蘭島戰爭已暴露了其弱點，海牙飛彈將

收據號碼：

單知通款存金儲撥劃政郵			
新臺幣	址住名姓人款寄	號帳款收	
	第112677號	名戶款收	
		時報周刊	
手續費	次	元	角

戶帳交寄後帳登組金儲撥劃經聯本

單款存金儲撥劃政郵			
新臺幣	址住名姓人款寄	號帳款收	
	第112677號	名戶款收	
		時報周刊	
手續費	次	元	角

查存組金儲撥劃由聯本

續訂戶 佳音

■本刊為優待續訂戶（限國內訂戶），自即日起，凡續訂者一律按長期訂閱特價再打九折，即全年僅收一三五〇元，半年僅收七二〇元。

■限原訂戶續訂，期數不得中斷，並請您千萬要註明您是續訂戶及訂戶編號與原截止期數。



福島阿軍投降，英國報紙儘是「勝利頭條」。



英軍總攻擊前夕，疲憊的阿根廷守軍倚在彈藥箱上祈禱。

消息來源：美聯社、法新社 路透社、合眾社		英國的損失		阿根廷的損失	
		英方自己承認的	阿方所聲稱的	阿方自己承認的	英方所聲稱的
	死亡 + (下落不明) 傷患	208 244	2,000 死傷人數	424 106	250 2,000戰俘
	沈沒 受損	5 12	7 21	7	6 5
	出任務時墜毀 意外	5 3	28	17	73
	出任務時墜毀 意外	4 7	23		7

必需加以改善。

英國皇家海軍也缺乏專門用來攻擊敵方雷達的飛彈。現代化的機槍雖屬有效的防空武器。阿根廷飛機在攻擊時，通常都盡可能的低飛，然而距離海面僅六十呎左右飛行高度的飛機，却很容易為機槍擊落。機槍重量輕，費用亦低廉，預料將來一般軍艦將會增加這種武器，作為其例行配備。

短程的劍劍飛彈及手操作的吹管防空飛彈已在陸軍中取得一席之地。原來被許多人認為已過時的吹管飛彈卻是唯一能射擊迎面而來的目標的飛彈武器。

控制艦艇甲板上之火災損失的方法將需要增加檢討。熱忱號在遭敵機擊中後，艦上的所有電力設施，包括消防設備在內，似乎都全部失靈了。將來，艦艇在設計方面，或將增加消防設備並須在各個不同部位增設緊急發電機。

英國目前正正激烈爭辯一些海軍巡邏艦的上層結構是否應該用鋁來建造。用鋁作為材料是為了減輕艦艇上層的重量。雖然全由鋼板製造的艦艇比較輕便得起重擊，但其效率也將相對降低。假使巡邏艦也將和主力艦一樣，安裝裝甲板及雙層底，它將變為笨重而不易靈活操作。

英國皇家海軍的獵犬式飛機雖然當初的設計是準備用來做為地面攻擊機，但是它在空對空的戰鬥，尤其是對付速度快速的幻象三式飛機時，却有出人意料之外的優秀表現。

相形之下，阿根廷的幻象式飛機在飛抵英國特遣艦隊附近時，油料已經所剩無幾，僅供返航之用，而幾乎再沒有多餘的燃料可供一展其長。不少海王式直昇機曾在非戰鬥的意外事件中遭到損失，而令人擔心它的性能。因此英國海軍將需在一九八五年設法發展出新型直昇機。

兵臨城下，士卒喪志，這種沮喪與絕望，對任何指揮官都是最沉重的打擊，阿根廷駐福島總督（兼總司令）孟寧德茲，更是難堪的處境。

孟寧德茲的處境，可以說和二次大戰的德國第六元帥包拉斯（Friedrich Paulus）一模一樣。

德軍一度攻入史達林格勒，後來却慘遭倒性的蘇聯紅軍團團圍住，傷亡慘重，補給完全中斷，糧食不繼，除了投降絕無希望，然而希特勒却再三急電，不准投降。

希特勒竟然在軍團崩潰之前晉升包拉斯為陸軍元帥。

然而包拉斯還是投降了，並沒有照「元首」的意思自殺。

孟寧德茲擔任過阿根廷南區保安司令，手段剛狠，性格陰沉，對付反政府份子只有一個字「殺」，阿根廷人稱呼他為「恐怖將軍」。

「恐怖將軍」曾信誓旦旦，將戰至最後一兵一卒，絕不投降！至於獲授福島軍政全權的孟寧德茲究竟在何種條件下選擇投降之路，將是史達林格勒攻勢阻礙福島史坦萊港攻勢，正正好整整四十個年頭，時空人物雖然不變，最後的發展卻頗為類似，歷史鏡似乎重演。然而，福島之戰告一段落，流血戰爭停息却是大家共同樂見的结果。

國內版

接受航空代寄海外

一、訂費(包括航郵費)：

期限	地區	歐美、非	亞、澳	港、澳	沙烏地	附註
全年	台幣	6,500	5,500	4,500	6,440	掛號寄書 沙烏地一律
	美金	171.05	144.74	118.42	169.37	
半年	台幣	3,300	2,800	2,300	3,270	
	美金	86.84	73.68	60.53	86.00	

二、付費方法：

- ①直接由各地銀行匯寄。
- ②海外訂閱利用台北郵政信箱3777號附寄美金支票，或國內能兌換之當地紙幣。
- ③在台親友代訂，請利用台北郵政劃撥帳號：105638時報周刊帳戶。
- ④請將國名、地名、姓名詳細書寫以免錯誤。

■由於國際郵資上漲，本刊郵寄海外訂費自七十年九月二十三日起調整如上表，敬請讀者鑒察。

時報周刊價目：

●零售：每本四十一元

●長期訂閱：全年一五〇〇元，半年八〇〇元。

●續訂戶：一律九折優待(限原訂戶續訂，期數不得中斷，並請註明訂戶編號及原截止期數)

如有疑問，請檢查詢電話：(011)二〇二五九〇〇

欄 信 通

●續訂戶原編號／

●電話／

●地址／

●收件人／

●訂閱人／

自 期至 期止

茲新訂閱時報周刊 半年 全年 (2652期)

飲料市場消費習慣

問卷調查結果發表會

主辦：時報周刊 協辦：工商時報

時報周刊為服務工商企業界，特耗資三十餘萬元，就讀者對飲料之消費習慣做了一項問卷調查，目前這項調查的統計工作已利用電腦分析完畢，並已將分析結果分贈各有關廠商，作為產品銷售時之參考。這項飲料消費習慣之問卷調查，係由時報周刊繼續氣機、化粧品、錄放影機、及運動休閒服飾等方面讀者調查後，所做的第五次調查，也是時報周刊第三次採用電腦統計分析。該項問卷刊登於時報周刊一八八期，收到之回函頗為踴躍，計有一萬五千餘封，回收率達百分之十以上，比率可謂相當的高。

為使廠商能實際了解該項調查結果，時報周刊特於六月十日假中國大飯店舉行「飲料市場消費習慣問卷調查結果發表會」，計有客戶代表及廣告公司代表三十餘人參加。會中，並特別邀請市場專家哈佛企業管理顧問公司總經理洪浩就調查結果做一精闢分析，他指出：隨着工商業之發達，人民生活水準之提高，飲料的種類已從當初單純的甘蔗汁、楊桃汁增加到目前種類甚多的汽水、沙士、可樂、酵母乳、果汁等，口味也因各人之喜好而有蘋果、草莓、柳橙、巧克力；等數十種，但目前則以蘋果和柳橙口味較受歡迎。飲料的銷售型態則由原先以人力小規模經營的飲料攤方式進步到現今有企劃大規模經營，並以全機械自動大量生產，以充裕貨源。其銷售網也因交通之便捷而遍及各城市、鄉鎮、大街小巷的超級市場、西點麵包店、雜貨店、飲料攤；等，購買真是方便。包裝材料更由當初易碎的玻璃瓶裝進步到現在便於攜帶飲用的塑膠瓶裝、紙盒裝、鋁箔包、及易開罐，而家庭用的寶特瓶裝也正快速流行中，但包裝材料的進步所帶來的垃圾處理問題，却值得國人注意，當早思預防之道！最後講到消費對象，飲料更是廣受男女老少的喜愛，但仍以年輕人為最大的消費階層，消費動機則以「健康」、「快樂」、「運動」為主。

會後，並邀請提供獎品之廠商抽出讀者幸運獎，各項獎品之得獎名單公佈如下，全部獎品除飲料、機車、及東方表之得獎人將發信通知得獎人於規定期限內前來本刊廣告組領取外，餘均將於近日內分批掛號寄出。

哈佛企管總經理洪浩(中立者)應邀在「飲料消費市場問卷調查發表會」中做飲料市場的分析講評。



中國時報張經理金石(右)協助洪總經理良浩(左)抽出東方表之幸運得獎人。

- 特獎 1名** 獨得比雅久50CC機車乙台
鄧緯華
台中市懷德街31巷1弄4號
- 頭獎 3名** 各得東方錶乙支
林麗淑 黃連惠 柯陳愛珠
- 貳獎 40名** 各得V.I.P機車鎖乙支
李明淵 江鴻龍 林金木 游仁壽 李麗雲
謝佩芬 涂淑玲 馬惠宜 朱從龍 曾斐翊
楊世明 張豐實 蕭美色 王豐雲 謝榮村
齊毅雯 潘溫燕 沈明華 廖瑞山 張騰文
符振芳 楊淑貞 謝富美 崔文豪 張慶光
林明億 楊憲淑 楊叔貞 蔡瑞香 張碧珍
黃世銘 陳春足 王木盛 吳文捷 林麗吻
- 參獎 40名** 各得美答您禮盒乙盒
李淑華 蔡遠造 曾碧玉 周力 張森仁
王英貳 陳美靜 謝世鏡 楊淑輝 黃雅鈴
吳玉琴 邱泉 謝秋貴 李雅慧 吳耀珍
黃雪鳳 楊國棟 王梨香 李金彰 湯洪瑩
陳和昌 李錦德 李勝初 李金敏 謝美玲
劉麗南 陳春惠 謝芳真 黃宗裕 謝都容
黃尚燭 高惠美 陳勝豐 黃瑞玉 何永樑
- 肆獎 20名** 各得Y.G內衣2件
蘇幸穗 賴慶生 蔡明霞 傅青英 吳月春
謝雅貴 林忠孝 趙進益 詹聰義 羅寶君
詹德楠 蕭春友 林志鏈 黃添益 林怡昌
江秋霖 林朝暉 郭麗珠 吳祥麟 王不爐
- 伍獎 200名** 各得賜白麗嬌乙瓶
張錫華等一〇〇名
- 七喜獎 10名** 各得7-UP乙箱
陳鴻英 張建隆 陳椿樓 陳光輝 楊美瑩
藍鳳玉 陳邵彥 葉淑芬 劉宗仁 翁嘉珍
- 味全獎 50名** 各得味全香豆奶乙箱
邱永適 劉杏珠 葉芳梅 林立堅 傅建峰
黃如暖 陳雪鳳 藍婉綾 柯文進 黃素珠
陳瑛育 莊惠如 陳秀美 王瑞良 鄭建和
林滿堂 許建文 陳祐星 陳郭春 鄭錫家
洪正祥 郭天順 楊華安 黃淑娟 吳仁惠
周仲哲 梁銀專 古燕聰 高春滿
王熙如 黃魏銘 張玉美 傅美華 柯竹山
林碧芬 陳首詠 劉金家 林翠華 葉林瑞典
施秋雲 王武仁 董榮佳 杜俊賢 黃瑞昌
洪珍珍 林忠捷 童榮佳 杜俊賢 黃瑞昌
- 百利獎 50名** 各得百利開罐果汁乙箱
劉裕德 賴慧貞 翁錦裕 葉守福 陳雪英
洪進強 劉樂禮 林貝姬 李清滄 郭雪嬌
胡靜汶 趙連益 張鴻勝 高國彬 施碧珍
潘筱芳 溫仁海 陳麗娟 張潤明 周麗涓
鄭寶傳 劉振亮 謝月琴 張超杰 李真延
李正明 郭淑貞 楊麗蘭 賴聰祥 樓敏怡
黃麗香 林芳南 鄭一鳴 徐薇蕙 簡澤民
徐惠貞 高明樹 張元松 曾耀輝 李麗珍
陳美玲 吳炎洲 周錦海 林惠敏 周珠珍
練燦輝 吳炎洲 周錦海 林惠敏 周珠珍
- 金車獎 30名** 各得金車瓜拿納汽水乙箱
江妃玉 黃蕙菁 吳張足 劉嘉寶 卓金土
- 游顯堂 葉陸商 儲繼賢 陳思吟 黃信仁**
陳景坤 陳玉霞 張欽舜 藍威耀 吳宗欣
李財洪 簡玲薰 李麗財 李雪英 林俊德
賴淑輝 林月琴 徐曉華 邱秀香 陳義龍
- 佳香果易開罐乙箱**
李惠利 劉碩宗 葉麗惠 卓憶蘭 杜慈愛
詹玉珍 袁茂齡 謝俊雄 李明顯 李彩銀
葉春蓮 紀文進 韓玉寧 陳翰文 楊光正
張燕如 吳榮龍 曹淑美 洪亮芬 簡嘉楠
華恒平 陳立偉 邢天龍 郭銘松 劉志強
謝秀鶯 江勝雄 劉保林 郭麗芬 林春燕
李秀鶯 黃美玲 關清模 黃盟惠 蘇麗玉
吳雯霞 林根吉 羅宏泰 盧佳伶 陳素蘭
張文玲 陳錦祥 羅宏泰 盧佳伶 陳素蘭
石麗英 林俊宏 歐陽桂香 楊建堂 葉郁如
- 黑松獎 50名** 各得黑松丁恤乙件
潘永益 賴慧玲 楊儒城 鄭旭伶 徐麗珍
陳榮泰 翁永安 洪維隆 林智清 王惠珠
黃明章 李安城 陳湛濱 莊榮輝 呂鎮修
鄧家和 周偉強 王際東 范高英 曲景鼎
曾浩耿 光華理髮 李惠美 黃順田 黃乃良
蕭推隆 張國生 陳達珠 林麗君 張漢謙
倪秋明 李麗慧 周小蘋 王瑞源 朱清和
張銘忠 周鴻志 黃鈺惠 林文德 何淑惠
蔡文華 李乾楓 莊伯男 郭淑萍 李佩芳
張雅慧 張藝齡 王鳳姬 謝春紅
- 津津獎 50名** 各得津津百香果汁
周保防 詹玉珍 陸士雄 郭奇英 洪永惠
俞錦純 蔣麗純 翁賜福 沈書香 楊演音
林錦純 余淑敏 潘阿寶 嚴以誠 賴建華
黎仲安 蘇瑞春 蔡慶忠 陶效保 蔡冠信
王泰彥 蘇芳美 曹松忠 黃建雁 楊子環
謝國峰 彭素美 曾容姬 趙純聲 許阿春
鍾錫真 林春暉 王蘊慧 杜武平 陳鳳凌
陳明忠 盧寶鐘 邱炯邦 唐俊鳳 黃淑娟
陳明忠 洪月明 林曉憶 宋克森 黃淑娟
- 蘋果西打獎 10名** 各得西打乙箱
沈惠珍 陳清楠 陳菁菁 李玉珠 李梅娟
陳春明 朱龍美 陳秋菊 藍綸 陳月嬌
- 養樂多獎 25名** 各得養樂多果汁乙箱
高慧敏 龍清峰 王炳衡 陳朝泉 王喬薇
謝清鳳 丁惠芳 蕭瑞瑤 蔡紹文 黃麗雲
張國珍 葉瓊雅 楊碧萍 賴建華 張麗雲
呂世白 張克義 郭錦如 黃月淑 陳麗珠
- 蘭陽獎 40名** 各得魚香肉醬乙箱
賴旭亮 林貴美 潘大俠 陳光華 陸現
張朝榮 嚴鑑申 鍾志裕 林薇青 宋立凡
何曜在 林俊榮 錢鳳娟 王錫圳 楊淑蘭
林茂松 于麗雲 謝連科 官永祥 盛幼蘭
郭美亮 張美琴 馬英傑 王進發 董希正
李建亮 宋欣男 張巧雲 陳大經 張忠舜
林文偉

25

文／古龍
題字／高逸鴻
圖／南豆

陸小鳳與西門吹雪

《前情提要》西門吹雪

和牛肉湯都關在大牢裡，小老頭夫婦也來到黃石鎮，他們是要救人，還是要劫下中原鏢局的千萬兩黃金？鏢車裡是金子，還是石頭？



① 不錯，他就是陸小鳳，獨一無二的陸小鳳。陸小鳳不是死了嗎？

△ 「死？陸小鳳能死嗎？」小老太婆笑得很開心。

牛肉湯一看到小老太婆的笑容，看到他那一雙帶著促狹之意的眼神，她知道這個小老太婆果然是陸小鳳。看到陸小鳳未死，牛肉湯應該高興才對，但她却忽然瞪起一雙大眼，怒道：

「陸小鳳為什麼不能死？陸小鳳死了最好。」

「陸小鳳真的是死了最好嗎？」站在小老太婆旁邊的小老頭道。

「你是誰？這關你什麼事？」牛肉湯道。

「我？我不是誰，只不過沒有我，陸小鳳就真的只好死了。」

「為什麼？」

「因為我就是化裝術天下第一的人。」

「你？你就是司空摘星？」

「不錯。」

「那……」牛肉湯張大了嘴巴：「那在酒樓上那個司空摘星又是誰？」

「他？他就是死鬼陸小鳳。」

「陸小鳳不是他嗎？」牛肉湯指着小老太婆道。她實在被攪迷糊了。

「他是活着的陸小鳳。」

「那死鬼陸小鳳活着時是什麼人？」

「老實和尚？」

「老實和尚？」

「不錯。其實他應該叫做不老實和尚才對。」

「為什麼？」

「因為他應該躺在棺材裏不動的，他却又要來找我，

要我把他化裝成西門吹雪。化裝成西門吹雪他說不好玩，又化裝成我，你說他是不是不老實得很？」司空摘星道。

「我們在棺材裏看到的，是老實和尚？」

「如假包換的老實和尚。」

「棺材裏的人，明明是個死人呀。」

「他當然是個死人，要不然，怎麼能騙得了黃石鎮這羣匪徒？」

「他死了，為什麼又會活起來呢？」

「因為他是武林中獨一無二的老實和尚。」

「老實和尚就能復活嗎？」

「當然。」

「為什麼？」

「因為老實和尚會龜息功。」

「啊，我懂了。」

「你真懂嗎？」

「當然，就是因為老實和尚會龜息功，所以陸小鳳就找你把老實和尚化裝成他，然後讓他去裝死，對不對？」

「對極了，當時你在我旁邊偷看了是不是？」

「去你的。」牛肉湯道：「不過，我有一件事不明白。」

「你不懂，我為什麼要找老實和尚來裝死是不是？」

「是的。」

「黃石鎮本來是個很受人注意的小鎮，我來到這裏，就發現每個人都隱藏着他們自己的武功，我就知道內中一定大有問題。」

「你怎麼知道他們隱藏着武功？」

「妳別忘了，我是個小老太婆，我這雙眼，看過了江湖上多少事故？妳以為小老太婆是白活了這幾年嗎？」

「是是是，失敬失敬，恕小女子不知前輩還有這麼一雙厲害的眼睛。」牛肉湯忍不住咕咕的笑了起來。

陸小鳳看了西門吹雪，又道：

「所以我才去找司空摘星，要他帶着他的化裝材料跟我走。他倒是一言不發的跟着我去找老實和尚。」

「找到了老實和尚，我劈頭就對他說：『和尚，把你的衣服統統脫下來。』你們知道老實和尚一聽到我這句話，有什麼反應？」

「他一定吃驚得不得了。」牛肉湯道。

「不對。他居然一聲不響的把衣服脫得光光，然後他對我說：『色就是空，空就是色。想不到陸小鳳也看破紅塵，要穿和尚的衣服去出家。』妳說氣不氣人？」

「不氣人。」牛肉湯道。

「哦？為什麼不氣人？」

「因為你是要找他替你去死，他消遣你幾句，有什麼好氣的？」

陸小鳳忽然定定的看着牛肉湯。

「你看什麼？」

「我忽然發現，妳怎麼變得這麼善解人意起來。所以我想看看妳到底是真是假的牛肉湯。」

「你說呢？」

「難說得很，尤其是司空摘星跟妳在一起過。」

這時，很少講話的西門吹雪居然開口了：

「我明白了。」

「你明白什麼？」

「他們以為你死了，防備就放鬆了，你就可以暗中調查他們的陰謀。」

「你果然明白了。」

「那他們的陰謀是什麼？」牛肉湯道。

「我現在就帶你們去看他們的陰謀。」

△ 沙大戶的大廳上。

大廳的柱子上綁着一個人，一個披頭散髮，身上受了很多處傷的人。

這個人顯然是曾經經過一番搏鬥格殺之後，才被捕擒綁起來的。

這個人，就是南北一十三省號稱第一的中原鏢局總鏢頭百里長青。

△ 大廳的氣氛很低沉。

百里長青躺在喘氣，瞪着一雙怒目。

沙大戶背負着雙手，低着頭踱方步。

宮索、老閻娘定定的坐在椅上，動也不動。

小叫化和趙瞎子則你看我我看你，一言不發。低沉的氣氛有壓人喘不過氣的感覺。

最先忍不住這種氣氛的，是趙瞎子，他霍地站了起來，大聲道：

「金老大為什麼要我們留下他做活口？」

沙大戶轉身看着趙瞎子，道：

「金老大這樣做，一定有他的道理。」

「不錯，我有我的道理。」

金鵬從屋內走出來，他身穿一套鑲着金邊華麗至極的衣服。

金鵬的衣眼明亮得炫人眼目，但臉色却陰沉得令人不欲看上一眼。他道：

「你們知道我為什麼要留下活口嗎？」

他瞪着一雙怒目看着百里長青。百里長青也瞪着一雙怒目看他。

「我費了多少心血，安排了這個天衣無縫的計畫。」

金鵬的視線從百里長青臉上落向廳堂每個人的眼睛，道：

「我們殺了多少人，才讓你們頂替上黃石鎮的人，但是，現在却功虧一簣，你們知道為什麼嗎？」

沒有人回答，因為沒有人知道為什麼，他們甚至連金鵬說些什麼，也不太明瞭。

△ 於是，金鵬只好帶着他們走出大廳，到達停放鏢車的地方。

「打開。」金鵬發號施令。

鏢車內的箱子打開了。

原本是黃澄澄耀耀生輝的金子，現在忽然間都不亮了。居然變成了一塊塊烏黑黑色的廢鐵。

所有人都傻住了。

「你們現在知道為什麼了嗎？」金鵬道：「因為黃金已經被掉包了，變成了一箱箱的廢鐵。」

△ 他們又回到大廳。

大廳的氣氛更加低沉了，這回低沉得不但令人喘不過氣，而且還讓人頭也不敢抬起來。

所有人都低着頭，注視着金鵬帶進來放在桌上的烏黑廢鐵。

然後，所有人的目光才望着他們的老大金鵬。

「這表示我們之中有人洩漏了這個秘密。」

「我們之中會有好細？」沙大戶道。

「誰？」老閻娘道。

老閻娘的雙目如火般射向趙瞎子。

趙瞎子嚇了一跳，也凝望着老閻娘，然後，他忽然望向小叫化。

△ 普天之下，能連續接下金鵬三十招而不還手的人，大概只有一個陸小鳳。

小叫化則望向宮裏。
宮裏望着雜貨店的老闆，老闆望着老闆娘。
他們每個人都望着。
氣氛更凝重了。

金鵬從椅子上站了起來，道：

「現在最重要的，倒不是找出誰是內奸。」

他邊說，邊走向百里長青，道：

「最重要的，是查出被掉包的黃金在那裏。」

他忽然一把抓住百里長青的頭髮，道：

「你現在知道我要什麼？你來做活口了吧？只要說出黃金的下落，我不但立刻放了你，也放了你的部下，也不追究誰是內奸的問題，而且還把黃金分你一份。」

百里長青抬起頭，看着金鵬，忽然張嘴向着金鵬吐了一口帶血的痰，怒聲道：

「呸！」

「呸得好！」一個聲音從門口傳來。

全副人的眼睛都回轉，落在說話的人的臉上。

沒有人認得說話的人。

因為他是個小老太婆。

小老太婆又說話了：

「如果你認為真的有人會相信你說的話，那真是活見鬼了。」

「妳是什麼人？」金鵬怒道。

「我？我是個死人。」

「放肆！」

金鵬一個翻身，舉掌攻向小老太婆。小老太婆輕飄飄的飛身躲過，道：

「你不問清楚我是誰就動手，萬一吃了虧怎麼辦？」

金鵬沒有理會這句話，運掌如風，招招都是殺着攻擊着。

小老太婆只是微笑的閃躲，連一招也沒還手。

旁邊看的人都不敢相信眼前的事。

普天之下，能連續接下金鵬三十招而不還手的人，大概只有一個人。

——陸小鳳。

陸小鳳不是死了嗎？

他們每個人的腦海中都裝着這個問題，忽然間，小叫化的念頭一轉，轉到了小老太婆進來時說的一句話。

——我是個死人。

小叫化的人忽然就顫抖了起來。

「你怎麼啦？」趙瞎子道。

「他……他……他是陸小鳳。」

趙瞎子他們都被這句話嚇了一跳。

躲閃中的小老太婆忽然一個翻身，在空中連翻了七個筋斗，道：

「不錯，我就是陸小鳳。」

小老太婆的人落地，臉上的化粧已經在翻筋斗的時候除去了。

他一站在地上，就變成了道道地地的陸小鳳了。

「你沒死？」宮娥大驚道。

「我當然沒死。陸小鳳怎麼能死？死了，你們的陰謀豈不得逞了嗎？」

「那……」

「你們一定想知道死的是誰是不是？」

沒有人回答，因為大家確是這麼想。

「我告訴你們，沒有人死。只有人假死。」

「假死？」

「假死的人是老實和尚。」陸小鳳道：「我請司空摘星替他易容，把他扮成我的模樣，然後在他的胸口上綁上一塊鐵片和一個血包……」

「你們記得那天黃昏圍攻我的事嗎？其實，你們圍攻的是老實和尚，真的我早就躲在一旁觀察你們。」

「我發現你，沙大戶，使的是東洋神風刀法，我就知道，你們果然是一干殺人不眨眼的江洋大盜。」

「那天黃昏，老實和尚故意左閃右騰，最後一撞，把胸膛撞上官萍的劍上。那個血包，就激出了鮮血，和尚就馬上運起龜息功倒地。」

「那時天色已經很暗，你們當然看不清楚，而且，你們也太相信官萍那一劍了。」

「所以她才會死在西門吹雪的劍下。」沙大戶道。

「她的死，是死於太過自信，而你們的失敗，却是失敗於人類的習慣性。」陸小鳳道：「有誰，會在一個死人身上再補上一劍的？沒有，所以，和尚裝死就成功了。」

「你別得意，陸小鳳，」老實和尚道：「西門吹雪和牛肉湯現在卻落在我們手上。」

「真的嗎？」門口又傳來了一個聲音。

這聲音，當然是牛肉湯得意之極的聲音。

一向不大說話的西門吹雪，又開口說話了：

「如果我不故意中計被擒，金鵬的秘密能揭穿嗎？」

沒有人回答，因為每個人的臉色，都跟土一樣難看極了。

「我有一件事還不明白。」金鵬說道。

「什麼事？」陸小鳳道。

「黃金是被你掉包的嗎？」

「是。」

「憑你一個人，能把這麼多黃金掉包？」

「其實，我並沒有真的把黃金掉包。」

「我不懂。」

「很簡單。」

陸小鳳走到放着一塊廢鐵的桌上，拿起那塊廢鐵，他伸手掏出他的玉扇，用玉扇在鐵上刮着。

烏黑的顏色逐漸被刮去，露出黃澄澄閃閃生光的黃金。

所有人又愣住了。

「這些黃金，」陸小鳳道：「只不過是塗上一層很特殊的顏色而已。」

「可是，憑你一個人，能做到嗎？」

「當然不能。」門口又傳出了說話的聲音。

這次，老實和尚已經穿了他那身和尚裝，司空摘星也穿上那一身隨時都準備去摘星的勁裝。

「沒有我老實和尚的幫忙，陸小鳳怎麼可能塗得了那麼多黃金？」

「你別把我司空摘星的功勞不提，沒有我，你們兩個人四隻手是絕對塗不了那麼多黃金的。」

沒有人說話。事實上，誰又能說什麼？奸謀已經揭穿了，還有什麼話說？

唯一能說的，就是用生命用鮮血來表示憤怒了。

因此，金鵬驕傲地拔出他的配劍，攻向陸小鳳。

沙大戶和趙瞎子攻向西門吹雪。

老實和尚向牛肉湯。

宮娥攻向司空摘星。

小叫化却攻向綁在柱上的百里長青。

這裡面，最有希望得手的，就是小叫化。

因為百里長青是個沒有抵抗的人。

但是，小叫化錯了。

百里長青身上的繩索，忽然像紙般碎裂，而他的拳，却在在小叫化以為得手的時候，擊中了他的胸膛。

小叫化倒下了。倒下去的時候，他聽到百里長青說：

「陸小鳳在閃躲金鵬的攻擊時，早就用內力把綁我的繩索弄斷了。」

一場大戰，很快就結束。

因為，普天之下，誰能敵得過陸小鳳和西門吹雪？更何況是他們兩人聯手？更何況旁邊還有司空摘星和老實和尚？

而且，邪，終歸是勝不了正的。

清晨，有霧。

黃石鎮的這一天清晨，居然沒有風。

沒有風，連平日漫天飛舞的黃沙。

大概是連風，也知道黃石鎮的風波已經平息了吧。

太陽逐漸升起。

一絲絲的陽光，映得地上的黃金閃閃生輝。

百里長青得意的笑着，看着鏢師搬運黃金裝箱。

其中一個鏢師抬頭問百里長青：

「是誰救了我？」

「他？他是誰？」

「他就是我。」

所有的鏢師都傻了，因為說這句話的，是三個人。

一個是小老頭，一個是小老太婆，一個是陸小鳳。

小老頭除去化粧，原來他是司空摘星。

小老太婆原來是陸小鳳。

陸小鳳原來是老實和尚。

牛肉湯更是笑得咕咕亂響。

其中，笑得最宏亮的人，竟然是陸小鳳。

因為，他聽到了一個人的笑聲，這個人，是從來不笑的。

這個人，當然是西門吹雪了。

(全文完)

減胖除脂最新手術

全省獨家特殊技術

法國整形博士最新貢獻不必開刀割除，係用特效藥水將脂肪分離，再用特殊儀器、抽除脂肪，約廿分鐘可以抽除五〇〇公克無血無痛無痕。

治療部位：面部除脂。額部贅脂。下額部贅脂（雙下巴）。頸部除脂。土耳其頰。頸背駝峯贅脂。胸部除脂。乳房肥大症。腰部贅脂（俗稱腰除脂）。腹部贅脂。大肚桶。粗臂贅脂。大腿贅脂。小腿贅脂。上臂贅脂。身體各部之脂肪瘤。異物硬塊抽脂（舉凡因注射美容而引起之面部、鼻部、下巴、頰部肥大、畸形、缺點均可矯治。

本院不惜巨資一獨家進口特殊器械、院長整形專家郭劍芳大夫。接受專家臨床訓練，專業指導，特殊手術，已治療甚多病例，效果非常好，實為曲線美之一大福音。

●郭醫師新著「美容整形指南」及「認識隆乳手術」每本售價一〇〇元

十仁整形醫院

院址：台北市忠孝西路一段122號4樓
電話：三三一五七九六・三一一〇二五三

敬告長期訂戶

- 本刊每期寄書，恒久以來均固定在每週三下午四時以後分批送達郵局，我們有嚴密的訂戶卡片管理及配合郵局的分區郵遞制度，這種制度是科學化的，它的失誤率可以說是幾乎近於零。
- 因此，假若您突然沒收到書，可能是有其他外來因素；這種因素應包括有①從郵局郵遞中途之延誤②由於您的信箱小，郵差先生投入後遭「雅賊」光顧或者③其他不可預料之因素。
- 但是，無論如何，為了您的權益，假如您未收到本刊時，請利用電話3087111轉330或3025900或來信寄北市大理街132號本刊發行部通知我們，待本刊查明後即予補書。
- 本刊受理補書時間是：
台北地區：每週日開始至翌週二截止。
外埠地區：每週一開始至週三截止。
- 為免擾亂本刊作業，我們僅受理補寄當期周刊，換言之，您若在上述時間未收到當期周刊時，請即與我們聯絡，如逾補書時間，若非特殊原故，本刊一律不再受理，敬請諒解，謝謝您的合作。
本刊發行部敬啓

To Lead A Musical Life — 生活音樂化 · 音樂生活化

KAWAI 河合

技術與品質的結晶

'82河合新產品發表會

從創造日本第一部鋼琴到世界第一的龍洋工廠，
河合以專業權威，現代科技，融合技術與品質
的結晶，新開發成功的鋼琴、電子琴演奏系
列，出類拔萃，傲視群琴；82年河合新產
品發表會，敬邀您蒞臨鑑賞、試彈。

1982 KAWAI SHOW



'82河合新產品發表會 時間 ■ 地點

- 民國71年6月18.19.20日上午10時～下午9時全省四區同時舉行
- 台北：國聯大飯店二樓（台北市光復南路200號）
- 台中：北屋百貨公司六樓（台中市中正路80號）
- 台南：台南大飯店一樓孔雀廳（台南市成功路1號）
- 高雄：國統大飯店二樓（高雄市建國二路295號）

真品名店

為確保您的權益，請向掛有河合
招牌特約專售店購買，並索取保
證書，查看琴號、貨物稅條，以
享有完善服務。來路不明的鋼琴
、電子琴不是水貨，就是贗貨、
冒牌貨，請勿上當，以免受害。

世界名琴



總代理：

東和樂器

台北辦事處：
台北市中山北路二段24之2號
電話：536-1291-8

河合兒童音樂班暑期招生中，詳情請
洽金管河合特約專售店。

興達電蚊香

安全——不需燃燒，無刺激性
方便——沒有灰燼，不生煙霧
強效——陣陣清香，滅蚊無形



- 安全——利用進口精密半導體發熱，不需燃燒，無刺激性。並附安全指示燈，避免夜間踢到
- 方便——每片電蚊香片可連續使用10小時，不生煙霧，沒有灰燼乾淨又方便。電蚊香器堅固耐用，使用壽命長
- 強效——能散發出陣陣清香，殺蚊子於無形之中，而且連續10小時有效，滅蚊最徹底

※全省各大百貨公司、超級市場、西藥房、雜貨店均售



興達優良系列產品

興達股份有限公司出品

營業部：台北市民權東路611巷78號☎7213928・7511330

經銷處：
 本島：中興房 (094)422503 永光西藥房 (095)327438 廣發藥房 (095)327456
 基隆：廣發藥房 (042)224409 永生藥房 (062)222930 廣發藥房 (095)327456
 新竹：廣發藥房 (042)223181 永生藥房 (062)372790 廣發藥房 (095)327456
 苗栗：廣發藥房 (042)241761 永生藥房 (062)361342 廣發藥房 (095)327456
 彰化：廣發藥房 (042)223978 永生藥房 (07)2318615 廣發藥房 (095)327456

生活水準——一天一天在提高·滅蚊方式也——一年一年在進步
資訊時代最進步的滅蚊工具

興達電蚊香

跨越海洋・跑遍天下・速跑達千里單騎・一路領先！



出 發

六六大順好彩頭

速跑達 SPORDA

6月6日正式在台上市

這是一部與歐美同時流行的世界名車——「速跑達SPORDA」
精細的零件、堅固的車身、優異的性能、完美的造型，融合了中
外尖端科技、百餘位專業工程師的心血，榮獲我國經濟部評定為
「甲等」車，品質經得起考驗。
造型流暢灑脫、車身堅固耐用，完全依照人體工學原理精心設計
，坐姿舒適、操作靈巧，騎上去後勁就是不一樣！
擁有世界名車「速跑達SPORDA」，青春、健康伴您迎向愉快的人生
，使您的人生旅程悠遊自在、一路領先！

■著色比賽特訊

「速跑達 SPORDA」舉辦有獎著色比賽，感謝各界熱烈支持，來函
十分踴躍。

為答謝各界的熱心關愛，特將比賽期限延長至六月廿五日，詳情
請洽全省各特約展售店。

■速跑達 SPORDA 的見面禮

慶祝在台發售，前5000名購買者，一律贈送SPORDA運動衫乙件。

世界名牌・運動系列——



單車・運動鞋・運動服・休閒服・運動袋・球拍

台灣總代理：

速跑達企業有限公司

台中市雙十路二段47號之7 錦南大樓一樓

TEL: (042) 238507 (總機)

(全省特約展售店)

●台北縣、基隆市 總經理：九輪企業公司
北市八德路二段279號 751-0276

●台中、南投縣 總經理：克拉瑪有限公司
中市復興路二段38-7號 615550

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮中山路一段1155號 873567・878222

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●台中縣 總經理：順順車業有限公司
大甲鎮民生路24號 872302・871765

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

●花蓮縣 總經理：順順車業有限公司
花蓮市中山路311號 327443

23年來，精雕細琢，漢生皮件獻給您——

高貴典雅的氣質



'82
新產品
西德進口
純正小羊皮製造

- 同樣是皮件，但是選擇漢生皮件的人，都說它的質感精緻，外型典雅，確實有貴重的氣派。
- 同樣是送禮，但是餽贈漢生皮件的人，都倍受禮讚，因為它更能表露您貴重的情意。
- 請不要忘記，6月25日端午節到了！表達您的祝福與關懷，請選“漢生皮件”。



Handsome

總公司：漢生實業有限公司 TEL:3219767 · 3510462



連鎖店：台北

遠東百貨(寶慶路二F)
今日百貨(峨嵋街一F、四F)
新今日百貨(南京西路一F、四F)
今日公司青年世界(中華路二F)
力霸百貨(一F好萊塢皮件櫃)
人人百貨(中華路一F)
永琦百貨(南京東路地下樓)
芝蔴百貨(復興北路一F)
中信百貨(一F)

台中

大大百貨(一F)
財神百貨(一F)

愛迪達® adidas®



創造了休閒運動服飾的流行!

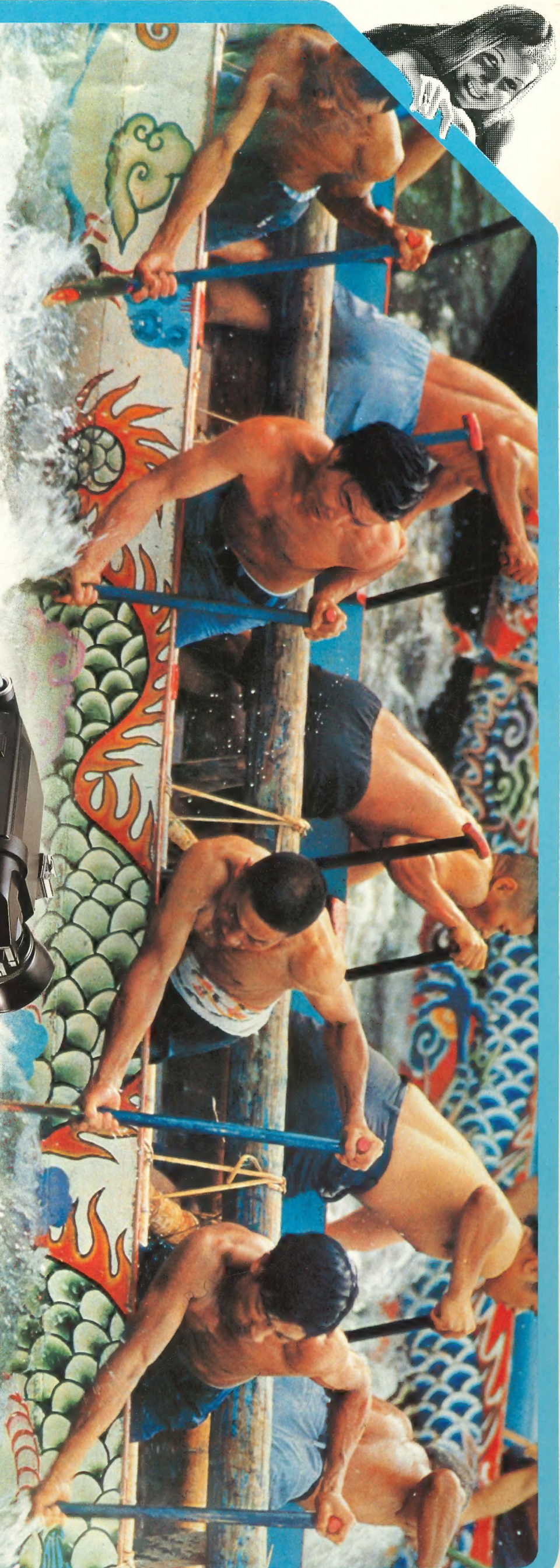
活躍在悶熱的炎夏裡，唯有穿上愛迪達® adidas® 才能讓你體會到那份輕爽、舒適、自在的感覺！



愛迪達® adidas®



展示中心：台北市長安東路二段63號 電話：5427566 (20線)



光測龍舟，

Panasonic再創全世界第一部

光測自動對焦

如同精密的國際牌VHS 811時錄影機一樣，國際牌在錄影攝影機的科技發展上，又有重大突破。這一部以光波測距，同時自動對焦(Auto-focus)的國際牌攝影機，具有超高解像力，與極靈敏之感光度，能使色彩清晰重現，而且操作簡單，除了為愛好玩賞攝影機的業餘或專業人士，激起高昂的攝影興趣之外，能快速、準確地攝錄室內室外的每一精彩鏡頭。此外，隨拍、隨沖、隨放的獨特功能，更可使全家享受「立即欣賞」的樂趣。

- 國際牌VHS錄影帶品質特佳，重複使用，壽命最長，效果最佳。
- 國際牌VHS錄影帶帶NV-T60、NV-T120……等多種規格，請依您的需要選購。



PK-956

- 世界首創「光測自動對焦」。
- 正負倒映裝置，可拍攝特殊影像。
- 攝影、錄影集中操作。
- 標題、計時、影帶計數，皆可顯示在取景器及錄影帶中。
- 電動6倍增縮鏡頭，無殘影。

- 超微攝影裝置。
- 自動光澤控制。
- 自動白平衡裝置。
- 淡入、淡出裝置。
- 伸縮式麥克風。

系列機種：PK-802

搶鏡最快！

室內組合



用國際牌攝影機，搭配桌上型錄影機，畫面動人，樂趣無窮！



生日宴會、親朋聚會、結婚典禮、庭園樂趣、鋼琴教育……

室外組合



用國際牌攝影機，搭配攜帶型錄影機，不但攜帶輕鬆，而且搶鏡快又準！



郊遊、旅行、游泳、運動會、畢業典禮、野外生態記錄……


※務請索取保證書兌換卡，以享售後服務。



國際牌 超感度 錄影攝影機

國際電化商品股份有限公司 總代理

“分期付款”請洽國際牌特約經銷商



法國聖羅蘭化粧品



YVES SAINT LAURENT
Beauté

台灣總代理 法美股份有限公司 台北市敦化北路205號702室(金融大樓) 電話：7733161

■台北：芝麻·永琦·大王·來來·遠東(仁愛路)·喝采名店農安街23號 ■台中：北屋·來來·一福堂風采時裝中山路92號 ■台南：遠東 ■高雄：大統·大新